**JOHN**

**[Jesus the Word of God, the Messenger]**

Update:  2024.05.04

**Chapter 1**

**John 1:1a** (LIT/UBS4) I**n** (en) **[a] beginning** (archē) **there was being** (ēn) **the** (ho) **Word** (logos)**;**

**John 1:1b** (LIT/UBS4) **and** (kai) **the** (ho) **Word** (logos) **was being** (ēn) **toward** (pros) **the** (ton) **God** (theon)**;**

**John 1:1c** (LIT/UBS4) **and** (kai) **[a] god** (theos) **was being** (ēn) **the** (ho) **Word** (logos)**.**

**John 1:2** (LIT/UBS4) **This** (houtos) **[Word, RE], in** (en) **[a] beginning** (archē)**, was being** (ēn) **toward** (pros) **the** (ton) **God** (theon)**.**

**John 1:3** (LIT/UBS4) **Through** (di’) **him** (autou) **everything** (panta) **caused itself to come to pass** (egeneto)**.**

**And** (kai) **without** (chōris) **him** (autou) **but absolutely not** (oude) **one** (hen) **[thing, AE] caused itself to come to pass** (egeneto) **which** (ho) **has come to pass** (gegonen)**!**

**John 1:4** (LIT/UBS4) **In** (en) **him** (autō) **there was being** (ēn) **life** (zōē)**.**

**And** (kai) **the** (hē) **life** (zōē) **was being** (ēn) **the** (to) **light** (phōs) **of the** (tōn) **mortals** (anthrōpōn)**.**

**John 1:5** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (to) **light** (phōs) **shines** (phainei) **in** (en) **the** (tē) **darkness** (skotia)**.**

**And** (kai) **the** (hē) **darkness** (skotia) **absolutely did not receive** (ou katelaben) **it** (auto)**!**

**John 1:6** (LIT/UBS4) **[A] mortal** (anthrōpos) **caused himself to come to pass** (egeneto)**,** **one having been sent from** (apestalmenos) **alongside** (para) **of God** (theou)**, [a] name** (onoma) **[given, AE] to him** (autō) **[being, AE]** **John** (Iōannēs)**.**

**John 1:7** (LIT/UBS4) **This one** (houtos) **came** (ēlthen) **into** (eis) **[being, AE] [a] witness** (marturian) **in order that** (hina) **he may witness** (marturēsē) **about** (peri) **the** (tou) **light** (phōtos)**, in order that** (hina) **all** (pantes) **may believe** (pisteusōsin) **through** (di’) **him** (autou)**.**

**John 1:8** (LIT/UBS4) **That one** (ekeinos) **was absolutely not being** (ouk ēn) **the** (ton) **light** (phōs)**!**

**BUT** (all’)**,** (LIT/UBS4) **[he came, v7, RE] in order that** (hina) **he may witness** (marturēsē) **about** (peri) **the** (tou) **light** (phōtos)**!**

**John 1:9** (LIT/UBS4) **[The life, v4, RE] was being** (ēn) **the** (to) **light** (phōs)**, the** (to) **true one** (alēthinon) **which** (ho) **illuminates** (phōtizei) **every** (panta) **mortal** (anthrōpon) **being caused to come** (erchomenon) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**.**

**John 1:10** (LIT/UBS4) **[The life, v4, RE] was being** (ēn) **in** (en) **the** (tō) **cosmos** (kosmō)**;**

**and** (kai) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **caused itself to come to pass** (egeneto) **through** (di’) **him** (autou)**;**

(For all things coming to pass through God’s instrumental use of the Word, see John 1:3, 10; Col. 1:16-17; Heb. 1:2-3)

**and** (kai) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **absolutely did not know** (ouk egnō) **him** (auton)**!**

**John 1:11** (LIT/UBS4) **He came** (ēlthen) **into** (eis) **the ones** (ta) **of his own** (idia)**;**

**and** (kai) **the ones** (hoi) **[being]** **his own ones** (idioi)**,** **they absolutely did not receive him alongside** (ou auton parelabon)**!**

**John 1:12** (LIT/UBS4) **(But** (de) **as many as** (hosoi) **received** (elabon) **him** (auton)**, he gave** (edōken) **authority** (exousian) **to them** (autois) **to cause themselves to become** (genesthai) **ones born** (tekna) **of God** (theou)**, to the ones** (tois) **believing** (pisteuousin) **into** (eis) **the** (to) **name** (onoma) **of him** (autou)**;**

(For Jesus Christ having caused himself to receive a name which is above all other names, with the exception of the God’s names, see Luke 2:21, 24:47; John 1:11-12, 20:31; Acts 4:12, 29-30; Phil. 2:5-11; Heb. 1:\*4, 1-13; Rev. 3:12, 19:11-13.)

**John 1:13** (LIT/UBS4) **the ones** (hoi) **[born, v12, RE] absolutely not** (ouk) **out** (ex) **of bloods** (haimatōn)**, but absolutely not** (oude) **out** (ek) **of desire** (thelēmatos) **of flesh** (sarkos)**, but absolutely not** (oude) **out** (ek) **of desire** (thelēmatos) **of [a] male** (andros)**, BUT** (all’)**, they were generated** (egennēthēsan) **out** (ek) **[of desire, RE] of God** (theou)**!)**

**John 1:14** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Word** (logos) **caused himself to become** (egeneto) **flesh** (sarx)**,** **and** (kai) **he tented** (eskēnōsen) **among** (en) **us** (hēmin)**.**

**And** (kai) **we made ourselves spectators** (etheasametha) **of the** (tēn) **glory** (doxan) **of him** (autou)**, [the] glory** (doxan) **as** (hōs) **of [an] only genus3439** (monogenous) **alongside** (para) **of [the] Father** (patros)**, one full** (plērēs) **of grace** (charotis) **and** (kai) **of Truth** (alētheias)**.**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

(For an outline of Jesus Christ’s accomplishments in his earthly agency to his heavenly Father, see the note under Mat. 3:17.)

**John 1:15** (LIT/UBS4) **John** (iōannēs) **witnesses** (marturei) **about** (peri) **him** (autou)**, and** (kai) **has cried out** (kekragen) **saying** (legōn)**, “This one** (houtos) **was being** (ēn) **[the one, RE] of whom** (hos) **I enunciated** (eipon)**;**

**the one** (ho) **causing himself to come** (erchomenos) **behind** (opisō) **me** (mou) **has become** (gegonen) **in front** (emprosthen) **of me** (mou)**, because** (hoti) **he was being** (ēn) **[a] first one4413** (prōtos) **of me** (mou)**;**

**John 1:16** (LIT/UBS4) **because** (hoti) **we** (hēmeis) **all** (pantes) **received** (elabomen) **out** (ek) **of the** (tou) **fullness** (plērōmatos) **of him** (autou)**, grace** (charin) **also** (kai)**, across from** (anti) **[[the] face, vLuke 2:40, 52, 4:22, Acts 15:11, Rom. 5:15-21, RE] of grace** (charitos)**!**

**John 1:17** (LIT/UBS4) **Although** (hoti) **the** (ho) **law** (nomos) **was given** (edothē) **through** (dia) **Moses** (Mōuseōs)**, the** (hē) **grace** (charis) **and** (kai) **the** (hē) **Truth** (alētheia) **caused itself to come to pass** (egeneto) **through** (dia) **[the sake, AE] of Jesus** (Iēsou) **Christ** (Christou)**.**

(For an outline of Jesus Christ’s accomplishments in his earthly agency to his heavenly Father, see the note under Mat. 3:17.)

**John 1:18** (LIT/UBS4) **Absolutely not one** (oudeis) **has gazed at** (heōraken) **God** (theon) **ever at any time** (pōpote)**!**

**[An/The] only genus3439** (monogenēs) **son** (huios)**, the one** (ho) **being** (ōn) **into** (eis) **the** (ton) **bosom** (kolpon) **of the** (tou) **Father** (patros)**, that one** (ekeinos) **caused himself to lead out1834** (exēgēsato) **[the Father, RE]."**

(For *who has gazed at, and who has not gazed at,* *the God* *the Father*, see John 1:18, 5:37, 6:46, 14:7-11, 15:23-25, 20:28-29; 1 John 1:3, 4:20-21; 3 John 1:11)

**John 1:19** (LIT/UBS4) **And** (kai) **this** (hautē) **is** (estin) **the** (hē) **witness** (marturia) **of the** (tou) **John** (Iōannou)**, when** (hote) **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **sent** (apesteilan) **sacrificial priests** (hiereis) **and** (kai) **Levites** (Leuitas) **to** (pros) **him** (auton) **out** (ex) **of Jerusalem** (Hierosolumōn)**,** **in order that** (hina) **they may inquire** (erōtēsōsin) **of him** (auton)**, “Who** (tis) **are** (ei) **you** (su)**?”**

**John 1:20** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he likewise confessed** (hōmologēsen)**,** **and** (kai) **he absolutely did not cause himself to deny** (ouk ērnēsato) **[the Christ, RE];**

**and** (kai) **he likewise confessed** (hōmologēsen) **that** (hoti)**, “I** (egō) **am** (eimi) **absolutely not** (ouk) **the** (ho) **Christ** (Christos)**!”**

**John 1:21** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they inquired** (ērōtēsan) **of him** (auton)**, “Therefore** (oun)**,** **what** (ti)**?**

**Are** (ei) **you** (su) **Elijah** (Hlias)**?”**

**And** (kai) **he says** (legei)**, “I am** (eimi) **absolutely not** (ouk)**!”**

**Are** (ei) **you** (su) **the** (ho) **prophet** (prophētēs)**?**

**And** (kai) **he was caused to make [a] decision** (apokrithē)**, “Absolutely not** (ou)**!”**

**John 1:22** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “Who** (tis) **are you** (ei)**, in order that** (hina) **we may give** (dōmen) **[a] decision** (apokrisin) **to the ones** (tois) **having sent** (pempsasin) **us** (hēmas)**?**

**What** (ti) **do you say** (legeis) **about** (peri) **yourself** (seautou)**?”**

**John 1:23** (LIT/UBS4) **He shed light5346** (ephē)**, “I** (egō) **[am] [a] voice** (phōnē) **of shouting** (boōntos) **in** (en) **the** (tē) **desolate place** (erēmō)**, ‘Make straight** (euthunate) **the** (tēn) **way** (hodon) **of [the] Lord** (kuriou, YHWH)**,’ down according to as** (kathōs) **the** (ho) **prophet** (prophētēs) **Isaiah** (Hsaias) **enunciated** (eipen)**.”**

(See Isa. 40:3)

**John 1:24** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[the] ones having been sent** (apestalmenoi) **were being** (ēsan) **out** (ek) **of the** (tōn) **Pharisees** (pharisaiōn)**.**

**John 1:25** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they inquired** (ērōtēsan) **of him** (auton)**,** **and** (kai) **they enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “Therefore** (oun)**, why** (ti) **do you baptize** (su baptizeis) **if** (ei) **[you, AE] [are] absolutely not** (ouk) **the** (ho) **Christ** (Christos)**, but absolutely not** (oude) **Elijah** (Hlias)**, but absolutely not** (oude) **the** (ho) **prophet** (prophētēs)**?”**

**John 1:26** (LIT/UBS4) **The** (ho) **John** (Iōannēs) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (autois)**,** **saying** (legōn)**, “I** (egō) **baptize** (baptizō) **in** (en) **water** (hudati)**.**

**One has stood** (hestēken) **amidst** (mesos) **you** (humōn)**, whom** (hon) **you** (humeis) **have absolutely not seen** (ouk oidate)**!**

**John 1:27** (LIT/UBS4) **[That one is, AE] the one** (ho) **causing himself to come** (erchomenos) **behind** (opisō) **me** (mou)**, of whom** (hou) **I** (egō) **am** (eimi) **absolutely not** (ouk) **one worthy** (axios) **that** (hina) **I may let loose** (lusō) **the** (ton) **thong** (himanta) **of the** (tou) **under-binding** (hupodēmatos) **of him** (autou)**!”**

**John 1:28** (LIT/UBS4) **These things** (tauta) **caused themselves to come to pass** (egeneto)[sic] **in** (en) **Bethany** (Bethania)**, [on, AE] [the] other side** (peran) **of the** (tou) **Jordan** (Iordanou)**,  where** (hopou) **the** (ho) **John** (Iōannēs) **was being** (ēn) **one baptizing** (baptizōn)**.**

**John 1:29** (LIT/UBS4) **Upon the morrow** (tē epaurion) **he looks at** (blepei) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **causing himself to come** (erchomenon) **to** (pros) **him** (auton)**, and** (kai) **he says** (legei)**, “See** (ide) **the** (ho) **lamb** (amnos) **of the** (tou) **God** (theou)**, the one** (ho) **lifting** (airōn) **the** (tēn) **sin** (hamartian) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**!**

(See Isaiah 53:4)

**John 1:30** (LIT/UBS4) **This one** (houtos) **is** (estin) **[[the] male, RE]** **over** (huper) **[the sake, AE] of whom** (ou) **I** (egō) **enunciated** (eipon)**, ‘Behind** (opisō) **me** (mou) **[a] male** (anēr) **causes himself to come** (erchetai) **who** (hos) **has become** (gegonen) **in front** (emprosthen) **of me** (mou)**, because** (hoti) **he was being** (ēn) **[a] first one4413** (prōtos) **of me** (mou)**.’**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 1:31** (LIT/UBS4) **And I** (kagō) **had absolutely not seen** (ouk ēdein) **him** (auton)**!**

**BUT** (all)**, in order that** (hina) **he may be manifested** (phanerōthē) **to the** (tō) **Israel** (Israēl)**,** **through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **I** (egō) **came** (ēlthon) **baptizing** (baptizōn) **in** (en) **water** (hudati)**!”**

**John 1:32** (LIT/UBS4) **And** (kai) **John** (Iōannēs) **witnessed** (emarturēsen)**, saying** (legōn) **that** (hoti)**, “I have been made [a] spectator** (tetheamai) **of the** (to) **Spirit** (pneuma) **coming down** (katabainon) **as** (hōs) **[a] dove** (peristeran) **out** (ex) **of heaven** (ouranou)**!**

**And** (kai) **[the Spirit, RE] stayed** (emeinen) **upon** (ep’) **him** (auton)**!**

**John 1:33** (LIT/UBS4) **And I** (kagō) **had absolutely not seen** (ouk ēdein) **him** (auton)**!**

**BUT** (all’)**, the one** (ho) **having sent** (pempsas) **me** (me) **to baptize** (baptizein) **in** (en) **water** (hudati)**, that one** (ekeinos) **enunciated** (eipen) **to me** (moi)**, ‘Upon** (eph’) **perhaps** (an) **whomever** (hon) **you may see** (idēs) **the** (to) **Spirit** (pneuma) **coming down** (katabainon) **and** (kai) **staying** (menon) **upon** (ep’) **him** (auton)**, this one** (houtos) **is** (estin) **the one** (ho) **baptizing** (baptizōn) **in** (en) **holy** (hagiō) **Spirit** (pneumati)**!’**

See Mat. 3:11 also.

**John 1:34** (LIT/UBS4) **And I** (kagō) **have gazed at** (heōraka)**, and** (kai) **truly I have witnessed** (memarturēka) **that** (hoti) **this one** (houtos) **is** (estin) **the** (ho) **son** (huios) **of the** (tou) **God** (theou)**!”**

(For who caused himself *to become* *the firstborn son of God,* see 2 Sam. 7:14; Psalm 2:7; Jer. 31:33; Ezek. 11:20; Mat. 3:\*13-17, 17:5; Mark 1:9-\*11, 9:\*7; Luke 3:\*21-\*22; John 1:26-34, 3:1-7; Acts 13:33; Heb. 1:\*5, 5:\*5, 8:\*10, 12:23; 2 Pet. 1:\*16-18; Rev. 21:\*3, \*7.)

**John 1:35** (LIT/UBS4) **And** (tē) **again** (palin) **upon [the] morrow** (epaurion) **the** (ho) **John** (Iōannēs) **had stood** (heistēkei)**, and** (kai) **two** (duo) **out** (ek) **of the** (tou) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**.**

**John 1:36** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he having looked in1689** (emblepsas) **to the** (tō) **Jesus** (Iēsou) **walking around** (peripatounti)**, he says** (legei)**, “See** (ide)**, the** (ho) **lamb** (amnos) **of the** (tou) **God** (theou)**!”**

**John 1:37** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **two** (duo) **disciples** (mathētai) **heard** (ēkousan) **[the John, v35, RE] speaking** (lalountos) **of him** (autou)**.**

**And** (kai) **they followed** (ēkolouthēsan) **the** (tō) **Jesus** (Iēsou)**.**

**John 1:38** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having been turned** (strapheis)**, and** (kai) **he having made himself [a] spectator** (theasamenos) **of them** (autous) **following** (akolouthountas)**, he says** (legei) **to them** (autois)**, “For what** (ti) **do you search** (zēteite)**?”**

**But** (de) **the ones** (hoi) **enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “'Rabbi'** (rhabbi) **(which** (ho) **is said** (legetai) **being with interpretation** (methermēneuomenon)**, 'Teacher'** (didaskale)**), where** (pou) **are you staying** (meneis)**?”**

**John 1:39** (LIT/UBS4) **He says** (legei) **to them** (autois)**, “Cause yourselves to come** (erchesthe)**,** **and** (kai) **cause yourselves to gaze at** (opsesthe) **[it, AE]!”**

**Therefore** (oun)**,** **they came** (ēlthan)**,** **and** (kai) **they saw** (eidan) **where** (pou) **he stays** (menei)**.**

**And** (kai) **they stayed** (emeinan) **alongside** (par’) **to him** (autō) **the** (tēn) **day** (hēmeran) **of that** (ekeinēn)**.**

**[[The] hour, RE] was being** (ēn) **as** (hōs) **[the] tenth** (dekatē) **hour** (hōra)**.**

**John 1:40** (LIT/UBS4) **Andrew** (Andreas)**, one** (heis) **out** (ek) **of the** (tōn) **two** (duo) **of the ones** (tōn) **having heard** (akousantōn) **alongside** (para) **of John** (Iōannou)**, and** (kai) **having followed** (akolouthēsantōn) **him** (autō)**, was being** (ēn) **the** (ho) **brother** (adelphos) **of Simon** (Simōnos) **Peter** (Petrou)**.**

**John 1:41** (LIT/UBS4) **This one** (houtos) **first** (prōton) **finds** (heuriskei) **the** (ton) **brother** (adelphon)**, the one** (ton) **of his own** (idion)**, Simon** (Simōna)**, and** (kai) **says** (legei) **to him** (autō)**, “We have found** (heurēkamen) **the** (ton) **Messiah** (messian)**”, which** (ho) **is** (estin) **being with interpretation** (methermēneuomenon)**, 'Christ'** (Christos)**.**

**John 1:42** (LIT/UBS4) **He led** (ēgagen) **him** (auton) **to** (pros) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**.**

**The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having looked in1689** (emblepsas) **to him** (autō)**, he enunciated** (eipen)**, “You** (su) **are** (ei) **Simon** (Simōn)**, the** (ho) **son** (huios) **of John** (Iōannou)**.**

**You** (su) **shall be called aloud** (klēthēsē) **Cephas** (Kēphas)**”, which** (ho) **is interpreted** (hermēneuetai)**, ‘Peter’** (Petros)**.**

**John 1:43** (LIT/UBS4) **Upon [the] morrow** (epaurion) **the** (tē) **[Jesus, v42, RE] desired** (ēthelēsen) **to come out** (exelthein) **into** (eis) **the** (tēn) **Galilee** (Galilaian)**, and** (kai) **he finds** (heuriskei) **Philip** (Philippon)**.**

**And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Follow** (akolouthei) **me** (moi)**.”**

**John 1:44** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Philip** (Philippos) **was being** (ēn) **from** (apo) **Bethsaida** (Bēthsaida)**, out** (ek) **of the** (tēs) **city** (poleōs) **of Andrew** (Andreou) **and** (kai) **of Peter** (Petrou)**.**

**John 1:45** (LIT/UBS4) **Philip** (Philippos) **finds** (heuriskei) **the** (ton) **Nathanael** (Nathanaēl)**, and** (kai) **he says** (legei) **to him** (autō)**, “Of whom** (hon) **Moses** (Mōusēs) **wrote** (egrapsen) **in** (en) **the** (tō) **law** (nomō) **and** (kai) **the** (hoi) **prophets** (prophētai)**, we have found** (heurēkamen)**;**

**Jesus** (Iēsoun)**, son** (huion) **of the** (tou) **Joseph** (Iōsēph)**, the one** (ton) **from** (apo) **Nazareth** (Nazaret)**!**

**John 1:46** (LIT/UBS4) **And** (kai) **Nathanael** (Nathanaēl) **enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “Can anything** (ti) **out** (ek) **of Nazareth** (Nazaret) **inherently power itself** (dunatai) **to be** (einai) **good** (agathon)**?"**

**The** (ho) **Philip** (Philippos) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Cause yourself to come** (erchou) **and** (kai) **see** (ide)**!”**

**John 1:47** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **saw** (eiden) **the** (ton) **Nathaniel** (Nathanaēl) **causing himself to come** (erchomenon) **to** (pros) **him** (auton)**,** **and** (kai) **says** (legei) **about** (peri) **him** (autou)**, “See** (ide), **truly** (alēthōs) **[an] Israelite** (Israēlitēs) **in** (en) **whom** (hō) **is** (estin) **absolutely no** (ouk) **guile** (dolos)**!”**

**John 1:48** (LIT/UBS4) **Nathanael** (Nathanaēl) **says** (legei) **to him** (autō)**, “From where** (pothen) **do you know** (ginōskeis) **me** (me)**?”**

**Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**”, “Before** (pro) **the** (tou) **[time, AE] you** (se) **were to be sounded for** (phōnēsai) **[by, AE] the** (tou) **Philip** (Philippos)**, I saw** (eidon) **you** (se) **being** (onta) **under** (hupo) **the** (tēn) **fig tree** (sukēn)**.”**

**John 1:49** (LIT/UBS4) **Nathanael** (Nathanaēl) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for him** (autō)**, “Rabbi** (rhabbi)**, you** (su) **are** (ei) **the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **God** (theou)**!**

**You** (su) **are** (ei) **king** (basileus) **of the** (tou) **Israel** (Israēl)**!”**

**John 1:50** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “Because** (hoti) **I enunciated** (eipon) **to you** (soi) **that** (hoti) **I saw** (eidon) **you** (se) **down under** (hupokatō) **the** (tēs) **fig tree** (sukēs)**, you believe** (pisteueis)**!**

**You shall cause yourself to gaze at** (opsē) **greater** (meizō) **things** (toutōn)**!”**

**John 1:51** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he says** (legei) **to him** (autō)**, “Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, you shall cause yourself to gaze at** (opsesthe) **the** (ton) **heaven** (ouranon) **having been opened up** (aneōgota)**, and** (kai) **the** (tous) **messengers** (angelous) **of the** (tou) **God** (theou) **stepping up** (anabainontes) **and** (kai) **stepping down** (katabainontas) **over** (epi) **[the sake, AE] of the** (ton) **Son** (huion) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou)**!”**

**Chapter 2**

**John 2:1** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (tē) **day** (hēmera)**, the** (tē) **third one** (tritē)**, [a] marriage preparation** (gamos) **in** (en) **Cana** (Kana) **of the** (tēs) **Galilee** (Galilaias) **caused itself to come to pass** (egeneto)**,** **and** (kai) **the** (hē) **mother** (mētēr) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou) **was being** (ēn) **there** (ekei)**.**

**John 2:2** (LIT/UBS4) **But** (de) **both** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was called aloud** (eklēthē)**, and** (kai) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou)**,** **into** (eis) **the** (tom) **marriage preparations** (gamon)**.**

**And** (kai) **wine** (oinou) **was lacking** (husterēsantos)**.**

**John 2:3** (LIT/UBS4) **The** (hē) **mother** (mētēr) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou) **says** (legei) **to** (pros) **him** (auton)**, “They absolutely do not have** (ouk echousin) **wine** (oinon)**!”**

**John 2:4** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to her** (autē)**, “What** (ti) **[is] [it, AE] to me** (emoi) **and** (kai) **to you** (soi)**, female** (gunai)**?**

(See Mat. 8:29)

**The** (hē) **hour** (hōra) **of me** (mou) **absolutely not yet** (oupē) **arrives** (hēkei)**!”**

**John 2:5** (LIT/UBS4) **The** (hē) **mother** (mētēr) **of him** (autou) **says** (legei) **to the** (tois) **ministers** (diakonois)**, “Perhaps** (an) **anything** (ti) **which** (ho) **he may say** (legē) **to you** (humin)**, do** (poiēsate) **[it, AE]”.**

**John 2:6** (LIT/UBS4) **But** (de) **there were** (ēsan) **being laid** (keimenai) **there** (ekei) **six** (hex) **stone** (lithinai) **water pots** (hudriai)**, down on account** (kata) **of the** (ton) **cleansing** (katharismon) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**, ones having room** (chōrousai) **upwards** (ana) **of two** (duo) **or** (ē) **three** (treis) **standard liquid measures** (metrētas)**.**

(i.e., 18 – 27 gallons)

**John 2:7** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to them** (autois)**, “Load** (gemisate) **the** (tas) **water pots** (hudrias) **[with, AE] water** (hudatos)**.”**

**And** (kai) **they loaded** (egemisan) **them** (autas) **until** (heōs) **[the water pots, v7, RE] [were] up high** (anō)**.**

**John 2:8** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois), **“Now** (nun) **bale** (antlēsate) **and** (kai) **bring** (pherete) **[it, AE] to the** (tō) **chief one758 of the three-recliner room** (architriklinō)**.”**

**But** (de) **the ones** (hoi) **brought** (ēnenken) **[it, AE].**

**John 2:9** (LIT/UBS4) **But** (de) **as** (hōs) **the** (ho) **chief one758 of the three-recliner room** (architriklinos) **caused himself to taste** (egeusato) **the** (to) **water** (hudōr) **having been caused to become** (gegenēmenon) **wine** (oinon)**, and** (kai) **he had absolutely not seen** (ouk ēdei) **from where** (pothen) **it is** (estin)**, but** (de) **the** (hoi) **ministers** (diakonoi)**,** **the ones** (hoi) **having baled** (ēntlēkotes) **the** (to) **water** (hudōr)**, they had seen** (ēdeisan) **[it, AE], the** (ho) **chief one758 of the three-recliner room** (architriklinos) **calls** (phōnei) **for the** (ton) **bridegroom** (numphion)**,**

**John 2:10** (LIT/UBS4) **and** (kai) **he says** (legei) **to him** (autō)**, “Every** (pas) **mortal** (anthrōpos) **puts [out, AE]** (tithēsin) **the** (ton) **beautiful** (kalon) **wine** (oinon) **first** (prōton)**, and** (kai) **when perhaps** (hoptan) **they may be made drunk** (methusthōsin) **the** (ton) **lesser one** (elassō) **[is] [put out, AE].**

**You** (su) **have watchfully kept** (tetērēkas) **the** (ton) **beautiful** (kalon) **wine** (oinon) **until** (heōs) **this time** (arti)**!”**

**John 2:11** (LIT/UBS4) **This** (tautēn) **[was] [the] beginning** (archēn) **of the** (tōn) **signs** (sēmeiōn) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **did** (epoiēsen) **in** (en) **Cana** (Kana) **of the** (tēs) **Galilee** (Galilaias)**.**

**And** (kai) **he manifested** (ephanerōsen) **the** (tēn) **glory** (doxan) **of him** (autou)**.**

**And** (kai) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **believed** (episteusan) **into** (eis) **him** (auton)**.**

**John 2:12** (LIT/UBS4) **With** (meta) **[the passing, AE] of this** (touto) **[marriage, v1, RE] he walked down** (katebē) **into** (eis) **Capernaum** (Kapharnaoum)**, he** (autos) **and** (kai) **the** (hē) **mother** (mētēr) **of him** (autou), **and** (kai) **the** (hoi) **brothers** (adelphoi) **of him** (autou)**, and** (kai) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou)**.**

**And** (kai) **they stayed** (emeinan) **there** (ekei) **absolutely not** (ou) **many** (pollas) **days** (hēmeras)**!**

**John 2:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (to) **Passover** (Pascha) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn) **was being** (ēn) **near** (engus)**.**

**And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **walked up** (anebē) **into** (eis) **Jerusalem** (Hierosoluma)**,**

**John 2:14** (LIT/UBS4) **and** (kai) **he found** (heuren) **in** (en) **the** (tō) **sacred place** (hierō) **the ones** (tous) **selling** (pōlountas) **bovine** (boas)**, and** (kai) **sheep** (probata)**, and** (kai) **doves** (peristeras)**, and** (kai) **the** (tous) **money-cutters** (kermatistas)**, causing themselves to sit down** (kathēmenous)**.**

**John 2:15** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having made** (poiēsas) **[a] whip** (phragellion) **out** (ek) **of small ropes** (schoiniōn)**, he threw out** (exebalen) **all** (pantas) **out** (ek) **of the** (tou) **sacred place** (hierou)**, both** (te) **the** (ta) **sheep** (probata) **and** (kai) **the** (tous) **bovine** (boas)**.**

**And** (kai) **he poured out** (execheen) **the** (ta) **clippings2772** (kermata) **of the** (tōn) **coin dealers** (kollubistōn)**, and** (kai) **he upturned** (anetrepsen) **the** (tas) **tables** (trapezas)**.**

**John 2:16** (LIT/UBS4) **And** (kai) **to the ones** (tois) **selling** (pōlousin) **the** (tas) **doves** (peristeras) **he enunciated** (eipen)**, “Remove** (arate) **these things** (tauta) **from here** (enteuthen)**!**

**Do not make** (mē poieite) **the** (ton) **house** (oikon) **of the** (tou) **Father** (patros) **of me** (mou) **[a] house** (oikon) **of merchandise** (emporiou)**!”**

**John 2:17** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **were reminded** (emnēsthēsan) **that** (hoti) **it is** (estin) **having been written** (gegrammenon)**, “The** (ho) **zeal** (zēlos) **[of me, AE] for the** (tou) **house** (oikou) **of you** (sou) **shall cause itself to devour** (kataphagetai) **me** (me)**!”**

(See Psalm 69:9)

**John 2:18** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were caused to make [a] decision** (apekrithēsan)**,** **and** (kai) **they enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “What** (ti) **sign** (sēmeion) **do you thoroughly show** (deiknueis) **to us** (hēmin) **that** (hoti) **you do** (poieis) **these things** (tauta)**?”**

**John 2:19** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “Undo** (lusate) **the** (ton) **holy place (**naon) **of this** (touton)**, and** (kai) **in** (en) **three** (trisin) **days** (hēmerais) **I shall awake** (egerō) **it** (auton)**!”**

(See Ex. 15:17; Lev. 26:11-12; 2 Sam. 7:5-7, 11-16; Isa. 8:14; Ezek. 11:16; John 2:19-21; 1 Cor. 3:16-17, 6:19; Eph. 2:21)

**John 2:20** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **enunciated** (eipan)**, “The** (ho) **holy place** (naos)**, this one** (houtos)**, was built [a] domed-roof house3618** (oikodomēthē) **for forty** (tesserakonta) **and** (kai) **six** (hex) **years** (etesin)**, and** (kai) **you** (su) **shall arouse** (egereis) **it** (auton) **in** (en) **three** (trisin) **days** (hēmerais)**?”**

**John 2:21** (LIT/UBS4) **But** (de) **that one** (ekeinos) **was speaking** (elegen) **about** (peri) **the** (tou) **holy place** (naou) **of the** (tou) **body** (sōmatos) **of him** (autou)**.**

**John 2:22** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **when** (hote) **he was awoken** (ēgerthē) **out** (ek) **of dead ones** (nekrōn) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **were reminded** (emnēsthēsan) **that** (hoti) **he was saying** (elegen) **this** (touto)**.**

**And** (kai) **they believed** (episteusan) **the** (tē) **writing** (graphē)**, and** (kai) **the** (tō) **Word** (logō) **which** (hon) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen)**.**

(For what is God’s prophesied true “tent”, his new *holy place* under his new covenant, the prophesied *promise of the Father* to place himself into believers to live in them as his new permanent domicile, a true “tent” not built with mortal’s hands but with his own hand, see Ex. 15:17; 2 Sam. 7:5-16; Isa. 8:14; Ezek. 11:16; Joel 2:28-29; Amos 9:11-12; Mat. 3:11, 16:18, 26:61, 27:39-40; Mark 14:58, 15:29; Luke 3:21-22, 24:49; \*John 2:19-22, 3:1-, 4:20-24, 7:37-39, 14:2, \*23; Acts 1:4-5, 2:16-18, 33, 38-39, \*7:44-50, \*15:16-18, \*17:24, \*20:28; \*Rom. 8:9-11, 12:4-5; 1 Cor. \*3:16-17, \*6:19-20, 10:16-17, 12:12-28; \*2 Cor. 5:1, \*6:16-18; Gal. 3:14, 22; Eph. 1:13-14, 22-23, \*2:17-22, 3:6, 4:11-16, 5:30-32; Col. 1:18-27, 2:6-10, 3:15; \*1 Thes. 5:9-11; \*1 Tim. 3:15; \*2 Tim. 1:14; Heb. \*3:4-6, 8:2, \*9:11-15, \*24, 10:21, 36; 1 Pet. 2:4-5; 1 John 4:12-16; Rev. 3:12, 7:15, 11:19, \*13:6, \*21:3, 22)

**John 2:23** (LIT/UBS4) **But** (de) **when** (hōs) **he was being** (ēn) **in** (en) **the** (tois) **Jerusalem** (Hierosolumois) **in** (en) **the** (tō) **Passover** (pascha)**, in** (en) **the** (tē) **feast** (heortē)**,** **many** (polloi) **believed** (episteusan) **into** (eis) **the** (to) **name** (onoma) **of him** (autou)**, observing** (theōrountes) **the** (ta) **signs** (sēmeia) **of him** (autou) **which** (ha) **he was doing** (epoiei)**.**

**John 2:24** (LIT/UBS4) **But** (de) **Jesus** (Iēsous) **himself** (autos) **was absolutely not entrusting** (ouk episteuen) **of himself** (auton) **to them** (autois)**, through** (dia) **the** (to) **[Father/Spirit, vJohn 5:17-30, 8:28-29, 10:38, 14:10-11, RE] he** (auton) **[held, AE] to know** (ginōskein) **all things** (pantas)**;**

**John 2:25** (LIT/UBS4) **and** (kai) **because** (hoti) **he was absolutely not having** (ou eichen) **[a] need** (chreian) **in order that** (hina) **anyone** (tis) **may witness** (marturēsē) **about** (peri) **the** (tou) **mortal** (anthrōpou)**!**

**Because** (gar) **he was knowing** (eginōsken) **what** (ti) **was being** (ēn) **in** (en) **the** (tō) **mortal** (anthrōpō)**.**

**Chapter 3**

**John 3:1** (LIT/UBS4) **But** (de) **there was being** (en) **[a] mortal** (anthrōpos) **out** (ek) **of the** (tōn) **Pharisees** (Pharisaiōn)**, Nicodemus** (Nikodēmos) **[is the] name** (onoma) **[given, AE] to him** (autō)**, [a] chief one758** (archōn) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**.**

**John 3:2**(LIT/UBS4) **This one** (houtos) **came** (ēlthe) **to** (pros) **him** (auton) **[at, AE] night** (nuktos)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, "Rabbi** (rhabbi)**, we have seen** (oidamen) **that** (hoti) **you have come** (elēluthas) **from** (apo) **God** (theou)**, [a] teacher** (didaskalos)**.**

**Because** (gar) **absolutely not one** (oudeis) **can inherently power himself** (dunatai) **to do** (poiein) **these things** (tauta)**, the** (ta) **signs** (sēmeia) **which** (ha) **you** (su) **do** (poieis)**, if perhaps** (ean) **the** (ho) **God** (theos) **may not be** (mē ē) **with** (met’) **him** (autou)**!"**

(For God making Jesus Christ his domicile, and he subsequently working IN and THROUGH Jesus Christ as his mortal agent in this cosmos, see \*Mat. 9:8; Mark 6:5; Luke 5:17, 7:16; John 3:2, 5:19-20, 8:16, \*29, 9:33, \*10:38, \*14:10-11, \*16-20, 28, 16:32b; \*Acts 2:22, 10:38; \*2 Cor. 5:18-19; Eph. 3:16-19, 4:6; \*Col. 1:19-20, 2:9; 1 John 5:20)

**John 3:3**(LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, "Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (soi)**, if perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may not have been generated** (mē gennēthē) **up above** (anōthen)**, he can absolutely not inherently power himself** (ou dunatai) **to see** (idein) **the** (tēn) **Kingdom932** (basilian) **of the** (tou) **God** (theou)**!”**

**John 3:4** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Nicodemus** (Nikodēmos) **says** (legei) **to** (pros) **him** (auton)**, “How** (pōs) **[can, AE] [a] mortal** (anthrōpos) **being** (ōn) **old** (gerōn) **inherently power himself** (dunatai) **to be generated** (gennēthēnai)**?**

**[[A] mortal, RE] cannot inherently power himself** (mē dunatai) **to enter in** (eiselthein) **into** (eis) **the** (tēn) **belly** (koilia) **of the** (tēs) **mother** (mētros) **of him** (autou) **and** (kai) **to be generated** (gennēthēnai) **[a] second** (deuteron) **[time, AE]!”**

**John 3:5**(LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithe)**, “Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (soi)**, if perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may not have been generated** (mē  gennēthē) **out** (ek) **of water** (hudatos) **and** (kai) **of Spirit** (pneumatos)**, he can absolutely not inherently power himself** (ou dunatai) **to enter in** (eiselthein) **into** (eis) **the** (tēn) **Kingdom932** (basileian) **of the** (tou) **God** (theou)**!**

**John 3:6**(LIT/UBS4) **The** (to) **one having been generated** (gegennēmenon) **out** (ek) **of the** (tēs) **flesh** (sarkos) **is** (esti) **flesh** (sarx)**, and** (kai) **the** (to) **one having been generated** (gegennēmenon) **out** (ek) **of the** (tou) **Spirit** (pneumatos) **is** (esti) **Spirit** (pneuma)**.**

(For *the way leading into life having been smothered*, and for *the lawyers having stolen the key of knowledge* so that others cannot enter in, and subsequently for believers having *to force themselves into* *the Kingdom of the Heavens*, see Mat. 7:13-14, 21, 11:12, 16:19, 18:3-9, 19:17-26; Mark 9:43-48, 10:23-25; Luke 11:52, 13:24, 16:16, 18:16-27; John 3:3-6, 10:1-9; Acts 14:21-22)

(For what is *Spirit*, see John 4:24)

(For *the soul-based, demon-like wisdom of mortalkind* see 1 Cor. 2:13-14; \*James 3:15; Jude 1:19; John 3:6; Rom. 8:5-8)

**John 3:7**(LIT/UBS4) **Do not be amazed** (mē thaumasēs) **that** (hoti) **I enunciated** (eipon) **to you** (soi) **it is required** (dei) **of you** (humas) **to be generated** (gennēthēsai) **up above** (anōthen)**!**

(For who caused himself *to become* *the firstborn son of God,* see 2 Sam. 7:14; Psalm 2:7; Jer. 31:33; Ezek. 11:20; Mat. 3:\*13-17, 17:5; Mark 1:9-\*11, 9:\*7; Luke 3:\*21-\*22; John 1:26-34, 3:1-7; Acts 13:33; Heb. 1:\*5, 5:\*5, 8:\*10, 12:23; 2 Pet. 1:\*16-18; Rev. 21:\*3, \*7.)

**John 3:8**(LIT/UBS4) **The** (to) **Spirit** (pneuma) **blows** (pnei) **where** (hopou) **it desires** (thelei)**, and** (kai) **you hear** (akoueis) **the** (tēn) **sound** (phōnēn) **of it** (autou)**.**

**BUT** (all)**, you have absolutely not seen** (ouk oidas) **from where** (pothen) **it causes itself to come** (erchetai)**, and** (kai) **to where** (pou) **it gets underway** (hupagei)**!**

**Thusly** (houtōs) **is** (esti) **everyone** (pas)**, the** (ho) **one having been generated** (gegennēmenos) **out** (ek) **of the** (tou) **Spirit** (pneumatos)**.”**

(For the God, under his new covenant, being IN believers, and he working IN and THROUGH them, see Lev. 26:11-12; Ezek. 11:19-20, 36:25-27; Mat. 13:33; Luke 17:20-21; John 3:3-8, 14:20-21, 26, 17:14-21; Rom. 8:8-11; 1 Cor. 3:16-17, 6:19-20; 2 Cor. 4:3-7, 6:14-7:1, 13:3-5, 14; Gal. 1:15-16, 2:20, 4:18-19; Eph. 2:17-22, 3:14-19; Col. 1:27; 2 Tim. 1:14; Heb. 3:6, 13:20-21; 1 John 3:23-24, 4:7-8, 15-16)

**John 3:9** (LIT/UBS4) **Nicodemus** (Nikodēmos) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “How** (pōs) **can anyone inherently power himself** (dunatai) **to cause himself to become** (genesthai) **these things** (tauta)?**"**

**John 3:10** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “You** (su) **are** (ei) **the** (ho) **teacher** (didaskalos) **of the** (tou) **Israel** (Israēl)**, and** (kai) **you absolutely do not know** (ou ginōskeis) **these things** (tauta)**?**

**John 3:11** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (soi)**, that** (hoti) **which** (ho) **we have seen** (oidamen) **we speak** (laloumen)**!**

**And** (kai) **[that, RE] which** (ho) **we have gazed at** (heōrakamen) **we witness** (marturoumen)**!**

**And** (kai) **the** (tēn) **witness** (marturian) **of us** (hēmōn) **you absolutely do not receive** (ou lambanete)**!**

**John 3:12** (LIT/UBS4) **If** (ei) **I enunciated** (eipon) **to you** (humin) **the** (ta) **things upon land** (epigeia) **and** (kai) **you absolutely do not** **believe** (ou pisteuete)**, if perhaps** (ean) **I may enunciate** (eipō) **to you** (humin) **the** (ta) **heavenly things** (epourania) **how** (pōs) **shall you believe** (pisteusete)**!?**

**John 3:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **absolutely not one** (oudeis) **has stepped up** (anabebēken) **into** (eis) **the** (ton) **heaven** (ouranon) **if** (ei) **not** (mē) **the** (ho) **[son, RE]having stepped down** (katabas) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou)**, the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou)**!**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 3:14** (LIT/UBS4) **And** (kai) **down according to as** (kathōs) **Moses** (Mōusēs) **set above5312** (hupsōsen) **the** (ton) **serpent** (ophin) **in** (en) **the** (tē) **desolate place** (erēmō)**, thusly** (houtōs) **it is required** (dei) **for the** (ton) **Son** (huion) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **to be set above5312** (hupsōthēnai)**;**

(For Moses' *serpent on a pole*, see Num. 21:5-9)

**John 3:15** (LIT/UBS4) **in order that** (hina) **everyone** (pas)**, the one** (ho) **believing** (pisteuōn) **in** (en) **to him** (autō)**, he may hold** (echē) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**.**

**John 3:16** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **thusly** (houtōs)**, the** (ho) **God** (theos) **loved** (ēgapēsen) **the** (ton) **cosmos** (kosmon), **and so** (hōste) **he gave** (edōken) **the** (ton) **son** (huion) **[of him, AE], the** (ton) **only genus3439** (monogenē)**;**

**in order that** (hina) **everyone** (pas)**, the** (ho) **one believing** (pisteuōn) **into** (eis) **him** (auton)**, he may not lose himself** (mē apolētai)**, BUT** (all’)**, he may hold** (echē) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**!**

**John 3:17** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **the** (ho) **God** (theou) **absolutely did not send** (ou apesteilen) **the** (ton) **son** (huion) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon) **in order that** (hina) **he may judge** (krinē) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**, BUT** (all’)**, in order that** (hina) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **may be made whole** (sōthē) **through** (di’) **him** (autou)**!**

**John 3:18** (LIT/UBS4) **The one** (ho) **believing** (pisteuōn) **into** (eis) **him** (auton) **is absolutely not judged** (ou krinetai)**!**

**But** (de) **[the one, RE] not** (mē) **believing** (pisteuōn) **has been judged** (kekritai) **already** (ēdē)**, because** (hoti) **he has not believed** (mē pepisteuken) **into** (eis) **the** (to) **name** (onoma) **of the** (tou) **only genus3439** (monogenous) **son** (huiou) **of the** (tou) **God** (theou)**.**

**John 3:19** (LIT/UBS4) **But** (de) **this** (hautē) **is** (estin) **the** (hē) **judgment** (krisis)**:**

**because** (hoti) **the** (to) **light** (phōs) **has come** (elēluthen) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**!**

**And** (kai) **the** (hoi) **mortals** (anthrōpoi) **loved** (ēgapēsan) **the** (to) **darkness** (skotos) **more** (mallon) **than** (ē) **the** (to) **light** (phōs)**, because** (gar) **the** (ta) **works** (erga) **of them** (autōn) **was being** (ēn) [sic] **evil ones** (ponēra)**!**

**John 3:20** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **everyone** (pas)**, the one** (ho) **habitually practicing** (prassōn) **worthless things** (phaula)**, he despises** (misei) **the** (to) **light** (phōs)**.**

**And** (kai) **he absolutely does not cause himself to come** (ouk erchetai) **to** (pros) **the** (to) **light** (phōs)**, in order that** (hina) **the** (ta) **works** (erga) **of him** (autou) **may not be reproved** (mē elenchthē)**!**

**John 3:21** (LIT/UBS4) **But** (de) **the one** (ho) **doing** (poiōn) **the** (tēn) **truth** (alētheian) **causes himself to come** (erchetai) **to** (pros) **the** (to) **light** (phōs)**, in order that** (hina) **the** (ta) **works** (erga) **of him** (autou) **may be manifested** (phanerōthē)**, that** (hoti) **in** (en) **God** (theō) **he is** (estin) **having been caused to work** (eirgasmena)**.”**

(For Jesus Christ being prophesied as a great light coming, the one who would shed light on the knowledge of God’s Word for a people being caused to sit down in darkness, see Isa. 9:1-2, 49:1-6; Mat. 4:12-16, 10:26-27; \*Mark 4:21-23; Luke 1:76-79, 2:25-32, 8:16-17, 11:33, 12:1-3; John 1:1-14, 3:1-21, 8:12, 9:5, 11:9-10, 12:34-36, 41-46; Acts 13:46-47, 26:22-23; 2 Cor. 4:1-6; Eph. 5:8, 13, 14; Col. 1:12; 1 Thes. 5:5; 1 Pet. 2:9; 2 Pet. 1:19; 1 John 2:8-10.)

**John 3:22** (LIT/UBS4) **With** (meta) **[the passing, AE] of these things** (tauta) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **and** (kai) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **came** (ēlthen) **into** (eis) **the** (tēn) **Judean** (Ioudaian) **land** (gēn)**.**

**And** (kai) **there** (ekei) **he was rubbing through1304** (dietriben) **with** (met’) **them** (autōn)**, and** (kai) **he was baptizing** (ebaptizen)**.**

**John 3:23** (LIT/UBS4) **But** (de) **there was being** (ēn) **the** (ho) **John** (Iōannēs) **also** (kai) **baptizing** (baptizōn) **in** (en) **Aenon** (Ainōn)**,** **near** (engus) **the** (tou) **Salim** (Saleim)**, because** (hoti) **much** (polla) **water** (hudata) **was being** (ēn) **there** (ekei)**.**

**And** (kai) **they were causing themselves to become alongside3854** (pareginonto)**, and** (kai) **they were being baptized** (ebaptizonto)**;**

**John 3:24** (LIT/UBS4) **because** (gar) **the** (ho) **John** (Iōannēs) **was being** (ēn) **one having absolutely not yet been thrown** (oupō beblēmenos) **into** (eis) **the** (tēn) **guardroom** (phulakēn)**!**

**John 3:25** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **[a] debate** (zētēsis) **caused itself to come to pass** (egeneto) **out** (ek) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of John** (Iōannou)**,** **with** (meta) **[a] Judean** (Ioudaiou)**,** **about** (peri) **being cleansed** (kathrismou)**.**

**John 3:26** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they came** (ēlthon) **to** (pros) **the** (ton) **John** (Iōannēn) **and** (kai) **enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “Rabbi** (rhabbi)**, [the] one who** (hos) **was being** (ēn) **with** (meta) **you** (sou) **[on the, AE] other side** (peran) **of the** (tou) **Jordan** (Iordanou)**, to whom** (hō) **you** (su) **truly have witnessed** (memarturēkas)**, see** (ide)**,** **this one** (houtos) **baptizes** (baptizei)**, and** (kai) **all** (pantes) **cause themselves to come** (erchontai) **to** (pros) **him** (auton)**!”**

**John 3:27** (LIT/UBS4) **John** (Iōannēs) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen)**, “A mortal** (anthrōpos) **can absolutely not inherently power himself** (ou dunatai) **to receive** (lambanein) **but absolutely not** (oude) **one thing** (hen)**, if not perhaps** (mē ean) **it may be** (ē) **having been given** (dedomenon) **to him** (autō) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou)**!**

**John 3:28 Of him** (autoi) **you** (humeis) **witness** (marturiete) **to me** (moi) **that** (hoti) **I enunciated** (eipon) **that** (hoti) **I** (egō) **am** (eimi) **absolutely not** (ouk) **the** (ho) **Christ** (Christos)**, BUT** (all’)**, that** (hoti) **I am** (eimi) **one having been sent** (apestalmenos) **in front** (emprosthen) **of that one** (ekeinou)**!**

**John 3:29** (LIT/UBS4) **The one** (ho) **holding** (echōn) **the** (tēn) **bride** (numphēn) **is** (estin) **the** (ho) **bridegroom** (numphios)**.**

**But** (de) **the** (ho) **loved one** (philos) **of the** (tou) **bridegroom** (numphiou)**, the one** (ho) **having stood** (hestēkōs) **and** (kai) **hearing** (akouōn) **him** (autou)**, she rejoices** (chairei) **[with, AE] joy** (chara) **through** (dia) **[the sake, AE] of the** (tēn) **voice** (phōnēn) **of the** (tou) **bridegroom** (numphiou)**.**

**Therefore** (oun) **this** (hautē)**,** **the** (hē) **joy** (chara)**, the one** (hē) **of me** (emē)**,** **it has been fulfilled** (peplērōtai)**!**

**John 3:30** (LIT/UBS4) **It is required** (dei) **of that one** (ekeinon) **to grow** (auxanein)**, but** (de) **of me** (eme) **to cause myself to decrease** (elattousthai)**.**

**John 3:31** (LIT/UBS4) **The one** (ho) **causing himself to go** (erchomenos) **up above** (anōthen) **is** (estin) **up over** (epanō) **all** (pantōn)**.**

**The one** (ho) **being** (ōn) **out** (ek) **of the** (tēs) **land** (gēs) **is** (estin) **out** (ek) **of the** (tēs) **land** (gēs)**, and** (kai) **he speaks** (lalei) **out** (ek) **of the** (tēs) **land** (gēs)**.**

**The one** (ho) **causing himself to come** (erchomenos) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou) **is** (estin) **up over** (epanō) **all** (pantōn)**.**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 3:32** (LIT/UBS4) **That which** (ho) **he has gazed at** (heōraken)**,** **and** (kai) **heard** (ēkousen)**, this** (touto) **he witnesses** (marturei)**.**

**And** (kai) **the** (tēn) **witness** (marturian) **of him** (autou) **absolutely no one** (oudeis) **receives** (lambanei)**!**

**John 3:33** (LIT/UBS4) **The one** (ho) **having received** (labōn) **the** (tēn) **witness** (marturian) **of him** (autou) **sealed** (esphragisen) **that** (hoti) **the** (ho) **God** (theos) **is** (estin) **[a] true one** (alēthēs)**.**

**John 3:34** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **whom** (hon) **the** (ho) **God** (theos) **sent** (apesteilen)**,** **he speaks** (lalei) **the** (ta) **statements** (rhēmata) **of the** (tou) **God** (theou)**.**

**Because** (gar) **absolutely not** (ou) **out** (ek) **of [a] measurement** (metrou) **<does> [the true one, v33, RE] [whom the God sent, RE] give** (didōsin) **of the** (to) **Spirit** (pneuma)**!**

(For who is the one giving the God's Spirit, and spiritually baptizing believers in it, see Mat. 3:11.  It is the messenger the God sent, Christ Jesus.)

**John 3:35** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Father** (patēr) **loves** (agapa) **the** (ton) **son** (huion)**, and** (kai) **has given** (dedōken) **all things** (panta) **in** (en) **to the** (tē) **hand** (cheiri) **of him** (autou)**.**

**John 3:36** (LIT/UBS4) **The one** (ho) **believing** (pisteuōn) **into** (eis) **the** (ton) **son** (huion) **holds** (echei) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**.**

**But** (de) **the one** (ho) **being dissuaded** (apeithōn) **to the** (tō) **son** (huiō)**,** **he shall absolutely not cause himself to gaze at** (ouk opsetai) **[ageless, RE] life** (zōēn)**, BUT** (all’)**, the** (hē) **anger** (orgē) **of the** (tou) **God** (theou) **stays** (menei) **upon** (ep’) **him** (auton)**!”**

**Chapter 4**

**John 4:1** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, when** (hōs) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **knew** (egnō) **that** (hoti) **the** (hoi) **Pharisees** (Pharisaioi) **heard** (ēkousan) **that** (hoti) **Jesus** (Iēsous) **makes** (poiei) **and** (kai) **baptizes** (baptizei) **more** (pleionas) **disciples** (mathētas) **than** (ē) **John** (Iōannēs)**,**

**John 4:2** (LIT/UBS4) **(and yet** (kaitoige) **Jesus** (Iēsous) **himself** (autos) **was absolutely not baptizing** (ouk ebaptizen)**, BUT** (alla)**, the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou)**),**

**John 4:3** (LIT/UBS4) **he let go** (aphēken) **of the** (tēn) **Judea** (Ioudaian) **and** (kai) **went away** (apēlthen) **again** (palin) **into** (eis) **the** (tēn) **Galilee** (Galilaian)**!**

**John 4:4** (LIT/UBS4) **But** (de) **it is being required** (edei) **of him** (auton) **to cause himself to come through** (dierchesthai) **through** (dia) **the** (tēs) **Samaria** (Samareias)**.**

**John 4:5** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **he causes himself to come** (erchetai) **into** (eis) **[a] city** (polin) **of the** (tēs) **Samaria** (Samareias) **being said** (legomenēn) **[to be] Sychar** (Suchar)**, [a] neighborly one** (plēsion) **of the** (tou) **parcel** (chōriou) **which** (ho) **Jacob** (Iakōb) **gave** (edōken) **to the** (tō) **Joseph** (Iōsēph)**, to the** (tō) **son** (huiō) **of him** (autou)**.**

**John 4:6** (LIT/UBS4) **But** (de) **there was being** (ēn) **there** (ekei) **[a] fountain** (pēgē) **of the** (tou) **Jacob** (Iakōb)**.**

**Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous)**, having labored** (kekopiakōs) **out** (ek) **of the** (tēs) **journey** (hodoiporias)**, thusly** (houtōs) **he was causing himself to sit down** (ekathezeto) **upon** (epi) **the** (tē) **fountain** (pēgē)**.**

**It was being** (ēn) **as** (hōs) **[an] hour** (hōra)**,** **[the] sixth one** (hektē)**.**

**John 4:7** (LIT/UBS4) **[A] female** (gunē) **causes herself to come** (erchetai) **out** (ek) **of the** (tēs) **Samaria** (Samareias) **to bale** (antlēsai) **water** (hudōr)**.**

**The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to her** (autē)**, “Give** (dos) **to me** (moi) **to drink** (pein)**”,**

**John 4:8** (LIT/UBS4) **(because** (gar) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **had gone away** (apelēlutheisan) **into** (eis) **the** (tēn) **city** (polin) **in order that** (hina) **they may go to market to buy** (agorasōsin) **nourishments** (trophas)**.)**

**John 4:9** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hē) **female** (gunē)**, the** (hē) **Samaritan one** (Samaritis)**,** **says** (legei) **to him** (autō)**, "How** (pōs) **<do> you** (su)**, being** (ōn) **[a] Judean** (Ioudaios)**, request** (aiteis) **to drink** (pein) **alongside** (par’) **of me** (emou)**, being** (ousēs) **[a] female** (gunaikos) **of [a] Samaritan** (Samaritidos)**?**

**Because** (gar) **Judeans** (Ioudaioi) **absolutely do not cause themselves to use things together with** (ou sunchrōntai) **Samaritans** (Samaritais)**!"**

**John 4:10** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to her** (autē)**, "If** (ei) **you had seen** (ēdeis) **the** (tēn) **gift** (dōrean) **of the** (tou) **God** (theou)**, and** (kai) **who** (tis) **is** (estin) **the one** (ho) **saying** (legōn) **to you** (soi)**, 'Give** (dos) **to me** (moi) **to drink** (pein)**', [what if, AE] perhaps** (an) **you** (su) **requested** (ētēsas) **of him** (auton)**, and** (kai) **perhaps** (an) **he gave** (edōken) **to you** (soi**) living** (zōn) **water** (hudōr)**!?"**

(See Isa. 12:3; John 4:10; Titus 3:5)

**John 4:11** (LIT/UBS4) **The** (hē) **female** (gunē) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, and you absolutely do not hold** (oute echeis) **[a] baler** (antlēma)**, and** (kai) **the** (to) **pit** (phrear) **is** (estin) **deep** (bathu)**!**

**Therefore** (oun)**, from where** (pothen) **do you hold** (echeis) **the** (to) **water** (hudōr)**, the** (to) **living** (zōn) **[water, RE]?**

**John 4:12** (LIT/UBS4) **You** (su) **are** (ei) **not** (mē) **[a] greater one than** (meizōn) **the** (tou) **father** (patros) **of us** (hēmōn)**, Jacob** (Iakōb)**,** **who** (hos) **gave** (edōken) **to us** (hēmin) **the** (to) **pit** (phrear)**,** **and** (kai) **drank** (epien) **out** (ex) **of it** (autou) **himself** (autos)**,** **and** (kai) **the** (hoi) **sons** (huioi) **of him** (autou)**, and** (kai) **the** (ta) **ones fed** (thremmata) **of him** (autou)**?”**

**John 4:13** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to her** (autē)**, “Everyone** (pas)**, the** (ho) **one drinking** (pinōn) **out** (ek) **of the** (tou) **water** (hudatos) **of this** (toutou)**, he shall thirst** (dipsēsei) **again** (palin)**.**

**John 4:14** (LIT/UBS4) **But** (d’) **perhaps** (an) **whoever** (hos) **may drink** (piē) **out** (ek) **of the** (tou) **water** (hudatos) **of which** (hou) **I** (egō) **shall give** (dōsō) **to him** (autō)**, no** (mē)**, absolutely not** (ou) **shall he thirst** (dipsēsei) **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**!**

**BUT** (alla)**, the** (ho) **water** (hudōr) **which** (ho) **I shall give** (dōsō) **to him** (autō) **shall cause itself to become** (genēsetai) **in** (en) **him** (autō) **[a] fountain** (pēgē) **of water** (hudatos) **causing itself to jump** (hallomenou) **into** (eis) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**!”**

**John 4:15** (LIT/UBS4) **The** (hē) **female** (gunē) **says** (legei) **to** (pros) **him** (auton)**, “Lord** (kurie)**, give** (dos) **to me** (moi) **the** (to) **water** (hudōr) **of this** (touto) **in order that** (hina) **I may not thirst** (mē dipsō)**, but neither** (mēde) **may I be caused to come through** (dierchōmai) **within** (within) **to bale** (antlein)**!”**

**John 4:16** (LIT/UBS4) **He says** (legei) **to her** (autē)**,** **“Get underway** (hupage)**; sound** (phōnēson) **for the** (ton) **male** (andra) **of you** (sou) **and** (kai) **come** (elthe) **within** (enthade)**.”**

**John 4:17** (LIT/UBS4) **The** (hē) **female** (gunē) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, and** (kai) **she enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “I absolutely do not** (ouk) **have** (echō) **[a] male** (andra)**!”**

**The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to her** (autē)**, “You have enunciated** (eipas) **beautifully** (kalōs) **that** (hoti)**, ‘I absolutely do not** (ouk) **have (**echō) **[a] male** (andra)**!’,**

**John 4:18** (LIT/UBS4) **because** (gar) **you had** (esches) **five** (pente) **males** (andras)**!**

**And** (kai) **now** (nun) **the one which** (hon) **you hold** (echeis) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **[a] male** (anēr) **of you** (sou)**!**

**This** (touto) **you have stated** (eirēkas) **[is] true** (alēthēs)**.”**

**John 4:19** (LIT/UBS4) **The** (hē) **female** (gunē) **says** (legei) **to him** (autō)**,** **“Lord** (kurie)**, I observe** (theōrō) **that** (hoti) **you** (su) **are** (ei) **[a] prophet** (prophētēs)**.**

**John 4:20** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **fathers** (pateres) **of us** (hēmōn) **bowed to4352** (prosekunēsan) **[the Father, v21, RE] in** (en) **the** (tō) **mountain** (orei) **of this** (toutō)**.**

**And** (kai) **do you** (humeis) **say** (legete) **that** (hoti) **the** (ho) **place** (topos) **where** (hopou) **it is required** (dei) **to bow to4352** (proskunein) **[the Father, v21, RE] is** (estin) **in** (en) **Jerusalem** (Hierosolumois)**!?”**

**John 4:21** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to her** (autē)**, “Female** (gunai)**, believe** (pisteue) **me** (moi)**, that** (hoti) **[an] hour** (hōra) **causes itself to come** (erchetai) **when** (hoti) **you shall bow to4352** (proskunēsete) **the** (tō) **Father** (patri)**, and absolutely not** (oute) **in** (en) **the** (tō) **mountain** (orei) **of this** (toutō)**, and absolutely not** (oute) **in** (en) **Jerusalem** (Hierosolumois)**!**

**John 4:22** (LIT/UBS4) **You** (humeis) **bow to4352** (proskuneite) **that which** (ho) **you have absolutely not seen** (ouk oidate)**!**

**We bow to4352** (proskunoumen) **that which** (ho) **we have seen** (oidamen)**, because** (hoti) **the** (hē) **wholeness** (sōtēria) **is** (estin) **out** (ek) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**!**

**John 4:23** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**, [an] hour** (hōra) **causes itself to come** (erchetai)**, and** (kai) **now** (nun) **is** (estin)**,** **when** (hote) **the** (hoi) **true** (alēthinoi) **bowers4353** (proskunētai) **shall bow to4352** (proskunēsousin) **the** (tō) **Father** (patri) **in** (en) **Spirit** (pneumati)**,** **and** (kai) **Truth** (alētheia) **also** (kai)**!**

**Because** (gar) **the** (ho) **Father** (patēr) **searches** (zētei) **for the ones** (tous) **like these** (toioutous) **bowing to4352** (proskunountas) **him** (auton)**!**

**John 4:24** (LIT/UBS4) **The** (ho) **God** (theos) **[is] Spirit** (pneuma)**.**

(See John 4:24; 2 Cor. 3:17a)

**And** (kai) **it is required** (dei) **of the ones** (tous) **bowing to4352** (proskunountas) **him** (auton) **to bow to4352** (proskunein) **[him, RE] in** (en) **Spirit** (pneuma)**,** **and** (kai) **Truth** (alētheia)**.”**

(For what is God’s prophesied true “tent”, his new *holy place* under his new covenant, the prophesied *promise of the Father* to place himself into believers to live in them as his new permanent domicile, a true “tent” not built with mortal’s hands but with his own hand, see Ex. 15:17; 2 Sam. 7:5-16; Isa. 8:14; Ezek. 11:16; Joel 2:28-29; Amos 9:11-12; Mat. 3:11, 16:18, 26:61, 27:39-40; Mark 14:58, 15:29; Luke 3:21-22, 24:49; \*John 2:19-22, 3:1-, 4:20-24, 7:37-39, 14:2, \*23; Acts 1:4-5, 2:16-18, 33, 38-39, \*7:44-50, \*15:16-18, \*17:24, \*20:28; \*Rom. 8:9-11, 12:4-5; 1 Cor. \*3:16-17, \*6:19-20, 10:16-17, 12:12-28; \*2 Cor. 5:1, \*6:16-18; Gal. 3:14, 22; Eph. 1:13-14, 22-23, \*2:17-22, 3:6, 4:11-16, 5:30-32; Col. 1:18-27, 2:6-10, 3:15; \*1 Thes. 5:9-11; \*1 Tim. 3:15; \*2 Tim. 1:14; Heb. \*3:4-6, 8:2, \*9:11-15, \*24, 10:21, 36; 1 Pet. 2:4-5; 1 John 4:12-16; Rev. 3:12, 7:15, 11:19, \*13:6, \*21:3, 22)

**John 4:25** (LIT/UBS4) **The** (hē) **female** (gunē) **says** (legei) **to him** (autō)**, “I have seen** (oida) **that** (hoti) **[the] Messiah** (messias) **causes himself to come** (erchetai)**, the** (ho) **one being said** (legomenos) **[to be] ‘Christ’** (Christos)**.**

**When perhaps** (hotan) **that one** (ekeinos) **may come** (elthē) **he shall report up** (anaggelei) **to us** (hēmin) **absolutely all things** (hapanta)**!”**

**John 4:26** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to her** (autē)**, “I** (ēgo) **am** (eimi) **[[the messiah, v25, RE], the one** (ho) **speaking** (lalōn) **to you** (soi)**!”**

**John 4:27** (LIT/UBS4) **And** (kai) **over** (epi) **[the sake of, AE] this** (toutō) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **came** (ēlthan)**, and** (kai) **they were being amazed** (ethaumazon) **that** (hoti) **he was speaking** (elalei) **with** (meta) **[a] female** (gunaikos)**!**

**Yet truly** (mentoi)**,** **absolutely not one** (oudeis) **enunciated** (eipen)**, “For what** (ti) **do you search** (zēteis)**!?” or, “Why** (ti) **do you speak** (laleis) **with** (met’) **her** (autēs)**!?”**

**John 4:28** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hē) **female** (gunē) **let go** (aphēken) **of the** (tēn) **water pot** (hudrian) **of her** (autēs) **and** (kai) **went away** (apēlthen) **into** (eis) **the** (tēn) **city** (polin)**.**

**And** (kai) **she says** (legei) **to the** (tois) **mortals** (anthrōpois)**,**

**John 4:29** (LIT/UBS4) **secondly,** (deute)**,** **"See** (idete) **[a] mortal** (anthrōpon) **who** (hos) **enunciated** (eipen) **to me** (moi) **all things** (panta)**, whatever things** (hosa) **I did** (epoiēsa)**!**

**What, is not** (mēti estin) **this one** (houtos) **the** (ho) **Christ** (Christos)**!?”**

**John 4:30** (LIT/UBS4) **They came out** (exēlthon) **out** (ek) **of the** (tēs) **city** (poleōs)**, and** (kai) **they were causing themselves to come** (ērchonto) **to** (pros) **him** (auton)**.**

**John 4:31** (LIT/UBS4) **In** (en) **the** (tō) **[time, AE] between** (metaxu)**,** **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **were inquiring** (ērōtōn) **of him** (auton)**, saying** (legontes)**, “Rabbi** (rhabbi)**, eat** (phage)**!”**

**John 4:32** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[rabbi, v31, RE] enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “I** (egō) **hold** (echō) **food** (brōsin) **to eat** (phagein) **which** (hēn) **you** (humeis) **have absolutely not seen** (ouk oidate)**!”**

**John 4:33** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **were saying** (elegon) **to** (pros) **one another** (allēlous)**, “Has not** (mē) **anyone** (tis) **brought** (ēnenken) **to him** (autō) **[food, v32, RE] to eat** (phagein)**?”**

**John 4:34** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to them** (autois)**, “[The] food** (brōma) **of me** (emon) **is** (estin) **[brought to me, v33, RE] in order that** (hina) **I may do** (poiēsō) **the** (to) **desire** (thelēma) **of the one** (tou) **having sent** (pempsantos) **me** (me)**, and** (kai) **I may make complete** (teleiōsō) **the** (to) **work** (ergon) **of him** (autou)**.**

(For Jesus Christ desiring not to do his own will, but the will of his heavenly Father, see Mat. 26:42; Luke 22:42; John 4:34, 5:30, 6:38.)

**John 4:35** (LIT/UBS4) **Do you** (humeis) **absolutely not** (ouch) **say** (legete)**, that** (hoti) **‘It is** (estin) **yet** (eti) **four moons** (tetramēnos) **and** (kai) **the** (ho) **harvest** (therismos) **causes itself to come** (erchetai)**’!?**

**Behold** (idou)**, I say** (legō) **to you** (humin)**, lift up** (eparate) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of you** (humōn) **and** (kai) **make yourselves spectators** (theasasthe) **of the** (tas) **regions** (chōras)**, that** (hoti) **they are** (eisin) **white** (leukai) **already** (ēdē) **to** (pros) **harvest** (therismon)**!**

**John 4:36** (LIT/UBS4) **The one** (ho) **harvesting** (therizōn) **receives** (lambanei) **[a] wage** (misthon)**, and** (kai) **he brings together** (sunagei) **produce** (karpon) **into** (eis) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**;**

**in order that** (hina) **the one** (ho) **sowing** (speirōn) **and** (kai) **the one** (ho) **harvesting** (therizōn) **may rejoice** (chairē) **alike** (homou)**.**

**John 4:37** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **in** (en) **this** (tautō) **the** (ho) **Word** (logos) **is** (estin) **[a] true one** (alēthinos)**, that** (hoti)**, “Another** (allos) **is** (estin) **the one** (ho) **sowing** (speirōn)**, and** (kai) **another** (allos) **[is] the one** (ho) **harvesting** (therizōn)**”.**

**John 4:38** (LIT/UBS4) **I** (egō) **sent** (apesteila) **you** (humas) **to harvest** (therizein) **for that which** (ho) **you** (humeis) **have absolutely not labored** (ouch kekopiakate)**!**

**Other ones** (alloi) **have labored** (kekopiakasin)**, and** (kai) **you** (humeis) **have entered in** (eiselēluthate) **into** (eis) **the** (ton) **labor** (kopon) **of them** (autōn)**.”**

**John 4:39** (LIT/UBS4) **But** (de) **out** (ek) **of the** (tēs) **city** (poleōs) **of that** (ekeinēs) **many** (polloi) **of the** (tōn) **Samaritans** (Samaritōn) **believed** (episteusan) **into** (eis) **him** (auton) **through** (dia) **the** (ton) **word** (logon) **of the** (tēs) **female** (gunaikos)**,** **she** **witnessing** (marturousēs) **that** (hoti)**, “He enunciated** (eipen) **to me** (moi) **all things** (panta) **which** (ha) **I did** (epoiēsa)**”.**

**John 4:40** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **as** (hōs) **the** (hoi) **Samaritans** (Samaritai) **came** (ēlthon) **to** (pros) **him** (auton) **they were inquiring** (ērōtōn) **of him** (auton) **to stay** (meinai) **alongside** (par’) **to them** (autois)**.**

**And** (kai) **he stayed** (emeinen) **there** (ekei) **two** (duo) **days** (hēmeras)**.**

**John 4:41** (LIT/UBS4) **And** (kai) **many** (pleious) **more** (pollō) **believed** (episteusan) **through** (dia) **the** (ton) **Word** (logon) **of him** (autou)**.**

**John 4:42** (LIT/UBS4) **And** (te) **to the** (tē) **female** (gunaiki) **they were saying** (elegon)**, that** (hoti)**, “Absolutely no longer yet** (ouketi) **do we believe** (pisteuomen) **through** (dia) **your** (sēn) **speech** (lalian) **the** (tēn) **[witness of you, v39, RE],** **because** (gar) **we ourselves have heard** (autoi akēkoamen) **[him, v41, RE]!**

**And** (kai) **we have seen** (oidamen) **that** (hoti) **this one** (houtos) **is** (estin) **truly** (alēthōs) **the** (ho) **savior4990** (sōtēr) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**!**

(Both the God and his son Christ Jesus are referred to as *saviors* by the apostles. The clear distinction the holy scriptures make between the roles of the two is that the God *prepared* the *plan* and the *schematic* for our salvation (Heb. 3:1-4; Rom. 3:23-25; Eph. 1:7-9; Luke 1:47; 1 Tim. 1:1, 2:3, 4:10; 2 Tim. 1:9; Tit. 1:2-3, 2:10, 3:4; Jude 1:25, Rev. 7:10), while Christ Jesus, who caused himself to follow God’s plan and schematic, caused himself to become God’s *enabling one*, or *instrument* of our salvation (Heb. 5:9; Luke 2:11; John 4:42; Acts 5:31, 13:23; Eph. 5:23; Phil. 3:20; 2 Tim. 1:10; Tit. 1:2-4, 2:13, 3:6; 2 Pet. 1:1, 1:11, 2:20, 3:2, 18; 1 John 4:14).

**John 4:43** (LIT/UBS4) **But** (de) **with** (meta) **[the passing, AE] of the** (tas) **two** (duo) **days** (hēmeras) **he came out** (exēlthen) **from there** (ekeithen) **into** (eis) **the** (tēn) **Galilee** (Galilaian)**.**

**John 4:44** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **Jesus** (Iēsous) **himself** (autos) **witnessed** (emarturēsen) **that** (hoti) **[a] prophet** (prophētēs) **in** (en) **the** (tē) **fatherland** (patridi) **of his own** (idia) **has absolutely no** (ouk echie) **honor** (timēn)**!**

**John 4:45** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **when** (hote) **he came** (ēlthen) **into** (eis) **the** (tēn) **Galilee** (Galilaian) **the** (hoi) **Galileans** (Galilaioi) **caused themselves to receive** (edexanto) **him** (auton)**, they having gazed at** (heōrakotes) **all things** (panta)**, as many as** (hosa) **he did** (epoiēsen)**, in** (en) **Jerusalem** (Hierosolumois) **in** (en) **the** (tē) **feast** (heortē)**.**

**Because** (gar) **they** (autoi) **also** (kai) **came** (ēlthon) **into** (eis) **the** (tēn) **feast** (heortēn)**.**

**John 4:46** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **he came** (elthen) **again** (palin) **into** (eis) **the** (tēn) **Cana** (Kana) **of the** (tēs) **Galilee** (Galilaias)**, where** (hopou) **he made** (epoiēsen) **the** (to) **water** (hudōr) **wine** (oinon)**.**

**And** (kai) **there was being** (ēn) **someone** (tis)**, [a] kingly one** (basilikos)**, the** (ho) **son** (huios) **of whom** (hou) **was being disabled** (ēsthenei)**, in** (en) **Capernaum** (Kapharnaoum)**.**

**John 4:47** (LIT/UBS4) **This one** (houtos) **having heard** (akousas) **that** (hoti) **Jesus** (Iēsous) **arrives** (hēkei) **out** (ek) **of the** (tēs) **Judaea** (Ioudaias) **into** (eis) **the** (tēn) **Galilee** (Galilaian)**, he went away** (apēlthen) **to** (pros) **him** (auton)**.**

**And** (kai) **he was inquiring** (ērōta) **[of Jesus, AE] in order that** (hina) **he may walk down** (katabē) **and** (kai) **may cause himself to heal** (iasētai) **the** (ton) **son** (huion) **of him** (autou)**, because** (gar) **he was being about** (ēmellen) **to die away** (apothnēskein)**.**

**John 4:48** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to** (pros) **him** (auton)**, “If perhaps** (ean) **you may not see** (mē idēte) **signs** (sēmeia) **and** (kai) **wonders** (terata)**, no** (mē)**, absolutely not** (ou) **may you believe** (pisteusēte)**!”**

**John 4:49** (LIT/UBS4) **The** (ho) **kingly one** (basilikos) **says** (legei) **to** (pros) **him** (auton)**, “Lord** (kurie)**, walk down** (katabēthi) **before** (prin) **the** (to) **child** (paidion) **of me** (mou) **dies away** (apothanein)**!”**

**John 4:50** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Cause yourself to go** (poreuou)**, the** (ho) **son** (huios) **of you** (sou) **lives** (zē)**!”**

**The** (ho) **mortal** (anthrōpos) **believed** (episteusen) **the** (tō) **Word** (logō) **which** (hon) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to him** (autō)**,** **and** (kai) **he was causing himself to go** (eporeueto)**!**

**John 4:51** (LIT/UBS4) **But** (de) **already** (ēdē)**,** **of him** (autou) **walking down** (katabainontos)**, the** (hoi) **slaves** (douloi) **of him** (autou) **met** (hupēntēsan) **him** (autō) **saying** (legontes) **that** (hoti) **the** (ho) **child** (pais) **of him** (autou) **lives** (zē)**!**

**John 4:52** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **he caused himself to demand** (eputheto) **alongside** (par’) **of them** (autōn) **the** (tēn) **hour** (hōran) **in** (en) **which** (hē) **he had** (eschen) **convalesced** (kompsoteron)**.**

**Therefore** (oun)**, they enunciated** (eipan) **to him** (autō) **that** (hoti)**, “Yesterday** (echthes)**,** **[in, v53, RE] [the] seventh** (hebdomēn) **hour** (hōran) **the** (ho) **fever** (puretos) **let go** (aphēken) **of him** (auton)**."**

**John 4:53** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **father** (patēr) **knew** (egnō) **that** (hoti) **[it, AE] [was] in** (en) **the** (tē) **hour** (hōra) **of that** (ekeinē) **in** (en) **which** (hē) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “The** (ho) **son** (huios) **of you** (sou) **lives** (zē)**!”**

**And** (kai) **he** (autos) **and** (kai) **the** (hē) **whole** (holē) **house** (oikia) **of him** (autou) **believed** (episteusen)**.**

**John 4:54** (LIT/UBS4) **But** (de) **this** (touto) **again** (palin) **[is] [a] second** (deuteron) **sign** (sēmeion) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **did** (epoiēsen)**, having come** (elthōn) **out** (ek) **of the** (tēs) **Judaea** (Ioudaias) **into** (eis) **the** (tēn) **Galilee** (Galilaian)**.**

**Chapter 5**

**John 5:1** (LIT/UBS4) **With** (meta) **[the passing, AE] of these things** (tauta) **there was being** (ēn) **[a] feast** (heortē) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**.**

**And** (kai) **Jesus** (Iēsous) **walked up** (anebē) **into** (eis) **Jerusalem** (Hierosoluma)**.**

**John 5:2** (LIT/UBS4) **But** (de) **there is** (estin) **in** (en) **the** (tois) **Jerusalem** (Hierosolumois) **over** (epi) **the** (tē) **sheep** (probatikē) **[pool, AE] [a] swimming place** (kolumbēthra)**, the one** (hē) **being spoken** (epilegomenē) **Hebraïstically** (Hebraïsti) **‘Bethzatha’** (Bēthzatha)**, having** (echousa) **five** (pente) **porches** (stoas)**.**

**John 5:3-4** (LIT/UBS4) **Among** (en) **these ones** (tautais) **causing themselves to lie down** (katekeito) **[there was, AE] [a] plethora** (plēthos) **of the ones** (tōn) **being disabled** (asthenountōn)**,** **blind ones** (tuphlōn)**, lame ones** (chōlōn)**, withered ones** (xērōn)**.**

**John 5:5** (LIT/UBS4) **But** (de) **there was being** (ēn) **[a] certain** (tis) **mortal** (anthrōpos) **there** (ekei)**,** **he holding** (echōn) **in** (en) **the** (tē) **disability** (astheneia) **of him** (autou) **thirty** (triakonta) **and** (kai) **eight** (oktō) **years** (etē)**.**

**John 5:6** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **seeing** (idōn) **this one** (touton) **being caused to lie down** (katakeimenon)**, and** (kai) **having known** (gnous) **that** (hoti) **he has** (echei) **[been lying, v3-4, RE] much** (polun) **time** (chronon) **already** (ēdē)**, he says** (legei) **to him** (autō)**, “Do you desire** (theleis) **to cause yourself to become** (genesthai) **healthy** (hugiēs)**?”**

**John 5:7** (LIT/UBS4) **The one** (ho) **being [a] disabled one** (asthenōn) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, I absolutely do not have** (ouk echō) **[a] mortal** (anthrōpon)**,** **in order that** (hina) **when perhaps** (hotan) **the** (to) **water** (hudōr) **may be troubled** (tarachthē) **he may throw** (balē) **me** (me) **into** (eis) **the** (tēn) **swimming place** (kolumbēthran)**!**

**But** (de) **in** (en) **[the time, AE] which** (hō) **I** (egō) **cause myself to come** (erchomai) **another** (allos) **steps down** (katabainei) **before** (pro) **me** (emou)**.”**

**John 5:8** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Be awake** (egeire)**!**

**Lift** (aron) **the** (ton) **mattress** (krabatton) **of you** (sou) **and** (kai) **walk around** (peripatei)**!”**

**John 5:9** (LIT/UBS4) **And** (kai) **straightaway** (eutheōs) **he caused himself to become** (egeneto) **healthy** (hugiēs)**.**

**And** (kai) **the** (ho) **mortal** (anthrōpos) **lifted** (ēren) **the** (ton) **mattress** (krabatton) **of him** (autou)**, and** (kai) **he was walking around** (periepatei)**.**

**And** (kai) **it was being** (ēn) **[a] sabbath day** (sabbaton) **in** (en) **the** (tē) **day** (hēmera) **of that** (ekeinē)**.**

**John 5:10** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were saying** (elegon) **to the one** (tō) **having been given therapy** (tetherapeumenō)**, “It is** (estin) **[a] sabbath day** (sabbaton)**, and** (kai) **is it absolutely not being outside1832** (ouk exestin) **[of the law, AE] for you** (soi) **to lift** (arai) **the** (ton) **mattress** (krabatton) **of you** (sou)**!?”**

**John 5:11** (LIT/UBS4) **But** (de) **the one** (ho) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (autois)**, “The one** (ho) **having made** (poiēsas) **me** (me) **healthy** (hugiē)**, that one** (ekeinos) **enunciated** (eipen) **to me** (moi)**, ‘Lift** (aron) **the** (ton) **mattress** (krabatton) **of you** (sou) **and** (kai) **walk around** (peripatei)**.’”**

**John 5:12** (LIT/UBS4) **They inquired** (ērōtēsan) **of him** (auton)**, “Who** (tis) **is** (estin) **the** (ho) **mortal** (anthrōpos)**, the one** (ho) **having enunciated** (eipōn) **to you** (soi)**, ‘Lift** (aron) **and** (kai) **walk around** (peripatei)**?’”**

**John 5:13** (LIT/UBS4) **But** (de) **the one** (ho) **having been healed** (iatheis) **had absolutely not seen** (ouk ēdei) **who** (tis) **it is** (estin)**, because** (gar) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **slipped out** (exeneusen) **out** (ex) **of [a] crowd** (ochlou) **being** (ontos) **in** (en) **the** (tō) **place** (topō)**!**

**John 5:14** (LIT/UBS4) **With** (meta) **[the passing, AE] of these things** (tauta) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **finds** (heuriskei) **him** (auton) **in** (en) **the** (tō) **sacred place** (hierō)**.**

**And** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “See** (ide)**, you have become** (gegonas) **healthy** (hugiēs)**!**

**No longer yet** (mēketi) **sin** (hamartane)**, in order that** (hina) **something** (ti) **worse** (cheiron) **may not cause itself to come to pass** (mē genētai) **to you** (soi)**.”**

**John 5:15** (LIT/UBS4) **The** (ho) **mortal** (anthrōpos) **went away** (apēlthen)**, and** (kai) **he reported up** (anēngeilen) **to the** (tois) **Judeans** (Ioudaiois) **that** (hoti) **Jesus** (Iēsous) **is** (estin) **the** (ho) **[mortal, RE] having made** (poiēsas) **him** (auton) **healthy** (hugiē)**.**

**John 5:16** (LIT/UBS4) **And** (kai) **through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were pursuing** (ediōkon) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**, because** (hoti) **he was doing** (epoiei) **these things** (tauta) **in** (en) **[a] sabbath day** (sabbatō)**.**

**John 5:17** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **caused himself to make [a] decision** (apekrinato) **for them** (autois)**, “The** (ho) **Father** (patēr) **of me** (mou) **causes himself to work** (ergazetai) **until** (heōs) **at this time** (arti)**;**

**[therefore, AE] I also** (kagō) **cause myself to work** (ergazomai) **[until at this time, RE]!”**

**John 5:18** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were searching** (ezētoun) **more** (mallon) **to kill** (apokteinai) **him** (auton)**, because** (hoti) **absolutely not** (ou) **only** (monon) **was he letting loose** (eluen) **the** (to) **sabbath day** (sabbaton)**, BUT** (alla)**, he was saying** (elegen) **also** (kai) **his own** (idion) **Father** (patera) **[to be] the** (ton) **God** (theon)**, making** (poiōn) **himself** (heauton) **equal** (ison) **to the** (tō) **God** (theō)**!**

**John 5:19** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **caused himself to make [a] decision** (apekrinato)**, and** (kai) **he was saying** (elegen) **to them** (autois)**, “Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, the** (ho) **son** (huios) **<can> absolutely not inherently power himself** (ou dunatai) **to do** (poiein) **absolutely not one** (ouden) **[work, v17, RE] from** (aph’) **of himself** (heautou)**, if perhaps** (ean) **he may not look at** (mē blepē) **what** (ti) **the** (ton) **Father** (patera) **is doing** (poiounta)**!**

**Because** (gar) **perhaps** (an) **which things** (ha) **that one** (ekeinos) **may do** (poiē)**, likewise** (homoiōs)**,** **these things** (tauta) **the** (ho) **son** (huios) **also** (kai) **does** (poiei)**!**

**John 5:20** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **the** (ho) **Father** (patēr) **loves** (philei) **the** (ton) **son** (huion)**, and** (kai) **he thoroughly shows** (deiknusin) **to him** (autō) **all** (panta) **[works, RE] which** (ta) **he** (autos) **does** (poiei)**.**

**And** (kai) **greater** (meizona) **works** (erga) **than these** (toutōn) **he thoroughly shows** (deixei) **to him** (autō)**, in order that** (hina) **you** (humeis) **may be amazed** (thaumazēte)**.**

(For all those who have received a new birth above in God’s promised gift of his paternal holy Spirit (Lev. 26:11-12; John 3:3-8; Acts 1:4; 2 Cor. 6:16-18; \*1 Pet. 1:23), and for those paternal sons *being taught by God (YHWH) himself*, see Isa. 54:13; Jer. 31:31-34; Luke 12:12; John 5:19-20, 6:45, 14:26, 15:26, 16:13-14; 1 Cor. 1:4-8, 2:10, 12:8; 2 Cor. 5:19; Gal. 1:12; Eph. 4:20-21; 1 Thes. 4:9; 2 Tim. 2:7; Heb. 8:8-12, 10:16-17; James 1:5-6; 1 John 2:27, 5:20)

(For God making Jesus Christ his domicile, and he subsequently working IN and THROUGH Jesus Christ as his mortal agent in this cosmos, see \*Mat. 9:8; Mark 6:5; Luke 5:17, 7:16; John 3:2, 5:19-20, 8:16, \*29, 9:33, \*10:38, \*14:10-11, \*16-20, 28, 16:32b; \*Acts 2:22, 10:38; \*2 Cor. 5:18-19; Eph. 3:16-19, 4:6; \*Col. 1:19-20, 2:9; 1 John 5:20)

**John 5:21** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **as** (hōsper) **the** (ho) **Father** (patēr) **awakens** (egeirei) **the** (tous) **dead ones** (nekrous) **and** (kai) **makes alive** (zōopoiei) **[them, AE], thusly** (houtōs) **the** (ho) **son** (huios) **also** (kai) **makes alive** (zōopoiei) **ones whom** (hous) **he desires** (thelei)**.**

**John 5:22** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **the** (ho) **Father** (patēr) **but absolutely not** (oude) **judges** (krinei) **absolutely not one** (oudena)**!**

**BUT** (alla)**, all** (pasan) **of the** (tēn) **judgment** (krisin) **has been given** (dedōken) **to the** (tō) **son** (huiō)**;**

**John 5:23** (LIT/UBS4) **in order that** (hina) **all** (pantes) **may honor** (timōsi) **the** (ton) **son** (huion)**, down according to as** (kathōs) **[all, RE] honor** (timōsi) **the** (ton) **Father** (patera)**!**

**The one** (ho) **not** (mē) **honoring** (timōn) **the** (ton) **son** (huion) **absolutely does not** (ou) **honor** (tima) **the** (ton) **Father** (patera)**, the one** (ho) **having sent** (pempsanta) **him** (auton)**!**

**John 5:24** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, that** (hoti) **the one** (ho) **hearing** (akouōn) **the** (ton) **Word** (logon) **of me** (mou)**, and** (kai) **believing** (pisteuōn) **the one** (tō) **having sent** (pempsanti) **me** (me)**, he holds** (echei) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**;**

**and** (kai) **he absolutely does not cause himself to come** (ouk erchetai) **into** (eis) **judgment** (krisin)**!**

**BUT** (alla)**, he has moved** (metabebēken) **out** (ek) **of the** (tou) **death** (thanatou) **into** (eis) **the** (tēn) **life** (zōēn)**!**

**John 5:25** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin) **that** (hoti)**, [an] hour** (hōra) **causes itself to come** (erchetai)**, and** (kai) **is** (estin) **now** (nun)**, when** (hote) **the** (hoi) **dead ones** (nekroi) **shall hear** (akousousin) **the** (tēs) **voice** (phōnēs) **of the** (tou) **Son** (huiou) **of the** (tou) **God** (theou)**!**

**And** (kai) **the ones** (hoi) **having heard** (akousantes) **shall live** (zēsousin)**.**

**John 5:26** (LIT/UBS4) **Because** (gar), **so be it as** (hōsper) **the** (ho) **Father** (patēr) **holds** (echei) **life** (zōēn) **in** (en) **himself** (heautō)**, thusly** (houtōs) **to the** (tō) **son** (huiō) **also** (kai) **he gave** (edōken) **life** (zōēn) **to hold** (echein) **in** (en) **to himself** (heautō)**.**

**John 5:27** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he gave** (edōken) **authority** (exousian) **to him** (autō) **to make** (poiein) **judgment** (krisin)**, because** (hoti) **he is** (estin) **[the] Son** (huios) **of [the] Mortal** (anthrōpou)**.**

**John 5:28** (LIT/UBS4) **Do not be amazed** (mē thaumazete) **at this** (tauto)**, because** (hoti) **[an] hour** (hōra) **causes itself to come** (erchetai) **in** (en) **which** (hē) **all** (pantes) **the ones** (hoi) **in** (en) **the** (toi) **memorials** (mnēmeiois) **shall hear** (akousousin) **the** (tēs) **voice** (phōnēs) **of him** (autou)**,**

**John 5:29** (LIT/UBS4) **and** (kai) **they shall cause themselves to go out** (ekporeusontai)**.**

**The ones** (hoi) **having done** (poiēsantes) **the** (ta) **good** (agatha) **[works, v20, RE] [shall go out, RE] into** (eis) **[a] standing up** (anastasin) **of life** (zōēs)**.**

**But** (de) **the ones** (hoi) **having habitually practiced** (praxantes) **the** (ta) **worthless** (phaula) **[works, v20, RE] [shall go out, RE] into** (eis) **[a] standing up** (anastasin) **of judgment** (kriseōs)**.**

(For Jesus Christ desiring not to do his own will, but the will of his heavenly Father, see Mat. 26:42; Luke 22:42; John 4:34, 5:30, 6:38.)

**John 5:30** (LIT/UBS4) **I** (egō) **can absolutely not inherently power myself** (ou dunamai) **to do** (poiein) **absolutely not one** (ouden) **[good work, v29, RE] from** (ap’) **of myself** (emautou)**!**

**Down according to as** (kathōs) **I hear** (akouō)**, I judge** (krinō)**.**

**And** (kai) **the** (hē) **judgment** (krisis)**, the** (hē) **[judgment, RE] of me** (emē)**, is** (estin) **[a] righteous** (dikaia) **[judgment, RE];**

**because** (hoti) **I absolutely do not search** (ou zētō) **for the** (to) **desire** (thelēma)**, the** (to) **[desire, RE] of me** (emon)**, BUT** (alla)**, for the** (to) **desire** (thelēma) **of the one** (tou) **having sent** (pempsantos) **me** (me)**!**

**John 5:31** (LIT/UBS4) **If perhaps** (ean) **I** (egō) **may witness** (marturō) **about** (peri) **myself** (emautou)**, the** (hē) **witness** (marturia) **of me** (mou) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **true** (alēthēs)**!**

**John 5:32** (LIT/UBS4) **Another one** (allos) **is** (estin) **the one** (ho) **witnessing** (marturōn) **about** (peri) **me** (emou)**.**

**And** (kai) **I have seen** (oida) **that** (hoti) **the** (hē) **witness** (marturia) **of which** (hēn) **[another one, RE] witnesses** (marturei) **about** (peri) **me** (emou)**,** **is** (estin) **true** (alēthēs)**.**

**John 5:33** (LIT/UBS4) **You** (humeis) **have sent** (apestalkate) **to** (pros) **John** (Iōannēn)**, and** (kai) **truly he has witnessed** (memarturēken) **to the** (tē) **Truth** (alētheia)**.**

**John 5:34** (LIT/UBS4) **But** (de) **I** (egō) **absolutely do not receive** (ou lambanō) **the** (tēn) **witness** (marturian) **alongside** (para) **of [a] mortal** (anthrōpou)**.**

**BUT** (alla)**, I say** (legō) **these things** (tauta) **in order that** (hina) **you** (humeis) **may be made whole** (sōthēte)**!**

**John 5:35** (LIT/UBS4) **That one** (ekeinos) **was being** (ēn) **the** (ho) **lamp** (luchnos)**, the** (ho) **burning one** (kaiomenos)**, and** (kai) **[the] shining one** (phainōn)**.**

**But** (de) **you** (humeis) **desired** (ēthelēsate) **to be caused to jump for joy** (agalliathēnai) **toward** (pros) **[an] hour** (hōran) **in** (en) **the** (tō) **light** (phōti) **of him** (autou)**.**

**John 5:36** (LIT/UBS4) **But** (de) **I** (egō) **hold** (echō) **the** (tēn) **greater** (meizō) **witness** (marturian) **[than the witness, AE] of the** (tou) **John** (Iōannou)**.**

**Because** (gar) **the** (ta) **works** (erga) **which** (ha) **the** (ho) **Father** (patēr) **has given** (dedōken) **to me** (moi) **in order that** (hina) **I may make them complete** (teleiōsō auta)**, the** (ta) **works** (erga) **which** (ha) **I do** (poiō) **witness** (marturei) **about** (peri) **me** (emou)**, that** (hoti) **the** (ho) **Father** (patēr) **has sent** (apestalken) **me** (me)**.**

**John 5:37** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Father** (patēr) **having sent** (pempsas) **me** (me)**, that one** (ekeinos) **truly has witnessed** (memarturēken) **about** (peri) **me** (emou)**!**

**And you have absolutely not heard** (oute akēkoate)**, ever at any time** (pōpote)**, [a] voice** (phōnēn) **of him** (autou)**!**

**And you have absolutely not gazed at** (oute heōrakate) **[a] sight** (eidos) **of him** (autou)**!**

(For *who has gazed at, and who has not gazed at,* *the God* *the Father*, see John 1:18, 5:37, 6:46, 14:7-11, 15:23-25, 20:28-29; 1 John 1:3, 4:20-21; 3 John 1:11)

**John 5:38** (LIT/UBS4) **And** (kai) **you absolutely do not hold** (ouk echete) **the** (ton) **Word** (logon) **of him** (autou) **staying** (menonta) **in** (en) **you** (humin)**;**

**because** (hoti) **that one** (ekeinos) **whom** (hon) **he sent** (apesteilen)**, this one** (toutō)**, you** (humeis) **absolutely do not believe** (ou pisteuete)**!**

**John 5:39** (LIT/UBS4) **You search** (eraunate) **the** (tas) **writings** (graphas) **because** (hoti) **in** (en) **them** (autais) **you** (humeis) **conclude** (dokeite) **to hold** (echein) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**.**

**And** (kai) **those** (ekeinai) **are** (eisin) **the** (hai) **[writings, RE] witnessing** (marturousai) **about** (peri) **me** (emou)**!**

**John 5:40** (LIT/UBS4) **And** (kai) **you absolutely do not desire** (ou thelete) **to come** (elthein) **to** (pros) **me** (me)**, in order that** (hina) **you may hold** (echēte) **life** (zōēn)**!?**

**John 5:41** (LIT/UBS4) **I absolutely do not receive** (ou lambanō) **glory** (doxan) **alongside** (para) **of mortals** (anthrōpōn)**!**

**John 5:42** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**, I have known** (egnōka) **you** (humas)**, that** (hoti) **you absolutely do not hold** (ouk echete) **the** (tēn) **love** (agapēn) **of the** (tou) **God** (theou) **in** (en) **yourselves** (heautois)**!**

**John 5:43** (LIT/UBS4) **I** (egō) **have come** (elēlutha) **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of the** (tou) **Father** (patros) **of me** (mou)**, and** (kai) **you absolutely do not receive** (ou lambanete) **me** (me)**!**

**If perhaps** (ean) **another** (allos) **may come** (elthē) **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati)**, the one** (tō) **[being] his own** (idiō)**, that one** (ekeinon) **you shall cause yourselves to receive** (lēmpsesthe)**!**

(For what is the scriptural definition of the meaning of, “being baptized *in the name of*…”, compare Mat. 28:19; John 5:37-43, 10:25, 13:6-15; Acts 4:7, 9:17-18, 19:5, 22:16; Rom. 1:1-6; Eph. 5:26; Titus 3:5; Rev. 1:5)

**John 5:44** (LIT/UBS4) **How** (pōs) **<can> you** (humeis) **inherently power yourselves** (dunasthe) **to believe** (pisteusai)**, receiving** (lambanontes) **glory** (doxan) **alongside3844** (para) **of one another** (allēlōn)**, and** (kai) **you absolutely do not search** (ou zēteite) **for the** (tēn) **glory** (doxan)**, the** (tēn) **[glory, RE] alongside3844, 3936** (para) **of the** (tou) **only** (monou) **God** (theou)**!?**

(For a believer's responsibility *to stand himself alongside of the Father* through doing good works, in order to receive anything from him, see Mat. 6:1-4, 18:19, 19:26, 21:42; Mark 10:27, 12:11; Luke 1:30, 37; John 5:44, 6:45-46, 8:38-42, 9:16, 33, 17:5-8; Rom. 2:11-13, 6:13, 12:1; 1 Cor. 7:24, 8:8a; 2 Cor. 9:8; Gal. 3:11; Eph. 6:8; 1 Tim. 2:10; 2 Tim. 3:17; Tit. 2:14, 3:8,14; Heb. 10:24; James 1:5-7, 27; 1 Pet. 2:20-21; 2 Pet. 3:8; 2 John 1:3; Rev. 2:28)

**John 5:45** (LIT/UBS4) **Do not conclude** (mē dokeite) **that** (hoti) **I** (egō) **shall publicly accuse** (katēgorēsō) **you** (humōn) **to** (pros) **the** (ton) **Father** (patera)**.**

**There is** (estin) **the** (ho) **Moses** (Mōusēs) **publicly accusing** (katēgorōn) **you** (humōn)**, in** (en) **whom** (hon) **you** (humeis) **have hoped** (ēlpikate)**!**

**John 5:46** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **if** (ei) **you were believing** (episteuete) **Moses** (Mōusei) **perhaps** (an) **you were believing** (episteuete) **me** (emoi)**, because** (gar) **that one** (ekeinos) **wrote** (egrapsen) **of me** (emou)**!**

**John 5:47** (LIT/UBS4) **But** (de) **if** (ei) **you absolutely do not** **believe** (ou pisteuete) **the** (tois) **writings** (grammasin) **of that one** (ekeinou)**, how** (pōs) **shall you believe** (pisteusete) **the** (tois) **statements** (rhēmasin) **[being] mine** (emois)**!**

**Chapter 6**

**John 6:1** (LIT/UBS4) **With** (meta) **[the passing, AE] of these things** (tauta) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **went away** (apēlthen) **[to, AE] [the] other side** (peran) **of the** (tēs) **sea** (thalassēs)**, the one** (tēs) **of Galilee** (Galilaias)**, the one** (tēs) **of Tiberias** (Tiberiados)**.**

**John 6:2** (LIT/UBS4) **But** (de) **[a] large** (polus) **crowd** (ochlos) **was following** (ēkolouthei) **him** (autō)**, because** (hoti) **they were observing** (etheōroun) **the** (ta) **signs** (sēmeia) **which** (ha) **he was doing** (epoiei) **over** (epi) **[the sake, AE] of the ones** (tōn) **being disabled** (asthenountōn)**.**

**John 6:3** (LIT/UBS4) **But** (de) **Jesus** (Iēsous) **went up** (anēlthen) **into** (eis) **the** (to) **mountain** (oros)**, and** (kai) **there** (ekei) **he was causing himself to sit down** (ekathēto) **with** (meta) **the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**.**

**John 6:4** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (to) **Passover** (Pascha) **was being** (ēn) **near** (engus)**, the** (hē) **feast** (heortē) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**.**

**John 6:5** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous)**,** **he having lifted up** (eparas) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **and** (hai) **having made himself [a] spectator** (theasamenos)**,** **because** (hoti) **[a] large** (polus) **crowd** (ochlos) **causes itself to come** (erchetai) **to** (pros) **him** (auton)**, he says** (legei) **to** (pros) **Philip** (Philippon)**, “From where** (pothen) **may we go to market to buy** (agorasōmen) **loaves of bread** (artous)**, in order that** (hina) **these ones** (houtoi) **may eat** (phagōsin)**?”**

**John 6:6** (LIT/UBS4) **But** (de) **this** (touto) **he was saying** (elegen)**, testing** (peirazōn) **him** (auton)**;**

**because** (gar) **he** (autos) **had seen** (ēdei) **what** (ti) **he was being about** (emellen) **to do** (poiein)**.**

**John 6:7** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Philip** (Philippos) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for him** (autō)**, “In order that** (hina) **each one** (hekastos) **may receive** (labē) **some** (ti) **little bit** (brachu)**, loaves of bread** (artoi) **[costing, AE] two hundreds** (diakosiōn) **of denarii** (dēnariōn) **absolutely would not satisfy** (ouk arkousin) **them** (autois)**!"**

**John 6:8** (LIT/UBS4) **One** (heis) **out** (ek) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**, Andrew** (Andreas)**, the** (ho) **brother** (adelphos) **of Simon** (Simōnos) **Peter** (Petrou)**, says** (legei) **to him** (autō)**,**

**John 6:9** (LIT/UBS4) **“There is** (estin) **[a] child** (paidarion) **here** (hōde) **who** (hos) **has** (echei) **five** (pente) **barley** (krithinous) **loaves of bread** (artous)**, and** (kai) **two** (duo) **little fishes** (opsaria)**.**

**BUT** (alla)**, these** (tauta) **are** (estin) **what** (ti)**, into** (eis) **so many** (tosoutous)**!?”**

**John 6:10** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen)**, “Make** (poiēsate) **the** (tous) **mortals** (anthrōpous) **to fall up377** (anapesein)**.”**

**But** (de) **there was being** (ēn) **[a] large** (polus) **pasture** (chartos) **in** (en) **the** (tō) **place** (topō)**.**

**Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **males** (andres) **fell up377** (anepesan)**.**

**The** (ton) **number** (arithmon) **[was] as** (hōs) **five thousands** (pentakischilioi)**.**

**John 6:11** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **took** (elaben) **the** (tous) **loaves of bread** (artous) **and** (kai) **having given thanks well** (eucharistēsas)**,** **he distributed** (diedōken) **[them, AE] to the ones** (tois) **being caused to lie up345** (anakeimenois)**;**

**and** (kai) **likewise** (homoiōs) **out** (ek) **of the** (tōn) **little fishes** (opsariōn)**, [he distributed, RE] [them, AE] as much as** (hoson) **they were desiring** (ēthelon)**.**

**John 6:12** (LIT/UBS4) **But** (de) **as** (hōs) **they were filled** (eneplēsthēsan) **he says** (legei) **to the** (tois) **disciples** (mathētais) **of him** (autou)**, “Bring together** (sunagagete) **the** (ta) **broken pieces** (klasmata) **abounding** (perisseusanta)**, in order that** (hina) **not** (mē) **anything** (ti) **may cause itself to be lost** (apolētai)**.”**

**John 6:13** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, they brought together** (sunēgagon) **and** (kai) **loaded** (egemisan) **twelve** (dōdeka) **baskets** (kophinous) **of broken pieces** (klasmatōn) **out** (ek) **of the** (tōn) **five** (pente) **loaves of bread** (artōn) **of the** (tōn) **barley** (krithinōn)**, which** (ha) **abounded** (eperisseusan) **to the ones** (tois) **having eaten** (bebrōkosin)**!**

**John 6:14** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **mortals** (anthrōpoi) **having seen** (idontes) **what** (ho) **sign** (sēmeion) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **did** (epoiēsen)**, they were saying** (elegon) **that** (hoti) **this one** (houtos) **is** (estin) **truly** (alēthōs) **the** (ho) **prophet** (prophētēs)**, the one** (ho) **causing himself to come** (erchomenos) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**!**

**John 6:15** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **Jesus** (Iēsous) **having known** (gnous) **that** (hoti) **they are about** (mellousin) **to cause themselves to come** (erchesthai)**, and** (kai) **to snatch** (harpazein) **him** (auton) **in order that** (hina) **they may make** (poiēsōsin) **[him, AE] [a] king** (basilea)**, he made up room402** (anechōrēsen) **again** (palin) **into** (eis) **the** (to) **mountain** (oros)**, he** (autos) **alone** (monon)**.**

**John 6:16** (LIT/UBS4) **But** (de) **as** (hōs) **evening** (opsia) **caused itself to come to pass** (egeneto) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **walked down** (katebēsan) **over** (epi) **by the** (tēn) **sea** (thalassan)**.**

**John 6:17** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they having embarked** (embantes) **into** (eis) **[a] ship** (ploion) **they were causing themselves to come** (ērchonto) **[to, AE] [the] other side** (peran) **of the** (tēs) **sea** (thalassēs)**, into** (eis) **Capernaum** (Kapharnaoum)**.**

**And** (kai) **it had already become** (ēdē egegonei) **dark** (skotia)**, and** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **had absolutely not yet come** (oupō elēluthei) **to** (pros) **them** (autous)**!**

**John 6:18** (LIT/UBS4) **And** (te) **the** (hē) **sea** (thalassa) **was thoroughly being awoken** (diegeireto) **by [a] great** (megalou) **wind** (anemou) **blowing** (pneontos)**.**

**John 6:19** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, they having driven [the ship, v17, RE]** (elēlakotes) **as** (hōs) **[far as, AE] twenty** (eikosi) **five** (pente) **or** (ē) **thirty** (trikonta) **stadiums** (stadious)**,** **they observe** (theōrousin) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **walking around** (peripatounta) **upon** (epi) **the** (tēs) **sea** (thalassēs)**, and** (kai) **causing himself to become** (ginomenon) **near** (engus) **the** (tou) **ship** (ploiou)**.**

**And** (kai) **they were caused to be in fear** (ephobēthēsan)**.**

**John 6:20** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[Jesus, v19, RE]** **says** (legei) **to them** (autois)**, “I** (egō) **am** (eimi) **[Jesus, v19, RE]!**

**Do not be made fearful** (mē phobeisthe)**.”**

**John 6:21** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they were desiring** (ēthelon) **to take** (labein) **him** (auton) **into** (eis) **the** (to) **ship** (ploion)**.**

**And** (kai) **the** (to) **ship** (ploion) **into** (eis) **which** (hēn) **they were getting underway** (hupēgon) **caused itself to become** (egeneto) **straightaway** (eutheōs) **upon** (epi) **the** (tēs) **land** (gēs)**.**

**John 6:22** (LIT/UBS4) **Upon the morrow** (tē epaurion) **the** (ho) **crowd** (ochlos)**, the one** (ho) **having stood** (hestēkōs) **[on, AE] [the] other side** (peran) **of the** (tēs) **sea** (thalassēs)**, they saw** (eidon) **that** (hoti) **another** (allo) **small ship** (ploiarion) **was absolutely not being** (ouk ēn) **there** (ekei)**, if** (ei) **not** (mē) **one** (hen)**;**

**and** (kai) **that** (hoti) **the** (tois) **disciples** (mathētais) **of him** (autou) **absolutely did not enter in together with** (ou suneisēlthen) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **into** (eis) **the** (to) **ship** (ploion)**!**

**BUT** (alla)**, the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **were gone away** (apēlthon) **alone** (monoi)**!**

**John 6:23** (LIT/UBS4) **Other** (alla) **small ships** (ploi) **came** (ēlthen) **out** (ek) **of Tiberias** (Tiberiados)**, near** (engus) **the** (tou) **place** (topou) **where** (hopou) **they ate** (ephagon) **the** (ton) **bread** (arton) **of the** (tou) **lord** (kuriou)**, having given thanks well** (eucharistēsantos)**.**

**John 6:24** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, when** (hote) **the** (ho) **crowd** (ochlos) **saw** (eiden) **that** (hoti) **Jesus** (Iēsous) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **there** (ekei)**, but absolutely neither** (oude) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou)**, they** (autoi) **embarked** (enebēsan) **into** (eis) **the** (ta) **small ships** (ploiaria) **and** (kai) **came** (ēlthon) **into** (eis) **Capernaum** (kapharnaoum) **searching** (zētountes) **for the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**!**

**John 6:25** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having found** (heurontes) **him** (auton) **[on the, AE] other side** (peran) **of the** (tēs) **sea** (thalassēs)**, they enunciated** (eipon) **to him** (autō)**, “Rabbi** (rhabbi)**, when** (pote) **have you become** (gegonas) **here** (hōde)**?”**

**John 6:26** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (autois)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen)**, “Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, you search** (zēteite) **for me** (me) **absolutely not** (ouch) **because** (hoti) **you saw** (eidete) **signs** (sēmeia)**, BUT** (all’)**, because** (hoti) **you ate** (ephagete) **out** (ek) **of the** (tou) **loaves of bread** (artōn)**, and** (kai) **you were fed** (echortasthēte)**!**

**John 6:27** (LIT/UBS4) **Work** (ergazesthe) **not** (mē) **for the** (tēn) **food** (brōsin)**, the** (tēn) **[kind, AE] you yourself are losing** (apollumenēn)**.**

**BUT** (alla)**, [work, RE] for the** (tēn) **food** (brōsin)**, the** (tēn) **[kind, AE] remaining** (menousan) **into** (eis) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**, which** (hēn) **the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **shall give** (dōsei) **to you** (humin)**!**

**Because** (gar) **this** (touton) **[kind, RE] the** (ho) **Father** (patēr)**, the** (ho) **God** (theos)**, sealed** (esphragisen)**.”**

**John 6:28** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they enunciated** (eipon) **to** (pros) **him** (auton)**, “What** (ti) **may we do** (poiōmen) **in order that** (hina) **we may cause ourselves to work** (ergazōmetha) **the** (ta) **works** (erga) **of the** (tou) **God** (theou)**?”**

**John 6:29** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “This** (touto) **is** (estin) **the** (to) **work** (ergon) **of the** (tou) **God** (theou)**, that** (hoti) **you may believe** (pisteuēte) **into** (eis) **whom** (hon) **that one** (ekeinos) **sent** (apesteilen)**.”**

**John 6:30** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they enunciated** (eipon) **to him** (autō)**, “Therefore** (oun)**,** **what** (ti) **sign** (sēmeion) **do you do** (poieis su)**,** **in order that** (hina) **we may see** (idōmen) **[it, AE], and** (kai) **we may believe** (pisteusōmen) **you** (soi)**?**

**What** (ti) **[sign, RE] do you cause yourself to work** (ergazē)**?**

**John 6:31** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **fathers** (pateres) **of us** (hēmōn) **ate** (ephagon) **the** (to) **manna** (manna) **in** (en) **the** (tē) **desolate place** (erēmō)**, down as** (kathos) **it is** (estin) **having been written** (gegrammenon)**, ‘He gave** (edōken) **to them** (autois) **bread** (arton) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou) **to eat** (phagein)**.’”**

**John 6:32** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, Moses** (Mōusēs) **has absolutely not given** (ou dedōken) **to you** (humin) **the** (ton) **bread** (arton) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou)**!**

**BUT** (all’)**, the** (ho) **Father** (patēr) **of me** (mou) **gives** (didōsin) **to you** (humin) **the** (ton) **bread** (arton) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou)**, the** (ton) **true** (alēthinon) **[bread, RE]!**

**John 6:33** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **the** (ho) **bread** (artos) **of the** (tou) **God** (theou) **is** (estin) **the** (ho) **[son, v27, RE] stepping down** (katabainōn) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou) **and** (kai) **giving** (didous) **life** (zōēn) **to the** (tō) **cosmos** (kosmō)**.”**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 6:34** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they enunciated** (eipon) **to** (pros) **him** (auton)**, “Lord** (kurie)**, always** (pantote) **give** (dos) **this** (touton)**, the** (ton) **bread** (arton)**, to us** (hēmin)**.”**

**John 6:35** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “I** (egō) **am** (eimi) **the** (ho) **[bread, RE], the** (tēs) **bread** (artos) **of life** (zōēs)**.**

**The one** (ho) **causing himself to come** (erchomenos) **to** (pros) **me** (eme)**, no** (mē)**, absolutely not** (ou) **may he pine** (peinasē)**!**

**And** (kai) **the one** (ho) **believing** (pisteuōn) **upon** (epi) **me** (eme)**, no** (mē)**, he shall absolutely not thirst** (ou dipsēsei) **ever, at any time** (pōpote)**!**

**John 6:36** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**, I enunciated** (eipon) **[this, AE] to you** (humin) **because** (hoti) **you also have gazed at** (kai heōrakate) **me** (eme)**,** **and** (kai) **you absolutely do not believe** (ou pisteuete)**!**

**John 6:37** (LIT/UBS4) **Everyone** (pan) **whom** (ho) **the** (ho) **Father** (patēr) **gives** (didōsin) **to me** (moi) **shall arrive** (hēxei) **to** (pros) **me** (eme)**.**

**And** (kai) **the one** (ton) **causing himself to come** (erchomenon) **to** (pros) **me** (eme)**, no** (mē)**, absolutely not may I throw** (ou ekbalō) **[that one, AE] out** (exō)**!**

**John 6:38** (LIT/UBS4) **Because** (hoti)**, I have stepped down** (katabebēka) **from** (apo) **the** (tou) **heaven** (ouranou) **absolutely not** (ouch) **in order that** (hina) **I may do** (poiō) **the** (to) **desire** (thelēma)**, the** (to) **[desire, RE] of me** (emon)**, BUT** (alla)**, the** (to) **desire** (thelēma) **of the** (tou) **[Father, v17, RE] having sent** (pempsantos) **me** (me)**!**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

(For Jesus Christ desiring not to do his own will, but the will of his heavenly Father, see Mat. 26:42; Luke 22:42; John 4:34, 5:30, 6:38.)

**John 6:39** (LIT/UBS4) **But** (de) **this** (touto) **is** (estin) **the** (to) **desire** (thelēma) **of the** (tou) **[Father, v17, RE] having sent** (pempsantos) **me** (me)**:**

**that** (hina) **everyone** (pan) **which** (ho) **he has given** (dedōken) **to me** (moi) **I may not lose** (mē apolesō) **[anyone, AE] out** (ex) **of it** (autou)**, BUT** (alla)**, [in order that, RE] I may stand him up** (anastēsō auto) **in** (en) **the** (tē) **last** (eschatē) **day** (hēmera)**!**

**John 6:40** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **this** (touto) **is** (estin) **the** (to) **desire** (thelēma) **of the** (tou) **Father** (patros) **of me** (mou)**:**

**that** (hina) **everyone** (pas)**, the one** (ho) **observing** (theōrōn) **the** (ton) **son** (huion) **and** (kai) **believing** (pisteuōn) **into** (eis) **him** (auton)**, he may hold** (echē) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**.**

**And** (kai) **I** (egō) **shall stand him up** (anastēsō auton) **in** (en) **the** (tē) **last** (eschatē) **day** (hēmera)**!”**

(For *a beginning offering* see John 6:35-40; Rom. 8:23, 11:16, 16:5; 1 Cor. 15:20-23, 16:15; Heb. 11:1-6; James 1:17-19; Rev. 14:4)

**John 6:41** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were murmuring** (egonguzon) **about** (peri) **him** (autou)**, because** (hoti) **he enunciated** (eipen)**, ‘I** (egō) **am** (eimi) **the** (ho) **bread** (artos)**, the** (ho) **[bread, RE] having stepped down** (katabas) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou)**’.**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 6:42** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they were saying** (elegon)**, “Is** (estin) **this** (houtos) **[bread, v41, RE] absolutely not** (ou) **Jesus** (Iēsous)**, the** (ho) **son** (huios) **of Joseph** (Iōsēph)**, of whom** (hou) **we** (hēmeis) **have seen** (oidamen) **the** (ton) **father** (patera) **and** (kai) **the** (tēn) **mother** (mētera)**!?**

**Now** (nun) **how** (pōs) **does he say** (legei) **that** (hoti)**, ‘Out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou) **I have stepped down** (katabebēka)**?’”**

**John 6:43** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “Do not** (mē) **murmur** (gonguzete) **with** (met’) **one another** (allēlōn)**.**

**John 6:44** (LIT/UBS4) **Absolutely not one** (oudeis) **can inherently power himself** (dunatai) **to come** (elthein) **to** (pros) **me** (me) **if not perhaps** (ean mē) **the** (ho) **Father** (patēr)**, the one** (ho) **having sent** (pempsas) **me** (me)**, may draw** (helkusē) **him** (auton) **[to me, RE]!**

**And I** (kagō) **shall stand him up** (anastēsō auton) **in** (en) **the** (tē) **last** (eschatē) **day** (hēmera)**.**

(In Rom. 2:4 apostle Paul says that the wealth of God’s benevolence, self-restraint and patience toward an unbeliever, leads an unbelieveer into *repentance* to God.  In Acts 20:21 disciple Luke records Paul stating that *repentance* is to be to God, and then they are to *believe* the Evangelism of Jesus Christ. In Acts 11:6 disciple Luke records apostle Peter stating that it is God who grants *repentance* into life. In 2 Tim. 2:25 apostle Paul states also that it is God who grants *repentance*, but here *into experiential knowledge of Truth*. In John 6:44 Jesus states that those who have *repented* to his heavenly Father are then sent to him, Christ Jesus, to *believe* in his Evangelism. In John 14:6 apostle John records Jesus Christ stating that those who have *believed* his Evangelism are then sent back to his heavenly Father, presumably now as sons of God. Jesus Christ having baptized them in God’s gift of his paternal holy Spirit (Mat. 3:11), the believing disciples, now as sons of God, now have the ability to *approach* the God, who is now their heavenly Father (Eph. 2:17, 3:11).

In Summary: In Rom. 2:4 God draws unbelievers to himself to grant them repentance.  In John 6:44 then God sends them to his son to learn *discipleship*, to hear and believe Jesus' Evangelism. Then in John 14:6 Jesus Christ sends them back to his heavenly Father presumably as newborn sons of God, they having received a new birth above in God’s gift of his paternal holy Spirit, to now be taught of God and to learn *sonship*.  Jesus Christ, their brother, teaches believers *discipleship*.  God, their heavenly Father, teaches them *sonship*.)

**John 6:45** (LIT/UBS4) **It is** (estin) **having been written** (gegrammenon) **in** (en) **the** (tois) **prophets** (prophētais)**, ‘And** (kai) **they shall cause themselves to be** (esontai) **all** (pantes) **ones taught** (didaktoi) **of God** (theou, YHWH)**.’**

(See Isa. 54:13; Jer. 31:31-34)

**Everyone** (pas)**, the one** (ho) **having heard** (akousas) **alongside3844, 3936** (para) **of the** (tou) **Father** (patros) **and** (kai) **having learned** (mathōn)**, he causes himself to come** (erchetai) **to** (pros) **me** (eme)**.**

(For all those who have received a new birth above in God’s promised gift of his paternal holy Spirit (Lev. 26:11-12; John 3:3-8; Acts 1:4; 2 Cor. 6:16-18; \*1 Pet. 1:23), and for those paternal sons *being taught by God (YHWH) himself*, see Isa. 54:13; Jer. 31:31-34; Luke 12:12; John 5:19-20, 6:45, 14:26, 15:26, 16:13-14; 1 Cor. 1:4-8, 2:10, 12:8; 2 Cor. 5:19; Gal. 1:12; Eph. 4:20-21; 1 Thes. 4:9; 2 Tim. 2:7; 2 Tim. 2:7; Heb. 8:8-12, 10:16-17; James 1:5-6; 1 John 2:27, 5:20)

**John 6:46** (LIT/UBS4) **Because** (hoti) **absolutely not** (ouch) **anyone** (tis) **has gazed at** (heōraken) **the** (ton) **Father** (patera)**, if** (ei) **not** (mē) **the one** (ho) **being** (ōn) **alongside3844, 3936** (para) **of the** (tou) **God** (theou)**!**

**This one** (houtos) **has gazed at** (heōraken) **the** (ton) **Father** (patera)**.**

(For a believer's responsibility *to stand himself alongside of the Father* through doing good works, in order to receive anything from him, see Mat. 6:1-4, 18:19, 19:26, 21:42; Mark 10:27, 12:11; Luke 1:30, 37; John 5:44, 6:45-46, 8:38-42, 9:16, 33, 17:5-8; Rom. 2:11-13, 6:13, 12:1; 1 Cor. 7:24, 8:8a; 2 Cor. 9:8; Gal. 3:11; Eph. 6:8; 1 Tim. 2:10; 2 Tim. 3:17; Tit. 2:14, 3:8,14; Heb. 10:24; James 1:5-7, 27; 1 Pet. 2:20-21; 2 Pet. 3:8; 2 John 1:3; Rev. 2:28)

(For *who has gazed at, and who has not gazed at,* *the God* *the Father*, see John 1:18, 5:37, 6:46, 14:7-11, 15:23-25, 20:28-29; 1 John 1:3, 4:20-21; 3 John 1:11)

**John 6:47** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, the one** (ho) **believing** (pisteuōn) **holds** (echei) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**!**

**John 6:48** (LIT/UBS4) **I** (ego) **am** (eimi) **the** (ho) **bread** (artos) **of the** (tēs) **life** (zōēs)**.**

**John 6:49** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **fathers** (pateres) **of you** (humōn) **ate** (ephagon) **the** (to) **manna** (manna) **in** (en) **the** (tē) **desolate place** (erēmō)**, and** (kai) **died away** (apethanon)**.**

**John 6:50** (LIT/UBS4) **This** (houtos) **[manna, v49, RE] is** (estin) **the** (ho) **bread** (artos)**, the** (ho) **[son, v42, RE] stepping down** (katabainōn) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou)**, in order that** (hina) **anyone** (tis) **may eat** (phagē) **out** (ex) **of him** (autou) **and** (kai) **may not die away** (mē apothanē)**.**

**John 6:51** (LIT/UBS4) **I** (egō) **am** (eimi) **the** (ho) **bread** (artos)**, the** (ho) **living** (zōn) **[manna, v49, RE], the** (ho) **[son, v42, RE] having stepped down** (katabas) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou)**.**

**If perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may eat** (phagē) **out** (ek) **of the** (tou) **bread** (artou) **of this** (toutou)**,** **he shall live** (zēsei) **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**.**

**And** (kai) **the** (ho) **bread** (artos)**, but** (de) **the** (hē) **flesh** (sarx) **of me** (mou) **which** (hon) **I shall give** (dōsō)**, is** (estin) **over** (huper) **[the sake, AE] of the** (tēs) **life** (zōēs) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**.”**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 6:52** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were being caused to fight** (emachonto) **toward** (pros) **one another** (allēlous)**, saying** (legontes)**, “How** (pōs) **[can, AE] this one** (houtos) **inherently power himself** (dunatai) **to give** (dounai) **to us** (hēmin) **the** (tēn) **flesh** (sarx) **of him** (autou) **to eat** (phagein)**!?”**

**John 6:53** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, if perhaps** (ean) **you may not eat** (mē phagēte) **the** (tēn) **flesh** (sarka) **of the** (tou) **Son** (huiou) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou)**, and** (kai) **you may [not, RE] drink** (piēte) **the** (to) **blood** (haima) **of him** (autou)**, you absolutely do not hold** (ouk echete) **life** (zōēn) **in** (en) **yourselves** (heautois)**!**

**John 6:54** (LIT/UBS4) **The one** (ho) **gnawing** (trōgōn) **the** (tēn) **flesh** (sarka) **of me** (mou)**, and** (kai) **drinking** (pinōn) **the** (to) **blood** (haima) **of me** (mou)**, holds** (echei) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**.**

**And I** (kagō) **shall stand him up** (anastēsō auton) **[in, AE] the** (tē) **last** (aschatē) **day** (hēmera)**.**

**John 6:55** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **the** (hē) **flesh** (sarx) **of me** (mou) **is** (estin) **true** (alēthēs) **food** (brōsis)**, and** (kai) **the** (to) **blood** (haima) **of me** (mou) **is** (estin) **true** (alēthēs) **drink** (posis)**.**

**John 6:56** (LIT/UBS4) **The one** (ho) **gnawing** (trōgōn) **the** (tēn) **flesh** (sarka) **of me** (mou)**, and** (kai) **drinking** (pinōn) **the** (to) **blood** (haima) **of me** (mou)**, he stays** (menei) **in** (en) **me** (emoi)**, and I** (kagō) **[stay, RE] in** (en) **him** (auton)**.**

**John 6:57** (LIT/UBS4) **Down according to as** (kathōs) **the** (ho) **living** (zōn) **Father** (patēr) **sent** (apesteilen) **me** (me)**, and I** (kagō) **live** (zō) **through** (dia) **the** (ton) **Father** (patera)**, the one** (ho) **also** (kai) **gnawing** (trōgōn) **me** (me)**, that one also** (kakeinos) **shall live** (zēsei) **through** (di’) **me** (eme)**.**

**John 6:58** (LIT/UBS4) **This** (houtos) **[manna, v49, RE] is** (estin) **the** (ho) **bread** (artos)**, the** (ho) **[son, v53, RE] having stepped down** (katabas) **out** (ex) **of heaven** (ouranou)**;**

**absolutely not** (ou) **[manna, v49, RE] down according to as** (kathōs) **the** (hoi) **fathers** (pateres) **ate** (ephagon)**, and** (kai) **they died away** (apethanon)**!**

**The one** (ho) **gnawing** (trōgōn) **this** (touton) **[manna, v49, RE], the** (ton) **bread** (arton) **[of me, v55, RE], he shall live** (zēsei) **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**!”**

**John 6:59** (LIT/UBS4) **These things** (tauta) **he enunciated** (eipen) **in** (en) **[a] synagogue** (sunagōgē)**, teaching** (didaskōn) **in** (en) **Capernaum** (Kapharnaoum)**.**

**John 6:60** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **many** (polloi) **out** (ek) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**, having heard** (akousantes)**, they enunciated** (eipan)**, “The** (ho) **Word** (logos) **is** (estin) **[a] hard one** (sklēros)**.**

**Who** (tis) **can inherently power himself** (dunatai) **to hear** (akouein) **this** (houtos) **of him** (autou)**?”**

**John 6:61** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous)**, having seen** (eidōs) **in** (en) **himself** (heautō) **that** (hoti) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **are murmuring** (gonguzousin) **about** (peri) **this** (toutou)**, he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “This** (touto) **you** (humas) **scandalize** (skandalizei)**?**

**John 6:62** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **[what, AE] if perhaps** (ean) **you may observe** (theōrēte) **the** (ton) **Son** (huion) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **stepping up** (anabainonta) **where** (hopou) **he was being** (ēn) **the** (to) **previous** (proteron) **[time, AE]?**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 6:63** (LIT/UBS4) **The** (to) **Spirit** (pneuma) **is** (estin) **the** (to) **[life, v54, RE] making one alive** (zōopoioun)**.**

**The** (hē) **flesh** (sarx) **absolutely does not profit** (ouk ōphelei)**, absolutely not one** (ouden) **[profit, RE]!**

**The** (ta) **statements** (rhēmata) **which** (ha) **I** (egō) **have spoken** (lelalēka) **to you** (humin)**, [each statement, RE] is** (estin) **Spirit** (pneuma)**, and** (kai) **[each statement, RE] is** (estin) **life** (zōe)**!**

**John 6:64** (LIT/UBS4) **BUT** (all’) **there are** (eisin) **some** (tines) **out** (ex) **of you** (humōn) **who** (hoi) **absolutely do not believe** (ou pisteuousin)**!”**

**Because** (gar) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **had seen** (ēdei)**, out** (ex) **of [the] beginning** (archēs)**,** **some** (tines) **[who, RE] are** (eisin) **the ones** (hoi) **not** (mē) **believing** (pisteuontes)**, and** (kai) **who** (tis) **is** (estin) **the one** (ho) **passing him aside** (paradōsōn auton)**.**

(For ones whose god is their belly, see John 6:25-64; Phil. 3:18-19)

**John 6:65** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was saying** (elegen)**, “Through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **I have stated** (eirēka) **to you** (humin) **that** (hoti) **absolutely not one** (oudeis) **can inherently power himself** (dunatai) **to come** (elthein) **to** (pros) **me** (me) **if not perhaps** (ean mē) **it may be** (ē) **it having been given** (dedomenon) **to him** (autō) **out** (ek) **of the** (tou) **Father** (patros)**!”**

**John 6:66** (LIT/UBS4) **Out** (ek) **of this** (toutou) **many** (polloi) **out** (ek) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou) **were gone away** (apēlthon) **into** (eis) **the ones** (ta) **behind** (opisō)**.**

**And** (kai) **they were absolutely no longer yet walking around** (ouketi periepatoun) **with** (met’) **him** (autou)**!**

**John 6:67** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to the** (tois) **twelve** (dōdeka)**, “You** (humeis) **also** (kai) **do not desire** (mē thelete) **to get underway** (hupagein)**!?”**

**John 6:68** (LIT/UBS4) **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, to** (pros) **whom** (tina) **shall we cause ourselves to go** (apeleusometha)**?**

**You hold** (echeis) **statements** (rhēmata) **of ageless** (aiōniou) **life** (zōēs)**;**

**John 6:69** (LIT/UBS4) **and** (kai) **we** (hēmeis) **have believed** (pepisteukamen)**, and** (kai) **have known** (egnōkamen) **that** (hoti) **you** (su) **are** (ei) **the** (ho) **holy one** (hagios) **of the** (tou) **God** (theou)**.”**

**John 6:70** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (autois)**, “Did I absolutely not cause myself to call out** (ouk egō exelexamēn) **you** (humas)**, the** (tous) **twelve** (dōdeka)**, and** (kai) **one** (heis) **out** (ex) **of you** (humōn) **is** (estin) **[a] diabolical one** (diabolos)**!?”**

**John 6:71** (LIT/UBS4) **But** (de) **he was speaking** (elegen) **of the** (ton) **Judas** (Ioudan) **of Simon** (Simōnos)**,** **of Iscariot** (Iskariōtou)**, because** (gar) **this one** (houtos)**, one** (heis) **out** (ek) **of the** (tōn) **twelve** (dōdeka)**, was being about** (emellen) **to pass him aside** (paradidonai auton)**.**

**Chapter 7**

**John 7:1** (LIT/UBS4) **And** (kai) **with** (meta) **[the passing, AE] of these things** (tauta) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was walking around** (periepatei) **in** (en) **the** (tē) **Galilee** (Galilaia)**, because** (gar) **he was absolutely not desiring** (ou ēthelen) **to walk around** (peripatein) **in** (en) **the** (tē) **Judea** (Ioudaia)**, because** (hoti) **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were seeking** (ezētoun) **to kill** (apokteinai) **him** (auton)**!**

**John 7:2** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hē) **feast** (heortē) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn) **was being** (ēn) **near** (engus)**, the** (hē) **tent-pitching** (skēnopēgia) **[feast, RE].**

**John 7:3** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hoi) **brothers** (adelphoi) **of him** (autou) **enunciated** (eipon) **to** (pros) **him** (auton)**, “Move** (metabēthi) **from here** (enteuthen) **and** (kai) **get underway** (hupage) **into** (eis) **the** (tēn) **Judea** (Ioudaian)**, in order that** (hina) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of you** (sou) **shall observe** (theōrēsōsin) **the** (ta) **works** (erga) **of you** (sou) **which** (ha) **you do** (poieis)**.**

**John 7:4** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **absolutely not one** (oudeis) **does** (poiei) **anything** (ti) **in** (en) **[a] hidden place** (kruptō)**, and** (kai) **he searches** (zētei) **for himself** (autos) **to be** (einai) **in** (en) **boldness** (parrēsia)**!**

**If** (ei) **you do** (poieis) **these things** (tauta)**, manifest** (phanerōson) **yourself** (seauton) **to the** (tō) **cosmos** (kosmō)**!"**

**John 7:5** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **the** (hoi) **brothers** (adelphoi) **of him** (autou)**,** **they were but absolutely not believing** (oude episteuon) **into** (eis) **him** (auton)**!**

**John 7:6** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to them** (autois)**, “The** (ho) **time** (kairos)**, the one** (ho) **[being] mine** (emos)**, is absolutely not yet alongside** (oupō parestin)**!**

**But** (de) **the** (ho) **time** (kairos)**, the one** (ho) **[being] your own** (humeteros)**, is** (estin) **always** (pantote) **ready** (hetoimos)**.**

**John 7:7** (LIT/UBS4) **The** (ho) **cosmos** (kosmos) **can absolutely not** (ou) **inherently power itself** (dunatai) **to despise** (misein) **you** (humas)**!**

**But** (de) **it despises** (misei) **me** (eme) **because** (hoti) **I** (egō) **witness** (marturō) **about** (peri) **it** (autou)**, that** (hoti) **the** (ta) **works** (erga) **of it** (autou) **are** (estin) [sic] **evil** (ponēra)**.**

**John 7:8** (LIT/UBS4) **You** (humeis)**,** **walk up** (anabēte) **into** (eis) **the** (tēn) **feast** (heortēn)**.**

**I** (egō) **absolutely do not walk up** (ouk anabainō) **into** (eis) **the** (tēn) **feast** (heortēn) **because** (hoti) **this** (tautēn) **[time, RE], the** (ho) **time** (kairos) **[being] mine** (emos)**, has absolutely not yet been fulfilled** (oupō peplērōtai)**!”**

**John 7:9** (LIT/UBS4) **But** (de) **having enunciated** (eipōn) **these things** (tauta)**, he** (autos) **stayed** (emeinen) **in** (en) **the** (tē) **Galilee** (Galilaia)**.**

**John 7:10** (LIT/UBS4) **But** (de) **as** (hōs) **the** (hoi) **brothers** (adelphoi) **of him** (autou) **walked up** (anebēsan) **into** (eis) **the** (tēn) **feast** (heortēn)**, then** (tote) **he** (autos) **also** (kai) **walked up** (anebē)**;**

**absolutely not** (ou) **openly** (phanerōs)**, BUT** (alla)**, as** (hōs) **in** (en) **[a] hidden place** (kruptō)**!**

**John 7:11** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were searching** (ezētoun) **for him** (auton) **in** (en) **the** (tē) **feast** (heortē)**, and** (kai) **were saying** (elegon)**, “Where** (pou) **is** (estin) **that one** (ekeinos)**?”**

**John 7:12** (LIT/UBS4) **And** (kai) **there was being** (ēn) **[a] large** (polus) **murmuring** (gongusmos) **about** (peri) **him** (autou) **among** (en) **the** (tois) **crowds** (ochlois)**.**

**Truly** (men)**,** **the ones** (hoi) **were saying** (elegon) **that** (hoti)**, “He is** (estin) **[a] good one** (agathos)**”!**

**But** (de) **other ones** (alloi) **were saying** (elegon)**, "Absolutely not** (ou)**!"**

**BUT** (alla)**, “The** (ton) **crowd** (ochlon) **wanders** (plana)**!”**

**John 7:13** (LIT/UBS4) **Yet truly** (mentoi)**, absolutely not one** (oudeis) **was speaking** (elalei) **about** (peri) **him** (autou) **[with, AE] boldness** (parrēsia)**, through** (dia) **[the sake, AE] of the** (ton) **fear** (phobon) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**!**

**John 7:14** (LIT/UBS4) **But** (de) **it already being mid-way** (ēdē mesousēs) **of the** (tēs) **feast** (heortēs)**, Jesus** (Iēsous) **walked up** (anebē) **into** (eis) **the** (to) **sacred place** (hieron)**, and** (kai) **he was teaching** (edidasken)**.**

**John 7:15** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were being amazed** (ethaumazon)**, saying** (legontes)**, “How** (pōs) **has this one** (houtos) **seen** (oiden) **[the] writings** (grammata)**, he not having learned** (mē memathēkōs)**!?”**

**John 7:16** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (autois)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen)**, “The** (hē) **orthodoxy** (didachē) **of me** (emē) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **of me** (emē)**, BUT** (alla)**, of the one** (tou) **having sent** (pempsantos) **me** (me)**!**

**John 7:17** (LIT/UBS4) **If perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may desire** (thelē) **to do** (poiein) **the** (to) **desire** (thelēma) **of him** (autou)**, he shall cause himself to know** (gnōsetai) **about** (peri) **the** (tēs) **orthodoxy** (didachēs)**, whether** (poteron) **it is** (estin) **out** (ek) **of the** (tou) **God** (theou)**, or** (ē) **[whether, RE] I** (egō) **speak** (lalō) **from** (ap’) **[out, RE] of myself** (emautou)**.**

**John 7:18** (LIT/UBS4) **The one** (ho) **speaking** (lalōn) **from** (aph’) **[out, v17, RE] of himself** (heautou) **searches** (zētei) **for the** (tēn) **glory** (doxan)**, the one** (tēn) **of his own** (idian)**.**

**But** (de) **the one** (ho) **searching** (zētōn) **for the** (tēn) **glory** (doxan) **of the one** (tou) **having sent** (pempsantos) **him** (auton)**, this one** (houtos) **is** (estin) **[a] true one** (alēthēs)**, and** (kai) **there is absolutely not** (ouk estin) **unrighteousness** (adikia) **in** (en) **him** (autō)**.**

**John 7:19** (LIT/UBS4) **<Has> Moses** (Mōusēs) **absolutely not** (ou) **given** (dedōken) **to you** (humin) **the** (ton) **law** (nomon)**, and** (kai) **absolutely not one** (oudeis) **out** (ex) **of you** (humōn) **does** (poiei) **the** (ton) **law** (nomon)**!?**

**Why** (ti) **do you search** (zēteite) **to kill** (apokteinai) **me** (me)**?”**

**John 7:20** (LIT/UBS4) **The** (ho) **crowd** (ochlos) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “You hold** (echeis) **[a] little demon** (daimonion)**!**

**Who** (tis) **searches** (zētei) **to kill** (apokteinai) **you** (se)**?”**

**John 7:21** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “I did** (epoiēsa) **one** (hen) **work** (ergon)**, and** (kai) **all** (pantes) **are amazed** (thaumazete)**!**

**John 7:22** (LIT/UBS4) **Through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **Moses** (Mōusēs) **has given** (dedōken) **to you** (humin) **the** (tēn) **circumcision** (peritomēn)**, (absolutely not** (ouch) **that** (hoti) **it is** (estin) **out** (ek) **of the** (tou) **Moses** (Mōuseōs)**, BUT** (all’)**, [it is, RE] out** (ek) **of the** (tōn) **fathers** (paterōn)**!), and** (kai) **in** (en) **[a] sabbath day** (sabbatō) **you circumcise** (peritemnete) **[a] mortal** (anthrōpon)**.**

**John 7:23** (LIT/UBS4) **If** (ei) **[a] mortal** (anthrōpos) **receives** (lambanei) **[a] circumcision** (peritomēn) **in** (en) **[a] sabbath day** (sabbatō)**,** **in order that** (hina) **the** (ho) **law** (nomos) **of Moses** (Mōuseōs) **may not be let loose** (mē luthē)**, are you choleric** (cholate) **to me** (emoi) **because** (hoti) **I made** (epoiēsa) **[a] mortal** (anthrōpon) **whole** (holon)**, healthy** (hugiē)**,** **in** (en) **[a] sabbath day** (sabbatō)**!?**

**John 7:24** (LIT/UBS4) **Do not judge** (mē krinete) **down according to** (kat’) **appearance** (opsin)**, BUT** (alla)**, judge** (krinete) **the** (tēn) **righteous** (dikaian) **judgment** (krisin)**!”**

**John 7:25** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, some** (tines) **out** (ek) **of the** (tōn) **Jerusalemites** (Hierosolumitōn) **were saying** (elegon)**, “Is** (estin) **this one** (houtos) **absolutely not** (ouch) **whom** (hon) **they search for** (zētousin) **to kill** (apokteinai)**!?**

**John 7:26** (LIT/UBS4) **And** (kai) **see** (ide)**, he speaks** (lalei) **[with, AE] boldness** (parrēsia)**, and** (kai) **they say** (legousin) **absolutely not one** (ouden) **[word, AE] to him** (autō)**!”**

**Truly** (alēthōs)**, at no time** (mēpote) **did the** (hoi) **chief ones758** (archontes) **know** (egnōsan) **that** (hoti) **this one** (houtos) **is** (estin) **the** (ho) **Christ** (Christos)**!**

**John 7:27** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**, of this one** (touton)**, we have seen** (oidamen) **from where** (pothen) **he is** (estin)**!**

**But** (de) **perhaps when** (hotan) **the** (ho) **Christ** (Christos) **may cause himself to come** (erchētai)**, absolutely not one** (oudeis) **[of the chief ones, v26, RE] knows** (ginōskei) **from where** (pothen) **he is** (estin)**!**

**John 7:28** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **cried out** (ekraxen) **in** (en) **the** (tō) **sacred place** (hierō) **teaching** (didaskōn)**, and** (kai) **saying** (legōn)**, “Both me** (kame) **you have seen** (oidate)**, and** (kai) **from where** (pothen) **I am** (eimi) **you have seen** (oidate)**!**

**And** (kai) **from** (ap’) **of myself** (emautou) **I have absolutely not come** (ouk elēlutha)**!**

**BUT** (all’)**, the one** (ho) **having sent** (pempsas) **me** (me) **is** (estin) **[a] true one** (alēthinos)**, whom** (hon) **you** (humeis) **have absolutely not seen** (ouk oidate)**!**

**John 7:29** (LIT/UBS4) **I** (egō) **have seen** (oida) **him** (auton)**, because** (hoti) **I am** (eimi) **alongside** (par’) **of him** (autou)**;**

**and that one** (kakeinos) **sent** (apesteilen) **me** (me)**.”**

**John 7:30** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they were searching** (ezētoun) **to catch** (piasai) **him** (auton)**, and** (kai) **absolutely not one** (oudeis) **[chief one, v26, RE] threw** (epebalen) **the** (tēn) **hand** (cheira) **[of him, AE] upon** (ep’) **him** (auton)**, because** (hoti) **the** (hē) **hour** (hōra) **of him** (autou) **had absolutely not yet come** (oupō elēluthei)**!**

**John 7:31** (LIT/UBS4) **But** (de) **out** (ek) **of the** (tou) **crowd** (ochlou) **many** (polloi) **believed** (episteusan) **into** (eis) **him** (auton)**.**

**And** (kai) **they were saying** (elegon)**, “When perhaps** (hotan) **the** (ho) **Christ** (Christos) **may come** (elthē) **he shall not do** (mē poiēsei) **more** (pleiona) **signs** (sēmeia) **<than> [[the] signs, AE] of which** (hōn) **this one** (houtos) **did** (epoiēsen)**!?”**

**John 7:32** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **Pharisees** (Pharisaioi) **heard** (ēkousan) **of the** (tou) **crowd** (ochlou) **murmuring** (gonguzontos) **these things** (tauta) **about** (peri) **him** (autou)**.**

**And** (kai) **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis) **and** (kai) **the** (hoi) **Pharisees** (Pharisaioi) **sent** (apesteilan) **under-oarsmen5257** (hupēretas) **in order that** (hina) **they may catch** (piasōsin) **him** (auton)**.**

**John 7:33** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen)**, “I am** (eimi) **with** (meth’) **you** (humōn) **yet** (eti) **for [a] little** (mikron) **time** (chronon)**, and** (kai) **[then, AE] I get underway** (hupagō) **to** (pros) **the one** (ton) **having sent** (pempsanta) **me** (me)**.**

**John 7:34** (LIT/UBS4) **You shall search** (zētēsete) **for me** (me)**, and** (kai) **you shall absolutely not find** (ouch heurēsete) **me** (me)**!**

**And** (kai) **where** (hopou) **I** (egō) **am** (eimi) **you** (humeis) **can absolutely not inherently power yourselves** (ou dunasthe) **to come** (elthein)**!”**

**John 7:35** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **enunciated** (eipon) **to** (pros) **themselves** (heautous)**, “Of where** (pou) **[is] this one** (houtos) **about** (mellei) **to make himself go** (poreuesthai)**, that** (hoti) **we** (hēmeis) **shall absolutely not find** (ouch heurēsomen) **him** (auton)**!?**

**[He is, AE] not** (mē) **about** (mellei) **to make himself go** (poreuesthai) **into** (eis) **the** (tēn) **dispersion** (diasporan) **of the** (tōn) **Hellenes** (Hellēnōn)**, and** (kai) **teach** (didaskein) **the** (tous) **Hellenes** (Hellēnas)**!**

**John 7:36** (LIT/UBS4) **What** (tis) **is** (estin) **this** (houtos)**, the** (ho) **Word** (logos) **which** (hon) **he enunciated** (eipen)**, ‘You shall search** (zētēsete) **for me** (me)**, and** (kai) **you shall absolutely not find** (ouch heurēsete) **me** (me)**!?'**

**And** (kai)**,** **'Of where** (hopou) **I** (egō) **am** (eimi) **you** (humeis) **can absolutely not inherently power yourselves** (ou dunasthe) **to come** (elthein)**!'?"**

**John 7:37** (LIT/UBS4) **But** (de) **in** (en) **the** (tē) **last** (eschatē) **day** (hēmera)**, the** (tē) **great** (megalē) **[day, RE] of the** (tēs) **feast** (heortēs)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **had stood** (heistēkei) **and** (kai) **cried out** (ekraxen)**, saying** (legōn)**, “If perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may thirst** (dipsa) **let him cause himself to come** (erchesthō) **to** (pros) **me** (me) **and** (kai) **drink** (pinetō)**!**

**John 7:38** (LIT/UBS4) **The one** (ho) **believing** (pisteuōn) **into** (eis) **me** (eme)**,** **down according to as** (kathōs) **the** (hē) **writing** (graphē) **enunciated** (eipen)**, ‘out** (ek) **of the** (tēs) **belly** (koilias) **of him** (autou) **shall flow** (rheusousin) **rivers** (potamai) **of living** (zōntos) **water** (hudatos)**.’”**

(See Isa. 12:3, 55:1, 58:11; Ezek. 47:1; Joel 3:18; Zech. 13:1, 14:8)

**John 7:39** (LIT/UBS4) **But** (de) **this** (touto) **he enunciated** (eipen) **about** (peri) **the** (tou) **Spirit** (pneumatos)**,** **which** (ho) **the** (hoi) **ones having believed** (pisteusantes) **into** (eis) **him** (auton) **are being about** (emellon) **to receive** (lambanein)**;**

**because** (gar) **Spirit** (pneuma) **was absolutely not yet being** (oupō ēn) **[poured out, vActs 2:17-18, 33, 10:45; Tit. 3:4-7, RE],** **because** (hoti) **Jesus** (Iēsous) **was but absolutely not yet** (oudepō) **glorified** (edoxasthē)**!**

(See John 7:39, \*20:21-22; Acts 2:2.  Was Jesus telling them *what to listen for*, and *what to do* when the day of Pentecost arrives?)

(For what is God’s prophesied true “tent”, his new *holy place* under his new covenant, the prophesied *promise of the Father* to place himself into believers to live in them as his new permanent domicile, a true “tent” not built with mortal’s hands but with his own hand, see Ex. 15:17; 2 Sam. 7:5-16; Isa. 8:14; Ezek. 11:16; Joel 2:28-29; Amos 9:11-12; Mat. 3:11, 16:18, 26:61, 27:39-40; Mark 14:58, 15:29; Luke 3:21-22, 24:49; \*John 2:19-22, 3:1-, 4:20-24, 7:37-39, 14:2, \*23; Acts 1:4-5, 2:16-18, 33, 38-39, \*7:44-50, \*15:16-18, \*17:24, \*20:28; \*Rom. 8:9-11, 12:4-5; 1 Cor. \*3:16-17, \*6:19-20, 10:16-17, 12:12-28; \*2 Cor. 5:1, \*6:16-18; Gal. 3:14, 22; Eph. 1:13-14, 22-23, \*2:17-22, 3:6, 4:11-16, 5:30-32; Col. 1:18-27, 2:6-10, 3:15; \*1 Thes. 5:9-11; \*1 Tim. 3:15; \*2 Tim. 1:14; Heb. \*3:4-6, 8:2, \*9:11-15, \*24, 10:21, 36; 1 Pet. 2:4-5; 1 John 4:12-16; Rev. 3:12, 7:15, 11:19, \*13:6, \*21:3, 22)

(For what is *Spirit*, see John 4:24)

(See Mark 16:19; John 7:39, 13:32; Acts 2:33; Heb. 12:2; 1 Pet. 1:8)

**John 7:40** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, [some, AE] out** (ek) **of the** (tou) **crowd** (ochlou)**, they having heard** (akousantes) **the** (tōn) **Words** (logōn) **of these** (toutōn)**,** **they were saying** (elegon)**,** **“This one** (houtos) **is** (estin) **truly** (alēthōs) **the** (ho) **prophet** (prophētēs)**!”**

**John 7:41** (LIT/UBS4) **Other ones** (alloi) **were saying** (elegon)**, “This one** (houtos) **is** (estin) **the** (ho) **Christ** (Christos)**?”**

**But** (de) **ones** (hoi) **were saying** (elegon)**, “Because** (gar) **<does> not** (mē) **the** (ho) **Christ** (Christos) **cause himself to come** (erchetai) **out** (ek) **of the** (tēs) **Galilee** (Galilaias)**!?**

**John 7:42** (LIT/UBS4) **<Has> the** (hē) **writing** (graphē) **absolutely not enunciated** (ouch eipen) **that** (hoti) **out** (ek) **of the** (tou) **seed/sperm** (spermatos) **of David** (Dauid)**, and** (kai) **from** (apo) **Bethlehem** (Bēthleem)**, of the** (tēs) **village** (kōmēs) **where** (hopou) **David** (Dauid) **was being** (ēn)**, the** (ho) **Christ** (Christos) **causes himself to come** (erchetai)**!?”**

(See Psalm 110, 132; Isa. 11:1, 10; Jer. 23:5; Mic. 5:2-3)

**John 7:43** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, [a] schism** (schisma) **caused itself to come to pass** (egeneto) **among** (en) **the** (tō) **crowd** (ochlō), **through** (di’) **[the sake, AE] of him** (auton)**.**

(For the teachings and ministry of Jesus Christ affecting division among the people of Israel, see Mat. 3:10-12, 10:34-39; Luke 2:34, 3:9, 16-17, 12:49-53; John 7:43, 9:16, 10:19, 15:6; 2 Thes. 1:8-9; Heb. 1:7; and division among the ethnic groups, see 1 Cor. 1:10-11, 11:18-19, 12:25)

**John 7:44** (LIT/UBS4) **But** (de) **some** (tines) **out** (ex) **of them** (autōn) **were desiring** (ēthelon) **to catch** (piasai) **him** (auton)**.**

**BUT** (all’)**, absolutely not one** (oudeis) **threw** (epebalen) **upon** (ep’) **him** (auton) **the** (tas) **hands** (cheiras) **[of him, AE]!**

**John 7:45** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **under-oarsmen5257** (hupēretai) **came** (ēlthon) **to** (pros) **the** (tous) **chief sacrificial priests** (archiereis) **and** (kai) **Pharisees** (Pharisaious)**.**

**And** (kai) **these ones** (ekeinoi) **enunciated** (eipon) **to them** (autois)**, “Through** (dia) **[the sake, AE] of what** (ti) **did you absolutely not lead** (ouk ēgagete) **him** (auton) **[here, AE]!?”**

**John 7:46** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **under-oarsmen5257** (hupēretai) **were caused to make [a] decision** (apekrithēsan)**, “But absolutely not at any time** (oudepote) **<has> [a] mortal** (anthrōpos) **spoken** (elalēsen) **thusly** (houtōs)**!”**

**John 7:47** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hoi) **Pharisees** (pharisaioi) **were caused to make [a] decision** (apekrithēsan) **for them** (autois)**,** **“You** (humeis) **also** (kai) **have not been caused to wander** (mē peplanēsthe)**?**

**John 7:48** (LIT/UBS4) **Not** (mē) **anyone** (tis) **out** (ek) **of the** (tōn) **chief ones758** (archontōn)**, or** (ē) **out** (ek) **of the** (tōn) **Pharisees** (Pharisaiōn)**, believed** (episteusen) **into** (eis) **him** (auton)**?**

**John 7:49** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**, the** (ho) **crowd** (ochlos)**, this one** (houtos)**, the one** (ho) **not** (mē) **knowing** (ginōskōn) **the** (ton) **law** (nomon)**, they are** (eisin) **accursed** (eparatoi)**!”**

**John 7:50** (LIT/UBS4) **Nicodemus** (Nikodēmos) **says** (legei) **to** (pros) **them** (autous)**, (the one** (ho) **having come** (elthōn) **to** (pros) **him** (auton)**, the one** (to) **previously** (proteron) **being** (ōn) **one** (heis) **out** (ex) **of them** (autōn)**),**

(See John 3:2)

**John 7:51** (LIT/UBS4) **“The** (ho) **law** (nomos) **of us** (hēmōn) **does not judge** (mē krinei) **the** (ton) **mortal** (anthrōpon) **if perhaps** (ean) **not** (mē) **first** (prōton) **it may hear** (akousē) **him** (autou) **aside** (par')**, and** (kai) **it may know** (gnō) **what** (ti) **he does** (poiei)**?”**

**John 7:52** (LIT/UBS4) **They were caused to make [a] decision** (apekrithēsan)**,** **and** (kai) **they enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “Are** (ei) **not** (mē) **you** (su) **also** (kai) **out** (ek) **of the** (tēs) **Galilee** (Galilaias)**!?**

**Search** (eraunēson)**, and** (kai) **see** (ide) **that** (hoti) **out** (ek) **of the** (tēs) **Galilee** (Galilaias) **[a] prophet** (prophētēs) **is absolutely not awakened** (ouk egeiretai)**!”**

**John 7:53** (LIT/UBS4) Not authentic, trustworthy scholars consider this passage to be another forgery into the biblical text.

(For **John 7:53 – 8:11**, of the seven highly respected textual critics, Griesbach considers it doubtful, and Lachmann, Tischendorf, Tregelles and Alford omit it.)

**Chapter 8**

**John 8:1-11** (LIT/UBS4) Not authentic, trustworthy scholars consider this passage to be another forgery into the biblical text..

**John 8:12** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **spoke** (elalēsen) **to them** (autois) **again** (palin)**, saying** (legōn)**, “I** (egō) **am** (eimi) **the** (to) **light** (phōs) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**.**

**The one** (ho) **following** (akolouthōn) **me** (emoi) **may no, absolutely not walk around** (mē ou peripatēsē) **in** (en) **the** (tē) **dark** (skotia)**!**

**BUT** (all’)**, he shall have** (hexei) **the** (to) **light** (phōs) **of the** (tēs) **life** (zōēs)**!”**

(For Jesus Christ being prophesied as a great light coming, the one who would shed light on the knowledge of God’s Word for a people being caused to sit down in darkness, see Isa. 9:1-2, 49:1-6; Mat. 4:12-16, 10:26-27; \*Mark 4:21-23; Luke 1:76-79, 2:25-32, 8:16-17, 11:33, 12:1-3; John 1:1-14, 3:1-21, 8:12, 9:5, 11:9-10, 12:34-36, 41-46; Acts 13:46-47, 26:22-23; 2 Cor. 4:1-6; Eph. 5:8, 13, 14; Col. 1:12; 1 Thes. 5:5; 1 Pet. 2:9; 2 Pet. 1:19; 1 John 2:8-10.)

**John 8:13** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Pharisees** (Pharisaioi) **enunciated** (eipon) **to him** (autō)**, “You** (su) **witness** (martureis) **about** (peri) **yourself** (seautou)**;**

**the** (hē) **witness** (marturia) **of you** (sou) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **true** (alēthēs)**!”**

**John 8:14** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “And if perhaps** (kan) **I** (egō) **may witness** (marturō) **about** (peri) **myself** (emautou)**, the** (hē) **witness** (marturia) **of me** (mou) **is** (estin) **true** (alēthēs)**;**

**because** (hoti) **I have seen** (oida) **from where** (pothen) **I came** (ēlthon)**, and** (kai) **of where** (pou) **I get underway** (hupagō)**.**

**But** (de) **you** (humeis) **have absolutely not seen** (ouk oidate) **from where (**pothen) **I am caused to come** (erchomai)**, or** (ē) **of where** (pou) **I get underway** (hupagō)**!**

**John 8:15** (LIT/UBS4) **You** (humeis) **judge** (krinete) **down according to** (kata) **the** (tēn) **flesh** (sarka)**.**

**I** (egō) **absolutely do not judge** (ou krinō)**,** **absolutely not one** (oudena)**!!**

**John 8:16** (LIT/UBS4) **But** (de) **if perhaps** (ean) **I** (egō) **also** (kai) **may judge** (krinō)**, the** (hē) **judgment** (krisis)**,** **the one** (hē) **of me** (emē) **is** (estin) **[a] true one** (alēthinē)**!**

**Because** (hoti) **I am** (eimi) **absolutely not** (ouk) **alone** (monos)**!**

**BUT** (all’)**, I** *(*egō) **[am with, AE] the one** (ho) **having sent** (pempsas) **me** (me)**, [the] Father** *(*patēr) **also** (kai)**!**

(For God making Jesus Christ his domicile, and he subsequently working IN and THROUGH Jesus Christ as his mortal agent in this cosmos, see \*Mat. 9:8; Mark 6:5; Luke 5:17, 7:16; John 3:2, 5:19-20, 8:16, \*29, 9:33, \*10:38, \*14:10-11, \*16-20, 28, 16:32b; \*Acts 2:22, 10:38; \*2 Cor. 5:18-19; Eph. 3:16-19, 4:6; \*Col. 1:19-20, 2:9; 1 John 5:20)

**John 8:17** (LIT/UBS4) **And** (kai) **in** (en) **the** (tō) **law** (nomō)**, but** (de) **the one** (tō) **[being] your own** (humeterō)**, it has been written** (gegraptai) **that** (hoti) **the** (hē) **witness** (marturia) **of two** (duo) **mortals** (anthrōpōn) **is** (estin) **true** (alēthēs)**.**

**John 8:18** (LIT/UBS4) **I** (egō) **am** (eimi) **the one** (ho) **witnessing** (marturōn) **about** (peri) **myself** (emautou)**, and** (kai) **the one** (ho) **having sent** (pempsas) **me** (me)**, [the] Father** (patēr)**, witnesses** (marturei) **about** (peri) **me** (emou)**.”**

**John 8:19** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, they were saying** (elegon) **to him** (autō)**, “Where** (pou) **is** (estin) **the** (ho) **Father** (patēr) **of you** (sou)**?"**

**Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “And you have absolutely not seen** (oute oidate) **me** (eme)**, and absolutely not** (oute) **the** (ton) **Father** (patera) **of me** (mou)**!**

**If** (ei) **you would have seen** (ēdeite) **me** (eme) **perhaps** (an) **you would have seen** (ēdeite) **the** (ton) **Father** (patera) **of me** (mou) **also** (kai)**!”**

**John 8:20** (LIT/UBS4) **These** (tauta) **[are] the** (ta) **statements** (rhēmata) **he spoke** (elalēsen) **in** (en) **the** (tō) **treasury** (gazophulakiō)**, in** (en) **the** (tō) **sacred place** (hierō)**.**

**And** (kai) **absolutely not one** (oudeis) **caught** (epiasen) **him** (auton)**, because** (hoti) **the** (hē) **hour** (hōra) **of him** (autou) **had absolutely not yet come** (oupō elēluthei)**!**

**John 8:21** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **he enunciated** (eipen) **again** (palin) **to them** (autois)**, “I** (egō) **get underway** (hupagō)**, and** (kai) **you shall search** (zētēsete) **for me** (me)**.**

**And** (kai) **you shall cause yourselves to die away** (apothaneisthe) **in** (en) **the** (tē) **sin** (hamartia) **of you** (humōn)**.**

**Of where** (hopou) **I** (egō) **get underway** (hupagō) **you** (humeis) **can absolutely not inherently power yourselves** (ou dunasthe) **to come** (elthein)**!”**

**John 8:22** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were saying** (elegon)**, “What, shall he not** (mēti) **kill** (apoktenei) **himself** (heauton)**, because** (hoti) **he says** (legei)**, ‘Of where** (hopou) **I** (egō) **get underway** (hupagō) **you** (humeis) **can absolutely not inherently power yourselves** (ou dunasthe) **to come** (elthein)**!'?”**

**John 8:23** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was saying** (elegen) **to them** (autois)**, “You** (humeis) **are** (este) **out** (ek) **of the things** (tōn) **down below** (katō)**;**

**I** (egō) **am** (eimi) **out** (ek) **of the things** (tōn) **up high** (anō)**.**

**You** (humeis) **are** (este) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou) **of this** (toutou)**;**

**I** (egō) **am** (eimi) **absolutely not** (ouk) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou) **of this** (toutou)**!”**

**John 8:24** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **I enunciated** (eipon) **to you** (humin) **that** (hoti) **you shall cause yourselves to die away** (apothaneisthe) **in** (en) **the** (tais) **sins** (hamartiais) **of you** (humōn)**.**

**Because** (gar) **if perhaps** (ean) **you may not believe** (mē pisteusēte) **that** (hoti) **I** (egō) **am** (eimi) **[out of the things up high, v23, RE], you shall cause yourselves to die away** (apothaneisthe) **in** (en) **the** (tais) **sins** (hamartiais) **of you** (humōn)**.”**

**John 8:25** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they were saying** (elegon) **to him** (autō)**, “Who** (tis) **are** (ei) **you** (su)**!?”**

**The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “The** (tēn) **beginning one746** (archēn)**, someone** (ti) **who** (ho) **speaks** (lalō) **to you** (humin) **also** (kai)**.**

**John 8:26** (LIT/UBS4) **I hold** (echō) **many things** (polla) **about** (peri) **to speak** (lalein)**,** **and** (kai) **to judge** (krinein) **of you** (humōn)**.**

**BUT** (all’)**, the one** (ho) **having sent** (pempsas) **me** (me) **is** (estin) **[a] true one** (alēthēs)**!**

**And I** (kagō)**, things which** (ha) **I heard** (ēkousa) **alongside** (par’) **of him** (autou)**, these things** (tauta) **I speak** (lalō) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**.”**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 8:27** (LIT/UBS4) **They absolutely did not know** (ouk egnōsan) **that** (hoti) **he was speaking** (elegen) **to them** (autois) **of the** (ton) **Father** (patera)**!**

**John 8:28** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “When perhaps** (hotan) **you may set above5312** (hupsōsēte) **the** (ho) **Son** (huion) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou)**, then** (tote) **you shall cause yourselves to know** (gnōsesthe) **that** (hoti) **I** (egō) **am** (eimi) **[sent, v26, RE], and** (kai) **from** (ap’) **of myself** (emautou) **I do** (poiō) **absolutely not one** (ouden) **[thing, v26, RE]!**

**BUT** (alla)**, down according to as** (kathōs) **the** (ho) **Father** (patēr) **taught** (edidaxen) **me** (me)**, these** (tauta) **[things, v25, RE] I speak** (lalō)**!**

**John 8:29** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** *(ho)* **[Father, v28, RE] having sent** *(pempsas)* **me** *(me)* **is** *(estin)* **with** *(met')* **me** *(emou)***.**

**The** (ho) **Father** (patēr) **has absolutely not let go** (ouk aphēken) **of me** (me) **[to be] alone** (monon)**, because** (hoti) **I** (egō) **always** (pantote) **do** (poiō) **the** (ta) **[things, v26, RE] agreeable** (aresta) **to him** (autō)**!"**

(For God making Jesus Christ his domicile, and he subsequently working IN and THROUGH Jesus Christ as his mortal agent in this cosmos, see \*Mat. 9:8; Mark 6:5; Luke 5:17, 7:16; John 3:2, 5:19-20, 8:16, \*29, 9:33, \*10:38, \*14:10-11, \*16-20, 28, 16:32b; \*Acts 2:22, 10:38; \*2 Cor. 5:18-19; Eph. 3:16-19, 4:6; \*Col. 1:19-20, 2:9; 1 John 5:20)

**John 8:30** (LIT/UBS4) **[Yet while, AE] he is speaking** (lalountos) **these things** (tauta)**, many** (polloi) **believed** (episteusan) **into** (eis) **him** (auton)**.**

**John 8:31** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was saying** (elegen) **to** (pros) **the** (tous) **Judeans** (ioudaious) **having believed** (pepisteukotas) **him** (autō)**, “If perhaps** (ean) **you** (humeis) **may stay** (meinēte) **in** (en) **to the** (tō) **Word** (logō)**, to the** (tō) **[Word, RE] of me** (emō)**, you are** (este) **truly** (alēthōs) **disciples** (mathētai) **of me** (mou)**!**

**John 8:32** (LIT/UBS4) **And** (kai) **you shall cause yourselves to know** (gnōsesthe) **the** (tēn) **Truth** (alētheian)**, and** (kai) **the** (hē) **Truth** (alētheia) **shall free** (eleutherōsei) **you** (humas)**.”**

**John 8:33** (LIT/UBS4) **They were caused to make [a] decision** (apekrithēsan) **to** (pros) **him** (auton)**, “We are** (esmen) **seed/sperm** (sperma) **of Abraham** (Abraam)**, and** (kai) **to absolutely not one** (oudeni) **have we been slaves** (dedouleukamen) **ever at any time** (pōpote)**!**

**How** (pōs) **do you say** (su legeis) **that** (hoti)**, ‘You shall cause yourselves to become** (genēsesthe) **free ones** (eleutheroi)**?'”**

**John 8:34** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (autois)**, “Truly** (amēn)**, truly** (amēn)**, I say** (legō) **to you** (humin) **that** (hoti) **everyone** (pas)**, the one** (ho) **doing** (poiōn) **the** (tēn) **sin** (hamartian) **is** (estin) **[a] slave** (doulos) **of the** (tēs) **sin** (hamartias)**!**

**John 8:35** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **slave** (doulos) **[of the sin, v34, RE] absolutely does not stay** (ou menei) **in** (en) **the** (tē) **house** (oikia) **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**!**

**The** (ho) **son** (huios) **stays** (menei) **[in the house, RE] into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**.**

**John 8:36** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, if perhaps** (ean) **the** (ho) **son** (huios) **may free** (eleutherōsē) **you** (humas) **[from sin, v34, RE], you shall cause yourselves to be** (esesthe) **really** (ontōs) **free ones** (eleutheroi)**.**

**John 8:37** (LIT/UBS4) **I have seen** (oida) **that** (hoti) **you are** (este) **seed/sperm** (sperma) **of Abraham** (Abraam)**.**

**BUT** (alla)**, you search** (zēteite) **to kill** (apokteinai) **me** (me)**, because** (hoti) **the** (ho) **Word** (logos)**, the one** (ho) **of me** (emos)**, absolutely does not find room** (ou chōrei) **in** (en) **you** (humin)**!**

**John 8:38** (LIT/UBS4) **The things** (ha) **I** (egō) **have gazed at** (heōraka) **alongside3844, 3936** (para) **to the** (tō) **Father** (patri)**, I speak** (lalō)**.**

**And** (kai) **you** (humeis)**, therefore** (oun)**, do** (poieite) **the things** (ha) **you heard** (ēkousate) **alongside3844** (para) **of the** (tou) **father** (patros) **[of you, AE].”**

**John 8:39** (LIT/UBS4) **They were caused to make [a] decision** (apekrithēsan)**,** **and** (kai) **they enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “The** (ho) **father** (patēr) **of us** (hēmōn) **is** (estin) **Abraham** (Abraam)**.”**

**The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to them** (autois)**, “If** (ei) **you are** (este) **ones born** (tekna) **of the** (tou) **Abraham** (Abraam)**, you would have been doing** (epoieite) **the** (ta) **works** (erga) **of Abraham** (Abraam)**!”**

**John 8:40** (LIT/UBS4) **But** (de) **now** (nun) **you search** (zēteite) **to kill** (apokteinai) **me** (me)**, [a] mortal** (anthrōpon)**, who** (hos) **has spoken** (lelalēka) **the** (tēn) **Truth** (alētheian) **which** (hēn) **I heard** (ēkousa) **alongside3844, 3936** (para) **of the** (tou) **God** (theou)**.**

**This** (touto) **Abraham** (Abraam) **absolutely did not** (ouk) **do** (epoiēsen)**!**

**John 8:41** (LIT/UBS4) **You** (humeis) **do** (poieite) **the** (ta) **works** (erga) **of the** (tou) **father** (patros) **of you** (humōn)**.”**

**Therefore** (oun)**,** **they enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “We** (hēmeis) **have absolutely not been generated** (ou gegennēmetha) **out** (ek) **of fornication** (porneias)**!**

**We have** (echomen) **one** (hena) **Father** (patera)**, the** (ton) **God** (theon)**.”**

**John 8:42** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “If** (ei) **the** (ho) **God** (theos) **was being** (ēn) **[the] Father** (patēr) **of you** (humōn)**, perhaps** (an) **you would be loving** (ēgapate) **me** (eme)**, because** (gar) **I** (egō) **came out** (exēlthon) **out** (ek) **of the** (tou) **God** (theou)**,** **and** (kai) **I arrive** (hēkō)**.**

**Because** (gar) **but absolutely not** (oude) **from** (ap’) **of myself** (emautou) **have I come** (elēlutha)**!**

**BUT** (all’)**, that one** (ekeinos) **sent** (apesteilen) **me** (me)**!**

(For a believer's responsibility *to stand himself alongside of the Father* through doing good works, in order to receive anything from him, see Mat. 6:1-4, 18:19, 19:26, 21:42; Mark 10:27, 12:11; Luke 1:30, 37; John 5:44, 6:45-46, 8:38-42, 9:16, 33, 17:5-8; Rom. 2:11-13, 6:13, 12:1; 1 Cor. 7:24, 8:8a; 2 Cor. 9:8; Gal. 3:11; Eph. 6:8; 1 Tim. 2:10; 2 Tim. 3:17; Tit. 2:14, 3:8,14; Heb. 10:24; James 1:5-7, 27; 1 Pet. 2:20-21; 2 Pet. 3:8; 2 John 1:3; Rev. 2:28)

**John 8:43** (LIT/UBS4) **Through** (dia) **[the sake, AE] of what** (ti) **do you absolutely not know** (ou ginōskete) **the** (tēn) **speech** (lalian)**, the** (tēn) **[speech, RE] of me** (mou)**!?**

**[Is it, AE] because** (hoti) **you can absolutely not inherently power yourselves** (ou dunasthe) **to hear** (akouein) **the** (ton) **Word** (logon)**, the one** (ton) **of me** (emon)**!?**

**John 8:44** (LIT/UBS4) **You** (humeis) **are** (este) **out** (ek) **of the** (tou) **father** (patros) **[of you, RE], the** (tou) **diabolical one** (diabolou)**;**

**and** (kai) **you desire** (thelete) **to do** (poiein) **the** (tas) **lusts** (epithumias) **of the** (tou) **father** (patros) **of you** (humōn)**!**

(See Rev. 2:9)

(For the Israel after the flesh doing sacrifices to little demons, see 1 Cor. 10:18-21)

**That one** (ekeinos) **was being** (ēn) **[a] mortal-killer** (anthrōpoktonos) **from** (ap’) **[the] beginning** (archēs)**.**

**And** (kai) **he has absolutely not been standing** (ouk estēken) **in** (en) **the** (tē) **Truth** (alētheia)**, because** (hoti) **Truth** (alētheia) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **in** (en) **him** (autō)**!**

**When perhaps** (hotan) **he may speak** (lalē) **the** (to) **falsehood** (pseudos)**, he speaks** (lalei) **out** (ek) **of the things** (tōn) **of his own** (idiōn)**;**

**because** (hoti) **he is** (estin) **[a] false one** (pseustēs)**,** **and** (kai) **the** (ho) **father** (patēr) **of it** (autou)**!**

(For the Judean religious leadership being of the synagogue of Satan, see Rev. 2:9)

(For the devil, the \*god of this cosmos, coming to steal, kill, and destroy the assembly (ekklēsia), the one body of Christ, and all mortalkind, to cause them to wander away from the one true God and his Word, see Mat. 6:13, 13:19; Mark 1:13a, 4:15, 13:5-6; Luke 13:16, 21:8, 22:3, 31; John 8:44, 10:10a, 13:27; Acts 5:3; 1 Cor. 7:5, 31b; 2 Cor. 2:11, \*4:4, 11:13-15; Gal. 1:4; Eph. 4:11-14, 6:11-16; 1 Thes. 2:17-18; 2 Thes. 2:7-12; 1 Tim. 4:1-2, 5:13-15; 2 Tim. 3:13; 1 John 3:11-13, 4:1-6, 5:19; 2 John 1:7; Rev. 2:9, 12-15, 20, 12:7-17; 13:14, 18:21-23, 19:20, 20:3-10)

**John 8:45** (LIT/UBS4) **But** (de) **because** (hoti) **I** (egō) **speak** (legō) **the** (tēn) **Truth** (alētheian)**, you absolutely do not believe** (ou pisteuete) **me** (moi)**!?**

**John 8:46** (LIT/UBS4) **Who** (tis) **out** (ex) **of you** (humōn) **reproves** (elenchei) **me** (me) **about** (peri) **sin** (hamartias)**?**

**If** (ei) **I speak** (legō) **Truth** (alētheian)**, through** (dia) **[the sake, AE] of what** (ti) **do you** (humeis) **absolutely not** **believe** (ou pisteuete) **me** (moi)**!?**

**John 8:47** (LIT/UBS4) **The one** (ho) **being** (ōn) **out** (ek) **of the** (tou) **God** (theou) **hears** (akouei) **the** (ta) **statements** (rhēmata) **of the** (tou) **God** (theou)**.**

**Through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **you** (humeis) **absolutely do not** (ouk) **hear** (akouete) **[the statements of the God, RE], because** (hoti) **you are** (este) **absolutely not** (ouk) **out** (ek) **of the** (tou) **God** (theou)**!”**

(For a believer in his discipleship to Christ Jesus being led to being stripped of the power of holy Spirit through false teaching, see Mat. 15:9; John 8:31-47; Rom. 1:21-22; 2 Cor. 10:5-6; 11:13-15; Eph. 5:6-12; \*Col. 2:8; 2 Tim. 3:1-15, 4:3-4; Tit. 1:10-14)

**John 8:48** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were caused to make [a] decision** (apekrithēsan)**,** **and** (kai) **they enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “Do we** (hēmeis) **absolutely not** (ou) **say** (legomen) **beautifully** (kalōs) **that** (hoti) **you** (su) **are** (ei) **[a] Samaritan** (Samaritēs)**, and** (kai) **you hold** (echeis) **[a] little demon** (daimonion)**!?”**

**John 8:49** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “I** (egō) **absolutely do not** (ouk) **hold** (echō) **[a] little demon** (daimonion)**!**

**BUT** (alla)**, I honor** (timō) **the** (ton) **Father** (patera) **of me** (mou)**, and** (kai) **you** (humeis) **dishonor** (atimazete) **me** (me)**!**

**John 8:50** (LIT/UBS4) **But** (de) **I** (egō) **absolutely do not search** (ou zētō) **for the** (tēn) **glory** (doxan) **of me** (mou)**!**

**He is** (estin) **the one** (ho) **searching** (zētōn) **and** (kai) **judging** (krinōn)**.**

**John 8:51** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, if perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may watchfully keep** (tērēsē) **the** (ton) **Word** (logon) **of me** (emon)**,** **no, absolutely not may he observe** (mē ou theōrēsē) **death** (thanaton) **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**!”**

**John 8:52** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **enunciated** (eipon) **to him** (autō)**, “Now** (nun) **we have known** (egnōkamen) **that** (hoti) **you hold** (echeis) **[a] little demon** (daimonion)**!**

**Abraham** (Abraam) **died away** (apethanen)**, and** (kai) **the** (hoi) **prophets** (prophētai)**.**

**And** (kai) **you** (su) **say** (legeis)**, ‘If perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may watchfully keep** (tērēsē) **the** (ton) **Word** (logon) **of me** (mou)**, no, absolutely not may he cause himself to taste** (mē ou geusētai) **of death** (thanatou) **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**!’?**

**John 8:53** (LIT/UBS4) **You** (su) **are** (ei) **not** (mē) **[a] greater one than** (meizōn) **the** (tou) **father** (patros) **of us** (hēmōn)**, Abraham** (Abraam)**, who** (hostis) **died away** (apethanen)**, and** (kai) **the** (hoi) **prophets** (prophētai) **died away** (apethanon)**!**

**Whom** (tina) **do you make** (poieis) **yourself** (seauton) **[to be]!?”**

**John 8:54** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “If perhaps** (ean) **I** (egō) **may glorify** (doxasō) **myself** (emauton) **the** (hē) **glory** (doxa) **of me** (mou) **is** (estin) **absolutely not one** (ouden) **[glory, RE]!**

**The** (ho) **Father** (patēr) **of me** (mou) **is** (estin) **the one** (ho) **glorifying** (doxazōn) **me** (me)**, whom** (hon) **you** (humeis) **say** (legete) **that** (hoti) **he is** (estin) **God** (theos) **of us** (hēmōn)**.**

**John 8:55** (LIT/UBS4) **And** (kai) **you have absolutely not known** (ouk egnōkate) **him** (auton)**!**

**But** (de) **I** (egō) **have seen** (oida) **him** (auton)**.**

**And if perhaps** (kan) **I may enunciate** (eipō) **that** (hoti)**, ‘I have absolutely not seen** (ouk oida) **him** (auton)**’, I shall cause myself to be** (esomai) **one like** (homoios) **you** (humin)**, [a] false one** (pseustēs)**!**

**BUT** (alla)**, I have seen** (oida) **him** (auton)**, and** (kai) **the** (ton) **Word** (logon) **of him** (autou) **I watchfully keep** (tērō)**!**

**John 8:56** (LIT/UBS4) **Abraham** (Abraam)**, the** (ho) **father** (patēr) **of you** (humōn)**, he caused himself to jump for joy** (ēgalliasato) **that** (hina) **he may see** (idē) **the** (tēn) **day** (hēmeran)**, the one** (tēn) **of mine** (emēn)**;**

**and** (kai) **he saw** (eiden) **[the day, RE], and** (kai) **he was caused to rejoice** (echarē)**!”**

**John 8:57** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **enunciated** (eipon) **to** (pros) **him** (auton)**, “You have** (echeis) **absolutely not yet** (oupō) **fifty** (pentēkonta) **years** (etē)**, and** (kai) **you have gazed at** (heōrakas) **Abraham** (Abraam)**!?”**

**John 8:58** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, before** (prin) **Abraham** (Abraam) **[was] to cause himself to become** (genesthai) **[[a] great one, v53, RE], I** (egō) **am being** (eimi) **[[a] greater one, v53, RE]!”**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 8:59** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, they lifted** (ēran) **stones** (lithous) **in order that** (hina) **they may throw** (balōsin) **[them, AE] upon** (ep’) **him** (auton)**.**

**But** (de) **he was hidden** (ekrubē)**, and** (kai) **he came out** (exēlthen) **out** (ek) **of the** (tou) **sacred place** (hierou)**!**

**Chapter 9**

**John 9:1** (LIT/UBS4) **And** (kai) **leading aside** (paragōn) **he saw** (eiden) **[a] mortal** (anthrōpon) **[being] blind** (tuphlon) **out** (ek) **of gestation** (genetēs)**.**

(Note: the common noun *gestation*(genetēs) refers to what happen to him, or in this case what didn’t happen to him, while in his mother’s womb; in which his eye sight was never generated within him; as opposed to what happened to him out of the womb, after his birth, when he didn’t lose his eye sight because he never had it. This is why “birth” is a bad translation, because apostle John is talking about what happen to him *before* his birth, about his eye sight not developing during his *gestation* in his mother's womb.)

**John 9:2** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **inquired** (ērōtēsan) **of him** (auton)**, saying** (legontes)**, “Rabbi** (rhabbi)**, who** (tis) **sinned** (hēmarten)**, this one** (houtos) **or** (ē) **the** (hoi) **parents** (goneis) **of him** (autou)**, that** (hina) **he may have been generated** (gennēthē) **blind** (tuphlos)**?”**

**John 9:3** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “And absolutely not** (oute) **<has> this one** (houtos) **sinned** (hēmarten)**, and absolutely not** (oute) **the** (hoi) **parents** (goneis) **of him** (autou)**!**

**BUT** (all’)**, [this one, v2, RE] [is] [blind, v2, RE] in order that** (hina) **the** (ta) **works** (erga) **of the** (tou) **God** (theou) **may be manifested** (phanerōthē) **in** (en) **him** (autō)**!**

**John 9:4** (LIT/UBS4) **It is required** (dei) **of us** (hēmas) **to cause ourselves to work** (ergazesthai) **the** (ta) **works** (erga) **of the one** (tou) **having sent** (pempsantos) **me** (me)**, while** (heōs) **it is** (estin) **day** (hēmera)**.**

**[A] night** (nux) **causes itself to come** (erchetai) **when** (hote) **absolutely not one** (oudeis) **can inherently power himself** (dunatai) **to cause himself to work** (ergazesthai)**!**

**John 9:5** (LIT/UBS4) **Perhaps when** (hotan) **I may be** (ō) **in** (en) **the** (tō) **cosmos** (kosmō)**, I am** (eimi) **[the] light** (phōs) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**.”**

(For Jesus Christ being prophesied as a great light coming, the one who would shed light on the knowledge of God’s Word for a people being caused to sit down in darkness, see Isa. 9:1-2, 49:1-6; Mat. 4:12-16, 10:26-27; \*Mark 4:21-23; Luke 1:76-79, 2:25-32, 8:16-17, 11:33, 12:1-3; John 1:1-14, 3:1-21, 8:12, 9:5, 11:9-10, 12:34-36, 41-46; Acts 13:46-47, 26:22-23; 2 Cor. 4:1-6; Eph. 5:8, 13, 14; Col. 1:12; 1 Thes. 5:5; 1 Pet. 2:9; 2 Pet. 1:19; 1 John 2:8-10.)

**John 9:6** (LIT/UBS4) **Having enunciated** (eipōn) **these things** (tauta)**, he spit** (eptusen) **growndward** (chamai) **and** (kai) **made** (epoiēsen) **clay** (pēlon) **out** (ek) **of the** (tou) **spit** (ptusmatos)**.**

**And** (kai) **he spread over** (epechrisen) **the** (ton) **clay** (pēlon)**,** **over** (epi) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of him** (autou)**,**

**John 9:7** (LIT/UBS4) **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “Get underway** (hupage)**!**

**Wash yourself** (nipsai) **in** (eis) **the** (tēn) **swimming place** (kolumbēthran) **of the** (tou) **Siloam** (Silōam)**”, which** (ho) **is interpreted** (hermēneuetai)**, ‘one having been sent’** (apestalmenos)**.**

**Therefore** (oun)**,** **he went away** (apēlthen) **and** (kai) **washed himself** (enipsato)**, and** (kai) **he came** (ēlthen) **seeing** (blepōn)**!**

**John 9:8** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **neighbors** (geitones) **and** (kai) **the ones** (hoi) **observing** (theōrountes) **him** (auton)**, the one** (to) **previous** (proteron)**,** **that** (hoti) **he was being** (ēn) **[a] beggar** (prosaitēs)**, were saying** (elegon)**, “Is** (estin) **this one** (houtos) **absolutely not** (ouch) **the one** (ho) **causing himself to sit down** (kathēmenos) **and** (kai) **[be] one begging** (prosaitōn)**!?”**

**John 9:9** (LIT/UBS4) **Other ones** (alloi) **were saying** (elegon) **that** (hoti)**, “This one** (houtos) **is** (estin) **[[a] beggar, v8, RE].”**

**Other ones** (alloi) **were saying** (elegon)**, “Absolutely not** (ouchi)**!  BUT** (alla)**, [this one, RE] is** (estin) **one like** (homoios) **him** (autō)**!”**

**That one** (ekeinos) **was saying** (elegen) **that** (hoti)**, “I** (egō) **am** (eimi) **[the beggar, v8, RE]!”**

**John 9:10** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they were saying** (elegon) **to him** (autō)**, “Therefore** (oun)**, how** (pōs) **[were] the** (hoi) **eyes** (ophthalmoi) **of you** (sou) **opened up** (ēneōchthēsan)**?”**

**John 9:11** (LIT/UBS4) **That one** (ekeinos) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “The** (ho) **mortal** (anthrōpos)**, the one** (ho) **being said** (legomenos) **[to be] Jesus** (Iēsous)**, he made** (epoiēsen) **clay** (pēlon)**,** **and** (kai) **he spread [it, AE] over** (epechrisen) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of me** (mou)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to me** (moi) **that** (hoti)**, ‘Get underway** (hupage) **into** (eis) **the** (ton) **Siloam** (Silōam) **and** (kai) **wash yourself** (nipsai)**.’**

**Therefore** (oun)**, having gone away** (apelthōn) **and** (kai) **having washed myself** (nipsamenos)**, I looked up** (aneblepsa)**!”**

**John 9:12** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “Where** (pou) **is** (estin) **that one** (ekeinos)**?”**

**He says** (legei)**, “I have absolutely not seen** (ouk oida) **[him, AE]!”**

**John 9:13** (LIT/UBS4) **They lead** (agousin) **him** (auton)**, the one** (ton) **once** (pote) **blind** (tuphlon)**, to** (pros) **the** (tous) **Pharisees** (Pharisaious)**.**

**John 9:14** (LIT/UBS4) **But** (de) **it was being** (ēn) **[a] sabbath day** (sabbaton)**,** **in** (en) **which** (hē) **day** (hēmera) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **made** (epoiēsen) **the** (ton) **clay** (pēlon) **and** (kai) **opened up** (aneōxen) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of him** (autou)**.**

**John 9:15** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Pharisees** (Pharisaioi) **also** (kai) **were inquiring** (ērōtōn) **of him** (auton) **again** (palin)**,** **how** (pōs) **he looked up** (aneblepsen)**.**

**But** (de) **the one** (ho) **[once blind, v13, RE] enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “He put** (epethēken) **clay** (pēlon) **over** (epi) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of me** (mou)**, and** (kai) **I washed myself** (enipsamēn) **and** (kai) **I see** (blepō)**!”**

**John 9:16** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **some** (tines) **out** (ek) **of the** (tōn) **Pharisees** (Pharisaiōn) **were saying** (elegon)**, “Is** (estin) **this one** (houtos)**,** **the** (ho) **mortal** (anthrōpos)**, absolutely not** (ouk) **alongside3844** (para) **of God** (theou)**, because** (hoti) **he absolutely does not keep watch** (ou tērei) **of the** (to) **sabbath day** (sabbaton)**!?”**

(For a believer's responsibility *to stand himself alongside of the Father* through doing good works, in order to receive anything from him, see Mat. 6:1-4, 18:19, 19:26, 21:42; Mark 10:27, 12:11; Luke 1:30, 37, 2:22, 52; John 5:44, 6:45-46, 8:38-42, 9:16, 33, 17:5-8; Rom. 2:11-13, \*6:13, \*12:1; 1 Cor. 7:24, 8:8a; 2 Cor. 9:8; Gal. 3:11; \*Eph. 6:8; 1 Tim. 2:10; 2 Tim. 3:14-17; \*Tit. 2:14, 3:8,14; Heb. 10:24; \*James 1:5-7, 27; \*1 Pet. 2:20-21; 2 Pet. 3:8; \*2 John 1:3; Rev. 2:28.)

**But** (de) **other ones** (alloi) **were saying** (elegon)**, “How** (pōs) **<can> [a] mortal** (anthrōpos)**, [a] sinful one** (hamartōlos)**, inherently power himself** (dunatai) **to do** (poiein) **signs** (sēmeia) **like these** (toiauta)**?”**

**And** (kai) **there was being** (ēn) **[a] schism** (schisma) **among** (en) **them** (autois)**.**

(For the teachings and ministry of Jesus Christ affecting division among the people of Israel, see Mat. 3:10-12, 10:34-39; Luke 2:34, 3:9, 16-17, 12:49-53; John 7:43, 9:16, 10:19, 15:6; 2 Thes. 1:8-9; Heb. 1:7; and division among the ethnic groups, see 1 Cor. 1:10-11, 11:18-19, 12:25)

**John 9:17** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they say** (legousin) **to the** (tō) **blind one** (tuphlō) **again** (palin)**, “What** (ti) **do you say** (su legeis) **about** (peri) **him** (autou)**,** **because** (hoti) **he opened up** (ēneōxen) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of you** (sou)**?”**

**But** (de) **the one** (ho) **enunciated** (eipen) **that** (hoti)**, “He is** (estin) **[a] prophet** (prophētēs)**!”**

**John 9:18** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **absolutely did not believe** (ouk episteusan) **about** (peri) **him** (autou)**, that** (hoti) **he was being** (ēn) **[a] blind one** (tuphlos)**.**

**And** (kai) **he looked up** (aneblepsen) **during** (heōs) **[the time, AE] which** (hotou) **they sounded** (ephōnēsan) **for the** (tous) **parents** (goneis) **of him** (autou)**, [the parents, RE] of the one** (tou) **having looked up** (anablepsantos)**!**

**John 9:19** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they inquired** (ērōtēsan) **of them** (autous)**, saying** (legontes)**, “Is** (estin) **this one** (houtos) **the** (ho) **son** (huios) **of you** (humōn)**, whom** (hon) **you** (humeis) **say** (legete) **that** (hoti) **he was generated** (egennēthē) **blind** (tuphlos)**?**

**Therefore** (oun)**,** **how** (pōs) **does he see** (blepei) **at this time** (arti)**?”**

**John 9:20** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hoi) **parents** (goneis) **of him** (autou) **were caused to make [a] decision** (apekrithēsan)**, and** (kai) **they enunciated** (eipan)**, “We have seen** (oidamen) **that** (hoti) **this one** (houtos) **is** (estin) **the** (ho) **son** (huios) **of us** (hēmōn)**, and** (kai) **that** (hoti) **he was generated** (egennēthē) **blind** (tuphlos)**.**

**John 9:21** (LIT/UBS4) **But** (de) **now** (nun)**, how** (pōs) **does he look** (blepei)**, we have absolutely not seen** (ouk oidamen)**!**

**Or** (ē) **who** (tis) **opened up** (ēnoixen) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of him** (autou)**, we have absolutely not seen** (ouk oidamen)**!**

**Inquire** (erōtēsate) **of him** (auton)**, he has** (echei) **[a] mature age** (hēlikian)**, he** (autos) **shall speak** (lalēsei) **about** (peri) **himself** (heautou)**!”**

**John 9:22** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **parents** (goneis) **of him** (autou) **enunciated** (eipon) **these things** (tauta) **because** (hoti) **they were being made fearful** (ephobounto) **of the** (tous) **Judeans** (ioudaious)**;**

**because** (gar) **the** (hoi) **Judeans** (ioudaioi) **had already caused themselves to agree altogether** (ēdē sunetetheinto)**, in order that** (hina) **if perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may likewise confess** (homologēsē) **him** (auton)**, Christ** (Christon)**, he may cause himself to become** (genētai) **put away from [the] synagogue** (aposunagōgos)**.**

**John 9:23** (LIT/UBS4) **Through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **the** (hoi) **parents** (goneis) **of him** (autou) **enunciated** (eipan) **that** (hoti)**, “He has** (echei) **[a] mature age** (hēlikian)**, you inquire** (eperōtēsate) **of him** (auton)**!”**

**John 9:24** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they sounded** (ephōnēsan) **out** (ek) **for the** (ton) **mortal** (anthrōpon) **[a] second** (deuterou) **[time, AE], [the] one who** (hos) **was being** (ēn) **blind** (tuphlos)**.**

**And** (kai) **they enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “Give** (dos) **glory** (doxan) **to the** (tō) **God** (theō)**!**

**We** (hēmeis) **have seen** (oidamen) **that** (hoti) **this one** (houtos)**, the** (ho) **mortal** (anthrōpos)**, is** (estin) **[a] sinful one** (hamartōlos)**.”**

**John 9:25** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, he was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “If** (ei) **that one** (ekeinos) **is** (estin) **[a] sinful one** (hamartōlos)**, I have absolutely not** (ouk) **seen** (oida) **[it, AE]!**

**One** (hen) **[thing, AE] I have seen** (oida) **[is] that** (hoti) **I was being** (ōn) **blind** (tuphlos)**.**

**At this time** (arti) **I see** (blepō)**!”**

**John 9:26** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they enunciated** (eipon) **to him** (autō)**, “What** (ti) **did he do** (epoiēsen) **to you** (soi)**?**

**How** (pōs) **did he open up** (ēnoixen) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of you** (sou)**?”**

**John 9:27** (LIT/UBS4) **He was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (autois)**, “I enunciated** (eipon) **[it, AE] to you** (humin) **already** (ēdē)**, and** (kai) **you absolutely did not hear** (ouk ēkousate) **[it, AE]!**

**What** (ti)**, do you desire** (thelete) **to hear** (akouein) **[it, AE] again** (palin)**?**

**You** (humeis) **also** (kai) **do not desire** (mē thelete) **to cause yourselves become** (genesthai) **disciples** (mathētai) **of him** (autou)**!?”**

**John 9:28** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they verbally abused** (eloidorēsan) **him** (auton)**, and** (kai) **they enunciated** (eipon)**, “You** (su) **are** (ei) **[a] disciple** (mathētēs) **of that one** (ekeinou)**!**

**But** (de) **we** (hēmeis) **are** (esmen) **disciples** (mathētai) **of Moses** (Mōuseōs)**!**

**John 9:29** (LIT/UBS4) **We** (hēmeis) **have seen** (oidamen) **that** (hoti) **the** (ho) **God** (theos) **has spoken** (lelalēken) **to Moses** (Mōusei)**.**

**But** (de) **this one** (touton)**, we have absolutely not seen** (ouk oidamen) **from where** (pothen) **he is** (estin)**!”**

**John 9:30** (LIT/UBS4) **The** (ho) **mortal** (anthrōpos) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “Because** (gar) **in** (en) **this** (toutō) **is** (estin) **the** (to) **amazing thing** (thaumaston)**:**

**that** (hoti) **he opened up** (ēnoixen) **the** (tous) **eyes** (ophthaomous) **of me** (mou)**, and** (kai) **you** (humeis) **have absolutely not seen** (ouk oidate) **from where** (pothen) **he is** (estin)**!?**

**John 9:31** (LIT/UBS4) **We have seen** (oidamen) **that** (hoti) **the** (ho) **God** (theos) **absolutely does not** (ouk) **hear** (akouei) **[the requests, AE] of sinful ones** (hamartōlōn)**!**

**BUT** (all’)**, if perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may be** (ē) **God-revering** (theosebēs)**, and** (kia) **he may do** (poiē) **the** (to) **desire** (thelēma) **of him** (autou)**, [the requests, AE] of this one** (toutou) **[the God, RE] hears** (akouei)**!**

**John 9:32** (LIT/UBS4) **Out** (ek) **of the** (tou) **age** (aiōnos) **it was absolutely not heard** (ouk ēkousthē) **that** (hoti) **anyone** (tis) **opened up** (ēneōxen) **[the] eyes** (ophthalmous) **of [a] blind one** (tuphlou) **having been generated** (gegennēmenou) **[blind, AE]!**

**John 9:33** (LIT/UBS4) **If** (ei) **this one** (houtos) **was not being** (mē ēn) **alongside3844, 3936** (para) **of God** (theou) **he could absolutely not keep on being inherently powered** (ouk ēdunato) **to do** (poiein) **absolutely not one** (ouden) **[work, v4, RE]!”**

(For a believer's responsibility *to stand himself alongside of the Father* through doing good works, in order to receive anything from him, see Mat. 6:1-4, 18:19, 19:26, 21:42; Mark 10:27, 12:11; Luke 1:30, 37; John 5:44, 6:45-46, 8:38-42, 9:16, 33, 17:5-8; Rom. 2:11-13, 6:13, 12:1; 1 Cor. 7:24, 8:8a; 2 Cor. 9:8; Gal. 3:11; Eph. 6:8; 1 Tim. 2:10; 2 Tim. 3:17; Tit. 2:14, 3:8,14; Heb. 10:24; James 1:5-7, 27; 1 Pet. 2:20-21; 2 Pet. 3:8; 2 John 1:3; Rev. 2:28)

(For the teachings and ministry of Jesus Christ affecting division among the people of Israel, see Mat. 3:10-12, 10:34-39; Luke 2:34, 3:9, 16-17, 12:49-53; John 7:43, 9:16, 10:19, 15:6; 2 Thes. 1:8-9; Heb. 1:7; and division among the ethnic groups, see 1 Cor. 1:10-11, 11:18-19, 12:25)

(For God making Jesus Christ his domicile, and he subsequently working IN and THROUGH Jesus Christ as his mortal agent in this cosmos, see \*Mat. 9:8; Mark 6:5; Luke 5:17, 7:16; John 3:2, 5:19-20, 8:16, \*29, 9:33, \*10:38, \*14:10-11, \*16-20, 28, 16:32b; \*Acts 2:22, 10:38; \*2 Cor. 5:18-19; Eph. 3:16-19, 4:6; \*Col. 1:19-20, 2:9; 1 John 5:20)

**John 9:34** (LIT/UBS4) **They were caused to make [a] decision** (apekrithēsan)**,** **and** (kai) **they enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “You** (su) **were generated** (egennēthēs) **wholly** (holos) **in** (en) **sins** (hamartiais)**;**

**and** (kai) **you** (su) **teach** (didaskeis) **us** (hēmas)**!?”**

**And** (kai) **they threw him out** (exebalon auton) **outside** (exō)**.**

**John 9:35** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **heard** (ēkousen) **that** (hoti) **they threw him out** (exebalon auton) **outside** (exō)**.**

**And** (kai) **having found** (heurōn) **him** (auton) **[Jesus, RE] enunciated** (eipen)**, “Do you** (su) **believe** (pisteueis) **into** (eis) **the** (ton) **Son** (huion) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou)**?”**

**John 9:36** (LIT/UBS4) **And** (kai) **that one** (ekeinos) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen)**, “Who** (tis) **is** (estin) **[the Son of the Mortal, v35, RE], lord** (kurie)**, in order that** (hina) **I may believe** (pisteusō) **into** (eis) **him** (auton)**?”**

**John 9:37** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “You have both gazed at** (kai heōrakas) **him** (auton)**, and** (kai) **it is** (estin) **that one** (ekeinos)**, the one** (ho) **speaking** (lalōn) **with** (meta) **you** (sou)**.”**

**John 9:38** (LIT/UBS4) **But** (de) **the one** (ho) **shed light5346** (ephē)**, "Lord** (kurie)**, I believe** (pisteuō)**."**

**And** (kai) **he bowed to4352** (prosekunēsen) **him** (autō)**.**

**John 9:39** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen)**, “I** (egō) **came** (ēlthon) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon) **of this** (touton) **in** (eis) **[a] judicial decision** (krima)**;**

**in order that** (hina) **the ones** (hoi) **not** (mē) **being ones seeing** (blepontes) **may see** (blepōsin)**, and** (kai) **the ones** (hoi) **being ones seeing** (blepontes) **may cause themselves to become** (genōntai) **blind ones** (tuphloi)**!”**

**John 9:40** (LIT/UBS4) **[The ones, RE] out** (ek) **of the** (tōn) **Pharisees** (Pharisaiōn) **heard** (ēkousan) **these things** (tauta)**, the ones** (hoi) **being** (ontes) **with** (met’) **him** (autou)**.**

**And** (kai) **they enunciated** (eipon) **to him** (autō)**, “We** (hēmeis) **also** (kai) **are** (esmen) **not** (mē) **blind ones** (tuphloi)**!?”**

**John 9:41** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “If** (ei) **you were being** (ēte) **blind ones** (tuphloi) **perhaps** (an) **you would absolutely not be having** (ouk eichete) **sin** (hamartian)**!**

**But** (de) **now** (nun) **you say** (legete) **that** (hoti)**, ‘We see** (blepomen)**!’**

**The** (hē) **sin** (hamartia) **of you** (humōn) **remains** (menei)**!"**

**Chapter 10**

**John 10:1** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, the one** (ho) **not** (mē) **causing himself to enter in** (eiserchomenos) **into** (eis) **the** (tēn) **courtyard** (aulēn) **of the** (tōn) **sheep** (probatōn) **through** (dia) **the** (tēs) **door** (thuras)**, BUT** (alla)**, is stepping up** (anabainōn) **another way** (allachothen)**, that one** (ekeinos) **is** (estin) **[a] thief** (kleptēs)**, and** (kai) **[a] robber** (lēstēs)**!**

**John 10:2** (LIT/UBS4) **But** (de) **the one** (ho) **causing himself to enter in** (eiserchomenos) **through** (dia) **the** (tēs) **door** (thuras) **is** (estin) **[a] shepherd** (poimēn) **of the** (tōn) **sheep** (probatōn)**.**

**John 10:3** (LIT/UBS4) **The** (ho) **door-keeper** (thurōros) **opens up** (anoigei) **to this one** (tout)**, and** (kai) **the** (ta) **sheep** (probata) **hear** (akouei) **the** (tēs) **voice** (phōnēs) **of him** (autou)**.**

**And** (kai) **he sounds** (phōnēi) **for the** (ta) **sheep** (probata) **of his own** (idia) **down** (kat’) **by name** (onoma)**, and** (kai) **he leads them out** (exagei auta)**.**

**John 10:4** (LIT/UBS4) **Perhaps when** (hotan) **he may throw out** (ekbalē) **all** (panta) **the** (ta) **[sheep, v3, RE] of his own** (idia)**, he causes himself to go** (poreuetai) **in front** (emprosthen) **of them** (autōn)**.**

**And** (kai) **the** (ta) **sheep** (probata) **follow** (akolouthei) **him** (autō)**, because** (hoti) **they have known** (oidasin) **the** (tēn) **voice** (phōnēn) **of him** (autou)**.**

**John 10:5** (LIT/UBS4) **But** (de) **[the voice, v4, RE] of another** (allotriō) **they shall no, absolutely not follow** (ou mē akolouthēsousin) **[it, AE]!**

**BUT** (alla)**, they cause themselves to flee** (pheuxontai) **from** (ap’) **him** (autou)**, because** (hoti) **they have absolutely not known** (ouk oidasin) **the** (tēn) **voice** (phōnēn)**, the one** (tōn) **of another** (allotriōn)**!”**

**John 10:6** (LIT/UBS4) **This** (tautēn) **[is] the** (tēn) **wayside saying** (paroimian) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**.**

**But** (de) **those ones** (ekeinoi) **absolutely did not know** (ouk egnōsan) **what things** (tina) **they were being** (ēn) **[sic] which** (ha) **he was speaking** (elalei) **to them** (autois)**!**

**John 10:7** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **again** (palin) **to them** (autois)**, “Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin) **that** (hoti)**, I** (egō) **am** (eimi) **the** (hē) **door** (thura) **of the** (tōn) **sheep** (probatōn)**!**

**John 10:8** (LIT/UBS4) **All** (pantes)**, as many as** (hosoi) **came** (ēlthon) **before** (pro) **me** (emou)**, they are** (eisin) **thieves** (kleptai) **and** (kai) **robbers** (lēstai)**.**

**BUT** (all’)**, the** (ta) **sheep** (probata) **absolutely did not hear** (ouk ēkousan) **them** (autōn)**!**

**John 10:9**(LIT/UBS4) **I** (egō) **am** (eimi) **the** (hē) **door** (thura)**.**

**Through** (di’) **me** (emou)**, if perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may enter in** (eiselthē)**, he shall be kept whole** (sōthēsetai)**.**

**And** (kai) **he shall cause himself to enter in** (eiseleusetai)**, and** (kai) **he shall cause himself to come out** (exeleusetai)**, and** (kai) **he shall find** (heurēsei) **[a] pasture** (nomēn)**.**

(For *the way leading into life having been smothered*, and for *the lawyers having stolen the key of knowledge* so that others cannot enter in, and subsequently for believers having *to force themselves into* *the Kingdom of the Heavens*, see Mat. 7:13-14, 21, 11:12, 16:19, 18:3-9, 19:17-26; Mark 9:43-48, 10:23-25; Luke 11:52, 13:24, 16:16, 18:16-27; John 3:3-6, 10:1-9; Acts 14:21-22)

**John 10:10** (LIT/UBS4) **The** (ho) **thief** (kleptēs) **absolutely does not cause himself to come** (ouk erchetai) **if** (ei) **not** (mē) **in order that** (hina) **he may steal** (klepsē)**, and** (kai) **he may sacrifice** (thusē)**, and** (kai) **he may destroy** (apolesē) **[the sheep, v8, RE]!**

(For the devil, the \*god of this cosmos, coming to steal, kill, and destroy the assembly (ekklēsia), the one body of Christ, and all mortalkind, to cause them to wander away from the one true God and his Word, see Mat. 6:13, 13:19; Mark 1:13a, 4:15, 13:5-6; Luke 13:16, 21:8, 22:3, 31; John 8:44, 10:10a, 13:27; Acts 5:3; 1 Cor. 7:5, 31b; 2 Cor. 2:11, \*4:4, 11:13-15; Gal. 1:4; Eph. 4:11-14, 6:11-16; 1 Thes. 2:17-18; 2 Thes. 2:7-12; 1 Tim. 4:1-2, 5:13-15; 2 Tim. 3:13; 1 John 3:11-13, 4:1-6, 5:19; 2 John 1:7; Rev. 2:9, 12-15, 20, 12:7-17; 13:14, 18:21-23, 19:20, 20:3-10)

**I** (egō) **came** (ēlthon) **in order that** (hina) **they may hold** (echōsi) **life** (zōēn)**, and** (kai) **they may hold** (echōsin) **[life, RE] around abundantly** (perisson)**!**

**John 10:11** (LIT/UBS4) **I** (egō) **am** (eimi) **the** (ho) **beautiful** (kalos) **shepherd** (poimēn)**.**

**The** (ho) **beautiful** (kalos) **shepherd** (poimēn) **puts** (tithēsin) **the** (tēn) **soul** (psuchēn) **of him** (autou) **over** (huper) **[the sake, AE] of the** (tōn) **sheep** (probatōn)**.**

**John 10:12** (LIT/UBS4) **The** (ho) **wage earner** (misthōtos)**, absolutely not** (ouk) **being** (ōn) **[a] shepherd** (poimēn) **also** (kai)**, of whom** (hou) **the** (ta) **sheep** (probata) **are** (estin) **absolutely not** (ouk) **his own** (idia)**, he observes** (theōrei) **the** (ton) **wolf** (lukon) **causing itself to come** (erchomenon) **and** (kai) **he flees** (pheugei)**!**

**And** (kai) **the** (ho) **wolf** (lukos) **snatches** (harpazei) **them** (auta)**, and** (kai) **scatters** (skorpizei) **[the sheep, v12, RE];**

**John 10:13** (LIT/UBS4) **because** (hoti) **he is** (estin) **[a] wage earner** (misthōtos)**, and** (kai) **it absolutely does not matter** (ou melei) **to him** (autō) **about** (peri) **the** (tōn) **sheep** (probatōn)**!**

**John 10:14** (LIT/UBS4) **I** (egō) **am** (eimi) **the** (ho) **shepherd** (poimēn)**, the** (ho) **beautiful one** (kalos)**.**

**And** (kai) **I know** (ginōskō) **the** (ta) **[sheep, v12, RE] [being] mine** (ema)**, and** (kai) **the** (ta) **[sheep, v12, RE] [being] mine** (ema) **know** (ginōskousi) **me** (me)**.**

**John 10:15** (LIT/UBS4) **Down according to as** (kathōs) **the** (ho) **Father** (patēr) **knows** (ginōskei) **me** (me)**, and I** (kagō) **know** (ginōskō) **the** (ton) **Father** (patera)**, I place** (tithēmi) **the** (tēn) **soul** (psuchēn) **also** (kai) **of me** (mou) **over** (huper) **[the sake, AE] of the** (tōn) **sheep** (probatōn)**.**

**John 10:16** (LIT/UBS4) **And** (kai) **I have** (echō) **other** (alla) **sheep** (probata)**, ones which** (ha) **are** (estin) **absolutely not** (ouk) **out** (ek) **of the** (tēs) **courtyard** (aulēs) **of this** (tautēs)**!**

**It is required** (dei) **of me** (me) **to lead** (agagein) **those ones also** (kakeina)**.**

**And** (kai) **they shall hear** (akousousin) **the** (tēs) **voice** (phōnēs) **of me** (mou)**.**

**And** (kai) **they shall cause themselves to become** (genēsontai) **one** (mia) **flock** (poimnē)**, of one** (heis) **shepherd** (poimēn)**.**

(For a scriptural description of *the two distinct Israels*, the flesh-based Israel and the Spirit-based Israel, see John 10:16; Rom. 9:6-33, 7, 33; 1 Cor. 10:18)

**John 10:17** (LIT/UBS4) **Through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **the** (ho) **Father** (patēr) **loves** (agapa) **me** (me)**:**

**because** (hoti) **I** (egō) **place** (tithēmi) **the** (tēn) **soul** (psuchēn) **of me** (mou) **[over the sake of the sheep, v15, RE], in order that** (hina) **I may receive** (labō) **her** (autēn) **again** (palin)**.**

**John 10:18** (LIT/UBS4) **Absolutely not one** (oudeis) **steals** (airei) **her** (autēn) **from** (ap’) **me** (emou)**!**

**BUT** (all’)**, I** (egō) **place** (tithēmi) **her** (autēn) **[over the sake of the sheep, v15, RE] from** (ap’) **of myself** (emautou)**!**

**I hold** (echō) **authority** (exousian) **to place** (theinai) **her** (autēn) **[over the sake of the sheep, v15, RE], and (**kai) **I hold** (echō) **authority** (exousian) **to receive** (labein) **her** (autēn) **again** (palin)**!**

**This** (tautēn) **[is] the** (tēn) **injunction** (entolēn) **I received** (elabon) **alongside** (para) **of the** (tou) **Father** (patros) **of me** (mou)**.”**

**John 10:19** (LIT/UBS4) **[A] schism** (schisma) **caused itself to come to pass** (egeneto) **again** (palin) **among** (en) **the** (tois) **Judeans** (Ioudaiois)**,** **through** (dia) **[the sake, AE] of the** (tous) **Words** (logous) **of these** (toutous)**.**

(For the teachings and ministry of Jesus Christ affecting division among the people of Israel, see Mat. 3:10-12, 10:34-39; Luke 2:34, 3:9, 16-17, 12:49-53; John 7:43, 9:16, 10:19, 15:6; 2 Thes. 1:8-9; Heb. 1:7; and division among the ethnic groups, see 1 Cor. 1:10-11, 11:18-19, 12:25)

**John 10:20** (LIT/UBS4) **But** (de) **many** (polloi) **out** (ek) **of them** (autōn) **were saying** (elegon)**, "He holds** (echei) **[a] little demon** (daimonion)**", and** (kai), **"He is making himself maniacal** (mainetai)**!**

**Why** (ti) **do you hear** (akouete) **him** (autou)**!?”**

**John 10:21** (LIT/UBS4) **Other ones** (alloi) **were saying** (elegon)**, “These** (tauta) **are** (estin) **absolutely not** (ouk) **the** (ta) **statements** (rhēmata) **of one being demon-possessed** (daimonizomenou)**!**

**[A] little demon** (daimonion) **can not inherently power itself** (mē dunatai) **to open up** (anoixai) **eyes** (ophthalmous) **of blind ones** (tuphlōn)**?”**

**John 10:22** (LIT/UBS4) **Then** (tote) **the** (ta) **Renewal1456** (enkainia) **caused itself to come to pass** (egeneto) **among** (en) **the ones** (tois) **[in, AE] Jerusalem** (Hierosolumois)**.**

**It was being** (ēn) **winter** (cheimōn)**.**

**John 10:23** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was walking around** (periepatei) **in** (en) **the** (tō) **sacred place** (hierō)**, in** (en) **the** (tē) **porch** (stoa) **of the** (tou) **Solomon** (Solomōnos)**.**

**John 10:24** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **circled** (ekuklōsan) **him** (auton)**, and** (kai) **they were saying** (elegon) **to him** (autō)**, “Until** (heōs) **when** (pote) **do you steal** (aireis) **the** (tēn) **soul** (psuchēn) **of us** (hēmōn)**?**

**If** (ei) **you** (su) **are** (ei) **the** (ho) **Christ** (Christos) **enunciate** (eipe) **[it, AE] to us** (hēmin) **[in, AE] boldness** (parrēsia)**!”**

**John 10:25** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (autois)**, “I enunciated** (eipon) **[it, AE] to you** (humin)**, and** (kai) **you absolutely do not believe** (ou pisteuete) **[it, AE]!**

**The** (ta) **works** (erga) **which** (ha) **I** (egō) **do** (poiō) **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of the** (tou) **Father** (patros) **of me** (mou)**, these** (touta) **witness** (marturei) **about** (peri) **me** (emou)**.**

(For what is the scriptural definition of the meaning of, “being baptized *in the name of*…”, compare Mat. 28:19; John 5:37-43, 10:25, 13:6-15; Acts 4:7, 9:17-18, 19:5, 22:16; Rom. 1:1-6; Eph. 5:26; Titus 3:5; Rev. 1:5)

**John 10:26** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**, you** (humeis) **absolutely do not** **believe** (ou pisteuete)**, because** (hoti) **you are** (este) **absolutely not** (ouk) **out** (ek) **of the** (tōn) **sheep** (probatōn)**, [out, RE] of the** (tōn) **[sheep, RE] of mine** (emōn)**!**

**John 10:27** (LIT/UBS4) **The** (ta) **sheep** (probata)**, the ones** (ta) **of me** (ema)**, they hear** (akouousin) **the** (tēs) **voice** (phōnēs) **of me** (mou)**.**

**And I** (kagō) **know** (ginōskō) **them** (auta)**, and** (kai) **they follow** (akolouthousin) **me** (moi)**.**

**John 10:28** (LIT/UBS4) **And I** (kagō) **give** (didōmi) **to them** (autois) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**.**

**And** (kai) **no** (mē)**, absolutely not may they lose themselves** (ou apolōntai) **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**!**

**And** (kai) **absolutely not** (ouch) **anyone** (tis) **shall snatch** (harpasei) **them** (auta) **out** (ek) **of the** (tēs) **hand** (cheiros) **of me** (mou)**!**

**John 10:29** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Father** (patēr) **of me** (moi)**, who** (ho) **has given** (dedōken) **all** (pantōn) **[of them, v28, RE] to** **me** (moi)**, is** (estin) **[a] greater one** (meizon) **[than me, AE].**

**And** (kai) **absolutely not one** (oudeis) **can inherently power himself** (dunatai) **to snatch** (harpazein) **[them, v28, RE] out** (ek) **of the** (tēs) **hand** (cheiros) **of the** (tou) **Father** (patros)**!**

**John 10:30** (LIT/UBS4) **I** (egō) **and** (kai) **the** (ho) **Father** (patēr)**,** **we are** (esmen) **one** (hen) **[shepherd, v16, RE].”**

(See 2 Cor. 5:19, that the Spirit, God (John 4:24) was *IN* the mortal man Jesus Christ, (1 Tim. 2:5), the mediator, working *IN* and *THROUGH* him to reconcile the cosmos to himself.  When a believer receives a new birth above in God's *one Spirit* (1 Cor. 6:17, 12:13; Eph. 2:18, 4:4), then he or she becomes *one* also (John 17:22; Rom. 12:5) with the Father.  Those who have received God's *one* Spirit are no longer in flesh but in Spirit (Rom. 8:9-11; 2 Cor. 6:16; 1 John 4:13), because they have become *one* with the Father through being in Christ Jesus' one body.)

**John 10:31** (LIT/UBS4) **Again** (palin) **the** (hoi) **Judeans** (ioudaioi) **carried** (ebastasan) **stones** (lithous) **in order that** (hina) **they may stone** (lithasōsin) **him** (auton)**.**

**John 10:32** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (autois)**, “Many** (polla) **beautiful** (kala) **works** (erga) **out** (ek) **of the** (tou) **Father** (patros) **I thoroughly showed** (edeixa) **to you** (humin)**.**

**Through** (dia) **[the sake, AE] of which** (poion) **work** (ergon) **of them** (autōn) **do you stone** (lithazete) **me** (eme)**?”**

**John 10:33** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were caused to make [a] decision** (apekrithēsan) **for him** (autō)**, “About** (peri) **[a] beautiful** (kalou) **work** (ergou) **we absolutely do not** (ou) **stone** (lithazomen) **you** (se)**.**

**BUT** (alla)**, about** (peri) **[a] blasphemy** (blasphēmias)**, and** (kai) **because** (hoti) **you** (su) **being** (ōn) **[a] mortal** (anthrōpos) **you make** (poieis) **yourself** (seauton) **[a] god** (theon)**!”**

**John 10:34** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (aitois)**, “Is it** (estin) **absolutely not having been written** (ouk gegrammenon) **in** (en) **the** (tō) **law** (nomō) **of you** (humōn)**, that** (hoti)**, ‘I** (egō) **enunciated** (eipa)**, you are** (este) **gods** (theoi, elohim)**’!?**

(See Psalm 82:6)

**John 10:35** (LIT/UBS4) **If** (ei) **those** (ekeinous) **he enunciated** (eipen) **[to be] gods** (theous)**, to** (pros) **whom** (hous) **the** (ho) **Word** (logos) **of the** (tou) **God** (theou) **caused itself to come to pass** (egeneto)**, and** (kai) **the** (hē) **writing** (graphē) **can absolutely not** (ou) **inherently power itself** (dunatai) **to be undone** (luthēnai)**,**

**John 10:36** (LIT/UBS4) **[the one, AE] whom** (hon) **the** (ho) **Father** (patēr) **made holy** (hēgiasen) **and** (kai) **sent** (apesteilen) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**, you** (humeis) **say** (legete) **that** (hoti) **he blasphemes** (blasphēmeis)**, because** (hoti) **I enunciated** (eipon)**, ‘I am** (eimi) **[a/the] son** (huios) **of the** (tou) **God** (theou)**!?’**

**John 10:37** (LIT/UBS4) **If** (ei) **I absolutely do not** **do** (ou poiō) **the** (ta) **works** (erga) **of the** (tou) **Father** (patros) **of me** (mou)**, do not** **believe** (mē pisteuete) **me** (moi)**!**

**John 10:38** (LIT/UBS4) **But** (de) **if** (ei) **I do** (poiō) **[the works of the Father, v37, RE], and if perhaps** (kan) **you may not believe** (mē pisteuēte) **me** (emoi)**, believe** (pisteuete) **the** (tois) **works** (ergois)**, in order that** (hina) **you may know** (gnōte) **[I am [a/the] son of the God, v36, RE];**

**and** (kai) **you may know** (ginōskēte) **that** (hoti) **the** (ho) **Father** (patēr) **[is] in** (en) **me** (emoi)**, and I** (kagō) **[am] in** (en) **the** (tō) **Father** (patri)**!”**

(For God making Jesus Christ his domicile, and he subsequently working IN and THROUGH Jesus Christ as his mortal agent in this cosmos, see \*Mat. 9:8; Mark 6:5; Luke 5:17, 7:16; John 3:2, 5:19-20, 8:16, \*29, 9:33, \*10:38, \*14:10-11, \*16-20, 28, 16:32b; \*Acts 2:22, 10:38; \*2 Cor. 5:18-19; Eph. 3:16-19, 4:6; \*Col. 1:19-20, 2:9; 1 John 5:20)

**John 10:39** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, they were searching** (ezētoun) **for him** (auton) **again** (palin) **to catch** (piasai) **[him, RE].**

**And** (kai) **he came out** (exēlthen) **out** (ek) **of the** (tēs) **hand** (cheiros) **of them** (autōn)**.**

**John 10:40** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he went away** (apēlthen) **again** (palin) **[into, RE] [the] other side** (peran) **of the** (tou) **Jordan** (Iordanou)**,** **into** (eis) **the** (ton) **place** (topon) **where** (hopou) **John** (Ioannēs) **was being** (ēn) **the** (to) **first** (prōton) **[time, AE], baptizing** (baptizōn)**.**

**And** (kai) **he stayed** (emeinen) **there** (ekei)**.**

**John 10:41** (LIT/UBS4) **And** (kai) **many** (polloi) **came** (ēlthon) **to** (pros) **him** (auton)**.**

**And** (kai) **they were saying** (elegon) **that** (hoti)**, “Truly** (men)**,** **John** (Iōannēs) **did** (epoiēsen) **absolutely not one** (ouden) **sign** (sēmeion)**!**

**But** (de) **all things** (panta)**, as many as** (hosa) **John** (Iōannēs) **enunciated** (eipen) **about** (peri) **this one** (toutou)**, they were being** (ēn) <sic> **truths** (alēthē)**.”**

**John 10:42** (LIT/UBS4) **And** (kai) **many** (polloi) **there** (ekei) **believed** (episteusan) **into** (eis) **him** (auton)**.**

**Chapter 11**

**John 11:1** (LIT/UBS4) **But** (de) **there was being** (ēn) **[a] certain one** (tis) **being [a] disabled one** (asthenōn)**, Lazarus** (Lazaros) **from** (apo) **Bethany** (Bēthanias)**, out** (ek) **of the** (tēs) **village** (kōmēs) **of Mariam** (Marias)**, and** (kai) **Martha** (Marthas) **the** (tēs) **sister** (adelphēs) **of her** (autēs)**.**

**John 11:2** (LIT/UBS4) **But** (de) **it was being** (ēn) **Mariam** (Mariam)**, the one** (hē) **having oiled** (aleipsasa) **the** (ton) **lord** (kurion) **[with, AE] myrrh ointment** (murō)**, and** (kai) **having kneaded out** (ekmaxasa) **the** (tous) **feet** (podas) **of him** (autou) **[with, AE] the** (tais) **hairs** (thrixin) **of her** (autēs)**, the** (ho) **brother** (adelphos) **of whom** (hēs)**, Lazarus** (Lazaros)**, was being disabled** (ēsthenei)**.**

**John 11:3** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hai) **sisters** (adelphai) **sent** (apesteilan) **to** (pros) **him** (auton)**, saying** (legousai)**, “See** (ide) **lord** (kurie)**, one whom** (hon) **you love** (phileis) **is disabled** (asthenei)**.”**

**John 11:4** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having heard** (akousas)**, he enunciated** (eipen)**, “This** (hautē)**, the** (hē) **disability** (astheneia)**, is** (estin) **absolutely not** (ouk) **toward** (pros) **death** (thanaton)**!**

**BUT** (all’)**, [the disability is, RE] over** (huper) **[the sake, AE] of the** (tēs) **glory** (doxēs) **of the** (tou) **God** (theou)**, in order that** (hina) **the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **God** (theou) **may be glorified** (doxasthē) **through** (di’) **it** (autēs)**!”**

**John 11:5** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was loving** (ēgapa) **the** (tēn) **Martha** (Marthan)**, and** (kai) **the** (tēn) **sister** (adelphēn) **of her** (autēs)**, and** (kai) **the** (ton) **Lazarus** (Lazaron)**.**

**John 11:6** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, as** (hōs) **he heard** (ēkousen) **that** (hoti) **[Lazarus, v5, RE] is disabled** (asthenei)**, then** (tote)**, truly** (men)**, he stayed** (emeinen) **in** (en) **[the] place** (topō) **[in, RE] which** (hō) **he was being** (ēn)**, two** (duo) **days** (hēmeras)**!**

**John 11:7** (LIT/UBS4) **Thereupon** (epeita) **with** (meta) **[the passing, AE] of this** (touto)**, he says** (legei) **to the** (tois) **disciples** (mathētais)**, “We may be led** (agōmen) **into** (eis) **the** (tēn) **Judaea** (Ioudaian) **again** (palin)**.”**

**John 11:8** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **disciples** (mathētai) **say** (legousin) **to him** (autō)**, “Rabbi** (rhabbi)**, now** (nun) **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were searching** (ezētoun) **to stone** (lithasai) **you** (se)**!**

**And** (kai) **do you get underway** (hupageis) **there** (ekei) **again** (palin)**!?”**

**John 11:9** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “Are there** (eisin) **absolutely not** (ouchi) **twelve** (dōdeka) **hours** (hōrai) **of the** (tēs) **day** (hēmeras)**!?**

**If perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may walk around** (peripatē) **in** (en) **the** (tē) **day** (hēmera) **he absolutely does not stumble against** (ou proskoptei) **[something, AE], because** (hoti) **he sees** (blepei) **the** (to) **light** (phōs) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou) **of this** (toutou)**!**

**John 11:10** (LIT/UBS4) **But** (de) **if perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may walk around** (peripatē) **in** (en) **the** (tē) **night** (nukti) **he stumbles against** (proskoptei) **[something, AE], because** (hoti) **the** (to) **light** (phōs) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **in** (en) **him** (autō)**!”**

(For Jesus Christ being prophesied as a great light coming, the one who would shed light on the knowledge of God’s Word for a people being caused to sit down in darkness, see Isa. 9:1-2, 49:1-6; Mat. 4:12-16, 10:26-27; \*Mark 4:21-23; Luke 1:76-79, 2:25-32, 8:16-17, 11:33, 12:1-3; John 1:1-14, 3:1-21, 8:12, 9:5, 11:9-10, 12:34-36, 41-46; Acts 13:46-47, 26:22-23; 2 Cor. 4:1-6; Eph. 5:8, 13, 14; Col. 1:12; 1 Thes. 5:5; 1 Pet. 2:9; 2 Pet. 1:19; 1 John 2:8-10.)

**John 11:11** (LIT/UBS4) **He enunciated** (eipen) **these things** (tauta)**.**

**And** (kai) **with** (meta) **[the passing, AE] of this** (touto) **he says** (legei) **to them** (autois)**, “Lazarus** (Lazaros)**, the** (ho) **loved one** (philos) **of us** (hēmōn\_kk)**, has been caused to rest** (kekoimētai)**.**

**BUT** (alla)**, I cause myself to go** (poreuomai) **in order that** (hina) **I may** **awaken him out of sleep** (exupnisō auton)**!”**

**John 11:12** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **enunciated (**eipan) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, if** (ei) **he has been caused to rest** (kekoimētai) **shall he be made whole** (sōthēsetai)**?”**

**John 11:13** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **had made [a] statement** (eirēkei) **about** (peri) **the** (tou) **death** (thanatou) **of him** (autou)**.**

**But** (de) **those ones** (ekeinoi) **concluded** (edoxan) **that** (hoti) **he speaks** (legei) **about** (peri) **the** (tēs) **rest** (koimēseōs)**,** **the** (tou) **sleep** (hupnou)**.**

**John 11:14** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **then** (tote) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois) **[with, AE] boldness** (parrēsia)**, “Lazarus** (Lazaros) **died away** (apethanen)**.**

**John 11:15** (LIT/UBS4) **And** (kai) **I rejoice** (chairō) **through** (di’) **[the sake, AE] of you** (humas)**, in order that** (hina) **you may believe** (pisteusēte)**, because** (hoti) **I was absolutely not causing myself to be** (ouk ēmēn) **there** (ekei)**!**

**BUT** (alla)**, may we be led** (agōmen) **to** (pros) **him** (auton)**!”**

**John 11:16** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **Thomas** (Thōmas)**, the one** (ho) **being said** (legomenos) **[to be] Didymus** (Didumos)**, enunciated** (eipen) **to the** (tois) **disciples together with** (summathētais) **[him, AE], “May we be led** (agōmen)**, in order that** (hina) **we** (hēmeis) **also** (kai) **may die away** (apothanōmen) **with** (met’) **him** (autou)**!”**

**John 11:17** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having come** (elthōn)**, he found** (heuren) **him** (auton)**, already** (ēdē) **having** (echonta) **[been] in** (en) **the** (tō) **memorial** (mnēmeiō) **four** (tessaras) **days** (hēmeras)**.**

**John 11:18** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hē) **Bethany** (Bēthania) **was being** (ēn) **near** (engus) **the** (tōn) **Jerusalem** (Hierosolumōn)**, as** (hōs) **of fifteen** (dekapente) **stadiums** (stadiōn) **from** (apo) **[Jerusalem, RE].**

**John 11:19** (LIT/UBS4) **But** (de) **many** (polloi) **out** (ek) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn) **had come** (elēlutheisan) **to** (pros) **the** (tēn) **Martha** (Marthan) **and** (kai) **Mariam** (Mariam)**, in order that** (hina) **they may cause themselves to encourage** (paramuthēsōntai) **them** (autas) **about** (peri) **the** (tou) **brother** (adelphou) **[of them, AE].**

**John 11:20** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hē) **Martha** (Martha)**, as** (hōs) **she heard** (ēkousen) **that** (hoti) **Jesus** (Iēsous) **causes himself to come** (erchetai)**, she met** (hupēntēsen) **him** (autō)**.**

**But** (de) **Mariam** (Mariam) **was causing herself to sit down** (ekathezeto) **in** (en) **the** (tō) **house** (oikō)**.**

**John 11:21** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hē) **Martha** (Martha) **enunciated** (eipen) **to** (pros) **the** (ton) **Jesus** (Iēsous)**, “Lord** (Kurie)**, if** (ei) **you were being** (ēs) **here** (hōde) **perhaps** (an) **the** (ho) **brother** (adelphos) **of me** (mou) **would have absolutely not died away** (ouk apethanen)**!**

**John 11:22** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**, now** (nun) **also** (kai)**,** **I have seen** (oida) **that** (hoti) **perhaps** (an) **as many things as** (hosa) **you may cause yourself to request** (aitēsē) **of the** (ton) **God** (theon)**, the** (ho) **God** (theos) **shall give** (dōsei) **[those things, AE] to you** (soi)**!**

**John 11:23** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to her** (autē)**, “The** (ho) **brother** (adelphos) **of you** (sou) **shall cause himself to stand up** (anastēsetai)**.”**

**John 11:24** (LIT/UBS4) **The** (hē) **Martha** (Martha) **says** (legei) **to him** (autō)**, “I have seen** (oida) **that** (hoti) **he shall cause himself to stand up** (anastēsetai) **in** (en) **the** (tē) **standing up** (anastasei) **in** (en) **the** (tē) **last** (eschatē) **day** (hēmera)**.”**

**John 11:25** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to her** (autē)**, “I** (egō) **am** (eimi) **the** (hē) **standing up** (anastasis)**, and** (kai) **the** (hē) **life** (zōē)**!**

**The one** (ho) **believing** (pisteuōn) **in** (en) **me** (eme)**, and if perhaps** (kan) **he may die away** (apothanē)**, he shall cause himself to live** (zēsetai)**!**

**John 11:26** (LIT/UBS4) **And** (kai) **everyone** (pas)**, the one** (ho) **living** (zōn) **and** (kai) **believing** (pisteuōn) **into** (eis) **me** (eme)**,** **may no, absolutely not die away** (ou mē apothanē)**!**

**Do you believe** (pisteueis) **this** (touto)**?”**

**John 11:27** (LIT/UBS4) **She says** (legei) **to him** (autō)**, “Yes** (nai)**, lord** (kurie)**.**

**I** (egō) **have believed** (pepisteuka) **that** (hoti) **you** (su) **are** (ei) **the** (ho) **Christ** (Christos)**, the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **God** (theou)**, the one** (ho) **causing himself to come** (erchomenos) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**!”**

**John 11:28** (LIT/UBS4) **And** (kai) **she having enunciated** (eipousa) **this** (touto)**, she went away** (apēlthen)**.**

**And** (kai) **she sounded** (ephōnēsen) **for Mariam** (Mariam)**, the** (tēn) **sister** (adelphēn) **of her** (autēs)**, she having secretly enunciated** (lathra eipousa)**, “The** (ho) **teacher** (didaskalos) **is alongside** (parestin)**, and** (kai) **he calls** (phōnei) **for you** (se)**!”**

**John 11:29** (LIT/UBS4) **But** (de) **that one** (ekeinē)**, as** (hōs) **she heard** (ēkousen) **she was awoken** (ēgerthē) **quickly** (tachu)**, and** (kai) **she was causing herself to come** (ērcheto) **to** (pros) **him** (auton)**.**

**John 11:30** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **had absolutely not yet come** (oupō elēluthei) **into** (eis) **the** (tēn) **village** (kōmēn)**!**

**BUT** (all’)**, he was being** (ēn) **yet** (eti) **in** (en) **the** (tō) **place** (topō) **where** (hopou) **Martha** (Martha) **met** (hupēntēsen) **him** (autō)**!**

**John 11:31** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi)**, the ones** (hoi) **being** (ontes) **with** (met') **her** (autēs) **in** (en) **the** (tē) **house** (oikia) **and** (kai) **causing themselves to encourage** (paramuthoumenoi) **her** (autēn)**,** **they having seen** (idontes) **the** (tēn) **Mariam** (Mariam)**,** **that** (hoti) **she stood up** (anestē) **quickly** (tacheōs) **and** (kai) **went out** (exēlthen)**,** **they followed** (ēkolouthēsan) **her** (autē)**,** **they having concluded** (doxantes) **that** (hoti) **she gets underway** (hupagei) **into** (eis) **the** (to) **memorial** (mnēmeion)**,** **in order that** (hina) **she may weep** (klausē) **there** (ekei)**.**

**John 11:32** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hē) **Mariam** (Mariam)**, as** (hōs) **she came** (ēlthen) **where** (hopou) **Jesus** (Iēsous) **was being** (ēn)**, she having seen** (idousa) **him** (auton)**,** **she fell4098** (epesen) **toward** (pros) **the** (tous) **feet** (podas) **of him** (autou)**, saying** (legousa) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, if** (ei) **you were being** (ēs) **here** (hōde) **perhaps** (an) **the** (ho) **brother** (adelphos) **of me** (mou) **would have absolutely not died away** (ouk apethanen)**!”**

**John 11:33** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, Jesus** (Iēsous)**, as** (hōs) **he saw** (eiden) **her** (autēn) **weeping** (klaiousan)**, and** (kai) **the** (tous) **Judeans** (Ioudaious) **having come together with** (sunelthontas) **her** (autē) **weeping** (klaiontas)**, the** (tō) **spirit** (pneumati) **of himself** (heauton) **caused itself to snort-in** (enebrimēsato)**, and** (kai) **he was troubled** (etaraxen)**.**

**John 11:34** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he enunciated** (eipen)**, “Where** (pou) **have you put** (tetheikate) **him** (auton)**?”**

**They say** (legousin) **to him** (auton)**, “Lord** (kurie)**, cause yourself to come** (erchou) **and** (kai) **see** (ide)**.”**

**John 11:35** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **shed tears** (edakrusen)**.**

**John 11:36** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were saying** (elegon)**, “See** (ide) **how** (pōs) **he was loving** (ephilei) **him** (auton)**!”**

**John 11:37** (LIT/UBS4) **But** (de) **some** (tines) **out** (ex) **of them** (autō) **enunciated** (eipan)**, “[Is] this one** (houtos) **absolutely not** (ouk) **the one** (ho) **being inherently powered** (edunato)**,** **he having opened up** (anoixas) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of the** (to) **blind one** (tuphlou)**, to make** (poiēsai) **this one** (houtos) **also** (kai) **in order that** (hina) **he may not die away** (mē apothanē)**!?”**

**John 11:38** (LIT/UBS4) **Therefore** (ou) **Jesus** (Iēsous)**, being caused to snort-in** (embrimōmenos) **again** (palin) **in** (en) **himself** (heautō)**, he causes himself to come** (erchetai) **into** (eis) **the** (to) **memorial** (mnēmeion)**.**

**But** (de) **it was being** (ēn) **[a] cave** (spēlaion)**, and** (kai) **[a] stone** (lithos) **was being laid over** (epekeito) **upon** (ep’) **it** (autō)**.**

**John 11:39** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei)**, “Lift** (arate) **the** (ton) **stone** (liyhon)**.”**

**The** (hē) **sister** (adelphē) **of the one** (tou) **having come to [an] end** (teteleutēkotos)**, Martha** (Martha)**, says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, he already stinks** (ēdē ozei)**, because** (gar) **it is** (estin) **[a] fourth** (tetartaios) **[day, AE]!”**

**John 11:40** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to her** (autē)**, “Did I absolutely not enunciate** (ouk eipon) **to you** (soi)**, that** (hoti) **if perhaps** (ean) **you may believe** (pisteusēs) **you shall cause yourself to gaze at** (opsē) **the** (tēn) **glory** (doxan) **of the** (tou) **God** (theou)**!?”**

**John 11:41** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they lifted** (ēran) **the** (ton) **stone** (lithon)**.**

**But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **lifted** (ēren) **up high** (anō) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **[of him, AE], and** (kai) **enunciated** (eipen)**, “Father** (pater)**, I give thanks well** (eucharistō) **to you** (soi) **that** (hoti) **you heard** (ēkousas) **me** (mou)**.**

**John 11:42** (LIT/UBS4) **But** (de) **I** (egō) **had seen** (ēdein) **that** (hoti) **you hear** (akoueis) **me** (mou) **always** (pantote)**!**

**BUT** (alla)**, through** (dia) **[the sake, AE] of the** (ton) **crowd** (ochlon)**, the one** (ton) **having stood around** (periestōta)**, I enunciated** (eipon) **[this, AE] in order that** (hina) **they may believe** (pisteusōsin) **that** (hoti) **you** (su) **sent** (apesteilas) **me** (me)**!”**

**John 11:43** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having enunciated** (eipōn) **these things** (tauta)**, he shouted** (ekraugasen) **[with, AE] [a] great** (megalē) **voice** (phōnē)**, “Lazarus** (Lazare)**!”**

**Secondly** (deuro)**, “Outside** (exō)**!”**

**John 11:44** (LIT/UBS4) **The one** (ho) **having died** (tethnēkōs) **came out** (exēlthen)**;**

**bandages** (keiriais) **having bound** (dedemenos) **the** (tous) **feet** (podas) **and** (kai) **the** (tas) **hands** (cheiras)**.**

**And** (kai) **the** (hē) **appearance** (opsis) **of him** (autou) **had been bound around** (periededeto) **[in, AE] [a] sweat cloth** (soudariō)**.**

**The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to them** (autois)**, “Let him loose** (lusate auton)**, and** (kai) **let him go** (aphete auton) **to get underway** (hupagein)**.”**

**John 11:45** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, many** (polloi) **out** (ek) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**, the ones** (hoi) **having come** (elthontes) **to** (pros) **the** (tēn) **Mariam** (Mariam)**, and** (kai) **ones having made themselves spectators** (theasamenoi) **of things which** (ha) **he did** (epoiēsen)**, they believed** (episteusan) **into** (eis) **him** (auton)**.**

**John 11:46** (LIT/UBS4) **But** (de) **some** (tines) **out** (ex) **of them** (autōn) **were gone away** (apēlthon) **to** (pros) **the** (tous) **Pharisees** (Pharisaious)**, and** (kai) **they enunciated** (eipan) **to them** (autois) **[the] things which** (ha) **Jesus** (Iēsous) **did** (epoiēsen)**.**

**John 11:47** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis) **and** (kai) **the** (hoi) **Pharisees** (Pharisaioi) **brought together** (sunēgagon) **[a] Sanhedrin** (sunedrion)**, and** (kai) **they were saying** (elegon)**, “What** (ti) **do we do** (poioumen)**, because** (hoti) **this one** (houtos)**, the** (ho) **mortal** (anthrōpos)**, does** (poiei) **many** (polla) **signs** (sēmeia)**!?**

**John 11:48** (LIT/UBS4) **If perhaps** (ean) **we may let go** (aphōmen) **of him** (auton)**,** **thusly** (houtōs) **all** (pantes) **shall believe** (pisteusousin) **into** (eis) **him** (auton)**!**

**And** (kai) **the** (hoi) **Romans** (Rhōmaioi) **shall cause themselves to come** (eleusontai)**,** **and** (kai) **they shall remove** (arousin) **both** (kai) **the** (ton) **place** (topon) **and** (kai) **the** (to) **ethnic group** (ethnos) **of us** (hēmōn)**!"**

**John 11:49** (LIT/UBS4) **But** (de) **one** (heis)**, [a] certain one** (tis) **out** (ex) **of them** (autōn)**, Caiaphas** (Kaiaphas)**, being** (ōn) **[a] chief sacrificial priest** (archiereus) **of the** (tou) **year** (eniautou) **of that** (ekeinou)**, he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “You** (humeis) **have absolutely not seen** (ouk oidate) **absolutely not one** (ouden) **[sign, v47, RE]!**

**John 11:50** (LIT/UBS4) **But are you absolutely not caused to count3049** (oude logizesthe)**!?**

**Is it mutually beneficial** (sumpherei) **for you** (humin) **that** (hoti) **one** (heis) **mortal** (anthrōpos) **may die away** (apothanē) **over** (huper) **[the sake, AE] of the** (tou) **people** (laou)**, in order that** (hina) **the** (to) **whole** (holon) **ethnic group** (ethnos) **also** (kai) **may not lose itself** (mē apolētai)**!?"**

**John 11:51** (LIT/UBS4) **But** (de) **this** (touto) **he absolutely did not enunciate** (ouk eipen) **from** (aph') **himself** (heautou)**!**

**BUT** (alla)**, being** (ōn) **[a] chief sacrificial priest** (archiereus) **of the** (tou) **year** (eniautou) **of that** (ekeinou)**, he prophesied** (eprophēteusen) **that** (hoti) **Jesus** (Iēsous) **was being about** (emellen) **to die away** (apothnēskein) **over** (huper) **[the sake, AE] of the** (tou) **ethnic group** (ethnous)**!**

**John 11:52** (LIT/UBS4) **And** (kai) **absolutely not** (ouch) **[die away, v51, RE] over** (huper) **[the sake, AE] of the** (tou) **ethnic group** (ethnous) **only** (monon)**, BUT** (all’)**, [over, RE] [the sake, AE] of the** (ta) **ones born** (tekna) **of the** (tou) **God** (theou) **also** (kai)**, in order that** (hina) **he may bring together** (sunagagē) **into** (eis) **one** (hen) **the ones** (ta) **having been scattered through** (dieskorpismena) **[the ethnic groups, AE]!**

(For more about how ones become *separated* from God, paying close attention to associated contexts, see Mat. 3:11-12, 12:30, 13:24-30, 13:37-43, 13:47-51, 22:1-14, 25:24-46; Luke 3:15-17, 11:23, 16:19-31, 22:31-32; John 11:49-52, 15:1-6; Acts 4:13-21; 2 Cor. 6:16-18; 2 Pet. 2:9; 1 John 4:18; Rev. 16:12-16.)

**John 11:53** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **from** (ap’) **the** (tēs) **day** (hēmeras) **of that** (ekeinēs) **they caused themselves to plan** (ebouleusanto)**,** **in order that** (hina) **they may kill** (apokteinōsin) **him** (auton)**.**

**John 11:54** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was absolutely no longer yet walking around** (ouketi periepatei) **[in, AE] boldness** (parrēsia) **among** (en) **the** (tois) **Judeans** (Ioudaiois)**!**

**BUT** (alla)**, he went away** (apēlthen) **from there** (ekeithen) **into** (eis) **the** (tēn) **region** (chōran) **near** (engus) **the** (tēs) **desolate place** (erēmou)**,** **into** (eis) **[a] city** (polin) **being said** (legomenēn) **[to be] Ephraim** (Ephraim)**!**

**And there** (kakei) **he stayed** (diatriben) **with** (meta) **the** (tōn) **disciples** (mathētōn)**.**

**John 11:55** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (to) **Passover** (Pascha) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn) **was being** (ēn) **near** (engus)**.**

**And** (kai) **many** (polloi) **out** (ek) **of the** (tēs) **region** (chōras) **walked up** (anebēsan) **into** (eis) **Jerusalem** (Hierosoluma) **before** (pro) **the** (tou) **Passover** (Pascha)**, in order that** (hina) **they may be pardoned** (hagnisōsin) **themselves** (heautous)**.**

**John 11:56** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they were searching** (ezētoun) **for the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**.**

**And** (kai) **they were saying** (elegon) **together with** (met’) **one another** (allēlōn)**,** **they having stood** (hestēkotes) **in** (en) **the** (tō) **sacred place** (hierō)**, “What** (ti) **do you conclude** (humin dokei)**, that** (hoti) **no** (mē)**, he may absolutely not come** (ou elthē) **into** (eis) **the** (tēn) **feast** (heortēn)**!?”**

**John 11:57** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis) **and** (kai) **the** (hoi) **Pharisees** (Pharisaioi) **had given** (dedōkeisan) **injunctions** (entolas)**, in order that** (hina) **if perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may know** (gnō) **where** (pou) **he is** (estin) **he may make [it, AE] evident** (mēnusē)**, it so being that** (hopōs) **they may catch** (piasōsin) **him** (auton)**.**

**Chapter 12**

**John 12:1** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous)**, six** (hex) **days** (hēmerōn) **before** (pro) **the** (tou) **Passover** (pascha)**, came** (ēlthen) **into** (eis) **Bethany** (Bēthanian)**, of where** (hopou) **was being** (ēn) **Lazarus** (Lazaros) **whom** (hon) **Jesus** (Iēsous) **awoke** (ēgeiren) **out** (ek) **of dead ones** (nekrōn)**.**

**John 12:2** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they made** (epoiēsan) **for him** (autō) **[a] dinner** (deipnon) **there** (ekei)**, and** (kai) **the** (hē) **Martha** (Martha) **was ministering** (diēkonei)**.**

**But** (de) **the** (ho) **Lazarus** (Lazaros) **was being** (ēn) **one** (heis) **out** (ek) **of the ones** (tōn) **causing himself to lie up345** (anakeimenōn) **together with** (sun) **him** (autō)**.**

**John 12:3** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hē) **Mariam** (Mariam) **having taken** (labousa) **[a] pound** (litran) **of myrrh ointment** (murou)**, of very valuable** (polutimou) **genuine** (pistikēs) **nard** (nardou)**, she oiled** (ēleipsen) **the** (tous) **feet** (podas) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou)**, and** (kai) **she kneaded out** (exemaxen) **the** (tous) **feet** (podas) **of him** (autou) **to the** (tais) **hairs** (thrixin) **of her** (autēs)**!**

**But** (de) **the** (hē) **house** (oikia) **was filled** (eplērōthē) **out** (ek) **of the** (tēs) **fragrance** (osmēs) **of the** (tou) **ointment** (murou)**.**

**John 12:4** (LIT/UBS4) **But** (de) **Judas** (Ioudas) **says** (legei)**, the** (ho) **Iscariot one** (Iskariōtēs)**, one** (heis) **out** (ek) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**, the one** (ho) **being about** (mellōn) **to pass him aside** (auton paradidonai)**,**

**John 12:5** (LIT/UBS4) **“Through** (dia) **[the sake, AE] of what** (ti) **[is] this** (touto)**!?**

**The** (to) **myrrh ointment** (muron) **was absolutely not sold** (ouk eprathē) **for three hundreds** (triakosiōn) **of denarii** (dēnariōn)**, and** (kai) **given** (edothē) **to poor ones** (ptōchois)**!?”**

**John 12:6** (LIT/UBS4) **But** (de) **he enunciated** (eipen) **this** (touto) **absolutely not** (ouch) **because** (hoti) **it was mattering** (emelen) **to him** (autō) **about** (peri) **the** (tōn) **poor ones** (ptōchōn)**,** **BUT** (all’)**, because** (hoti) **he was being** (ēn) **[a] thief** (kleptēs)**, and** (kai) **he was carrying** (ebastazen) **the** (to) **tongue purse1101** (glōssokomon)**, holding** (echōn) **the things** (ta) **being thrown** (ballomena) **[into it, AE]!**

**John 12:7** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen)**, “Let her go** (aphes autēn)**, in order that** (hina) **she may watchfully keep** (tērēsē) **it** (auto) **into** (eis) **the** (tēn) **day** (hēmeran) **of the** (tou) **preparation of me for [a] sepulcher** (entaphiasmou mou)**.**

**John 12:8** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **you always have** (pantote echete) **the** (tous) **poor ones** (ptōchous) **with** (meth’) **yourselves** (heautōn)**, but** (de) **me** (eme) **you absolutely do not always have** (ou pantote echete)**!”**

(For *who* was to receive the collections, the gracious abundant sharings, like the collections from the believers in the area of Corinth, see what Christ Jesus and the apostles taught and preached, Mat. 19:20-21, 26:6-13; Mark 10:20-21, 14:3-9; Luke 4:18-19, \*14:12-14, 21-22, 18:22, 19:8; John 12:3-8, 13:28-29; Acts 2:44-47; Rom. 15:26; 1 Cor. 13:3, 16:1-2; 2 Cor. 6:10, 8:9, 9:9; Gal. 2:10. )

**John 12:9** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **large** (polus) **crowd** (ochlos) **out** (ek) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn) **knew** (egnō) **that** (hoti) **he is** (estin) **there** (ekei)**.**

**And** (kai) **they came** (ēlthon) **absolutely not** (ou) **through** (dia) **[the sake, AE] of only** (monon) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **[being] [there, RE], BUT** (all’)**, in order that** (hina) **they may see** (idōsin) **the** (ton) **Lazarus** (Lazaron) **also** (kai)**, whom** (hon) **he awoke** (ēgeiren) **out** (ek) **of dead ones** (nekrōn)**!**

**John 12:10** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis) **caused themselves to plan** (ebouleusanto)**, in order that** (hina) **they may kill** (apokteinōsin) **the** (ton) **Lazarus** (Lazaron) **also** (kai)**;**

**John 12:11** (LIT/UBS4) (LIT/UBS4) **because** (hoti) **through** (di’) **[the arousal, v9, RE] of** **him** (auton) **many** (polloi) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn) **were getting underway** (hupēgon)**, and** (kai) **they were believing** (episteuon) **into** (eis) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**!**

**John 12:12** (LIT/UBS4) **Upon the morrow** (tē epaurion) **the** (ho) **large** (polus) **crowd** (ochlos)**, the one** (ho) **having come** (elthōn) **into** (eis) **the** (tēn) **feast** (heortēn)**, they having heard** (akousantes) **that** (hoti) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **causes himself to come** (erchetai) **into** (eis) **Jerusalem** (Hierosoluma)**,**

**John 12:13** (LIT/UBS4) **they took** (elabon) **the** (ta) **branches** (baia) **of the** (tōn) **palms** (phoinikōn) **and** (kai) **came out** (exēlthon) **into** (eis) **[a] meeting** (hupantēsin) **for him** (autō)**.**

**And** (kai) **they were shouting** (ekraugazon)**, “Hosanna** (hōsanna)**!**

**He having been eulogized** (eulogēmenos) **[is] the one** (ho) **causing himself to come** (erchomenos) **in** (en) **[the] name** (onomati) **of [the] Lord** (kuriou, YHWH)**, the** (ho) **king** (basileus) **also** (kai) **of the** (tou) **Israel** (Israēl)**!”**

(See Psalm 118:25-26)

**John 12:14** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having found** (heurōn) **[a] little donkey** (onarion)**, he sat down** (ekathisen) **upon** (ep’) **it** (auto)**, down according to as** (kathōs) **is** (estin) **having been written** (gegrammenon)**:**

**John 12:15** (LIT/UBS4) **“Do not be made fearful** (mē phobou)**, daughter** (thugatēr) **of Zion** (Siōn)**!**

**Behold** (idou)**, the** (ho) **king** (basileus) **of you** (sou) **causes himself to come** (erchetai)**, causing himself to sit down** (kathēmenos) **upon** (epi) **[a] foal** (pōlon) **of [a] donkey** (onou)**!”**

(See Zech. 9:9)

**John 12:16** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autoy) **absolutely did not know** (ouk egnōsan) **these things** (tauta) **of the** (to) **first** (prōton) **[writings, v14, RE]!**

**But** (all’) **when** (hote) **Jesus** (Iēsous) **was glorified** (edoxasthē) **then** (tote) **they were reminded** (emnēsthēsan) **that** (hoti) **these things** (tauta) **having been written** (gegrammena) **were being** (ēn) **over** (ep’) **[the sake, AE] of him** (autō)**, and** (kai) **that** (hoti) **they did** (epoiēsan) **these things** (tauta) **to him** (autō)**!**

**John 12:17** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **crowd** (ochlos) **was witnessing** (emarturei) **[these things, v16, RE], the** (ho) **[crowd, RE] being** (ōn) **together with** (met’) **him** (autou) **when** (hote) **he sounded** (ephōnēsen) **for the** (ton) **Lazarus** (Lazaron) **out** (ek) **of the** (tou) **memorial** (mnēmeiou)**, and** (kai) **awoke** (ēgeiren) **him** (auton) **out** (ek) **of dead ones** (nekrōn)**.**

**John 12:18** (LIT/UBS4) **Through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **also** (kai) **the** (ho) **crowd** (ochlos) **met** (hupēntēsen) **him** (autō)**, because** (hoti) **they heard** (ēkousan) **of this** (touto) **of him** (auton)**, [of him, RE] to have done** (pepoiēkenai) **the** (to) **sign** (sēmeion)**.**

**John 12:19** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hoi) **Pharisees** (pharisaioi) **enunciated** (eipan) **to** (pros) **themselves** (heautous)**,** **“Do you observe** (theōreite) **that** (hoti) **you absolutely do not profit** (ouk ōpheleite)**, absolutely not one** (ouden) **[profit, RE]!?**

**See** (ide)**,** **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **went away** (apēlthen) **behind** (opisō) **him** (autou)**!”**

**John 12:20** (LIT/UBS4) **But** (de) **out** (ek) **of the ones** (tōn) **there were being** (ēsan) **some** (tines) **Hellenes** (Hellēnes) **walking up** (anabainontōn)**, in order that** (hina) **they may bow to4352** (proskunēsōsin) **[him, v19, RE] in** (en) **the** (tē) **feast** (heortē)**.**

**John 12:21** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **these ones** (houtoi) **came to** (prosēlthon) **Philip** (Philippō)**, the one** (tō) **from** (apo) **Bethsaida** (Bēthsaida) **of the** (tēs) **Galilee** (Galilaias)**.**

**And** (kai) **they were inquiring** (ērōtōn) **of him** (auton)**, saying** (legontes)**, "Lord** (kurie)**, we desire** (thelomen) **to see** (edein) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**."**

**John 12:22** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Philip** (Philippos) **is caused to come** (erchetai)**,** **and** (kai) **he speaks** (legei) **[the inquiry, v21, RE] to the** (tō) **Andrew** (Andrea)**.**

**And** (kai) **Andrew** (Andreas) **and** (kai) **Philip** (Philippos) **[are each, AE] caused to come** (erchetai) **and** (kai) **they say** (legousin) **[the inquiry, v21, RE] to the** (tō) **Jesus** (Iēsou)**.**

**John 12:23** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **is caused to make [a] decision** (apokrinetai) **for them** (autois)**, saying** (legōn)**, “The** (hē) **hour** (hōra) **has come** (elēluthen) **that** (hina) **the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **may be glorified** (doxasthē)**.**

**John 12:24** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, if perhaps** (ean) **the** (ho) **kernel** (kokkos) **of the** (tou) **grain** (sitou)**, having fallen** (pesōn) **into** (eis) **the** (tēn) **ground** (gēn)**, may not die away** (mē apothanē)**, it** (autos) **stays** (menei) **alone** (monos)**!**

**But** (de) **if perhaps** (ean) **[the kernal, RE] may die away** (apothanē)**, it bears** (pherei) **much** (polun) **produce** (karpon)**.**

**John 12:25** (LIT/UBS4) **The one** (ho) **loving** (philōn) **the** (tēn) **soul** (psuchēn) **of him** (autou) **loses** (apolluei) **it** (autēn)**.**

**And** (kai) **the one** (ho) **despising** (misōn) **the** (tēn) **soul** (psuchēn) **of him** (autou) **in** (en) **the** (tō) **cosmos** (kosmō) **to this** (toutō)**, he shall keep watchful guard** (phulaxei) **of her** (autēn) **into** (eis) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**.**

**John 12:26** (LIT/UBS4) **If perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may minister** (diakonē) **to me** (emoi)**, follow** (akoloutheitō) **me** (emoi)**;**

**and** (kai) **where** (hopou) **I** (egō) **am** (eimi)**, the** (ho) **minister** (diakonos) **also** (kai)**, the one** (ho) **[being] mine** (emos)**, he shall cause himself to be** (estai) **there** (ekei)**.**

**If perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may minister** (diakonē) **to me** (emoi)**, the** (ho) **Father** (patēr) **shall honor** (timēsei) **him** (auton)**.**

**John 12:27** (LIT/UBS4) **Now** (nun) **the** (hē) **soul** (psuchē) **of me** (mou) **has been troubled** (tetaraktai)**.**

**And** (kai) **what** (ti) **may I enunciate** (eipō)**, ‘Father** (pater)**, keep me whole** (sōson me) **out** (ek) **of the** (tēs) **hour** (hōras) **of this** (tautēs)**? ‘**

**BUT** (alla)**, through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **I came** (ēlthon) **into** (eis) **the** (tēn) **hour** (hōran) **of this** (tautēn)**!**

**John 12:28** (LIT/UBS4) **Father** (pater)**, glorify** (doxason) **the** (to) **name** (onoma) **of you** (sou)**.”**

**Therefore** (oun)**,** **[a] voice** (phōnē) **came** (ēlthen) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou)**, both** (kai)**, “I glorified** (edoxasa) **[my name, RE]”, and** (kai) **“I shall glorify** (doxasō) **[my name, RE] again** (palin)**.”**

**John 12:29** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **crowd** (ochlos)**, the one** (ho) **having stood** (hestōs) **and** (kai) **having heard** (akousas) **[it, AE], it was saying** (elegen) **thunder** (brontēn) **to have come to pass** (gegonenai)**.**

**Other ones** (alloi) **were saying** (elegon) **[a] messenger** (angelos) **has spoken** (lelalēken) **to him** (autō)**.**

**John 12:30** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen)**, “Absolutely not** (ou) **through** (di’) **[the sake, AE]** **of me** (eme) **<has> the** (hē) **voice** (phōnē)**, this one** (hautē)**, come to pass** (gegonen)**, BUT** (alla)**, through** (di’) **[the sake, AE] of you** (humas)**!**

**John 12:31** (LIT/UBS4) **Now** (nun) **is** (estin) **judgment** (krisis) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou) **of this** (toutou)**.**

**Now** (nun) **the** (ho) **chief one758** (archōn) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou) **of this** (toutou) **shall be thrown out** (ekblēthēsetai) **outside** (exō)**.**

**John 12:32** (LIT/UBS4) **And I** (kagō)**, if perhaps** (ean) **I may be set above5312** (hupsōthō) **out** (ek) **of the** (tēs) **land** (gēs)**, I shall draw** (helkusō) **all** (pantas) **to** (pros) **myself** (emauton)**.”**

**John 12:33** (LIT/UBS4) **But** (de) **this** (touto) **he was saying** (elegen) **signifying** (sēmainōn) **death** (thanatō)**, for which** (poiō) **[sake, AE] he was being about** (ēmellen) **to die** (apothnēskein)**.**

**John 12:34** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **crowd** (ochlos) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for him** (autō)**, “We** (hēmeis) **heard** (ēkousamen) **out** (ek) **of the** (tou) **law** (nomou) **that** (hoti) **the** (ho) **Christ** (Christos) **remains** (menei) **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**.**

**And** (kai) **how** (pōs) **do you say** (legeis su) **that** (hoti) **it is required** (dei) **for the** (ton) **Son** (huion) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **to be set above5312** (hupsōthēnai)**?**

**Who** (tis) **is** (estin) **this one** (houtos)**, the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou)**?”**

**John 12:35** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen)**, “Yet** (eti) **for [a] little** (mikron) **time** (chronon) **is** (estin) **the** (to) **light** (phōs) **among** (en) **you** (humin)**.**

**Hold** (echete) **the** (to) **light** (phōs) **as** (hōs) **you walk around** (peripateite)**, in order that** (hina) **darkness** (skotia) **may not take you down** (mē humas katalabē)**.**

**And** (kia) **the one** (ho) **walking around** (peripatōn) **in** (en) **the** (tē) **darkness** (skotia) **has absolutely not seen** (ouk oiden) **of where** (pou) **he gets underway** (hupagei)**!**

**John 12:36** (LIT/UBS4) **As** (hōs) **you hold** (echete) **the** (to) **light** (phōs)**, believe** (pisteuete) **into** (eis) **the** (to) **light** (phōs)**, in order that** (hina) **you may cause yourselves to become** (genēsthe) **sons** (huioi) **of light** (phōtos)**.”**

(For Jesus Christ being prophesied as a great light coming, the one who would shed light on the knowledge of God’s Word for a people being caused to sit down in darkness, see Isa. 9:1-2, 49:1-6; Mat. 4:12-16, 10:26-27; \*Mark 4:21-23; Luke 1:76-79, 2:25-32, 8:16-17, 11:33, 12:1-3; John 1:1-14, 3:1-21, 8:12, 9:5, 11:9-10, 12:34-36, 41-46; Acts 13:46-47, 26:22-23; 2 Cor. 4:1-6; Eph. 5:8, 13, 14; Col. 1:12; 1 Thes. 5:5; 1 Pet. 2:9; 2 Pet. 1:19; 1 John 2:8-10.)

**These things** (touta) **Jesus** (Iēsous) **spoke** (elalēsen)**.**

**And** (kai) **he having gone away** (apelthōn) **he was hidden** (ekrubē) **from** (ap’) **them** (autōn)**.**

**John 12:37** (LIT/UBS4) **But** (de) **so many** (tosauta) **signs** (sēmeia) **of him** (autou) **having been done** (pepoiēkotos) **in front** (emprosthen) **of them** (autōn)**, [but, RE] they were absolutely not believing** (ouk episteuon) **into** (eis) **him** (auton)**;**

**John 12:38** (LIT/UBS4) **in order that** (hina) **the** (ho) **Word** (logos) **of Isaiah** (Hsaiou)**, of the** (tou) **prophet** (prophētou)**, may be fulfilled** (plērōthē)**, which** (hon) **he enunciated** (eipen)**, “Lord** (kurie, YHWH)**, who** (tis) **believed** (episteusen) **the** (tē) **[Word, RE] heard** (akoē) **of us** (hēmōn)**!?**

**And** (kai) **to whom** (tini) **was revealed** (apekaluphthē) **the** (ho) **arm** (brachiōn) **of [the] Lord** (kuriuo, YHWH)**!?”**

(See Isa. 53:1)

**John 12:39** (LIT/UBS4) **Through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **they were absolutely not being inherently powered** (ouk ēdunanto) **to believe** (pisteuein)**, because** (hoti) **again** (palin)**, Isaiah** (Hsaias) **enunciated** (eipen)**:**

**John 12:40** (LIT/UBS4) **“He has made smoky** (tetuphlōken) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of them** (autōn)**,** **and** (kai) **he hardened** (epōrōsen) **the** (tēn) **heart** (kardian) **of them** (autōn)**;**

**that** (hina) **[if, AE] not** (mē) **they may see** (idōsin) **[with, AE] the** (tois) **eyes** (ophthalmois)**, and** (kai) **they may perceive** (noēsōsin) **to the** (tē) **heart** (kardia)**, 'and** (kai) **they may be turned** (straphōsin)**,** **and** (kai) **I shall cause myself to heal** (iasomai) **them** (autous)**!'”**

(See Isa.6:9-10)

**John 12:41** (LIT/UBS4) **These things** (tauta) **Isaiah** (Hsaias) **enunciated** (eipen)**, because** (hoti) **he saw** (eiden) **the** (tēn) **glory** (doxan) **of him** (autou)**, and** (kai) **he spoke** (elalēsen) **about** (peri) **him** (autou)**.**

**John 12:42** (LIT/UBS4) **And** (kai)**, yet truly** (mentoi)**, at the same time** (homōs) **many** (polloi) **out** (ek) **of the** (tōn) **chief ones758** (archontōn) **believed** (episteusan) **into** (eis) **him** (auton)**!**

**BUT** (alla)**, through** (dia) **[the sake, AE] of the** (tous) **Pharisees** (pharisaious) **they were absolutely not likewise confessing** (ouch hōmologoun) **[him, RE], in order that** (hina) **they may not become** (mē genōtai) **put away from the synagogue** (aposunagōgoi)**;**

**John 12:43** (LIT/UBS4) **because** (gar) **they loved** (ēgapēsan) **the** (tēn) **glory** (doxan) **of the** (tōn) **mortals** (anthrōpōn) **more than** (mallon)**, so be it** (ēper)**, the** (tēn) **glory** (doxan) **of the** (tou) **God** (theou)**!**

**John 12:44** (LIT/UBS4) **But** (de) **Jesus** (Iēsous) **cried out** (ekraxen) **and** (kai) **enunciated** (eipen)**,** **“The one** (ho) **believing** (pisteuōn) **into** (eis) **me** (eme)**, absolutely does not believe** (ou pisteuei) **into** (eis) **me** (eme)**, BUT** (alla)**, into** (eis) **the one** (ho) **having sent** (pempsanta) **me** (me)**!**

**John 12:45** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the one** (ho) **observing** (theōrōn) **me** (eme) **observes** (theōrei) **the one** (ton) **having sent** (pempsanta) **me** (me)**.**

**John 12:46** (LIT/UBS4) **I** (egō) **[am, AE] [a] light** (phōs)**,** **have come** (elēlutha) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**;**

**in order that** (hina) **everyone** (pas)**, the one** (ho) **believing** (pisteuōn) **into** (eis) **me** (eme)**, he may not stay** (mē meinē) **in** (en) **the** (tē) **darkness** (skotia)**.**

(For Jesus Christ being prophesied as a great light coming, the one who would shed light on the knowledge of God’s Word for a people being caused to sit down in darkness, see Isa. 9:1-2, 49:1-6; Mat. 4:12-16, 10:26-27; \*Mark 4:21-23; Luke 1:76-79, 2:25-32, 8:16-17, 11:33, 12:1-3; John 1:1-14, 3:1-21, 8:12, 9:5, 11:9-10, 12:34-36, 41-46; Acts 13:46-47, 26:22-23; 2 Cor. 4:1-6; Eph. 5:8, 13, 14; Col. 1:12; 1 Thes. 5:5; 1 Pet. 2:9; 2 Pet. 1:19; 1 John 2:8-10.)

**John 12:47** (LIT/UBS4) **And** (kai) **if perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may hear** (akousē) **the** (tōn) **statements** (rhēmatōn) **of me** (mou) **and** (kai) **may not keep watchful guard** (mē phulaxē) **[of them, AE],** **I** (egō) **absolutely do not judge** (ou krinō) **him** (auton)**!**

**Because** (gar) **I absolutely did not come** (ou ēlthon) **in order that** (hina) **I may judge** (krinō) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**, BUT** (alla)**, in order that** (hina) **I** **may make whole** (sōsō) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**!**

**John 12:48** (LIT/UBS4) **The one** (ho) **displacing** (athetōn) **me** (eme)**,** **and** (kai) **not** (mē) **receiving** (lambonōn) **the** (ta) **statements** (rhēmata) **of me** (mou)**,** **he has** (echei) **the** (ton) **[Word, RE] judging** (krinonta) **him** (auton)**!**

**The** (ho) **Word** (logos) **which** (hon) **I spoke** (elalēsa)**, that one** (ekeinos) **shall judge** (krinei) **him** (auton) **in** (en) **the** (tē) **last** (eschatē) **day** (hēmera)**,**

**John 12:49** (LIT/UBS4) **because** (hoti) **I** (egō) **absolutely did not speak** (ouk elalēsa) **out** (ex) **of myself** (emautou)**!**

**BUT** (alla)**, the** (ho) **Father** (patēr) **having sent** (pempsas) **me** (me)**, he** (autos) **has given** (dedōken) **to me** (moi) **[an] injunction** (entolēn) **of what** (ti) **I may enunciate** (eipō)**,** **and** (kai) **of what** (ti) **I may speak** (lalēsō)**!**

**John 12:50** (LIT/UBS4) **And** (kai) **I have seen** (oida) **that** (hoti) **the** (hē) **injunction** (entolē) **of him** (autou) **is** (estin) **[to give, AE] ageless** (aiōnios) **life** (zōē)**.**

**Therefore** (oun)**, that which** (ha) **I** (egō) **speak** (lalō)**, I speak** (lalō) **thusly** (houtōs)**, down as** (kathos) **the** (ho) **Father** (patēr) **has stated** (eirēken) **to me** (moi)**.”**

**Chapter 13**

**John 13:1** (LIT/UBS4) **But** (de) **before** (pro) **the** (tēs) **feast** (heortēs) **of the** (tou) **Passover** (Pascha)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having seen** (eidōs) **that** (hoti) **the** (hē) **hour** (hōra) **of him** (autou) **came** (ēlthen) **in order that** (hina) **he may move** (metabē) **out** (ek) **of this** (toutou) **cosmos** (kosmou) **to** (pros) **the** (ton) **Father** (patera)**, he having loved** (agapēsas) **the ones** (tous) **of his own** (idious) **(the ones** (tous) **in** (en) **the** (tō) **cosmos** (kosmō)**, he loved** (ēgapēsen) **them** (autous) **into** (eis) **[the] completion** (telos)**),**

**John 13:2** (LIT/UBS4) **and** (kai) **[the hour, v1, RE] of [a] dinner** (deipnou) **being caused to** **come to pass** (ginomenou)**, the** (tou) **diabolical one** (diabolou) **having already thrown** (ēdē beblēkotos) **into** (eis) **the** (tēn) **heart** (kardian) **of Judas** (Ioudas)**, of Simon** (Simōnos) **of Iscariot** (Iskariōtou)**, in order that** (hina) **he may pass him aside** (paradoi auton)**,**

**John 13:3** (LIT/UBS4) **[the Jesus, v1, RE] having seen** (eidōs) **that** (hoti) **the** (ho) **Father** (patēr) **gave** (edōken) **to him** (autō) **all things** (panta) **into** (eis) **the** (tas) **hands** (cheiras) **[of him, RE], and** (kai) **that** (hoti) **he came out** (exēlthen) **from** (apo) **God** (theou)**, and** (kai) **he gets underway** (hupagei) **to** (pros) **the** (ton) **God** (theon)**,**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 13:4** (LIT/UBS4) **he is awakened** (egeiretai) **out** (ek) **of the** (tou) **dinner** (deipnou)**!**

**And** (kai) **he puts** (tithēsin) **[aside, AE]** **the** (ta) **outer garments** (himatia) **[of him, AE].**

**And** (kai) **having taken** (labōn) **[a] linen towel** (lention)**, he dressed himself thoroughly** (diezōsen heauton)**.**

**John 13:5** (LIT/UBS4) **Thereafter** (eita) **he throws** (ballei) **water** (hudōr) **into** (eis) **the** (ton) **wash pan** (niptēra) **and** (kai) **he caused himself to start** (ērxato) **to wash** (niptein) **the** (tous) **feet** (podas) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn)**, and** (kai) **to knead [them, AE] out** (ekmassein) **[with, AE] the** (tō) **linen towel** (lentiō) **which** (hō) **was being** (ēn) **[there, AE], he having dressed himself thoroughly** (diezōsmenos) **[in it, AE].**

**John 13:6** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, he causes himself to come** (erchetai) **to** (pros) **Simon** (Simōna) **Peter** (Petron)**.**

**[Simon Peter, RE] says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, do you** (su) **wash** (nipteis) **the** (tous) **feet** (podas) **of me** (mou)**!?”**

**John 13:7** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “What** (ho) **I** (egō) **do** (poiō) **you** (su) **have absolutely not seen** (ouk oidas) **at this time** (arti)**!**

**But** (de) **you shall cause yourself to know** (gnōsē) **with** (meta) **[the passing, AE] of these things** (tauta)**.”**

**John 13:8** (LIT/UBS4) **Peter** (Petros) **says** (legei) **to him** (autō)**, “No** (mē)**, you may absolutely not wash** (ou nipsēs) **the** (tous) **feet** (podas) **of me** (mou) **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**!”**

**Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for him** (autō)**, “If perhaps** (ean) **I may not wash** (mē nipsō) **you** (se)**, you absolutely do not hold** (ouk echeis) **[a] part** (meros) **with** (met’) **me** (emou)**!”**

**John 13:9** (LIT/UBS4) **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, [wash, v8, RE] not** (mē) **only** (monon) **the** (tous) **feet** (podas) **of me** (mou)**, BUT** (alla)**, the** (tas) **hands** (cheiras) **and** (kai) **the** (tēn) **head** (kephalēn) **also** (kai)**!”**

**John 13:10** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (autō)**,** **“The one** (ho) **having bathed himself** (leloumenos) **absolutely does not have** (ouk echei) **[a] need** (chreian) **if** (ei) **not** (mē) **to wash** (nipsasthai) **the** (tous) **feet** (podas) **[of himself, RE],** **BUT** (all’)**, he is** (estin) **one wholly** (holos) **cleansed** (katharos)**!**

**And** (kai) **you** (humeis) **are** (este) **cleansed ones** (katharoi)**;**

**BUT** (all’)**, absolutely not** (ouchi) **all** (pantes)**!”**

**John 13:11** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **he had seen** (ēdei) **the one** (ton) **passing him aside** (paradidonta auton)**.**

**Through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **he enunciated** (eipen) **that** (hoti)**, “absolutely not** (ouchi) **all** (pantes) **are** (este) **cleansed ones** (katharoi)**!”**

**John 13:12** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **when** (hote) **he washed** (enipsen) **the** (tous) **feet** (podas) **of them** (autōn)**, and** (kai) **took** (elaben) **the** (ta) **outer garments** (himatia) **of him** (autou) **and** (kai) **fell up377** (anepesen) **again** (palin)**, he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “Do you know** (ginōskete) **what** (ti) **I have done** (pepoiēka) **to you** (humin)**?**

**John 13:13** (LIT/UBS4) **You** (humeis) **voice** (phōneite) **to me** (me)**,** **“the** (ho) **teacher** (didaskalos)**”, and** (kai) **“the** (ho) **lord** (kurios)**”; and** (kai) **you say** (legete) **["teacher" and "lord", RE] beautifully** (kalōs)**, because** (gar) **I am** (eimi) **[both, AE].**

**John 13:14** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **if** (ei) **I** (egō)**, the** (ho) **lord** (kurios) **and** (kai) **the** (ho) **teacher** (didaskalos)**, washed** (enipsa) **the** (tous) **feet** (podas) **of you** (humōn)**, you** (humeis) **also** (kai) **owe** (opheilete) **to wash** (niptein) **the** (tous) **feet** (podas) **of one another** (allēlōn)**.**

**John 13:15** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **I gave** (edōka) **to you** (humin) **[an] example** (hupodeigma)**, in order that** (hina) **down according to as** (kathōs) **I** (egō) **did** (epoiēsa) **for you** (humin)**, you** (humeis) **also** (kai) **may do** (poiēte)**.**

(For what is the scriptural definition of the meaning of, “being baptized *in the name of*…”, compare Mat. 28:19; John 5:37-43, 10:25, 13:6-15; Acts 4:7, 9:17-18, 19:5, 22:16; Rom. 1:1-6; Eph. 5:26; Titus 3:5; Rev. 1:5)

**John 13:16** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, [a] slave** (doulos) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **[a] greater one than** (meizōn) **the** (tou) **lord** (kuriou) **of him** (autou)**!**

**But absolutely not** (oude) **[is] [an] apostle** (apostolos) **[a] greater one than** (meizōn) **the one** (tou) **having sent** (pempsantos) **him** (auton)**!**

**John 13:17** (LIT/UBS4) **If** (ei) **you have seen** (oidate) **these things** (tauta)**, you are** (este) **happy ones** (makarioi) **if perhaps** (ean) **you may do** (poiēte) **them** (auta)**.**

**John 13:18** (LIT/UBS4) **I absolutely do not speak** (ou legō) **about** (peri) **all** (pantōn) **of you** (humōn)**!**

**I** (egō) **have seen** (oida) **[the] ones whom** (tinas) **I caused myself to call out** (exelexamēn)**.**

**BUT** (all’)**, [I called out one of you, v21, RE] in order that** (hina) **the** (hē) **writing** (graphē) **may be fulfilled** (plērōthē)**, ‘The one** (ho) **gnawing** (trōgōn) **the** (ton) **bread** (arton) **of me** (mou) **lifted up** (epēren) **the** (tēn) **heel** (pternan) **of him** (autou) **over** (ep’) **me** (eme)**!’**

(See Psalm 41:9)

**John 13:19** (LIT/UBS4) **I say** (legō) **to you** (humin)**, of the one** (tou) **[gnawing the bread of me, v18, RE] before** (pro) **[the writing, v18, RE] [is] to cause itself to come to pass** (genesthai)**, in order that** (hina) **when perhaps** (hotan) **it may cause itself to come to pass** (genētai) **you may believe** (pisteusēte) **that** (hoti) **I** (egō) **am** (eimi) **[the bread, v18, RE].**

**John 13:20** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, the one** (ho) **receiving** (lambanōn) **perhaps** (an) **anyone** (tina) **I may send** (pempsō)**, receives** (lambanei) **me** (eme)**!**

**But** (de) **the one** (ho) **receiving** (lambanōn) **me** (eme) **receives** (lambanei) **the one** (ton) **having sent** (pempsanta) **me** (me)**!”**

**John 13:21** (LIT/UBS4) **Having enunciated** (eipōn) **these things** (tauta)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was troubled** (etarachthē) **for the** (tō) **Spirit** (pneumati)**.**

**And** (kai) **he witnessed** (emarturēsen)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen)**, “Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, that** (hoti) **one** (heis) **out** (ex) **of you** (sou) **shall pass me aside** (paradōsei me)**!”**

**John 13:22** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **disciples** (mathētai) **were looking** (eblepon) **into** (eis) **one another** (allēlous)**, causing themselves to be perplexed** (aporoumenoi) **about** (peri) **of which one** (tinos) **he speaks** (legei)**.**

**John 13:23** (LIT/UBS4) **One** (heis) **out** (ek) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou) **was being** (ēn) **in** (en) **the** (tō) **bosom** (kolpō) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou)**, whom** (hom) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was loving** (ēgapa)**.**

**John 13:24** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros) **nods** (neuei) **to this one** (toutō) **to cause himself to demand** (puthesthai) **perhaps** (an) **who** (tis) **he may be** (eiē) **of whom** (hou) **he speaks** (legei)**.**

**John 13:25** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, that one** (ekeinos) **having fallen up377** (anapesōn) **thusly** (houtōs) **upon** (epi) **the** (to) **breast** (stēthos) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou)**, he says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, who** (tis) **is** (estin) **[the one, v21, RE]?”**

**John 13:26** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **is caused to make [a] decision** (apokrinetai)**, “He is** (estin) **that one** (ekeinos) **for whom** (hō) **I** (egō) **shall dip** (bapsō) **the** (to) **morsel** (psōmion) **and** (kai) **I shall give** (dōsō) **[it, AE] to him** (autō)**.”**

**Therefore** (oun)**,** **having dipped** (bapsas) **the** (to) **morsel** (psōmion)**, he takes** (lambanei) **[it, AE] and** (kai) **he gives** (didōsin) **[it, AE] to Judas** (Iouda)**, of Simon** (Simōnos) **of Iscariot** (Iskariōtou)**.**

**John 13:27** (LIT/UBS4) **And** (kai) **with** (meta) **[the passing, AE] of the** (to) **morsel** (psōmion)**, then** (tote) **Satan** (Satanas) **entered in** (eisēlthen) **into** (eis) **that one** (ekeinon)**.**

(For the devil, the \*god of this cosmos, coming to steal, kill, and destroy the assembly (ekklēsia), the one body of Christ, and all mortalkind, to cause them to wander away from the one true God and his Word, see Mat. 6:13, 13:19; Mark 1:13a, 4:15, 13:5-6; Luke 13:16, 21:8, 22:3, 31; John 8:44, 10:10a, 13:27; Acts 5:3; 1 Cor. 7:5, 31b; 2 Cor. 2:11, \*4:4, 11:13-15; Gal. 1:4; Eph. 4:11-14, 6:11-16; 1 Thes. 2:17-18; 2 Thes. 2:7-12; 1 Tim. 4:1-2, 5:13-15; 2 Tim. 3:13; 1 John 3:11-13, 4:1-6, 5:19; 2 John 1:7; Rev. 2:9, 12-15, 20, 12:7-17; 13:14, 18:21-23, 19:20, 20:3-10)

**Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (autō)**, “That which** (ho) **you do** (poieis)**, do** (poiēson) **quickly** (tachion)**.”**

**John 13:28** (LIT/UBS4) **But** (de) **absolutely not one** (oudeis) **of the ones** (tōn) **causing themselves to lie up345** (anakeimenōn) **knew** (egnō) **this** (touto)**, for** (pros) **why** (ti) **he enunciated** (eipen) **[this, RE] to him** (autō)**!**

**John 13:29** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **some** (tines) **were concluding** (edokoun)**, since** (epei) **Judas** (Ioudas) **was holding** (eichen) **the** (to) **tongue purse1101** (glōssokomon)**, that** (hoti) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Go to market to buy** (agorason) **things of which** (hōn) **we have** (echomon) **need** (chreian)**,** **into** (eis) **the** (tēn) **feast** (heortēn)**”;**

**or, in order that** (hina) **he may give** (dō) **something** (ti) **to the** (tois) **poor ones** (ptōchois)**.**

(For *who* was to receive the collections, the gracious abundant sharings, like the collections from the believers in the area of Corinth, see what Christ Jesus and the apostles taught and preached, Mat. 19:20-21, 26:6-13; Mark 10:20-21, 14:3-9; Luke 4:18-19, \*14:12-14, 21-22, 18:22, 19:8; John 12:3-8, 13:28-29; Acts 2:44-47; Rom. 15:26; 1 Cor. 13:3, 16:1-2; 2 Cor. 6:10, 8:9, 9:9; Gal. 2:10. )

**John 13:30** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, that one** (ekeinos) **having received** (labōn) **the** (to) **morsel** (psōmion)**, straightaway** (euthus) **he came out** (exēlthen)**.**

**But** (de) **it was being** (ēn) **night** (nux)**.**

**John 13:31** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **when** (hote) **he came out** (exēlthen)**, Jesus** (Iēsous) **says** (legei)**, “Now** (nun) **the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **[is] glorified** (edoxasthē)**, and** (kai) **the** (ho) **God** (theos) **[is] glorified** (edoxasthē) **in** (en) **him** (autō)**.**

**John 13:32** (LIT/UBS4) **If** (ei) **the** (ho) **God** (theos) **[is] glorified** (edoxasthē) **in** (en) **him** (autō)**, the** (ho) **God** (theos) **shall glorify** (doxasei) **him** (auton) **also** (kai)**, in** (en) **himself** (autō)**;**

**and** (kai) **straightaway** (euthus) **[the God, RE] shall glorify** (doxasei) **him** (auton)**.**

(See Mark 16:19; John 7:39, 13:32; Acts 2:33; Heb. 12:2; 1 Pet. 1:8)

**John 13:33** (LIT/UBS4) **Little born ones** (teknia)**, for [a] little** (mikron) **[time, AE] I am** (eimi) **yet** (eti) **with** (meth’) **you** (humōn)**.**

**You shall search** (zētēsete) **for me** (me)**.**

**And** (kai) **down according to as** (kathōs) **I enunciated** (eipon) **to the** (tois) **Judeans** (Ioudaiois)**, 'of where** (hopou) **I** (egō) **get underway** (hupagō) **you** (humeis) **can absolutely not inherently power yourselves** (ou dunasthe) **to come** (elthein)**', I say** (legō) **to you** (humin) **also** (kai)**, at this time** (arti)**!**

**John 13:34** (LIT/UBS4) **[A] new** (kainēn) **injunction** (entolēn) **I give** (didōmi) **to you** (humin)**, that** (hina) **you should love** (agapate) **one another** (allēlous) **down according to as** (kathōs) **I loved** (ēgapēsa) **you** (humas)**;**

**that** (hina) **you** (humeis) **also** (kai) **should love** (agapate) **one another** (allēlous)**!**

**John 13:35** (LIT/UBS4) **In** (en) **this** (toutō) **all** (pantes) **shall cause themselves to know** (gnōsontai) **that** (hoti) **you are** (este) **my** (emoi) **disciples** (mathētai)**, if perhaps** (ean) **you may hold** (echēte) **love** (agapēn) **among** (en) **[yourselves, AE] for one another** (allēlois)**."**

**John 13:36** (LIT/UBS4) **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, of where** (pou) **do you get underway** (hupageis)**?”**

**Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for him** (autō)**, “Of where** (hopou) **I get underway** (hupagō) **you can absolutely not cause yourself to be inherently powered** (ou dunasai) **now** (nun) **to follow** (akolouthēsai) **me** (moi)**!**

**But** (de) **you shall follow** (akolouthēseis) **[me, RE] later** (husteron)**.”**

**John 13:37** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Peter** (Petros) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, through** (dia) **[the sake, AE] of what** (ti) **can I absolutely not inherently power myself** (ou dunamai) **at this time** (arti) **to follow** (akolouthēsai) **you** (soi)**!?**

**I shall place** (thēsō) **the** (tēn) **soul** (psuchēn) **of me** (mou) **over** (huper) **[the sake, AE] of you** (sou)**.”**

**John 13:38** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **is caused to make [a] decision** (apokrinetai)**, “You shall put** (thēseis) **the** (tēn) **soul** (psuchēn) **of you** (sou) **over** (huper) **me** (emou)**?**

**Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (soi)**, [a] rooster** (alektōr) **may no, absolutely not sound** (mē ou phōnēsē) **until** (heōs) **of which** (hou) **[sound, RE]** **you shall cause yourself to deny** (arnēsē) **me** (me) **three times** (tris)**!**

**Chapter 14**

**John 14:1** (LIT/UBS4) **<Do not let> the** (hē) **heart** (kardia) **of you** (humōn)**be troubled** (mē tarassesthō)**.**

**Believe** (pisteuete) **into** (eis) **the** (ton) **God** (theon)**, and** (kai) **believe** (pisteuete) **into** (eis) **me** (eme)**.**

**John 14:2** (LIT/UBS4) **In** (en) **the** (tē) **house** (oikia) **of the** (tou) **Father** (patros) **of me** (mou) **there are** (eisin) **many** (pollai) **places to stay** (monai)**.**

**But** (de) **if** (ei) **not** (mē)**, perhaps** (an) **I enunciated** (eipon) **to you** (humin) **that** (hoti) **I cause myself to go** (poreuomai) **to make ready** (hetoimasai) **[a] place** (topon) **for you** (humin)**!**

(For what is God’s prophesied true “tent”, his new *holy place* under his new covenant, the prophesied *promise of the Father* to place himself into believers to live in them as his new permanent domicile, a true “tent” not built with mortal’s hands but with his own hand, see Ex. 15:17; 2 Sam. 7:5-16; Isa. 8:14; Ezek. 11:16; Joel 2:28-29; Amos 9:11-12; Mat. 3:11, 16:18, 26:61, 27:39-40; Mark 14:58, 15:29; Luke 3:21-22, 24:49; \*John 2:19-22, 3:1-, 4:20-24, 7:37-39, 14:2, \*23; Acts 1:4-5, 2:16-18, 33, 38-39, \*7:44-50, \*15:16-18, \*17:24, \*20:28; \*Rom. 8:9-11, 12:4-5; 1 Cor. \*3:16-17, \*6:19-20, 10:16-17, 12:12-28; \*2 Cor. 5:1, \*6:16-18; Gal. 3:14, 22; Eph. 1:13-14, 22-23, \*2:17-22, 3:6, 4:11-16, 5:30-32; Col. 1:18-27, 2:6-10, 3:15; \*1 Thes. 5:9-11; \*1 Tim. 3:15; \*2 Tim. 1:14; Heb. \*3:4-6, 8:2, \*9:11-15, \*24, 10:21, 36; 1 Pet. 2:4-5; 1 John 4:12-16; Rev. 3:12, 7:15, 11:19, \*13:6, \*21:3, 22)

**John 14:3** (LIT/UBS4) **And** (kai) **if perhaps** (ean) **I may be caused to go** (poreuthō)**, and** (kai) **I may make ready** (hetoimasō) **[a] place** (topon) **for you** (humin)**, I am caused to come** (erchomai) **again** (palin)**!**

**And** (kai) **I shall take you alongside** (paralēmpsomai humas) **to** (pros) **myself** (emauton)**, in order that** (hina) **where** (hopou) **I** (egō) **am** (eimi) **you** (humeis) **also** (kai) **may be** (ēte) **[there, AE].**

**John 14:4** (LIT/UBS4) **And** (kai) **of where** (hopou) **I** (egō) **get underway** (hupagō)**, you have seen** (oidate) **the** (tēn) **way** (hodon)**."**

**John 14:5** (LIT/UBS4) **Thomas** (Thōmas) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, we have absolutely not seen** (ouk oidamen) **of where** (pou) **you get underway** (hupageis)**!**

**How** (pōs) **can we inherently power ourselves** (dunametha) **to have seen** (eidenai) **the** (tēn) **way** (hodon)**?”**

**John 14:6** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (auto)**, “I** (ego) **am** (eimi) **the** (hē) **Way** (hodos)**, and** (kai) **the** (hē) **Truth** (aletheia)**, and** (kai) **the** (hē) **Life** (zoe)**.**

**Absolutely not one** (oudeis) **causes himself to come** (erchetai) **to** (pros) **the** (ton) **Father** (patera)**, if** (ei) **not** (mē) **through** (di’) **me** (emou)**!**

(See John 6:44)

(In Rom. 2:4 apostle Paul says that the wealth of God’s benevolence, self-restraint and patience toward an unbeliever leads him into *repentance* to God.  In Acts 20:21 disciple Luke records Paul stating that *repentance* is to be to God, and then they are to *believe* the Evangelism of Jesus Christ. In Acts 11:6 disciple Luke records apostle Peter stating that it is God who grants *repentance* into life. In 2 Tim. 2:25 apostle Paul states also that it is God who grants *repentance*, but here *into experiential knowledge of Truth*. In John 6:44 Jesus states that those who have *repented* to his heavenly Father are then sent to him, Christ Jesus, to *believe* in his Evangelism. In John 14:6 apostle John records Jesus Christ stating that those who have *believed* his Evangelism are then sent back to his heavenly Father, presumably now as sons of God. Jesus Christ having baptized them in God’s gift of his paternal holy Spirit (Mat. 3:11), the believing disciples, now as sons of God, now have the ability to *approach* the God, who is now their heavenly Father (Eph. 2:17, 3:11).

In Summary: In Rom. 2:4 God draws unbelievers to himself to grant them repentance.  In John 6:44 then God sends them to his son to learn *discipleship*, to hear and believe Jesus' Evangelism. Then in John 14:6 Jesus Christ sends them back to his heavenly Father presumably as newborn sons of God, they having received a new birth above in God’s gift of his paternal holy Spirit, to now be taught of God and to learn *sonship*.  Jesus Christ, their brother, teaches believers *discipleship*.  God, their heavenly Father, teaches them *sonship*.)

**John 14:7** (LIT/UBS4) **If** (ei) **you have known** (egnōkate) **me** (me)**, you shall cause yourselves to know** (gnōsesthe) **the** (ton) **Father** (patera) **also** (kai) **of me** (mou)**.**

**And** (kai) **from** (ap’) **this time** (arti) **you know** (ginōskete) **him** (auton)**, and** (kai) **you have gazed at** (heōrakate) **him** (auton)**.”**

**John 14:8** (LIT/UBS4) **Philip** (Philippos) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, thoroughly show** (deixon) **the** (ton) **Father** (patera) **to us** (hēmin)**, and** (kai) **it satisfies** (arkei) **us** (hēmin)**.”**

**John 14:9** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (autō)**, “'I am** (eimi) **with** (meth’) **you** (humōn) **so much** (tosoutō) **time** (chronō)**,** **and** (kai) **you have absolutely not known** (ouk egnōkas) **me** (me)**, Philip** (Philippe)**!?'**

**The one** (ho) **having gazed at** (heōrakōs) **me** (eme) **has gazed at** (heōraken) **the** (ton) **Father** (patera)**.**

**How** (pōs) **do you** (su) **say** (legeis)**, ‘Thoroughly show** (deixon) **to us** (hēmin) **the** (ton) **Father** (patera)**?’**

**John 14:10** (LIT/UBS4) **Do you absolutely not** **believe** (ou pisteueis) **that** (hoti) **I** (egō) **[am] in** (en) **the** (tō) **Father** (patri)**, and** (kai) **the** (ho) **Father** (patēr) **is** (estin) **in** (en) **me** (emoi)**!?**

**The** (ta) **statements** (rhēmata) **which** (ha) **I** (egō) **speak** (legō) **to you** (humin) **I speak** (legō) **absolutely not** (ou) **from** (ap’) **myself** (emautou)**, but** (de) **[from, RE] the** (ho) **Father** (patēr) **staying** (menōn) **in** (en) **me** (emoi)**!**

**He does** (poiei) **the** (ta) **works** (erga) **of him** (autou)**!**

**John 14:11** (LIT/UBS4) **Do you believe** (pisteuete) **me** (moi) **that** (hoti) **I** (egō) **[am] in** (en) **the** (tō) **Father** (patri)**, and** (kai) **the** (ho) **Father** (patēr) **[is] in** (en) **me** (emoi)**?**

(For *who has gazed at, and who has not gazed at,* *the God* *the Father*, see John 1:18, 5:37, 6:46, 14:7-11, 15:23-25, 20:28-29; 1 John 1:3, 4:20-21; 3 John 1:11)

(For God making Jesus Christ his domicile, and he subsequently working IN and THROUGH Jesus Christ as his mortal agent in this cosmos, see \*Mat. 9:8; Mark 6:5; Luke 5:17, 7:16; John 3:2, 5:19-20, 8:16, \*29, 9:33, \*10:38, \*14:10-11, \*16-20, 28, 16:32b; \*Acts 2:22, 10:38; \*2 Cor. 5:18-19; Eph. 3:16-19, 4:6; \*Col. 1:19-20, 2:9; 1 John 5:20)

**But** (de) **if** (ei) **not** (mē)**, believe** (pisteuete) **through** (dia) **the** (ta) **works** (erga) **themselves** (auta)**!**

**John 14:12** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn), **truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, the one** (ho) **believing** (pisteuōn) **into** (eis) **me** (eme)**, the** (ta) **works** (erga) **which** (ha) **I** (egō) **do** (poiō)**, that one also** (kakeinos) **shall do** (poiēsei) **[the works which I do, RE], and** (kai) **he shall do** (poiēsei) **greater** (meizona) **[works, RE] [than, AE] these** (toutōn)**;**

**because** (hoti) **I** (egō) **cause myself to go** (poreuomai) **to** (pros) **the** (ton) **Father** (patera)**!**

**John 14:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **whatever** (ho)**, perhaps** (an) **anything** (ti)**, you may request** (aitēsēte) **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of me** (mou)**, this** (touto) **I shall do** (poiēsō)**, in order that** (hina) **the** (ho) **Father** (patēr) **may be glorified** (doxasthē) **in** (en) **the** (tō) **son** (huiō)**.**

**John 14:14** (LIT/UBS4) **If perhaps** (ean) **you may request** (aitēsēte) **anything** (ti) **of me** (me)**,** **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of me** (mou)**, I** (egō) **shall do** (poiēsō) **[your request, v13, RE].**

**John 14:15** (LIT/UBS4) **If perhaps** (ean) **you may love** (agapate) **me** (me)**, you shall watchfully keep** (tērēsete) **the** (tas) **injunctions** (entolas)**, the ones** (tas) **mine** (emas)**.**

**John 14:16** (LIT/UBS4) **And I** (kagō) **shall inquire** (erōtēsō) **of the** (ton) **Father** (patera)**, and** (kai) **he shall give** (dōsei) **to you** (humin) **another** (allon) **Paraclete** (paraclēton)**, in order that** (hina) **it may be** (ē) **with** (meth) **you** (humōn) **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**;**

**John 14:17** (LIT/UBS4) **the** (to) **Spirit** (pneuma) **of the** (tēs) **Truth** (alētheias)**, which** (ho) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **can absolutely not inherently power itself** (ou dunatai) **to receive** (labein)**!**

**Because** (hoti) **[the cosmos, RE] absolutely does not observe** (ou theōrei) **him** (auto)**, it but absolutely does not know** (oude ginōskei) **[him, RE]!**

**You** (humeis) **know** (ginōskete) **him** (auto) **because** (hoti) **he stays** (menei) **alongside** (par’) **to you** (humin)**, and** (kai) **he shall cause himself to be** (estai) **in** (en) **you** (humin)**.**

(This is a prophecy of Jesus, of the coming new birth above in his Father's gift of his paternal holy Spirit, which shall be placed *within* those who believe upon the name of his firstborn *son*, Jesus!)

**John 14:18** (LIT/UBS4) **I shall absolutely not let you go** (ouk aphēsō humas) **[to be] orphans** (orphanous)**!**

**I cause myself to come** (erchomai) **to** (pros) **you** (humas)**.**

**John 14:19** (LIT/UBS4) **Yet** (eti) **[a] micron** (micron) **[of time, AE]** **and** (kai) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **observes** (theōrei) **me** (me) **yet absolutely no longer** (ouketi)**!**

**But** (de) **you** (humeis) **observe** (theōreite) **me** (me)**.**

**Because** (hoti) **I** (egō) **live** (zō)**, you** (humeis) **shall live** (zēsete) **also** (kai)**.**

**John 14:20** (LIT/UBS4) **In** (en) **the** (tē) **day** (hēmera) **of that** (ekeinē) **you** (humeis) **shall cause yourselves to know** (gnōsesthe) **that** (hoti) **I** (egō) **[am] in** (en) **the** (tō) **Father** (patri) **of me** (mou)**, and** (kai) **you** (humeis) **[are] in** (en) **me** (emoi)**, and I** (kagō) **[am] in** (en) **you** (humin)**.**

(For God making Jesus Christ his domicile, and he subsequently working IN and THROUGH Jesus Christ as his mortal agent in this cosmos, see \*Mat. 9:8; Mark 6:5; Luke 5:17, 7:16; John 3:2, 5:19-20, 8:16, \*29, 9:33, \*10:38, \*14:10-11, \*16-20, 28, 16:32b; \*Acts 2:22, 10:38; \*2 Cor. 5:18-19; Eph. 3:16-19, 4:6; \*Col. 1:19-20, 2:9; 1 John 5:20)

**John 14:21** (LIT/UBS4) **The one** (ho) **holding** (echōn) **the** (tas) **injunctions** (entolas) **of me** (mou)**, and** (kai) **watchfully keeping** (tērōn) **them** (autas)**, that one** (ekeinos) **is** (estin) **the one** (ho) **loving** (agapōn) **me** (me)**.**

**But** (de) **the one** (ho) **loving** (agapōn) **me** (me) **shall be loved** (agapēthēsetai) **under** (hupo) **[authority, AE] of the** (tou) **Father** (patros) **of me** (mou)**.**

**And I** (kagō) **shall love** (agapēsō) **him** (auton)**, and** (kai) **I shall manifest myself in** (emphanisō emauton) **to him** (autō)**.”**

(For the God, under his new covenant, being IN believers, and he working IN and THROUGH them, see Lev. 26:11-12; Ezek. 11:19-20, 36:25-27; Mat. 13:33; Luke 17:20-21; John 3:3-8, 14:20-21, 26, 17:14-21; Rom. 8:8-11; 1 Cor. 3:16-17, 6:19-20; 2 Cor. 4:3-7, 6:14-7:1, 13:3-5, 14; Gal. 1:15-16, 2:20, 4:18-19; Eph. 2:17-22, 3:14-19; Col. 1:27; 2 Tim. 1:14; Heb. 3:6, 13:20-21; 1 John 3:23-24, 4:7-8, 15-16)

(For placing yourself under whose authority, see John 14:20-21; Acts 26:18; Rom. 13:1-2)

**John 14:22** (LIT/UBS4) **Judas** (Ioudas)**, absolutely not** (ouch) **the** (ho) **Iscariot one** (Iskariōtēs)**, says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, and** (kai) **what** (ti) **has come to pass** (gegonen) **that** (hoti) **you are about** (melleis) **to manifest yourself in** (emphanizein seauton) **to us** (hēmin)**, and** (kai) **absolutely not** (ouchi) **to the** (tō) **cosmos** (kosmō)**!?”**

**John 14:23** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “If perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may love** (agapa) **me** (me)**, and** (kai) **shall watchfully keep** (tērēsei) **the** (ton) **Word** (logon) **of me** (mou)**, the** (ho) **Father** (patēr) **of me** (mou) **shall love** (agapēsei) **him** (auton)**.**

**And** (kai) **we shall cause ourselves to come** (eleusometha) **to** (pros) **him** (auton)**, and** (kai) **we shall cause ourselves to make** (poiēsometha) **[a] place of stay** (monēn) **alongside** (par’) **to him** (autō)**.**

(For what is God’s prophesied true “tent”, his new *holy place* under his new covenant, the prophesied *promise of the Father* to place himself into believers to live in them as his new permanent domicile, a true “tent” not built with mortal’s hands but with his own hand, see Ex. 15:17; 2 Sam. 7:5-16; Isa. 8:14; Ezek. 11:16; Joel 2:28-29; Amos 9:11-12; Mat. 3:11, 16:18, 26:61, 27:39-40; Mark 14:58, 15:29; Luke 3:21-22, 24:49; \*John 2:19-22, 3:1-, 4:20-24, 7:37-39, 14:2, \*23; Acts 1:4-5, 2:16-18, 33, 38-39, \*7:44-50, \*15:16-18, \*17:24, \*20:28; \*Rom. 8:9-11, 12:4-5; 1 Cor. \*3:16-17, \*6:19-20, 10:16-17, 12:12-28; \*2 Cor. 5:1, \*6:16-18; Gal. 3:14, 22; Eph. 1:13-14, 22-23, \*2:17-22, 3:6, 4:11-16, 5:30-32; Col. 1:18-27, 2:6-10, 3:15; \*1 Thes. 5:9-11; \*1 Tim. 3:15; \*2 Tim. 1:14; Heb. \*3:4-6, 8:2, \*9:11-15, \*24, 10:21, 36; 1 Pet. 2:4-5; 1 John 4:12-16; Rev. 3:12, 7:15, 11:19, \*13:6, \*21:3, 22)

**John 14:24** (LIT/UBS4) **The one** (ho) **not** (mē) **loving** (agapōn) **me** (me) **absolutely does not keep watch** (ou tērei) **of the** (tous) **Words** (logous) **of me** (mou)**!**

**And** (kai) **the** (ho) **Word** (logos) **which** (hon) **you hear** (akouete) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **mine** (emos)**, BUT** (alla)**, of the** (tou) **Father** (patros) **having sent** (pempsantos) **me** (me)**!**

**John 14:25** (LIT/UBS4) **These things** (tauta) **I have spoken** (lelalēka) **to you** (humin)**, staying** (menōn) **alongside** (par’) **to you** (humin)**.**

**John 14:26**(LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Paraclete** (paraklētos)**, the** (to) **Spirit** (pneuma)**, the** (to) **holy one** (hagion) **which** (ho) **the** (ho) **Father** (patēr) **shall send** (pempsei) **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of me** (mou)**, that one** (ekeinos) **shall teach** (didaxei) **you** (humas) **all things** (panta)**, and** (kai) **it shall bring under remembrance** (hupomnēsei) **all things** (panta) **which** (ha) **I** (egō) **enunciated** (eipon) **to you** (humin)**.**

(For the God, under his new covenant, being IN believers, and he working IN and THROUGH them, see Lev. 26:11-12; Ezek. 11:19-20, 36:25-27; Mat. 13:33; Luke 17:20-21; John 3:3-8, 14:20-21, 26, 17:14-21; Rom. 8:8-11; 1 Cor. 3:16-17, 6:19-20; 2 Cor. 4:3-7, 6:14-7:1, 13:3-5, 14; Gal. 1:15-16, 2:20, 4:18-19; Eph. 2:17-22, 3:14-19; Col. 1:27; 2 Tim. 1:14; Heb. 3:6, 13:20-21; 1 John 3:23-24, 4:7-8, 15-16)

(For all those who have received a new birth above in God’s promised gift of his paternal holy Spirit (Lev. 26:11-12; John 3:3-8; Acts 1:4; 2 Cor. 6:16-18; \*1 Pet. 1:23), and for those paternal sons *being taught by God (YHWH) himself*, see Isa. 54:13; Jer. 31:31-34; Luke 12:12; John 5:19-20, 6:45, 14:26, 15:26, 16:13-14; 1 Cor. 1:4-8, 2:10, 12:8; 2 Cor. 5:19; Gal. 1:12; Eph. 4:20-21; 1 Thes. 4:9; 2 Tim. 2:7; Heb. 8:8-12, 10:16-17; James 1:5-6; 1 John 2:27, 5:20)

**John 14:27** (LIT/UBS4) **Peace** (eirēnēn) **I let go** (aphiēmi) **to you** (humin)**.**

**The** (tēn) **peace** (eirēnēn) **of me** (emēn) **I give** (didōmi) **to you** (humin)**.**

**Absolutely not** (ou) **down according to as** (kathōs) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **gives** (didōsin) **[peace, RE], <do> I** (egō) **give** (didōmi) **[peace, RE]** **to you** (humin)**!**

**<Do not let> the** (hē) **heart** (kardia) **of you** (humōn) **be troubled** (mē tarassesthō)**.**

**But be not** (mēde) **cowardly** (deiliatō)**.**

**John 14:28** (LIT/UBS4) **You heard** (ēkousate) **that** (hoti) **I** (egō) **enunciated** (eipon) **to you** (humin)**, ‘I get underway** (hupagō)**, and** (kai) **I cause myself to come** (erchomai) **to** (pros) **you** (humas)**.’**

**If** (ei) **you were loving** (ēgapate) **me** (me) **perhaps** (an) **you would have been caused to rejoice** (echarēte) **because** (hoti) **I cause myself to go** (poreuomai) **to** (pros) **the** (ton) **Father** (patera)**;**

**because** (hoti) **the** (ho) **Father** (patēr) **is** (estin) **[a] greater one than** (meizōn) **me** (mou)**.**

(For God making Jesus Christ his domicile, and he subsequently working IN and THROUGH Jesus Christ as his mortal agent in this cosmos, see \*Mat. 9:8; Mark 6:5; Luke 5:17, 7:16; John 3:2, 5:19-20, 8:16, \*29, 9:33, \*10:38, \*14:10-11, \*16-20, 28, 16:32b; \*Acts 2:22, 10:38; \*2 Cor. 5:18-19; Eph. 3:16-19, 4:6; \*Col. 1:19-20, 2:9; 1 John 5:20)

**John 14:29** (LIT/UBS4) **And** (kai) **now** (nun) **I have stated** (eirēka) **[my getting underway to the Father, v12, 28, RE] to you** (humin) **before** (prin) **[my getting underway, v12, 28, RE] [is] to cause itself to come to pass** (genesthai)**, in order that** (hina) **perhaps when** (hotan) **it may cause itself to come to pass** (genētai) **you may believe** (pisteusēte)**.**

**John 14:30** (LIT/UBS4) **Absolutely no longer yet** (ouketi) **shall I speak** (lalēsō) **many** (polla) **[Words, v24, RE] with** (meth’) **you** (humōn)**!**

**Because** (gar) **the** (ho) **chief one758** (archōn) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou) **causes himself to come** (erchetai)**, and** (kai) **he absolutely does not hold** (ouk echei) **absolutely not one** (ouden) **[Word, v24, RE] in** (en) **me** (emoi)**!**

**John 14:31** (LIT/UBS4) **BUT** (all’)**, in order that** (hina) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **may know** (gnō) **that** (hoti) **I love** (agapō) **the** (ton) **Father** (patera)**, and** (kai) **down according to as** (kathōs) **the** (ho) **Father** (patēr) **caused himself to give [an] injunction** (eneteilato) **to me** (moi)**, thusly** (houtōs) **I do** (poiō) **[speak, v30, RE]!**

**Be awakened** (egeiresthe)**, may we be led** (agōmen) **from here** (enteuthen)**.”**

**Chapter 15**

**John 15:1** (LIT/UBS4) **I** (egō) **am** (eimi) **the** (hē) **vine** (ampelos)**, the** (hē) **true one** (alēthinē)**.**

**And** (kai) **the** (ho) **Father** (patēr) **of me** (mou) **is** (estin) **the** (ho) **land worker** (geōrgos)**.**

**John 15:2** (LIT/UBS4) **Every** (pan) **graft** (klēma) **in** (en) **to me** (emoi) **not** (mē) **bearing** (pheron) **produce** (karpon)**,** **he removes** (airei) **it** (auto)**.**

**And** (kai) **every** (pan) **[graft, RE] bearing** (pheron) **the** (to) **produce** (karpon)**, he cleanses** (kathairei) **it** (auto)**, in order that** (hina) **it may bear** (pherē) **more** (pleiona) **produce** (karpon)**.**

**John 15:3** (LIT/UBS4) **You** (humeis) **are** (este) **cleansed ones** (katharoi) **already** (ēdē)**,** **through** (dia) **the** (ton) **Word** (logon) **which** (hon) **I have spoken** (lelalēka) **to you** (humin)**.**

(For believers be cleansed/washed in the Word of the God, see Eph. 5:26; John 13:10; 1 Cor. 6:11; Tit. 2:14; Heb. 9:14; 1 John 1:7-9; Rev. 1:5)

**John 15:4** (LIT/UBS4) **Stay** (meinate) **in** (en) **to me** (emoi)**, and I** (kagō) **[shall stay, RE] in** (en) **to you** (humin)**.**

**Down according to as** (kathōs) **the** (to) **graft** (klēma) **can absolutely not inherently power itself** (ou dunatai) **to bear** (pherein) **produce** (karpon) **from** (aph’) **of itself** (heautou) **if perhaps1437** (ean) **it may not stay** (mē menē) **in** (en) **to the** (tē) **vine** (ampelō)**, thusly** (houtōs) **but absolutely not** (oude) **[can, AE] you** (humeis) **[inherently power yourself to bear produce from yourself, RE] if perhaps1437** (ean) **you may not stay** (mē menēte) **in** (en) **to me** (emoi)**!**

**John 15:5** (LIT/UBS4) **I** (egō) **am** (eimi) **the** (hē) **vine** (ampelos)**, you** (humeis) **[are] the** (ta) **grafts** (klēmata)**.**

**The** (ho) **[graft, RE] staying** (menōn) **in** (en) **to me** (emoi)**, and I** (kagō) **in** (en) **to him** (autō)**, this** (houtos) **[graft, RE] bears** (pherei) **much** (polun) **produce** (karpon)**.**

**Because** (hoti) **without** (chōris) **me** (emou) **you can absolutely not inherently power yourselves** (ou dunasthe) **to do** (poiein) **absolutely not one** (ouden) **[work, v14:12, RE]!**

**John 15:6** (LIT/UBS4) **If perhaps1437** (ean) **anyone** (tis) **may not stay** (mē menē) **in** (en) **to me** (emoi)**, he is thrown** (eblēthē) **out** (exō) **as** (hōs) **the** (to) **graft** (klēma)**.**

**And** (kai) **[the graft, RE] was dried out** (exēranthē)**.**

**And** (kai) **they bring them together** (sunagousin auta)**, and** (kai) **they throw** (ballousin) **[them, RE] into** (eis) **the** (to) **fire** (pur)**.**

**And** (kai) **[the graft, RE] is burned** (kaietai)**.**

(For the teachings and ministry of Jesus Christ affecting division among the people of Israel, see Mat. 3:10-12, 10:34-39; Luke 2:34, 3:9, 16-17, 12:49-53; John 7:43, 9:16, 10:19, 15:6; 2 Thes. 1:8-9; Heb. 1:7; and division among the ethnic groups, see 1 Cor. 1:10-11, 11:18-19, 12:25)

(For more about how ones become *separated* from God, paying close attention to associated contexts, see Mat. 3:11-12, 12:30, 13:24-30, 13:37-43, 13:47-51, 22:1-14, 25:24-46; Luke 3:15-17, 11:23, 16:19-31, 22:31-32; John 11:49-52, 15:1-6; Acts 4:13-21; 2 Cor. 6:16-18; 2 Pet. 2:9; 1 John 4:18; Rev. 16:12-16.)

(For the revealing by fire of those who are and who are not righteous, see Dan. 3; Mat. 3:10-12, 7:19, \*13:24-51; Luke 3:9, 16-17, 12:49; John 15:6; Rom. 1:18; \*1 Cor. 3:12-15; 2 Thes. 1:7-9; Heb. 10:26-29, 12:18; 1 Pet. 1:5-7; 2 Pet. 3:7-12; Jude 1:5-7; Rev. 8:5-11, 9:13-21; 14:18-20, 16:8-9, 17:16, \*18:1-24, 20:7-15)

**John 15:7** (LIT/UBS4) **If perhaps1437** (ean) **you may stay** (meinēte) **in** (en) **to me** (emoi)**, and** (kai) **the** (ta) **statements** (rhēmata) **of me** (mou) **may stay** (meinē) **in** (en) **to you** (humin)**, cause yourselves to request** (aitēsasthe) **if perhaps1437** (ean) **whatever** (ho) **you may desire** (thelēte)**, and** (kai) **[whatever, RE] shall cause itself to come to pass** (genēsetai) **for you** (humin)**.**

**John 15:8** (LIT/UBS4) I**n** (en) **this** (toutō) **the** (ho) **Father** (patēr) **of me** (mou) **[is] glorified** (edoxasthē)**:**

**in order that** (hina) **you may bear** (pherēte) **much** (polun) **produce** (karpon)**, and** (kai) **you may cause yourselves to become** (genēsthe) **disciples** (mathētai) **to me** (emoi)**!**

(For we causing ourselves to request of our heavenly Father the things we need and desire, see Mat. 7:7-11; Luke 11:5-13; John 15:7-8; James 4:1-3)

**John 15:9** (LIT/UBS4) **Down according to as** (kathōs) **the** (ho) **Father** (patēr) **loved** (ēgapēsen) **me** (me)**, and I** (kagō) **loved** (ēgapēsa) **you** (humas)**, stay** (meinate) **in** (en) **to the** (tē) **love** (agapē)**, the** (tē) **[love, RE] of me** (emē)**.**

**John 15:10** (LIT/UBS4) **If perhaps1437** (ean) **you may have watchfully kept** (tērēsēte) **the** (tas) **injunctions** (entolas) **of me** (mou)**, you shall stay** (meneite) **in** (en) **to the** (tē) **love** (agapē) **of me** (mou)**;**

**down according to as** (kathōs) **I** (egō) **have watchfully kept** (tetērēka) **the** (tas) **injunctions** (entolas) **of the** (tou) **Father** (patros) **of me** (mou)**, and** (kai) **I stay** (menō) **in** (en) **to the** (tē) **love** (agapē) **of him** (autou)**.**

**John 15:11** (LIT/UBS4) **I have spoken** (lelalēka) **these things** (tauta) **to you** (humin)**, in order that** (hina) **the** (hē) **joy** (chara)**, the one** (hē) **of me** (emē)**, may be** (ē) **in** (en) **you** (humin)**, and** (kai) **the** (hē) **joy** (chara) **of you** (humōn) **may be fulfilled** (plērōthē)**.**

**John 15:12** (LIT/UBS4) **This** (hautē) **is** (estin) **the** (hē) **injunction** (entolē)**, the one** (hē) **of me** (emē)**, that** (hina) **you should love** (agapate) **one another** (allēlous) **down according to as** (kathōs) **I loved** (ēgapēsa) **you** (humas)**.**

**John 15:13** (LIT/UBS4) **Absolutely not one** (oudeis) **holds** (echei) **[a] love** (agapēn) **greater than** (meizona) **this** (tautēs)**:**

**that** (hina) **someone** (tis) **may place** (thē) **the** (tēn) **soul** (psuchēn) **of him** (autou) **over** (huper) **[the sake, AE] of the** (tōn) **loved ones** (philōn) **of him** (autou)**!**

**John 15:14** (LIT/UBS4) **You** (humeis) **are** (este) **loved ones** (philoi) **of me** (mou)**, if perhaps** (ean) **you may do** (poiēte) **[the] things for which** (ha) **I** (egō) **cause myself to give [an] injunction** (entellomai) **to you** (humin)**.**

**John 15:15** (LIT/UBS4) **Absolutely no longer yet** (ouketi) **do I say** (legō) **you** (humas) **[are] slaves** (doulous)**, because** (hoti) **the** (ho) **slave** (doulos) **has absolutely not seen** (ouk oiden) **what** (ti) **the** (ho) **lord** (kurios) **of him** (autou) **does** (poiei)**!**

**But** (de) **I have stated** (eirēka) **‘loved ones** (philous)**’, because** (hoti) **all things** (panta) **which** (ha) **I heard** (ēkousa) **alongside** (para) **of the** (tou) **Father** (patros) **of me** (mou) **I made known** (egnōrisa) **to you** (humin)**.**

**John 15:16** (LIT/UBS4) **You** (humeis) **absolutely did not cause yourselves to call out** (ouch exelexasthe) **me** (me)**, BUT** (all’)**, I** (egō) **caused myself to call out** (exelexamēn) **you** (humas)**!**

**And** (kai) **I placed** (ethēka) **you** (humas)**;**

**in order that** (hina) **you** (humeis) **may get underway** (hupagēte) **and** (kai) **you may bear** (pherēte) **produce** (karpon)**, and** (kai) **the** (ho) **produce** (karpos) **of you** (humōn) **may stay** (menē)**;**

**in order that** (hina) **what** (ti)**, perhaps** (an) **whatever** (ho) **you may request** (aitēsēte) **of the** (ton) **Father** (patera)**,** **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of me** (mou)**, he may give** (dō) **[it, AE] to you** (humin)**!**

(For slaves having highly esteemed value, see Mat. 10:25, 20:25-28, 24:45-47, 25:14-30; Mark 10:42-45; Luke 7:2-10, 12:37-38, 42-44, 19:12-27; John 15:15-16; Acts 2:18; 1 Tim. 6:1; 2 Tim. 2:24.)

**John 15:17** (LIT/UBS4) **I cause myself to give [an] injunction** (entellomai) **to you** (humin) **of these things** (tauta)**, in order that** (hina) **you should love** (agapate) **one another** (allēlous)**.**

**John 15:18** (LIT/UBS4) **If** (ei) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **despises** (misei) **you** (humas)**, you know** (ginōskete) **that** (hoti) **it has despised** (memisēken) **me** (eme) **first** (prōton)**, [before, AE] you** (humōn)**.**

**John 15:19** (LIT/UBS4) **If** (ei) **you were being** (ēte) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**, perhaps** (an) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **would be loving** (ephilei) **the one** (to) **of its own** (idion)**.**

**But** (de) **because** (hoti) **you are** (este) **absolutely not** (ouk) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**, (BUT** (all’)**, I** (egō) **caused myself to call out** (exelexamēn) **you** (humas) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**), through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **despises** (misei) **you** (humas)**!**

**John 15:20** (LIT/UBS4) **Be in remembrance** (mnēmoneuete) **of the** (tou) **Word** (logou) **of which** (hou) **I** (egō) **enunciated** (eipon) **to you** (humin)**, ‘[a] slave** (doulos) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **[a] greater one than** (meizōn) **the** (tou) **lord** (kuriou) **of him** (autou)**!’**

**If** (ei) **they pursued** (ediōxan) **me** (eme)**, they shall pursue** (diōxousin) **you** (humas) **also** (kai)**.**

**If** (ei) **they watchfully kept** (etērēsan) **the** (ton) **Word** (logon) **of me** (mou)**, they shall watchfully keep** (tērēsousin) **the** (ton) **[Word, AE] of your own** (humeteron) **also** (kai)**.**

**John 15:21** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**, all** (panta) **these things** (tauta) **they shall do** (poiēsousin) **into** (eis) **you** (humas) **through** (dia) **[the sake, AE] of the** (to) **name** (onoma) **of me** (mou)**, because** (hoti) **they have absolutely not seen** (ouk oidasin) **the one** (ton) **having sent** (pempsanta) **me** (me)**!**

**John 15:22** (LIT/UBS4) **If** (ei) **I did not come** (mē ēlthon) **and** (kai) **speak** (elalēsa) **to them** (autois) **they would absolutely not be holding** (ouk eichosan) **sin** (hamartian)**!**

**But** (de) **now** (nun) **they absolutely do not have** (ouk echousin) **outward showbiz** (prophasin) **about** (peri) **the** (tēs) **sin** (hamartias) **of them** (autōn)**!**

(See Mat. 7:15; John 15:22)

**John 15:23** (LIT/UBS4) **The one** (ho) **despising** (misōn) **me** (eme) **despises** (misei) **the** (ton) **Father** (patera) **also** (kai) **of me** (mou)**.**

**John 15:24** (LIT/UBS4) **If** (ei) **I did not do** (mē epoiēsa) **the** (ta) **works** (erga) **among** (en) **them** (autois)**, which** (ha) **absolutely not one** (oudeis) **other** (allos) **has done** (epoiēsen)**, would they absolutely not be holding** (ouk eichosan) **sin** (hamartian)**!?**

**But** (de) **now** (nun) **they have both gazed at** (kai heōrakasin)**,** **and** (kai) **they have despised** (memisēkasin)**,** **both** (kai) **me** (eme) **and** (kai) **the** (ton) **Father** (patera) **of me** (mou)**.**

**John 15:25** (LIT/UBS4) **BUT** (all’)**, [they despised me, v24, RE] in order that** (hina) **the** (ho) **Word** (logos) **may be fulfilled** (plērōthē)**, the one** (ho) **having been written** (gegrammenos) **in** (en) **the** (tō) **law** (nomō) **of them** (autōn)**, that** (hoti)**, 'They despised** (emisēsan) **me** (me) **gratuitously** (dōrean)**!'**

(See Psa. 35:19, 69:4, 109:3, 119:161)

(For *who has gazed at, and who has not gazed at,* *the God* *the Father*, see John 1:18, 5:37, 6:46, 14:7-11, 15:23-25, 20:28-29; 1 John 1:3, 4:20-21; 3 John 1:11)

**John 15:26** (LIT/UBS4) **Perhaps when** (hotan) **the** (ho) **Paraclete** (Paraklētos) **may come** (elthē)**, whom** (hon) **I** (egō) **shall send** (pempsō) **to you** (humin) **from alongside** (para) **of the** (tou) **Father** (patros)**, the** (to) **Spirit** (pneuma) **of the** (tēs) **Truth** (alētheias) **which** (ho) **is caused to go out** (ekporeuetai) **from alongside** (para) **of the** (tou) **Father** (patros)**, that one** (ekeinos) **shall witness** (marturēsei) **about** (peri) **me** (emou)**.**

(For all those who have received a new birth above in God’s promised gift of his paternal holy Spirit (Lev. 26:11-12; John 3:3-8; Acts 1:4; 2 Cor. 6:16-18; \*1 Pet. 1:23), and for those paternal sons *being taught by God (YHWH) himself*, see Isa. 54:13; Jer. 31:31-34; Luke 12:12; John 5:19-20, 6:45, 14:26, 15:26, 16:13-14; 1 Cor. 1:4-8, 2:10, 12:8; 2 Cor. 5:19; Gal. 1:12; Eph. 4:20-21; 1 Thes. 4:9; 2 Tim. 2:7; Heb. 8:8-12, 10:16-17; James 1:5-6; 1 John 2:27, 5:20)

**John 15:27** (LIT/UBS4) **But** (de) **you** (humeis) **also** (kai) **witness** (martureite) **[about me, v26, RE], because** (hoti) **from** (ap’) **[the] beginning** (archēs) **you are** (este) **with** (met’) **me** (emou)**.**

**Chapter 16**

**John 16:1** (LIT/UBS4) **These things** (tauta) **I have spoken** (lelalēka) **to you** (humin) **in order that** (hina) **you may not be scandalized** (mē skandalisthēte)**.**

**John 16:2** (LIT/UBS4) **They shall make** (poIēsousin) **you** (humas) **be put away from synagogues** (aposunagōgous)**.**

**BUT** (all’)**, [an] hour** (hōra) **causes itself to come** (erchetai) **that** (hina) **everyone** (pas)**, the one** (ho) **having killed** (apokteinas) **you** (humas)**, may conclude** (doxē) **to bring to** (prospherein) **the** (tō) **God** (theō) **[a] service** (latreian)**!**

**John 16:3** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they shall do** (poIēsousin) **these things** (tauta) **because** (hoti) **they absolutely did not know** (ouk egnōsan) **the** (ton) **Father** (patera)**, but absolutely nor** (oude) **[did they know, RE] me** (eme)**!**

**John 16:4** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**, I have spoken** (lelalēka) **to you** (humin) **these things** (tauta) **in order that** (hina) **perhaps when** (hotan) **the** (hē) **hour** (hōra) **of them** (autōn) **may come** (elthē) **you may remember** (mnēmoneuēte) **that** (hoti) **I enunciated** (eipon) **them** (autōn) **to you** (humin)**!**

**But** (de) **these things** (tauta) **I absolutely did not enunciate** (ouk eipon) **to you** (humin) **out** (ex) **of [the] beginning** (archēs)**, because** (hoti) **I was causing myself to be** (ēmēn) **with** (meth’) **you** (humōn)**!**

**John 16:5** (LIT/UBS4) **But** (de) **now** (nun) **I get underway** (hupagō) **to** (pros) **the one** (ton) **having sent** (pempsanta) **me** (me)**;**

**and** (kai) **absolutely not one** (oudeis) **out** (ex) **of you** (humōn) **inquires** (erōta) **of me** (me)**, “Of where** (pou) **do you get underway** (hupageis)**!?”**

**John 16:6** (LIT/UBS4) **BUT** (all’)**, because** (hoti) **I have spoken** (lelalēka) **these things** (tauta) **to you** (humin)**, the** (hē) **grief** (lupē) **[of you, RE] has filled** (peplērōken) **the** (tēn) **heart** (kardian) **of you** (humōn)**!**

**John 16:7** (LIT/UBS4) **BUT** (all’)**, I** (egō) **speak** (legō) **the** (tēn) **Truth** (alētheian) **to you** (humin)**!**

**It is mutually beneficial** (sumpherei) **to you** (humin) **that** (hina) **I** (egō) **may go away** (apelthō)**.**

**Because** (gar) **if perhaps** (ean) **I may not go away** (mē apelthō) **the** (ho) **Paraclete** (Paraklētos) **shall absolutely not cause itself to come** (ouk eleusetai) **to** (pros) **you** (humas)**!**

**But** (de) **if perhaps** (ean) **I may be caused to go** (poreuthō)**, I shall send** (pempsō) **it** (auton) **to** (pros) **you** (humas)**.**

**John 16:8** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having come** (elthōn)**, that one** (ekeinos) **shall reprove** (elenxei) **the** (ton) **cosmos** (kosmon) **about** (peri) **sin** (hamartias)**, and** (kai) **about** (peri) **righteousness** (dikaiosunēs)**, and** (kai) **about** (peri) **judgment** (kriseōs)**:**

**John 16:9** (LIT/UBS4) **[That one shall reprove the cosmos, v8, ER] about** (peri) **sin** (hamartias) **because** (hoti) **truly** (men) **they** [sic] **absolutely do not believe** (pisteuousin) **into** (eis) **me** (eme)**!**

**John 16:10 But** (de) **[that one shall reprove the cosmos, v8, ER] about** (peri) **righteousness** (dikaiosunēs) **because** (hoti) **I get underway** (hupagō) **to** (pros) **the** (ton) **Father** (patera)**, and** (kai) **you can absolutely no longer yet observe** (ouketi theōreite) **me** (me)**!**

**John 16:11** (LIT/UBS4) **But** (de) **[that one shall reprove the cosmos, v8, ER] about** (peri) **judgment** (kriseōs) **because** (hoti) **the** (ho) **chief one758** (archōn) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou) **of this** (toutou) **has been judged** (kekritai)**.**

**John 16:12** (LIT/UBS4) **I have** (echō) **yet** (eti) **many things** (polla) **to say** (legein) **to you** (humin)**, BUT** (all’)**, you can absolutely not inherently power yourselves** (ou dunasthe) **to carry** (bastazein) **[them, AE] at this time** (arti)**!**

**John 16:13** (LIT/UBS4) **But** (de) **when perhaps** (hotan) **that one** (ekeinos) **may come** (elthē)**, the** (to) **Spirit** (pneuma) **of the** (tēs) **Truth** (alētheias)**, it shall lead** (hodēgēsei) **you** (humas) **in** (en) **to the** (tēn) **Truth** (alētheian)**, every** (pasē) **[Truth, RE].**

**Because** (gar) **it shall absolutely not speak** (ou lalēsei) **from** (aph’) **of itself** (heautou)**, BUT** (all')**, as much [Truth, RE] as** (hosa) **it shall hear** (akousei) **it shall speak** (lalēsei)**!**

**And** (kai) **it shall report up** (anaggelei) **to you** (humin) **the things** (ta) **being caused to come** (erchomena)**.**

**John 16:14** (LIT/UBS4) **That one** (ekeinos) **shall glorify** (doxasei) **me** (eme)**, because** (hoti) **[that one, RE] shall cause itself to receive** (lēmpsetai) **out** (ek) **of the** (tou) **[Truth, v13, RE] of me** (emou)**, and** (kai) **it shall report up** (anangelei) **to you** (humin) **[the things being caused to come, v13, RE].**

(For all those who have received a new birth above in God’s promised gift of his paternal holy Spirit (Lev. 26:11-12; John 3:3-8; Acts 1:4; 2 Cor. 6:16-18; \*1 Pet. 1:23), and for those paternal sons *being taught by God (YHWH) himself*, see Isa. 54:13; Jer. 31:31-34; Luke 12:12; John 5:19-20, 6:45, 14:26, 15:26, 16:13-14; 1 Cor. 1:4-8, 2:10, 12:8; 2 Cor. 5:19; Gal. 1:12; Eph. 4:20-21; 1 Thes. 4:9; 2 Tim. 2:7; Heb. 8:8-12, 10:16-17; James 1:5-6; 1 John 2:27, 5:20)

**John 16:15** (LIT/UBS4) **All things** (panta)**, as many as** (hosa) **the** (ho) **Father** (patēr) **has** (echei)**, it is** (estin) [sic] **mine** (ema)**.**

**Through** (dia) **this** (touto) **I enunciated** (eipon) **that** (hoti) **[the Spirit of the Truth, v13, RE] receives** (lambanei) **out** (ek) **of the** (tou) **[Truth, v13, RE] of me** (emou) **and** (kai) **[the Spirit of the Truth, v13, RE] shall report up** (anangelei) **[Truth, v13, RE] to you** (humin)**.**

**John 16:16** (LIT/UBS4) **[A] little** (mikron) **[time, AE] and** (kai) **you can absolutely no longer yet observe** (ouketi theōreite) **me** (me)**!**

**And** (kai) **again** (palin) **[a] little** (mikron) **[time, AE] and** (kai) **you shall cause yourselves to gaze at** (opsesthe) **me** (me)**."**

**John 16:17** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **[some, AE] out** (ek) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou) **enunciated** (eipan) **to** (pros) **one another** (allēlous)**, “What** (ti) **is** (estin) **this** (touto) **which** (ho) **he says** (legei) **to us** (hēmin)**, ‘[A] little** (mikron) **[time, AE] and** (kai) **you can absolutely not observe** (ou theōreite) **me** (me)**!'?**

**And** (kai) **again** (palin)**, '[A] little** (mikron) **[time, AE] and** (kai) **you shall cause yourselves to gaze at** (opsesthe) **me** (me)**!'?**

**And** (kai) **that** (hoti)**, 'I get underway** (hupagō) **to** (pros) **the** (ton) **Father** (patera)**.’?”**

**John 16:18 Therefore** (oun)**, they were saying** (elegon)**, “What** (ti) **is** (estin) **this** (touto) **which** (ho) **he says** (legei)**, ‘[A] little** (mikron) **[time, AE]?’**

**We have absolutely not seen** (ouk oidamen) **what** (ti) **he says** (lalei)**!”**

**John 16:19** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **knew** (egnō) **that** (hoti) **they were desiring** (ēthelon) **to inquire** (erōtan) **of him** (auton)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “Do you search** (zēteite) **about** (peri) **this** (toutou) **with** (met’) **one another** (allēlōn)**, that** (hoti) **I enunciated** (eipon)**,** **‘[A] little** (mikron) **[time, AE] and** (kai) **you can absolutely not observe** (ou theōreite) **me** (me)**!?**

**And** (kai) **again** (palin) **[a] little** (mikron) **[time, AE] and** (kai) **you shall cause yourselves to gaze at** (opsesthe) **me** (me)**?’**

**John 16:20** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, that** (hoti) **you shall weep** (klausete)**,** **and** (kai) **you shall sing [a] dirge2354** (thrēnēsete)**, but** (de) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **shall cause itself to rejoice** (charēsetai)**!**

**You shall be grieved** (lupēthēsesthe)**;**

**BUT** (all’)**, the** (hē) **grief** (lupē) **of you** (humōn) **shall cause itself to come to pass** (genēsetai) **into** (eis) **joy** (charan)**!**

**John 16:21** (LIT/UBS4) **The** (hē) **female** (gunē)**, when perhaps** (hotan) **she may bear** (tiktē) **she has** (echei) **grief** (lupēn)**,** **because** (hoti) **the** (hē) **hour** (hōra) **of her** (autēs) **has come** (ēlthen)**.**

**But** (de) **when perhaps** (hotan) **the** (to) **young child** (paidion) **may have been generated** (gennēsē) **she absolutely no longer yet remembers** (ouketi mnēmoneuei) **the** (tēs) **mental pressure** (thlipseōs)**, through** (dia) **the** (tēn) **joy** (charan) **that** (hoti) **[a] mortal** (anthrōpos) **was generated** (egennēthē) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**!**

**John 16:22** (LIT/UBS4) **And** (kai) **you** (humeis) **therefore** (oun)**, now** (nun)**,** **truly** (men)**,** **have** (echete) **grief** (lupēn)**!**

**But** (de) **I shall cause myself to gaze at** (opsomai) **you** (humas) **again** (palin)**, and** (kai) **the** (hē) **heart** (kardia) **of you** (humōn) **shall cause itself to rejoice** (charēsetai)**.**

**And** (kai) **the** (tēn) **joy** (charan) **of you** (humōn)**,** **absolutely not one** (oudeis) **steals** (airei) **[it, AE] from** (aph’) **you** (humōn)**!**

**John 16:23** (LIT/UBS4) **And** (kai) **in** (en) **the** (tē) **day** (hēmera) **for that** (ekeinē) **you shall absolutely not inquire** (ouk erōtēsete) **of me** (eme)**,** **absolutely not one** (ouden) **[inquiry, RE]!**

**Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, perhaps** (an) **anything** (ti) **you may request** (aitēsēte) **of the** (ton) **Father** (patera) **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of me** (mou)**, he shall give** (dōsei) **[it, AE] to you** (humin)**!**

**John 16:24** (LIT/UBS4) **Until** (heōs) **this time** (arti) **you absolutely did not request** (ouk ētēsate) **absolutely not one** (ouden) **[request, RE] in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of me** (mou)**!**

**Request** (aiteite)**, and** (kai) **you shall cause yourselves to receive** (lēmpsesthe)**, in order that** (hina) **the** (hē) **joy** (chara) **of you** (humōn) **may be** (ē) **having been filled full** (peplērōmenē)**!**

**John 16:25** (LIT/UBS4) **These things** (tauta) **I have spoken** (lelalēka) **to you** (humin) **in** (en) **wayside sayings** (paroimiais)**.**

**[An] hour** (hōra) **causes itself to come** (erchetai) **when** (hote) **absolutely no longer yet** (ouketi) **shall I speak** (lalēsō) **to you** (humin) **in** (en) **wayside sayings** (paroimiais)**!**

**BUT** (alla)**, I shall report** (apangelō) **to you** (humin) **[in, RE] boldness** (parrēsia) **about** (peri) **the** (tou) **Father** (patros)**!**

**John 16:26** (LIT/UBS4) **In** (en) **the** (tē) **day** (hēmera) **of that** (ekeinē) **you shall cause yourselves to request** (aitēsesthe) **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of me** (mou)**, and** (kai) **I absolutely do not say** (ou legō) **to you** (humin) **that** (hoti) **I** (egō) **shall inquire** (erōtēsō) **of the** (ton) **Father** (patera) **about** (peri) **you** (humōn)**!**

**John 16:27** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **the** (ho) **Father** (patēr) **himself** (autos) **loves** (philei) **you** (humas)**, because** (hoti) **you** (humeis) **have loved** (pephilēkate) **me** (eme)**, and** (kai) **have believed** (pepisteukate) **that** (hoti) **I** (egō) **came out** (exēlthon) **[from, AE] alongside** (para) **of the** (tou) **God** (theou)**.**

**John 16:28** (LIT/UBS4) **I came out** (exēlthon) **[from, AE] alongside** (para) **of the** (tou) **Father** (patros)**, and** (kai) **I have come** (elēlutha) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**.**

**Again** (palin) **I let go** (aphiēmi) **of the** (ton) **cosmos** (kosmon)**,** **and** (kai) **I cause myself to go** (poreuomai) **to** (pros) **the** (ton) **Father** (patera)**.”**

**John 16:29** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **say** (legousin)**, “Look** (ide)**, now** (nun) **you speak** (laleis) **in** (en) **boldness** (parrēsia)**, and** (kai) **you say** (legeis) **but absolutely not one** (oudemian) **wayside saying** (paroimian)**!**

**John 16:30** (LIT/UBS4) **We have seen** (oidamen)**, now** (nun)**, that** (hoti) **you have seen** (oidas) **all things** (panta)**,** **and** (kai) **you absolutely do not have** (ou echeis) **[a] need** (chreian)**, in order that** (hina) **anyone** (tis) **may inquire** (erōta) **of you** (se) **[about them, AE]!**

**In** (en) **this** (toutō) **we believe** (pisteuomen)**,** **that** (hoti) **you came out** (exēlthes) **from** (apo) **God** (theou)**.”**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 16:31** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (autois)**, “At this time** (arti) **do you believe** (pisteuete) **[me, AE]?**

**John 16:32** (LIT/UBS4) **Behold** (idou)**, [an] hour** (hōra) **causes itself to come** (erchetai)**, and** (kai) **it has come** (elēluthen)**, that** (hina) **you may be scattered** (skorpisthēte)**, each** (hekasto) **into** (eis) **the** (ta) **[place, AE] of his own** (idia)**, and you may let me go** (kame aphēte) **alone** (monon)**.**

**And** (kai) **I am** (eimi) **absolutely not** (ouk) **alone** (monos)**, because** (hoti) **the** (ho) **Father** (patēr) **is** (estin) **with** (met’) **me** (emou)**!**

(For God making Jesus Christ his domicile, and he subsequently working IN and THROUGH Jesus Christ as his mortal agent in this cosmos, see \*Mat. 9:8; Mark 6:5; Luke 5:17, 7:16; John 3:2, 5:19-20, 8:16, \*29, 9:33, \*10:38, \*14:10-11, \*16-20, 28, 16:32b; \*Acts 2:22, 10:38; \*2 Cor. 5:18-19; Eph. 3:16-19, 4:6; \*Col. 1:19-20, 2:9; 1 John 5:20)

**John 16:33** (LIT/UBS4) **I have spoken** (lelalēka) **these things** (tauta) **to you** (humin) **in order that** (hina) **in** (en) **me** (emoi) **you may hold** (echēte) **peace** (eirēnēn)**.**

**In** (en) **the** (tō) **cosmos** (kosmō) **you have** (echete) **mental pressure** (thlipsin)**!**

**BUT** (alla)**, have courage** (tharseite)**, I have conquered** (nenikēka) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**!”**

**Chapter 17**

**John 17:1** (LIT/UBS4) **These things** (tauta) **Jesus** (Iēsous) **spoke** (elalēsen)**.**

**And** (kai) **having lifted up** (eparas) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of him** (autou) **into** (eis) **the** (ton) **heaven** (ouranon)**, he enunciated** (eipen)**, “Father** (pater)**, the** (hē) **hour** (hōra) **has come** (elēluthen)**;**

**glorify** (doxason) **the** (ton) **son** (huion) **of you** (sou)**, in order that** (hina) **the** (ho) **son** (huion) **may glorify** (doxasē) **you** (se)**.**

**John 17:2** (LIT/UBS4) **Down according to as** (kathōs) **you gave** (edōkas) **to him** (autō) **authority** (exousian) **of all** (pasēs) **flesh** (sarkos)**, [it, AE] [is] in order that** (hina) **everyone** (pan) **which** (ho) **you have given** (dedōkas) **to him** (autō) **he may give** (dōse) **to them** (autois) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**.**

**John 17:3** (LIT/UBS4) **But** (de) **this** (hautē) **is** (estin) **the** (hē) **[glory, v2, RE] of ageless** (aiōnios) **life** (zōē)**:**

**in order that** (hina) **they may know** (ginōskōsin) **you** (se)**, the** (ton) **only** (monon) **true** (alēthinon) **God** (theon)**, and** (kai) **[they may know, RE] whom** (hon) **you sent** (apesteilas)**, Jesus** (Iēsoun) **Christ** (Christon)**!**

**John 17:4** (LIT/UBS4) **I** (egō) **glorified** (edoxasa) **you** (se) **upon** (epi) **the** (tēs) **land** (gēs)**, having made complete** (teleiōsas) **the** (to) **work** (ergon) **which** (ho) **you have given** (dedōkas) **to me** (moi) **in order that** (hina) **I may do** (poiēsō) **[the work, RE].**

**John 17:5** (LIT/UBS4) **And** (kai) **now** (nun) **you** (su) **glorify** (doxason) **me** (me)**, Father** (pater)**, [with, AE] the** (tē) **glory** (doxē) **alongside3844, 3936** (para) **to yourself** (seautō)**;**

**of the** (tou) **[glory, RE] which** (hē) **I was holding** (eichon) **alongside3844, 3936** (para) **to you** (soi) **before** (pro) **the** (ton) **cosmos** (kosmon) **was to be** (einai)**.**

**John 17:6** (LIT/UBS4) **I have manifested** (ephanerōsa) **the** (to) **name** (onoma) **of you** (sou) **to the** (tois) **mortals** (anthrōpois) **whom** (hous) **you gave** (edōkas) **to me** (moi) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**.**

**They were being** (ēsan) **yours** (soi)**, and to me** (kamoi) **you gave** (edōkas) **them** (autous)**;**

**and** (kai) **they have watchfully kept** (tetērēkan) **the** (ton) **Word** (logon) **of you** (sou)**.**

**John 17:7** (LIT/UBS4) **Now** (nun) **they have known** (egnōkan) **that** (hoti) **all things** (panta)**, as many as** (hosa) **you have given** (dedōkas) **to me** (moi)**, are** (eisin) **[from, AE]** **alongside3844, 3936** (para) **of you** (sou)**;**

**John 17:8** (LIT/UBS4) **that** (hoti) **the** (ta) **statements** (rhēmata) **which** (ha) **you gave** (edōkas) **to me** (moi) **I have given** (dedōka) **to them** (autois)**, and** (kai) **they** (autoi) **received** (elabon) **[the statements, RE].**

**And** (kai) **they knew** (egnōsan)**, truly** (alēthōs)**, that** (hoti) **I came out** (exēlthon) **[from, AE] alongside3844, 3936** (para) **of you** (sou)**, and** (kai) **they believed (**episteusan) **that** (hoti) **you** (su) **sent** (apesteilas) **me** (me)**!**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

(For a believer's responsibility *to stand himself alongside of the Father* through doing good works, in order to receive anything from him, see Mat. 6:1-4, 18:19, 19:26, 21:42; Mark 10:27, 12:11; Luke 1:30, 37; John 5:44, 6:45-46, 8:38-42, 9:16, 33, 17:5-8; Rom. 2:11-13, 6:13, 12:1; 1 Cor. 7:24, 8:8a; 2 Cor. 9:8; Gal. 3:11; Eph. 6:8; 1 Tim. 2:10; 2 Tim. 3:17; Tit. 2:14, 3:8,14; Heb. 10:24; James 1:5-7, 27; 1 Pet. 2:20-21; 2 Pet. 3:8; 2 John 1:3; Rev. 2:28)

**John 17:9** (LIT/UBS4) **I** (egō) **inquire** (erōtō) **about** (peri) **them** (autōn)**;**

**I inquire** (erōtō) **absolutely not** (ou) **about** (peri) **the** (tou) **cosmos** (kosmou)**, BUT** (alla)**, about** (peri) **ones whom** (hōn) **you have given** (dedōkas) **to me** (moi)**, because** (hoti) **they are** (eisin) **yours** (soi)**!**

**John 17:10** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the things** (ta) **[being] mine** (ema)**,** **all** (panta) **is** (estin) **yours** (sa)**.**

**And** (kai) **the things** (ta) **[being] yours** (sa)**, [all is, RE] mine** (ema)**.**

**And** (kai) **I have been glorified** (dedoxasmai) **in** (en) **them** (autois)**.**

**John 17:11** (LIT/UBS4) **And** (kai) **I am** (eimi) **absolutely no longer yet** (ouketi) **in** (en) **the** (tō) **cosmos** (kosmō)**, and** (kai) **they** (autoi) **are** (eisin) **in** (en) **the** (tō) **cosmos** (kosmō)**;**

**and I** (kagō) **cause myself to come** (erchomai) **to** (pros) **you** (se)**.**

**Holy** (hagie) **Father** (pater)**, in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of you** (sou)**, watchfully keep** (tērēson) **them** (autous) **whom** (hō) **you have given** (dedōkas) **to me** (moi)**, in order that** (hina) **they may be** (ōsin) **one** (hen)**, down according to as** (kathōs) **we** (hēmeis) **[are] [in one another, v21, RE].**

**John 17:12** (LIT/UBS4) **When** (hote) **I was causing myself to be** (ēmēn) **with** (met’) **them** (autōn) **whom** (hō) **you have given** (dedōkas) **to me** (moi)**, I** (egō) **was keeping watch** (etēroun) **of them** (autous) **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of you** (sou)**.**

**And** (kai) **I kept watchful guard** (ephulaxa)**, and** (kai) **absolutely not one** (oudeis) **out** (ex) **of them** (autōn) **lost himself** (apōleto)**, if** (ei) **not** (mē) **the** (ho) **son** (huios) **of the** (tēs) **lost one** (apōleias)**, in order that** (niha) **the** (hē) **writing** (graphē) **may be fulfilled** (plērōthē)**!**

**John 17:13** (LIT/UBS4) **But** (de) **now** (nun) **I cause myself to come** (erchomai) **to** (pros) **you** (se)**.**

**And** (kai) **these things** (tauta) **I speak** (lalō) **in** (en) **the** (tō) **cosmos** (kosmō) **in order that** (hina) **they may hold** (echōsin) **the** (tēn) **joy** (charan)**, the** (tēn) **[joy, RE] of me** (emēn)**, it having been filled full** (peplērōmenēn) **in** (en) **to themselves** (heautois)**.**

**John 17:14** (LIT/UBS4) **I** (egō) **have given** (dedōka) **to them** (autois) **the** (ton) **Word** (logon) **of you** (sou)**!**

**And** (kai) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **despised** (emisēsen) **them** (autous) **because** (hoti) **they are** (eisin) **absolutely not** (ouk) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**, down according to as** (kathōs) **I** (egō) **am** (eimi) **absolutely not** (ouk) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**!**

**John 17:15** (LIT/UBS4) **I absolutely do not inquire** (ouk erōtō) **in order that** (hina) **you may lift** (arēs) **them** (autous) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**, BUT** (all’)**, in order that** (hina) **you may watchfully keep** (tērēsēs) **them** (autous) **out** (ek) **of the** (tou) **evil** (ponērou) **[of the cosmos, RE]!**

**John 17:16** (LIT/UBS4) **They are** (eisin) **absolutely not** (ouk) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**, down according to as** (kathōs) **I** (egō) **am** (eimi) **absolutely not** (ouk) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**!**

(In John 17:16 is Christ Jesus stating/inferring that as his original existence began from outside of the cosmos (Prov. 8), that those in the cosmos who are becoming “one” with the Father and his son Christ Jesus, are originally from outside of the cosmos as well? Is there some place outside of the cosmos from where s*ouls* come, who are coming into the cosmos to obtain a human body?)

**John 17:17** (LIT/UBS4) **Make them holy** (hagiason autous) **in** (en) **the** (tē) **Truth** (alētheia)**.**

**The** (ho) **Word** (logos)**, the one** (ho) **of you** (sos)**, is** (estin) **Truth** (alētheia)**!**

**John 17:18** (LIT/UBS4) **Down according to as** (kathōs) **you sent** (apesteilas) **me** (eme) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**, I also** (kagō) **sent** (apesteila) **them** (autous) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**.**

(In John 17:18 apostle John quotes Christ Jesus as stating/inferrng that those who are becoming “one” with the Father and son came into the cosmos from outside of the cosmos, as has the Word himself, and were sent into the cosmos by the Word, Christ Jesus, to assist the Word in his ministry of reconcilliation.)

**John 17:19** (LIT/UBS4) **And** (kai) **over** (huper) **[the sake, AE] of them** (autōn) **I** (egō) **make myself holy** (hagiazō emauton)**;**

**in order that** (hina) **they** (autoi) **also** (kai) **may be** (ōsin) **[holy, RE], they having been made holy** (hēgiasmenoi) **in** (en) **Truth** (alētheia)**.**

(In John 17:19 Christ Jesus states that he has had *discretion* over his own level of holiness, hagiazō - indicative, present, active, as if it was a decision he made himself over the sake of being able to help those who are becoming “one” with the Father and himself.)

**John 17:20** (LIT/UBS4) **But** (de) **I absolutely do not inquire** (ou erōtō) **about** (peris) **these** (toutōn) **only** (monon)**, BUT** (alla)**, about** (peri) **the ones** (tōn) **also** (kai) **believing** (pisteuontōn) **into** (eis) **me** (eme) **through** (dia) **the** (tou) **Word** (logou) **of them** (autōn)**;**

**John 17:21** (LIT/UBS4) **in order that** (hina) **all** (pantes) **may be** (ōsin) **one** (hen)**, down according to as** (kathōs) **you** (su)**, Father** (pater)**, [are] in** (en) **me** (emoi) **and I** (kagō) **[am] in** (en) **you** (soi)**;**

**in order that** (hina) **they** (autoi) **also** (kai) **may be** (ōsin) **[one, RE] in** (en) **us** (hēmin)**;**

**in order that** (hina) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **may believe** (pisteuē) **that** (hoti) **you** (su) **sent** (apesteilas) **me** (me)**!**

(For the God, under his new covenant, being IN believers, and he working IN and THROUGH them, see Lev. 26:11-12; Ezek. 11:19-20, 36:25-27; Mat. 13:33; Luke 17:20-21; John 3:3-8, 14:20-21, 26, 17:14-21; Rom. 8:8-11; 1 Cor. 3:16-17, 6:19-20; 2 Cor. 4:3-7, 6:14-7:1, 13:3-5, 14; Gal. 1:15-16, 2:20, 4:18-19; Eph. 2:17-22, 3:14-19; Col. 1:27; 2 Tim. 1:14; Heb. 3:6, 13:20-21; 1 John 3:23-24, 4:7-8, 15-16)

**John 17:22** (LIT/UBS4) **And I** (kagō) **have given** (dedōka) **to them** (autois) **the** (tēn) **glory** (doxan) **which** (hēn) **you have given** (dedōkas) **to me** (moi)**;**

**in order that** (hina) **they may be** (ōsin) **one** (hen) **down according to as** (kathōs) **we** (hēmeis) **[are] one** (hen)**,**

**John 17:23** (LIT/UBS4) **I** (egō) **[am] in** (en) **them** (autois)**,** **and** (kai) **you** (su) **[are] in** (en) **me** (emoi)**;**

(See Col. 1:27, God in Christ, Christ in you.)

**in order that** (hina) **they may be** (ōsin) **ones having been made complete** (teteleiōmenoi) **into** (eis) **one** (hen) **[body, AE];**

(For who is the *complete one*, see Luke 13:31-32; John 17:18-23; Eph.4:7-16; Col. 1:19; Heb. 5:8-9, 7:28, 9:11, 12:2.)

**in order that** (hina) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **may know** (ginōskē) **that** (hoti) **you** (su) **sent** (apesteilas) **me** (me)**, and** (kai) **you loved** (ēgapēsas) **them** (autous) **down according to as** (kathōs) **you loved** (ēgapēsas) **me** (eme)**.**

(Verses 20-23 appear to be an explanation/definition of apostle John’s understanding of the biblical concept of *oneness* stated by the biblical writers.)

**John 17:24** (LIT/UBS4) **Father** (pater)**, for that which** (ho) **you have given** (dedōkas) **to me** (moi)**,  I desire** (thelō) **that** (hina) **where** (hopou) **I** (egō) **am** (eimi) **those ones also** (kakeinoi) **may be** (ōsin) **with** (met') **me** (emou)**;**

**in order that** (hina) **they may observe** (theōrōsin) **the** (tēn) **glory** (doxan)**, the** (tēn) **[glory, RE] [being] mine** (emēn) **which** (hēn) **you have given** (dedōkas) **to me** (moi)**, because** (hoti) **you loved** (ēgapēsas) **me** (me) **before** (pro) **[a/the] downthrow** (katabolēs) **of [the] cosmos** (kosmou)**.**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 17:25** (LIT/UBS4) **And** (kai) **righteous** (dikaie) **Father** (pater)**, the** (ho) **cosmos** (kosmos) **absolutely did not know** (ouk egnō) **you** (se)**!**

**But** (de) **I** (egō) **knew** (egnōn) **you** (se)**, and** (kai) **these ones** (houtoi) **knew** (egnōsan) **that** (hoti) **you** (su) **sent** (apesteilas) **me** (me)**.**

**John 17:26** (LIT/UBS4) **And** (kai) **I made known** (egnōrisa) **to them** (autois) **the** (to) **name** (onoma) **of you** (sou)**, and** (kai) **I shall make [the name of you, RE] known** (gnōrisō)**;**

**in order that** (hina) **the** (hē) **love** (agapē) **[with, AE] which** (hēn) **you loved** (ēgapēsas) **me** (me) **may be** (ē) **in** (en) **them** (autois)**, and I** (kagō) **in** (en) **them** (autois)**!”**

**Chapter 18**

**John 18:1** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **having enunciated** (eipōn) **these things** (tauta)**, he came out** (exēlthen) **together with** (sun) **the** (tois) **disciples** (mathētais) **of him** (autou) **[to the, AE] other side** (peran) **of the** (tou) **storm flow** (cheimarrou) **of the** (tou) **Kidron** (Kedrōn)**, where** (hopou) **there was being** (ēn) **[a] garden** (kēpos)**, into** (eis) **which** (hon) **he** (autos) **and** (kai) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **entered in** (eisēlthen)**.**

**John 18:2** (LIT/UBS4) **But** (de) **Judas** (Ioudas) **also** (kai)**, the one** (ho) **passing him aside** (paradidous auton)**, had seen** (ēdei) **the** (ton) **place** (topon)**, because** (hoti) **many times** (pollakis) **Jesus** (Iēsous) **was brought together** (sunēchthē) **there** (ekei) **with** (meta) **the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**.**

**John 18:3** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Judas** (Ioudas)**, having taken** (labōn) **the** (tēn) **cohort** (speiran) **and** (kai) **under-oarsmen5227** (hupēretas) **out** (ek) **of the** (tōn) **chief sacrificial priests** (archiereōn)**,** **and** (kai) **out** (ek) **of the** (tōn) **Pharisees** (Pharisaiōn)**, he causes himself to come** (erchetai) **there** (ekei) **with** (meta) **torches** (phanōn)**, and** (kai) **lamps** (lampadōn)**, and** (kai) **weapons** (hoplōn)**.**

**John 18:4** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **Jesus** (Iēsous)**, he having seen** (eidōs) **all things** (panta)**, the** (ta) **[things, RE] being caused to come** (erchomena) **upon** (ep’) **him** (auton)**, he came out** (exēlthen) **and** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois)**, “For whom** (tina) **do you search** (zēteite)**?”**

**John 18:5** (LIT/UBS4) **They were caused to make [a] decision** (apekrithēsan) **for him** (autō)**, “Jesus** (Iēsoun)**, the** (ton) **Nazarene** (Nazōraion)**.”**

**He says** (legei) **to them** (autois)**, “I** (egō) **am** (eimi) **[he, AE].”**

**But** (de) **Judas** (Ioudas) **also** (kai)**, the one** (ho) **passing him aside** (paradidous auton)**, had stood** (heistēkei) **with** (met’) **them** (autōn)**.**

**John 18:6** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **as** (hōs) **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “I** (egō) **am** (eimi) **[he, AE]”, they went away** (apelthon) **into** (eis) **the** (ta) **[garden, v1, RE] behind** (opisō) **and** (kai) **fell** (epesan) **groundward** (chamai)**.**

**John 18:7** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **again** (palin) **he inquired** (epērōtēsen) **of them** (autous)**, “For whom** (tina) **do you search** (zēteite)**?”**

**But** (de) **the ones** (hoi) **enunciated** (eipan)**, “Jesus** (Iēsoun)**,** **the** (ton) **Nazarene** (Nazōraion)**.”**

**John 18:8** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “I enunciated** (eipon) **to you** (humin) **that** (hoti) **I** (egō) **am** (eimi) **[he, AE].**

**Therefore** (oun)**,** **if** (ei) **you search** (zēteite) **for me** (eme)**, let go** (aphete) **of these ones** (toutous) **to get underway** (hupagein)**!”,**

**John 18:9** (LIT/UBS4) **in order that** (hina) **the** (ho) **Word** (logos) **which** (hon) **he enunciated** (eipen) **may be fulfilled** (plērōthē)**, that** (hoti)**, "[Of the ones, AE] whom** (hous) **you have given** (dedōkas) **to me** (moi)**, I absolutely did not lose** (ouk apōlesa) **absolutely not one** (oudena) **out** (ex) **of them** (autōn)**!"**

**John 18:10** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros) **having** (echōn) **[a] knife** (machairan)**, he drew** (heilkusen) **it** (autēn)**, and** (kai) **he hit** (epaisen) **the** (ton) **slave** (doulon) **of the** (tou) **chief sacrificial priest** (archiereōs) **and** (kai) **cut away** (apekopsen) **the** (to) **ear lobe** (ōtarion) **of him** (autou)**, the** (to) **right one** (dexion)**.**

**But** (de) **[the] name** (onoma) **[given, AE] to the** (tō) **slave** (doulō) **was being** (ēn) **Malchus** (Malchos)**.**

**John 18:11** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to the** (tō) **Peter** (Petrō)**, “Throw** (bale) **the** (tēn) **knife** (machairan) **into** (eis) **the** (tēn) **place** (thēkēn) **[of it, AE]!**

**The** (to) **cup** (potērion) **which** (ho) **the** (ho) **Father** (patēr) **has given** (dedōken) **to me** (moi)**, may I no, absolutely not drink** (mē ou piō) **it** (auto)**!?”**

**John 18:12** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hē) **cohort** (speira)**, and** (kai) **the** (ho) **tribune** (chiliarchos)**, and** (kai) **the** (hoi) **under-oarsmen5257** (hupēretai) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn) **together took** (sunelabon) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **and** (kai) **they bound** (edēsan) **him** (auton)**.**

**John 18:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they led** (ēgagon) **[him, v12, RE] to** (pros) **Annas** (Hannan) **first** (prōton)**, because** (gar) **he was being** (ēn) **[the] father-in-law** (pentheros) **of the** (tou) **Caiaphas** (Kaiapha)**, who** (hos) **was being** (ēn) **[a] chief sacrificial priest** (archiereus) **of the** (tou) **year** (eniautou) **of that** (ekeinou)**.**

**John 18:14** (LIT/UBS4) **But** (de) **Caiaphas** (Kaiaphas) **was being** (ēn) **the** (ho) **one having counseled together with** (sumbouleusas) **the** (tois) **Judeans** (Ioudaiois)**, that** (hoti) **it is mutually beneficial** (sumpherei) **for one** (hena) **mortal** (anthrōpon) **to die away** (apothanein) **over** (huper) **[the sake, AE] of the** (tou) **whole, v11:50, RE] people** (laou)**.**

**John 18:15** (LIT/UBS4) **But** (de) **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros)**, and** (kai) **another** (allos) **disciple** (mathētēs)**, was following** (akolouthei)[sic] **the** (tō) **Jesus** (Iēsou)**.**

**But** (de) **the** (ho) **[other, RE] disciple** (mathētēs)**, that one** (ekeinos) **was being** (ēn) **one known** (gnōstos) **to the** (tō) **chief sacrificial priest** (archierei)**, and** (kai) **he entered in together with** (suneisēlthen) **the** (tō) **Jesus** (Iēsou) **into** (eis) **the** (tēn) **courtyard** (aulēn) **of the** (tou) **chief sacrificial priest** (archiereōs)**.**

**John 18:16** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Peter** (Petros) **had stood** (heistēkei) **toward** (pros) **the** (tē) **door** (thura) **outside** (exō)**.**

**Therefore** (oun)**, the** (ho) **disciple** (mathētēs)**, the** (ho) **other one** (allos)**, the one** (ho) **known** (gnōstos) **of the** (tou) **chief sacrificial priest** (archiereōs)**, he came out** (exēlthen) **and** (kai) **enunciated** (eipen) **to the** (tē) **door-keeper** (thurōrō)**, and** (kai) **he brought in** (eisēgagen) **the** (ton) **Peter** (Petron)**.**

**John 18:17** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hē) **young maid** (paidiskē)**, the** (hē) **door-keeper** (thurōros)**, says** (legei) **to the** (tō) **Peter** (Petrō)**, “Are** (ei) **you** (su) **also** (kai) **not** (mē) **out** (ek) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of the** (tou) **mortal** (anthrōpou) **of this** (toutou)**?”**

**That one** (ekeinos) **says** (legei)**, “I am** (eimi) **absolutely not** (ouk)**!”**

**John 18:18** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hoi) **slaves** (douloi) **and** (kai) **the** (hoi) **under-oarsmen5257** (hupēretai) **had stood** (heistēkeisan) **[alongside, AE] [a] coal fire** (anthrakian) **having been made** (pepoiēkotes)**,** **because** (hoti) **it was being** (ēn) **cold** (psuchos) **and** (kai) **they were warming themselves** (ethermainonto)**.**

**But** (de) **the** (ho) **Peter** (Petros) **also** (kai\_r) **was being** (ēn) **with** (met’) **them** (autōn)**.**

**And** (kai) **having stood** (hestōs)**, he was causing himself to be warmed** (thermainomenos)**.**

**John 18:19** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **chief sacrificial priest** (archiereus) **inquired** (ērōtēsen) **of the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **about** (peri) **the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**, and** (kai) **about** (peri) **the** (tēs) **orthodoxy** (didachēs) **of him** (autou)**.**

**John 18:20** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for him** (autō)**, “[In, AE] boldness** (parrēsia) **I** (egō) **have spoken** (lelalēka) **to the** (tō) **cosmos** (kosmō)**.**

**I** (egō) **always** (pantote) **taught** (edidaxa) **in** (en) **[a] synagogue** (sunagōgē)**, and** (kai) **in** (en) **the** (tō) **sacred place** (hierō) **where** (hopou) **all** (pantes) **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **cause themselves to come together** (sunerchontai)**.**

**And** (kai) **in** (en) **[a] hidden place** (kruptō) **I spoke** (elalēsa) **absolutely not one** (ouden) **[word, v9, RE]!**

**John 18:21** (LIT/UBS4) **Why** (ti) **do you inquire** (erōtas) **of me** (me)**?**

**Inquire** (erōtēson) **of the ones** (tous) **hearing** (akēkootas) **what** (ti) **I spoke** (elalēsa) **to them** (autois)**.**

**See** (ide) **these ones** (houtoi)**,** **they have known** (oidasin) **which things** (ha) **I enunciated** (eipon)**!”**

**John 18:22** (LIT/UBS4) **But** (de) **of him** (autou) **having enunciated** (eipontos) **these things** (tauta)**, one** (heis) **of the** (tōn) **under-oarsmen5257** (hupēretōn) **having stood alongside** (parestēkōs) **gave** (edōken) **[a] rodding** (rhapisma) **to the** (tō) **Jesus** (Iēsou)**, having enunciated** (eipōn)**, “Thusly** (houtōs) **you cause yourself to decide** (apokrinē) **[to enunciate, RE] to the** (tō) **chief sacrificial priest** (archierei)**!?”**

**John 18:23** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for him** (autō)**, “If** (ei) **I spoke** (elalēsa) **maliciously** (kakōs)**, witness** (marturēson) **about** (peri) **the** (tou) **malicious thing** (kakou)**.**

**But** (de) **if** (ei) **[I spoke, RE] beautifully** (kalōs)**, why** (ti) **do you skin1194** (dereis) **me** (me)**?”**

**John 18:24** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Annas** (Hannas) **sent** (apesteilen) **him** (auton)**, he having been bound** (dedemenon)**, to** (pros) **Caiaphas** (Kaiaphan) **the** (ton) **chief sacrificial priest** (archierea)**.**

**John 18:25** (LIT/UBS4) **But** (de) **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros) **was being** (ēn) **[there, AE].**

**And** (kai) **having stood** (hestōs)**,** **he was causing himself to be warmed** (thermainomenos)**.**

**Therefore** (oun)**,** **they enunciated** (eipon) **to him** (autō)**,** **“Are** (ei) **you** (su) **also** (kai) **not** (mē) **out** (ek) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**?”**

**That one** (ekeinos) **caused himself to deny** (ērnēsato) **[it, AE], and** (kai) **he enunciated** (eipen)**, “I am** (eimi) **absolutely not** (ouk)**!”**

**John 18:26** (LIT/UBS4) **One** (heis) **out** (ek) **of the** (tōn) **slaves** (doulōn) **of the** (tou) **chief sacrificial priest** (archiereōs)**, he being** (ōn) **[a] genus together with** (sungenēs) **[the chief sacrificial priest, RE],** **of whom** (hou) **Peter** (Petros) **cut away** (apekopsen) **the** (to) **ear lobe** (ōtion)**, he says** (legei)**, “Did I absolutely not see** (ouk egō eidon) **you** (se) **in** (en) **the** (tō) **garden** (kēpō) **with** (met’) **him** (autou)**!?”**

**John 18:27** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **again** (palin) **Peter** (Petros) **caused himself to deny** (ērnēsato) **[it, AE], and** (kai) **straightaway** (eutheōs) **[a] rooster** (alektōr) **sounded** (ephōnēsen)**.**

**John 18:28** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they lead** (agousin) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **from** (apo) **the** (tou) **Caiaphas** (Kaiapha) **into** (eis) **the** (to) **praetorium** (praitōrion)**.**

**But** (de) **it was being** (ēn) **early morning** (prōi)**, and** (kai) **they** (autoi) **absolutely did not enter in** (ouk eisēlthon) **into** (eis) **the** (to) **praetorium** (praitōrion)**,** **in order that** (hina) **they may not be contaminated** (mē mianthōsin)**, BUT** (alla)**, they may eat** (phagōsin) **the** (to) **Passover** (pascha)**!**

**John 18:29** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **came out** (exēlthen) **outside** (exō) **to** (pros) **them** (autous)**,** **and** (kai) **he shed light5346** (phēsin)**, “What** (tina) **accusation** (katēgorian) **of the** (tou) **mortal** (anthrōpou)**,** **of this one** (toutou)**, do you bring** (pherete) **down against** (kata) **[him, AE]?”**

**John 18:30** (LIT/UBS4) **They were caused to make [a] decision** (apekrithēsan)**,** **and** (kai) **they enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “If** (ei) **this one** (houtos) **was not being** (mē ēn) **one doing** (poiōn) **[a] malicious thing** (kakon) **perhaps** (an) **we absolutely would not have passed him aside** (ouk paredōkamen auton) **to you** (soi)**!”**

**John 18:31** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “You** (humeis) **take** (labete) **him** (auton)**, and** (kai) **you judge** (krinate) **him** (auton) **down according to** (kata) **the** (ton) **law** (nomon) **of you** (humōn)**!”**

**The** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **enunciated** (eipon) **to him** (autō)**, “Is it absolutely not being outside1832** (ouk exestin) **[of the law, AE] for us** (hēmin) **to kill** (apokteinai)**,** **absolutely not one** (oudena)**!?”,**

**John 18:32** (LIT/UBS4) **in order that** (hina) **the** (ho) **Word** (logos) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou) **may be fulfilled** (plērōthē)**, which** (hon) **he enunciated** (eipen)**, signifying** (sēmainōn) **which** (poiō) **death** (thanatō) **he was being about** (ēmellen) **to die** (apothnēskein)**.**

**John 18:33** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **entered in** (eisēlthen) **again** (palin) **into** (eis) **the** (to) **praetorium** (praitōrion) **and** (kai) **sounded** (ephōnēsen) **for the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “Are** (ei) **you** (su) **the** (ho) **king** (basileus) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**!?”**

**John 18:34** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “Do you** (su) **say** (legeis) **this** (touto) **from** (apo) **of yourself** (seautou)**, or** (ē) **did others** (alloi) **enunciate** (eipon) **[this, AE] to you** (soi) **about** (peri) **me** (emou)**?”**

**John 18:35** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Pilate** (Pilatos) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “I** (egō) **am** (eimi) **not yet** (mēti) **[a] Judean** (Ioudaios)**.**

**The** (to) **ethnic group** (ethnos)**, the one** (to) **of you** (son)**, and** (kai) **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis)**,** **they passed you aside** (paredōkan se) **to me** (emoi)**!**

**What** (ti) **did you do** (epoiēsas)**!?”**

**John 18:36** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “The** (hē) **Kingdom932** (basileia)**, the one** (hē) **of me** (emē)**, it is** (estin) **absolutely not** (ouk) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou) **of this** (toutou)**!**

**If** (ei) **the** (hē) **Kingdom932** (basileia) **of this** (toutou)**, the one** (hē) **of me** (emē)**, was being** (ēn) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou) **of this** (toutou)**, perhaps** (an) **the** (hoi) **under-oarsmen5257** (hupēretai)**, the ones** (hoi) **of me** (emoi)**, they would be causing themselves to agonize** (ēgōnizonto)**,** **in order that** (hina) **I may not be passed aside** (mē paradothō) **to the** (tois) **Judeans** (Ioudaiois)**.**

**But** (de) **now** (nun) **the** (hē) **Kingdom932** (basileia)**, the one** (hē) **of me** (emē)**, it is absolutely not** (ouk estin) **from here** (enteuthen)**!”**

**John 18:37** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “Therefore you are absolutely not** (oukoun ei su) **[a] king** (basileus)**!?”**

**The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “You** (su) **say** (legeis) **that** (hoti) **I am** (eimi) **[a] king** (basileus)**!**

**I** (egō) **have been generated** (gegennēmai) **into** (eis) **this** (touto)**, and** (kai) **have come** (elēlutha) **into** (eis) **this** (touto)**, into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**, in order that** (hina) **I may witness** (marturēsō) **to the** (tē) **Truth** (alētheia)**.**

**The one** (ho)**, anyone** (pas)**, being** (ōn) **out** (ek) **of the** (tēs) **Truth** (alētheias) **hears** (akouei) **the** (tēs) **voice** (phōnēs) **of me** (mou)**.”**

**John 18:38** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Pilate** (Pilatos) **says** (legei) **to him** (autō)**, “What** (ti) **is** (estin) **Truth** (alētheia)**?”**

**And** (kai) **having enunciated** (eipōn) **this** (touto)**, he came out** (exēlthen) **again** (palin) **to** (pros) **the** (tous) **Judeans** (Ioudaious) **and** (kai) **says** (legei) **to them** (autois)**, “I** (egō) **find** (heuriskō) **but absolutely not one** (oudemian) **cause** (aitian) **[of maliciousness, v30, RE] in**(en) **him** (autō)**!**

**John 18:39** (LIT/UBS4) **But** (de) **there is** (estin) **[a] custom together with** (sunētheia) **you** (humin)**, that** (hina) **I may send one away** (hena apolusō) **to you** (humin) **in** (en) **the** (tō) **Passover** (Pascha)**.**

**Therefore** (oun)**,** **do you wish for yourselves** (boulesthe) **[that, AE] I may send away** (apolusō) **to you** (humin) **the** (ton) **king** (basilea) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**?”**

**John 18:40** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they shouted** (ekraugasan) **again** (palin)**, saying** (legontes)**, “Not** (mē) **this one** (touton)**, BUT** (alla)**, the** (ton) **Barabbas** (Barabbas)**!”**

**But** (de) **the** (ho) **Barabbas** (Barabbas) **was being** (ēn) **[a] robber** (lēstēs)**.**

**Chapter 19**

**John 19:1** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **then** (tote) **took** (elaben) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **and** (kai) **scourged** (emastigōsen) **[him, AE].**

**John 19:2** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **soldiers** (stratiōtai)**, they having plaited** (plexantes) **[a] crown** (stephanon) **out** (ex) **of thorns** (akanthōn)**, they put [it, AE] upon** (epethēkan) **the** (tē) **head** (kephalē) **of him** (autou)**, and** (kai) **they threw around** (periebalon) **him** (auton) **[a] purple** (porphuroun) **outer garment** (himation)**.**

**John 19:3** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they were causing themselves to come** (ērchonto) **to** (pros) **him** (auton) **and** (kai) **they were saying** (elegon)**, “Rejoice** (chaire)**, the** (ho) **king** (basileus) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**!”**

**And** (kai) **they were giving** (edidosan) **to him** (autō) **roddings** (rhapismata)**.**

**John 19:4** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **came out** (exēlthen) **again** (palin)**,** **outside** (exō)**,** **and** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois)**, “See** (ide)**, I lead** (agō) **him** (auto) **outside** (exō) **to you** (humin)**, in order that** (hina) **you may know** (gnōte) **that** (hoti) **I find** (heuriskō) **but absolutely not one** (oudemian) **cause** (aitian) **[of maliciousness, v18:30, RE] in** (en) **him** (autō)**!”**

**John 19:5** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **came out** (exēlthen)**, outside** (exō)**, wearing** (phorōn) **the** (ton) **thorny** (akanthinon) **crown** (stephanon) **and** (kai) **the** (to) **purple** (porphuroun) **outer garment** (himation)**.**

**And** (kai) **[Pilate, AE] says** (legei) **to them** (autois)**, “Behold** (idou)**, the** (ho) **mortal one** (anthrōpos)**!”**

**John 19:6** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, when** (hote) **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis) **and** (kai) **the** (hoi) **under-oarsmen5257** (hupēretai) **saw** (eidon) **him** (auton)**, they shouted** (ekraugasan)**, saying** (legontes)**, “Stake** (staurōson)**!  Stake** (staurōson)**!”**

**The** (ho) **Pilate** (Pilatos) **says** (legei) **to them** (autois)**, “You** (humin) **take** (labete) **him** (auton), **and** (kai) **you stake** (staurōsate) **[him, AE]!**

**Because** (gar) **I** (egō) **find** (heuriskō) **absolutely no** (ouch) **cause** (aitian) **[of maliciousness, v18:30, RE] in** (en) **him** (autō)**!”**

**John 19:7** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were caused to make [a] decision** (apekrithēsan) **for him** (autō)**, “We** (hēmeis) **have** (echomen) **[a] law** (nomon)**!**

**And** (kai) **down according to** (kata) **the** (ton) **law** (nomon) **he owes** (opheilei) **to die away** (apothanein)**, because** (hoti) **he made** (epoiēsen) **himself** (heauton) **[a] son** (huion) **of God** (theou)**!”**

**John 19:8** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **when** (hote) **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **heard** (ēkousen) **this** (touton)**, the** (ton) **word** (logon) **[of them, AE], he was caused to be in fear** (ephobēthē) **more** (mallon)**.**

**John 19:9** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he entered in** (eisēlthen) **again** (palin) **into** (eis) **the** (to) **praetorium** (praitōrion)**, and** (kai) **he says** (legei) **to the** (tō) **Jesus** (Iēsou)**, “From where** (pothen) **are** (ei) **you** (su)**?”**

**But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **absolutely did not give** (ouk edōken) **to him** (autō) **[a] decision** (apokrisin)**!**

**John 19:10** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Do you absolutely not speak** (ou laleis) **to me** (emoi)**!?**

**Have you absolutely not seen** (ouk oidas) **that** (hoti) **I have** (echō) **authority** (exousian) **to send you away** (apolusai se)**, and** (kai) **I have** (echō) **authority** (exousian) **to stake you** (staurōsai se)**!?”**

**John 19:11** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for him** (autō)**, “You are holding** (eiches) **absolutely no** (ouk) **authority** (exousian) **down against** (kat’) **me** (emou)**, but absolutely not one** (oudemian)**, if** (ei) **it was not being** (mē ēn) **given** (dedomenon) **to you** (soi) **up above** (anōthen)**!**

**Through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto)**, the one** (ho) **having passed me aside** (paradous me) **to you** (soi) **holds** (echei) **[a] greater** (meizona) **sin** (hamartian)**.”**

**John 19:12** (LIT/UBS4) **Out** (ek) **of this** (touto) **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **was searching** (ezētei) **[for a way, AE] to send him away** (apolusai auton)**.**

**But** (de) **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **shouted** (ekraugasan)**, saying** (legontes)**, “If perhaps** (ean) **you may send away** (apolusēs) **this one** (touton)**, you are** (ei) **absolutely not** (ouk) **[a] friend** (philos) **of the** (tou) **Caesar** (Kaisaros)**!**

**The one** (ho)**, everyone** (pas)**, making** (poiōn) **himself** (heauton) **[a] king** (basilea) **speaks in opposition** (antilegei) **to the** (tō) **Caesar** (Kaisari)**!”**

**John 19:13** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Pilate** (Pilatos)**, having heard** (akousas) **the** (tōn) **words** (logōn) **of these** (toutōn)**, he led** (ēgagen) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **outside** (exō)**.**

**And** (kai) **he sat down** (ekathisen) **upon** (epi) **[a] step of the tribune968** (bēmatos)**, into** (eis) **[a] place** (topon) **being said** (legomenon) **[to be] [the] 'Mosaic'** (Lithostrōton)**, but** (de) **Hebraïstically** (Hebraïsti)**, ‘Gabbatha’** (Gabbatha)**.**

**John 19:14** (LIT/UBS4) **But** (de) **it was being** (ēn) **[a/the] preparation** (paraskeuē) **of the** (tou) **Passover** (Pascha)**.**

**It was being** (ēn) **as** (hōs) **[the] sixth** (hektē) **hour** (hōra)**, and** (kai) **he says** (legei) **to the** (tois) **Judeans** (Ioudaiois)**, “See** (ide)**, the** (ho) **king** (basileus) **of you** (humōn)**!”**

**John 19:15** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **those ones** (ekeinoi) **shouted** (ekraugasan)**, “Remove** (aron)**!**

**Remove** (aron)**!**

**Stake** (staurōson) **him** (auton)**!”**

**The** (ho) **Pilate** (Pilatos) **says** (legei) **to them** (autois)**, “May I stake** (staurōsō) **the** (ton) **king** (basilea) **of you** (humōn)**!?”**

**The** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis) **were caused to make [a] decision** (apekrithēsan)**, “We absolutely do not have** (ouk echomen) **[a] king** (basilea) **if** (ei) **not** (mē) **Caesar** (Kaisara)**!”**

**John 19:16** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, then** (tote) **he passed him aside** (paredōken auton) **to them** (autois)**, in order that** (hina) **he may be staked** (staurōthē)**.**

**Therefore** (oun)**, they took along** (parelabon) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**.**

**John 19:17** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he carrying** (bastazōn) **the** (ton) **stake** (stauron) **for himself** (heautō)**, he came out** (exēlthen) **into** (eis) **the** (ton) **[place, RE] being said** (legomenon) **[to be] [a/the] place** (topon) **of [a] cranium** (kraniou)**, which** (ho) **is said** (legetai) **Hebraïstically** (Hebraïsti)**, ‘Golgotha** (Golgotha)**',**

**John 19:18** (LIT/UBS4) **where** (hopou) **they staked** (estaurōsan) **him** (auton)**;**

**and** (kai) **with** (met’) **him** (autou) **two** (duo) **others** (allous) **here** (enteuthen) **and** (kai) **here** (enteuthen)**.**

**But** (de) **[the] middle one** (meson) **[was] the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**.**

**John 19:19** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Pilate** (pilatos) **wrote in** (egrapsen) **[a] title** (titlon) **also** (kai)**, and** (kai) **put [it, AE] in place** (ethēken) **upon** (epi) **the** (tou) **stake** (staurou)**.**

**But** (de) **it having been written** (gegrammenon)**, it was being** (ēn) **‘JESUS** (Iēsous) **THE** (ho) **NAZARENE** (Nazōraios)**, THE** (ho) **KING** (basileus) **OF THE** (tōn) **JUDEANS** (Ioudaiōn)**.’**

**John 19:20** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **this** (touton)**, the** (ton) **title** (titlon)**, many** (polloi) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn) **read up** (anegnōsan)**;**

**because** (hoti) **the** (ho) **place** (topos) **was being** (ēn) **near** (engus) **the** (tēs) **city** (poleōs) **where** (hopou) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was staked** (estaurōthē)**.**

**And** (kai) **[the title, v20, RE] was** (ēn) **having been written** (gegrammenon) **Hebraïstically** (Hebraïsti)**, Romanistically** (Rhōmaïsti)**, Hellenistically** (Hellēnisti)**.**

**John 19:21** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis) **were saying** (elegon) **to the** (tō) **Pilate** (Pilatō)**, “Do not write** (mē graphe)**, “THE** (ho) **KING** (basileus) **OF THE** (tōn) **JUDEANS** (Ioudaiōn)**”, BUT** (all’)**, that** (hoti) **that one** (ekeinos) **enunciated** (eipen)**, “I AM** (eimi) **KING** (basileus) **OF THE** (tōn) **JUDEANS** (Ioudaiōn)**.”**

**John 19:22** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Pilate** (Pilatos) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “That which** (ho) **I have written** (gegrapha)**, I have written** (gegrapha)**!”**

**John 19:23** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **soldiers** (stratiōtai)**, when** (hote) **they staked** (estaurōsan) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**, they took** (elabon) **the** (ta) **outer garments** (himatia) **of him** (autou) **and** (kai) **made** (epoiēsen) **four** (tessara) **parts** (merē)**, [a] part** (meros) **for each** (hekastō) **soldier** (stratiōtē)**, and** (kai) **[they took, RE] the** (ton) **shirt** (chitōna)**.**

**But** (de) **the** (ho) **shirt** (chitōn) **was being** (ēn) **[an] un-needled one** (araphos)**, [a] woven one** (huphantos) **out** (ek) **of the** (tōn) **[part, RE] up above** (anōthen) **through** (di’) **[the] whole** (holou) **[shirt, RE].**

**John 19:24** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, they enunciated** (eipan) **to** (pros) **one another** (allēlous)**, “May we not split** (mē schisōmen) **it** (auton)**!**

**But** (alla)**, may we throw lots** (lachōmen) **about** (peri) **it** (autou)**, of whose** (tinos) **it shall cause itself to be** (estai)**!”, in order that** (hina) **the** (hē) **writing** (graphē) **may be fulfilled** (plērōthē)**, the one** (hē) **saying** (legousa)**, “They caused themselves to thoroughly divide** (diemerisanto) **the** (ta) **outer garments** (himatia) **of me** (mou) **for themselves** (heautois)**.**

**And** (kai) **over** (epi) **the** (ton) **garment** (himatismon) **of me** (mou) **they threw** (ebalon) **[a] lot** (klēron)**.”**

(The Word prophesied of his own death in the flesh. Psalm 22:18)

**Therefore** (oun)**,** **truly** (men)**,** **the** (hoi) **soldiers** (stratiōtai) **did** (epoiēsen) **these things** (tauta)**!**

**John 19:25** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hē) **mother** (mētēr) **of him** (autou)**, and** (kai) **the** (hē) **sister** (adelphē) **of the** (tēs) **mother** (mētros) **of him** (autou)**, Mariam** (Maria)**, the one** (hē) **of the** (tou) **Clopas** (Klōpa)**, and** (kai) **Mariam** (Maria)**, the** (hē) **Magdalene one** (Magdalēnē)**, had stood** (heistēkeisan) **alongside** (para) **the** (tō) **stake** (staurō) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou)**.**

**John 19:26** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **Jesus** (Iēsous)**, having seen** (idōn) **the** (tēn) **mother** (mētera)**, and** (kai) **the** (ton) **disciple** (mathētēn) **whom** (hon) **he was loving** (ēgapa) **having stood alongside** (parestōta)**, he says** (legei) **to the** (tē) **mother** (mētri)**, “Female** (gunai)**, see** (ide)**, the** (ho) **son** (huios) **of you** (sou)**!”**

**John 19:27** (LIT/UBS4) **Thereafter** (eita) **he says** (legei) **to the** (tō) **disciple** (mathētē)**, “See** (ide)**, the** (hē) **mother** (mētēr) **of you** (sou)**!”**

**And** (kai) **from** (ap’) **the** (tēs) **hour** (hōras) **of that** (ekeinēs) **the** (ho) **disciple** (mathētēs) **took** (elaben) **her** (autēn) **into** (eis) **[being] the** (ta) **[mother, RE] of their own** (idia)[sic]**.**

**John 19:28** (LIT/UBS4) **With** (meta) **[the passing, AE] of this** (tauta)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having seen** (eidōs) **that** (hoti) **all things** (panta) **already** (ēdē) **had been completed** (tetelestai)**,** **in order that** (hina) **the** (hē) **writing** (graphē) **may be made complete** (teleiōthē) **he says** (legei)**, “I am thirsty** (dipsō)**.”**

(See Psalm 69:21)

**John 19:29** (LIT/UBS4) **[A] vessel** (skeuos) **full** (meston) **of wine vinegar** (oxous) **was being laid** (ekeito) **[there, AE].**

**Therefore** (oun)**, they having placed** (perithentes) **[a] sponge** (spongon) **full** (meston) **of the** (tou) **wine vinegar** (oxous) **<around> [a] hyssop** (hussōpō)**, they brought [it, AE] to** (prosēnenkan) **the** (tō) **mouth** (stomati) **of him** (autou)**.**

**John 19:30** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **when** (hote) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **took** (elaben) **the** (to) **wine vinegar** (oxos) **he enunciated** (eipen)**, “[It, AE] has been completed** (tetelestai)**!”**

**And** (kai) **having reclined** (klinas) **the** (tēn) **head** (kephalēn) **he passed aside** (paredōken) **the** (to) **spirit** (pneuma)**.**

**John 19:31** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi)**, since** (epei) **it was being** (ēn) **[a/the] preparation** (paraskeuē)**, in order that** (hina) **the** (ta) **bodies** (sōmata) **may not stay** (mē meinē) **upon** (epi) **the** (tou) **stake** (staurou) **in** (en) **the** (tō) **sabbath day** (sabbatō), **(because** (gar) **the** (hē) **day** (hēmera) **of that** (ekeinou)**, the** (tou) **sabbath day** (sabbatou)**, was being** (ēn) **[a] great one** (megalē)**), they inquired** (ērōtēsan) **of the** (ton) **Pilate** (Pilaton) **in order that** (hina) **the** (ta) **legs** (skelē) **of them** (autōn) **may be broken down** (kateagōsin)**, and** (kai) **they may be removed** (arthōsin)**.**

**John 19:32** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **soldiers** (stratiōtai) **came** (ēlthon) **and** (kai)**,** **truly** (men)**,** **they broke down** (kateaxan) **the** (ta) **legs** (skelē) **of the** (tou) **first one** (prōtou)**,** **and** (kai) **of the** (tou) **other one** (allou)**, the one** (tou) **having been staked together with** (sustaurōthentos) **him** (autō)**!**

**John 19:33** (LIT/UBS4) **But** (de) **having come** (elthontes) **upon** (epi) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**, as** (hōs) **they saw** (eidon) **he** (auton) **having already died** (ēdē tethnēkota)**, they absolutely did not break down** (ou kateaxan) **the** (ta) **legs** (skelē) **of him** (autou)**!**

**John 19:34** (LIT/UBS4) **BUT** (all’)**, one** (heis) **of the** (tōn) **soldiers** (stratiōtōn) **pierced** (enuxen) **the** (tēn) **side** (pleuran) **of him** (autou) **[with, AE] [a] lance** (lonchē)**, and** (kai) **blood** (haima) **and** (kai) **water** (hudōr) **came out** (exēlthen) **straightaway** (euthus)**!**

**John 19:35** (LIT/UBS4) **And** Kai) **the one** (ho) **having gazed at** (heōrakōs) **[the Jesus, v33, RE] truly has witnessed** (memarturēken) **[of him, v33, RE], and** (kai) **the** (hē) **witness** (marturia) **of him** (autou) **is** (estin) **[a] true one** (alēthinē)**!**

**And** (kai) **that one** (ekeinos) **has seen** (oiden) **that** (hoti) **he speaks** (legei) **truths** (alēthē)**, in order that** (hina) **you** (humeis) **also** (kai) **may believe** (pisteu)**.**

**John 19:36** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **it caused itself to come to pass** (egeneto) **in order that** (hina) **the** (hē) **writing** (graphē) **for these things** (tauta) **may be fulfilled** (plērōthē)**, “[A] bone** (ostoun) **of him** (autou) **shall absolutely not be shattered** (ou suntribēsetai)**!”**

(See Exod. 12:46; Num. 9:12)

**John 19:37** (LIT/UBS4) **And** (kai) **again** (palin)**, [a] writing** (graphē) **of another kind** (hetera) **says** (legei)**, “They shall cause themselves to gaze** (opsontai) **into** (eis) **[the] one whom** (hon) **they pricked out** (exekentēsan)**.”**

(See Zech. 12:10)

**John 19:38** (LIT/UBS4) **But** (de) **with** (meta) **[the passing, AE] of these things** (tauta)**, Joseph** (Iōsēph)**, the one** (ho) **from** (apo) **Arimathea** (Harimathaias)**, being** (ōn) **[a] disciple** (mathētēs) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou)**, but** (de) **one having been hidden** (kekrummenos) **through** (dia) **the** (ton) **fear** (phobon) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**, he inquired** (ērōtēsen) **of the** (ton) **Pilate** (Pilaton) **in order that** (hina) **he may remove** (arē) **the** (to) **body** (sōma) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou)**.**

**And** (kai) **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **turned [the body, RE] over** (epetrepsen) **[to Joseph, RE].**

**Therefore** (oun)**, [Joseph, RE] came** (ēlthen) **and** (kai) **removed** (ēren) **the** (to) **body** (sōma) **of him** (autou)**.**

**John 19:39** (LIT/UBS4) **But** (de) **Nicodemus** (Nikodēmos) **also** (kai) **came** (ēlthen)**, the one** (ho) **having come** (elthōn) **to** (pros) **him** (auton) **the** (to) **first** (prōton) **night** (nuktos)**, one bringing** (pherōn) **[a] mixture** (migma) **of myrrh** (smurnēs) **and** (kai) **aloe** (aloēs)**, as** (hōs) **of [a] hundred** (hekaton) **pounds** (litras)**.**

**John 19:40** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, [Joseph and Nicodemus, v38-39, RE] took** (elabon) **the** (to) **body** (sōma) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou)**, and** (kai) **they bound** (edēsan) **it** (auto) **to linen strips** (othoniois) **with** (meta) **the** (tōn) **aromatics** (arōmatōn)**, down according to as** (kathōs) **is** (estin) **[a] custom** (ethos) **to the** (tois) **Judeans** (Ioudaiois) **to prepare [[a] body, AE] in [a] sepulcher** (entaphiazein)**.**

**John 19:41** (LIT/UBS4) **But** (de) **there was being** (ēn) **[a] garden** (kēpos) **in** (en) **the** (tō) **place** (topō) **where** (hopou) **he was staked** (estaurōthē)**.**

**And** (kai) **in** (en) **the** (tō) **garden** (kēpō) **[there was being, RE] [a] new** (kainon) **memorial** (mnēmeion), **in** (en) **to which** (hō) **but absolutely not yet** (oudepō) **absolutely not one** (oudeis) **was being** (ēn) **placed** (tetheimenos)**!**

**John 19:42** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **through** (dia) **[the sake, AE] of the** (tēn) **preparation** (paraskeuēn) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**, because** (hoti) **the** (to) **memorial** (mnēmeion) **was being** (ēn) **near** (engus)**, they put** (ethēkan) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **there** (ekei)**!**

**Chapter 20**

**John 20:1** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (tē) **first** (mia) **[day, AE] of the** (tōn) **sabbath days4521** (sabbatōn) **Mariam** (Maria)**, the** (hē) **Magdalene one** (Magdalēnē)**, causes herself to come** (erchetai) **early** (prōi)**, it yet** (eti) **being** (ousēs) **dark** (skotias)**, into** (eis) **the** (to) **memorial** (mnēmeion)**.**

**And** (kai) **she looks at** (blepei) **the** (ton) **stone** (lithon) **having been lifted** (ērmenon) **out** (ek) **of the** (tou) **memorial** (mnēmeiou)**.**

**John 20:2** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **she runs** (trechei) **and** (kai) **causes herself to come** (erchetai) **to** (pros) **Simon** (Simōna) **Peter** (Petron)**, and** (kai) **to** (pros) **the** (ton) **other** (allon) **disciple** (mathētēn) **whom** (hon) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was loving** (ephilei)**, and** (kai) **she says** (legei) **to them** (autois)**, “They removed** (ēran) **the** (ton) **lord** (kurion) **out** (ek) **of the** (tou) **memorial** (mnēmeiou)**, and** (kai) **we have absolutely not seen** (ouk oidamen) **where** (pou) **they put** (ethēkan) **him** (auton)**!”**

**John 20:3** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Peter** (Petros) **came out** (exēlthen)**, and** (kai) **the** (ho) **other** (allos) **disciple** (mathētēs)**, and** (kai) **they were causing themselves to come** (ērchonto) **into** (eis) **the** (to) **memorial** (mnēmeion)**.**

**John 20:4** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hoi) **two** (duo) **were running** (etrechon) **alike** (homou)**, and** (kai) **the** (ho) **other** (allos) **disciple** (mathētēs) **quickly** (tachion) **ran before** (proedramen) **the** (tou) **Peter** (Petrou) **and** (kai) **came** (ēlthen) **first** (prōtos) **into** (eis) **the** (to) **memorial** (mnēmeion)**.**

**John 20:5** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having bent alongside3879** (parakupsas) **he looks at** (blepei) **the** (ta) **linen strips** (othonia) **being laid** (keimena)**.**

**Yet truly** (mentoi)**, he absolutely did not enter in** (ou eisēlthen)**!**

**John 20:6** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, Simon** (Simōn) **Peter** (Petros) **also** (kai) **causes himself to come** (erchetai)**, following** (akolouthōn) **him** (autō)**.**

**And** (kai) **he entered in** (eisēlthen) **into** (eis) **the** (to) **memorial** (mnēmeion)**,** **and** (kai) **he observes** (theōrei) **the** (ta) **linen strips** (othonia) **being laid** (keimena)**.**

**John 20:7** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (to) **sweat cloth** (soudarion) **which** (ho) **was being** (ēn) **upon** (epi) **the** (tēs) **head** (kephalēs) **of him** (autou) **was absolutely not being laid** (ou keimenon) **with** (meta) **the** (tōn) **linen strips** (othoniōn)**, BUT** (alla)**,** **apart from** (chōris) **[them, AE], it having been rolled in** (entetuligmenon) **into** (eis) **one** (hena) **place** (topon)**!**

**John 20:8** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **then** (tote) **the** (ho) **other** (allos) **disciple** (mathētēs) **also** (kai) **entered in** (eisēlthen)**, the one** (ho) **having come** (elthōn) **first** (prōtos) **into** (eis) **the** (to) **memorial** (mnēmeion)**, and** (kai) **he saw** (eiden)**, and** (kai) **he believed** (episteusen)**.**

**John 20:9** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **but absolutely not yet** (oudepō) **had they seen** (ēdeisan) **the** (tēn) **writing** (graphēn)**, that** (hoti) **it is required** (dei) **of him** (auton) **to stand up** (anastēnai) **out** (ek) **of dead ones** (nekrōn)**!**

(For Jesus standing up on the third day, see Psa. 16:10; Mat. 16:21, 17:23, 20:18-19, 27:62-63; Mark 8:31, 9:31, 10:32-34; \*Luke 9:22, 18:31-34, 24:1-8, 44-46; John 20:9; Acts 10:40; 1 Cor. 15:4)

**John 20:10** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they went away** (apelthon) **again** (palin) **to** (pros) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of them** (autous)**.**

**John 20:11** (LIT/UBS4) **But** (de) **Mariam** (Maria) **had stood** (heistēkei) **toward** (pros) **the** (tō) **memorial** (mnēmeia) **outside** (exō)**, weeping** (klaiousa)**.**

**Therefore** (oun)**,** **as** (hōs) **she was weeping** (eklaien) **she bent alongside3879** (parekupsen) **into** (eis) **the** (to) **memorial** (mnēmeion)

**John 20:12** (LIT/UBS4) **and** (kai) **she observes** (theōrei) **two** (duo) **messengers** (angelous) **in** (en) **white** (leukois) **being caused to sit down** (kathezomenous)**, one** (hena) **toward** (pros) **the** (tē) **head** (kephalē) **and** (kai) **one** (hena) **toward** (pros) **the** (tois) **feet** (posin) **where** (hopou) **the** (to) **body** (sōma) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou) **was being laid** (ekeito)**.**

**John 20:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **those ones** (ekeinoi) **say** (legousin) **to her** (autē)**, “Female** (gunai)**, why** (ti) **do you weep** (klaieis)**!?”**

**She says** (legei) **to them** (autois) **that** (hoti)**, “They removed** (ēran) **the** (ton) **lord** (kurion) **of me** (mou)**, and** (kai) **I have absolutely not seen** (ouk oida) **where** (pou) **they put** (ethēkan) **him** (auton)**!”**

**John 20:14** (LIT/UBS4) **Having enunciated** (eipousa) **these things** (tauta) **she was turned** (estraphē) **into** (eis) **the** (ta) **[outside, v11, RE] behind** (opisō) **[her, AE], and** (kai) **she observes** (theōrei) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **having stood** (hestōta)**.**

**And** (kai) **she had absolutely not seen** (ouk ēdei) **that** (hoti) **it is** (estin) **Jesus** (Iēsous)**!**

**John 20:15** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to her** (autē)**, “Female** (gunai)**, why** (ti) **do you weep** (klaieis)**?**

**For whom** (tina) **do you search** (zēteis)**?”**

**Concluding** (dokousa) **that** (hoti) **that one** (ekeinē) **is** (estin) **the** (ho) **garden-keeper** (kēpouros)**, she says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, if** (ie) **you** (su) **carried** (ebastasas) **him** (auton) **[somewhere, RE], enunciate** (eipe) **to me** (moi) **where** (pou) **you put** (ethēkas) **him** (auton)**, and I** (kagō) **shall remove** (arō) **him** (auton)**.”**

**John 20:16** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to her** (autē)**, “Mariam** (Mariam)**!”**

**That** (ekeinē) **[Mariam, RE] having been turned** (strapheisa)**, she says** (legei) **Hebraïstically** (Hebraïsti) **to him** (autō)**, “Rabboni** (rhabbouni)**”, which** (ho) **is said** (legetai) **‘Teacher** (didaskale)**’.**

**John 20:17** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to her** (autē)**, “No** (mē) **taking hold** (haptou) **of me** (mou)**, because** (gar) **I have absolutely not yet stepped up** (oupō anabebēka) **to** (pros) **the** (ton) **Father** (patera)**!**

(See Heb. 10:14)

**But** (de) **cause yourself to go** (poreuou) **to** (pros) **the** (tous) **brothers** (adelphous) **of me** (mou) **and** (kai) **enunciate** (eipe) **to them** (autois)**, ‘I step up** (anabainō) **to** (pros) **the** (ton) **Father** (patera) **of me** (mou) **and** (kai) **Father** (patera) **of you** (humōn)**, and** (kai) **God** (theon) **of me** (mou) **and** (kai) **God** (theon) **of you** (humōn)**’.”**

(See note after Heb. 9:24-28 for Christ Jesus stepping up into heaven to personally appear before his heavenly Father, God.)

(For who is *Jesus Christ’s God,* see Mat. 27:46; Mark 15:34; John 20:17; Rom. 15:6; Heb. 1:9; 1 Pet. 1:3; Rev. 3:2, 12)

**John 20:18** (LIT/UBS4) **Mariam** (Mariam)**, the** (hē) **Magdalene one** (Magdalēnē)**, causes herself to come** (erchetai) **messaging** (angellousa) **to the** (tois) **disciples** (mathētais)**, that** (hoti)**, “I have gazed at** (heōraka) **the** (ton) **lord** (kurion)**!”, and** (kai) **these things** (tauta) **he enunciated** (eipen) **to her** (autē)**.**

**John 20:19** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **being** (ousēs) **evening** (opsias)**, the** (tē) **day** (hēmera) **of that** (ekeinē) **[being] the** (tē) **first** (mia) **[day, RE] of sabbath days4521** (sabbatōn)**, and** (kai) **the** (tōn) **doors** (thurōn) **where** (hopou) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **were being** (ēsan) **having been keyed-closed2808** (kekleismenōn) **through** (dia) **the** (ton) **fear** (phobon) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **came** (ēlthen)**!**

**And** (kai) **he stood** (estē) **into** (eis) **the** (to) **middle** (meson)**, and** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois)**, “Peace** (eirēnē) **to you** (humin)**!”**

**John 20:20** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having enunciated** (eipōn) **this** (touto)**, he thoroughly showed** (edeixen) **to them** (autois) **the** (tas) **hands** (cheiras) **and** (kai) **the** (tēn) **side** (pleuran) **[of him, AE].**

**Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **were caused to rejoice** (echarēsan)**,** **having seen** (idontes) **the** (ton) **lord** (kurion)**.**

**John 20:21** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois) **again** (palin)**, “Peace** (eirēnē) **to you** (humin)**!**

**Down according to as** (kathōs) **the** (ho) **Father** (patēr) **has sent** (apestalken) **me** (me)**, I also** (kagō) **send** (pempō) **you** (humas)**!”**

**John 20:22** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having enunciated** (eipōn) **this** (touto)**, he inhaled** (enephusēsen) **and** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois)**, "Receive** (labete) **holy** (hagion) **Spirit** (pneuma)**.**

(See John 7:39, \*20:21-22; Acts 2:2.  Was Jesus telling them *what to listen for*, and *what to do* when the day of Pentecost arrives?)

**John 20:23** (LIT/UBS4) **Of whomever** (tinōn) **perhaps** (an) **you may let go** (aphēte) **of the** (tas) **sins** (hamartias)**, they have been let go** (apheōntai) **for them** (autois)**.**

**Of whomever** (tinōn) **perhaps** (an) **you may powerfully hold** (kratēte) **[the sins, RE], they have been powerfully held** (kekratēntai) **[for them, RE].”**

**John 20:24** (LIT/UBS4) **But** (de) **Thomas** (Thōmas)**, one** (heis) **out** (ek) **of the** (tōn) **twelve** (dōdeka)**, the one** (ho) **being said** (legomenos) **[to be] Didymus** (Didumos)**, was absolutely not being** (ouk ēn) **with** (met’) **them** (autōn) **when** (hote) **Jesus** (Iēsous) **came** (ēlthen)**!**

**John 20:25** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **other** (alloi) **disciples** (mathētai) **were saying** (elegon) **to him** (autō)**, “We have gazed at** (heōrakamen) **the** (ton) **lord** (kurion)**!”**

**But** (de) **the** (ho) **[Thomas, v24, RE] enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “If perhaps** (ean) **I may not see** (mē idō) **in** (en) **the** (tais) **hands** (chersin) **of him** (autou) **the** (ton) **imprint5179** (tupon) **of the** (tōn) **nails** (hēlōn)**, and** (kai) **I may [not, RE] throw** (balō) **the** (tēn) **hand** (cheira) **of me** (mou) **into** (eis) **the** (tēn) **side** (pleuran) **of him** (autou)**, no** (mē)**, I may absolutely not believe** (ou pisteusō)**!”**

**John 20:26** (LIT/UBS4) **And** (kai) **with** (meth’) **[the passing, AE] of eight** (oktō) **days** (hēmeras) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **were being** (ēsan) **inside** (esō) **again** (palin)**, and** (kai) **Thomas** (Thōmas) **[was] with** (met’) **them** (autōn)**.**

**The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **causes himself to come** (erchetai)**, the** (tōn) **doors** (thurōn) **having been keyed-closed2808** (kekleismenōn)**, and** (kai) **he stood** (estē) **into** (eis) **the** (to) **middle** (meson)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen)**, “Peace** (eirēnē) **to you** (humin)**!”**

**John 20:27** (LIT/UBS4) **Thereafter** (eita) **he says** (legei) **to the** (tō) **Thomas** (Thōma)**, “Bring** (phere) **the** (ton) **finger** (daktulon) **of you** (sou) **here** (hōde) **and** (kai) **see** (ide) **the** (tas) **hands** (cheiras) **of me** (mou)**.**

**And** (kai) **bring** (phere) **the** (tēn) **hand** (cheira) **of you** (sou) **and** (kai) **throw** (bale) **[it, AE] into** (eis) **the** (tēn) **side** (pleuran) **of me** (mou)**, and** (kai) **do not** (mē) **cause yourself to become** (ginou) **[an] unbelieving one** (apistos)**, BUT** (alla)**, [a] believing one** (pistos)**!”**

**John 20:28** (LIT/UBS4) **Thomas** (Thōmas) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “The** (ho) **lord** (kurios) **of me** (mou)**,** **and** (kai) **the** (ho) **God** (theos) **of me** (mou)**!”**

**John 20:29** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Thomas** (Thōmas)**, because** (hoti) **you have gazed at** (heōrakas) **me** (me) **you have believed** (pepisteukas)**, happy ones** (makarioi) **[are] the ones** (hoi) **not** (mē) **having seen** (idontes) **and** (kai) **having believed** (pisteusantes)**!”**

(For *who has gazed at, and who has not gazed at,* *the God* *the Father*, see John 1:18, 5:37, 6:46, 14:7-11, 15:23-25, 20:28-29; 1 John 1:3, 4:20-21; 3 John 1:11)

**John 20:30** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **truly** (men)**,** **many** (polla) **other** (alla) **signs** (sēmeia) **also** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **did** (epoiēsen) **in sight** (enōpion) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**, about which** (ha) **they having been written** (gegrammena)**,** **it is** (estin) **absolutely** (ouk) **not in** (en) **the** (tō) **little scroll** (bibliō) **to this** (toutō)**!**

**John 20:31** (LIT/UBS4) **But** (de) **these things** (tauta) **have been written** (gegraptai) **in order that** (hina) **you may believe** (pisteu) **that** (hoti) **Jesus** (Iēsous) **is** (estin) **the** (ho) **Christ** (Christos)**, the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **God** (theou)**;**

**and** (kai) **in order that** (hina) **believing** (pisteuontes) **you may hold** (echēte) **life** (zōēn)**,** **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of him** (autou)**!**

(For Jesus Christ having caused himself to receive a name which is above all other names, with the exception of the God’s names, see Luke 2:21, 24:47; John 1:11-12, 20:31; Acts 4:12, 29-30; Phil. 2:5-11; Heb. 1:\*4, 1-13; Rev. 3:12, 19:11-13.)

**Chapter 21**

**John 21:1** (LIT/UBS4) **With** (meta) **[the passing, AE] of these things** (tauta) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **manifested** (ephanerōsen) **himself** (heauton) **again** (palin) **to the** (tois) **disciples** (mathētais)**,** **upon** (epi) **the** (tēs) **sea** (thalassēs) **of the** (tēs) **Tiberias** (Tiberiados)**.**

**But** (de) **thusly** (houtōs) **he was manifested** (ephanerōsen)**:**

**John 21:2** (LIT/UBS4) **Alike** (homou) **there were being** (ēsan) **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros)**, and** (kai) **Thomas** (Thōmas)**, the one** (ho) **being said** (legomenos) **[to be] Didymus** (Didumos)**, and** (kai) **Nathanael** (Nathanaēl)**, the one** (ho) **from** (apo) **Cana** (Kana) **of the** (tēs) **Galilee** (Galilaias)**, and** (kai) **the ones** (hoi) **of the** (tou) **Zebedee** (Zebedaiou)**, and** (kai) **two** (duo) **other ones** (alloi) **out** (ek) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**.**

**John 21:3** (LIT/UBS4) **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros) **says** (legei) **to them** (autois)**, “I get underway** (hupagō) **to fish** (halieuein)**.”**

**They say** (legousin) **to him** (autō)**, “We** (hēmeis) **also** (kai) **are caused to come** (erchometha) **together with** (sun) **you** (soi)**.”**

**And** (kai) **having come out** (exelthōn) **they embarked** (enebēsan) **into** (eis) **the** (to) **ship** (ploion)**;**

**and** (kai) **in** (en) **the** (tē) **night** (nukti) **of that** (ekeinē) **they caught** (epiasan) **absolutely not one** (ouden) **[fish, RE]!**

**John 21:4** (LIT/UBS4) **But** (de) **early morning** (prōias) **having already caused itself to come** (ēdē genomenēs)**, Jesus** (Iēsous) **stood** (estē) **upon** (epi) **the** (ton) **shore** (aigialon)**.**

**Yet truly** (mentoi)**, the** (hoi) **disciples** (mathētai) **had absolutely not seen** (ou ēdeisan) **that** (hoti) **it is** (estin) **Jesus** (Iēsous)**!**

**John 21:5** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to them** (autois)**, “Young children** (paidia)**, do you not have** (mē echete) **something** (ti) **to eat** (prosphagion)**?”**

**They were caused to make [a] decision** (apekrithēsan) **for him** (autō)**, “Absolutely not** (ou)**!”**

**John 21:6** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[the Jesus, v5, RE] enunciated** (eipen) **to them** (autois)**,** **“Throw** (balete) **the** (to) **net** (diktuon) **into** (eis) **the** (ta) **right** (dexia) **parts** (merē) **of the** (tou) **ship** (ploiou)**, and** (kai) **you shall find** (heurēsete) **[something to eat, v5, RE]!”**

**Therefore** (oun)**,** **they threw** (ebalon) **[the net, RE].**

**And absolutely no longer yet** (ouketi) **were they being strong enough** (ischuon) **to draw** (helkusai) **it** (auto)**,** **from** (apo) **the** (tou) **plethora** (plēthous) **of the** (tōn) **fish** (ichthuōn)**!**

**John 21:7** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **disciple** (mathētēs)**, that one** (ekeinos) **who** (hon) **was loving** (ēgapa) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous)**, he says** (legei) **to the** (tō) **Peter** (Petrō)**, “It is** (estin) **the** (ho) **lord** (kurios)**!”**

**Therefore** (oun)**,** **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros) **having heard** (akousas) **that** (hoti) **it is** (estin) **the** (ho) **lord** (kurios)**, he dressed himself thoroughly** (diezōsato) **[with, AE] the** (ton) **over coat** (ependutēn)**, because** (gar) **he was being** (ēn) **[a] naked one** (gumnos)**, and** (kai) **threw himself in** (ebalen heauton) **into** (eis) **the** (tēn) **sea** (thalassan)**.**

**John 21:8** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hoi) **other** (alloi) **disciples** (mathētai) **came** (ēlthon) **to the** (tō) **small ship** (ploiariō)**, because** (gar) **they were absolutely not being** (ou ēsan) **far** (makran) **from** (apo) **the** (tēs) **land** (gēs)**!**

**BUT** (alla)**, as** (hōs) **from** (apo) **two hundreds** (diakosiōn) **of cubits** (pēchōn))**, they are dragging** (surontes) **the** (to) **net** (diktuon) **of the** (tōn) **fish** (ichthuōn)**!**

**John 21:9** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, as** (hōs) **they stepped away from** (apebēsan) **[the small ship, v8, RE] into** (eis) **the** (tēn) **land** (gēn), **they see** (blepousin) **[a] coal fire** (anthrakian) **being laid** (keimenēn)**, and** (kai) **[a] little fish** (opsarion) **being laid over** (epikeimenon) **[it, AE], and** (kai) **[a] loaf of bread** (arton)**.**

**John 21:10** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to them** (autois)**, “Bring** (enegkate) **[some, AE] from** (apo) **the** (tōn) **little fishes** (opsariōn) **which** (hōn) **you now caught** (epiasate nun)**.”**

**John 21:11** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros) **walked up** (anebē) **and** (kai) **drew** (heilkusen) **the** (to) **net** (diktuon) **into** (eis) **the** (tēn) **land** (gēn)**, full** (meston) **of great** (megalōn) **fish** (ichthuōn)**, [a] hundred** (hekaton) **fifty** (pentēkonta) **three** (triōn)**.**

**And** (kai) **there being** (ontōn) **so many** (tosoutōn)**,** **the** (to) **net** (diktuon) **was absolutely not** (ouk) **split** (eschisthē)**!**

**John 21:12** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to them** (autois), **“Secondly** (deute)**, eat breakfast** (aristēsate)**!”**

**But** (de) **absolutely not one** (oudeis) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **was being audacious enough** (etolma) **to verify out** (exetasai) **of him** (auton)**, "Who** (tis) **are** (ei) **you** (su)**", they having seen** (eidotes) **that** (hoti) **it is** (estin) **the** (ho) **lord** (kurios)**!**

**John 21:13** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **causes himself to come** (erchetai)**;**

**and** (kai) **he takes** (lambanei) **the** (ton) **loaf of bread** (arton) **and** (kai) **he gives** (didōsin) **[it, AE] to them** (autois)**, and** (kai) **the** (to) **little fish** (opsarion) **likewise** (homoiōs)**.**

**John 21:14** (LIT/UBS4) **This** (touto)**, already** (ēdē)**, [is] [a] third** (triton) **[time, AE] Jesus** (Iēsous) **was manifested** (ephanerōthē) **to the** (tois) **disciples** (mathētais)**, he having been awoken** (egertheis) **out** (ek) **of dead ones** (nekrōn)**.**

**John 21:15** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **when** (hote) **they ate breakfast** (ēristēsan)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to the** (tō) **Simon** (Simōni) **Peter** (Petrō)**, “Simon** (Simōn) **of John** (Iōannou)**, do you love** (agapas) **me** (me) **more than** (pleon) **these ones** (toutōn)**?”**

**He says** (legei) **to him** (autō)**, “Yes** (nai) **lord** (kurie)**;**

**you** (su) **have seen** (oidas) **that** (hoti) **I love** (philō) **you** (se)**.”**

**He says** (legei) **to him** (autō)**, “Herd** (boske) **the** (ta) **little lambs** (arnia) **of me** (mou)**.”**

**John 21:16** (LIT/UBS4) **He says** (legei) **to him** (autō) **again** (palin)**, [a] second** (deuteron) **[time, AE], “Simon** (Simōn) **of John** (Iōannou)**, do you love** (agapas) **me** (me)**?”**

**He says** (legei) **to him** (autō)**, “Yes** (nai) **lord** (kurie)**;**

**you** (su) **have seen** (oidas) **that** (hoti) **I love** (philō) **you** (se)**.”**

**He says** (legei) **to him** (autō)**, “Shepherd** (poimaine) **the** (ta) **sheep** (probata) **of me** (mou)**.”**

**John 21:17** (LIT/UBS4) **He says** (legei) **to him** (autō) **the** (to) **third** (triton) **[time, AE], “Simon** (Simōn) **of John** (Iōannou)**, do you love** (phileis) **me** (me)**?”**

**The** (ho) **Peter** (Petros) **was grieved** (elupēthē) **because** (hoti) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō) **the** (to) **third** (triton) **[time, AE], ‘Do you love** (phileis) **me** (me)**?’**

**And** (kai) **he says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, you** (su) **have seen** (oidas) **all things** (panta)**.**

**You** (su) **know** (ginōskeis) **that** (hoti) **I love** (philō) **you** (se)**."**

**The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Herd** (boske) **the** (ta) **sheep** (probata) **of me** (mou)**.**

**John 21:18** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (soi)**, when** (hote) **you were being** (ēs) **[a] young one** (neōteros) **you were dressing** (ezōnnues) **yourself** (seauton)**, and** (kai) **you were walking around** (periepateis) **where** (hopou) **you were desiring** (ētheles)**!**

**But** (de) **when perhaps** (hotan) **you may grow old** (gērasēs) **you shall stretch out** (ekteneis) **the** (tas) **hands** (cheiras) **of you** (sou)**, and** (kai) **another** (allos) **shall dress** (zōsei) **you** (se)**, and** (kai) **shall bring** (oisei) **[you, RE] where** (hopou) **you absolutely do not** (ou) **desire** (theleis)**!”**

**John 21:19** (LIT/UBS4) **But** (de) **this** (touto) **he enunciated** (eipen)**, signifying** (sēmainōn) **[a] death** (thanatō) **which** (poiō) **shall glorify** (doxasei) **the** (ton) **God** (theon)**.**

**And** (kai) **having enunciated** (eipōn) **this** (touto)**, he says** (legei) **to him** (autō)**, “Follow** (akolouthei) **me** (moi)**.”**

**John 21:20** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Peter** (Petros) **having been caused to turn** (epistrapheis)**, he looks at** (blepei) **the** (ton) **disciple** (mathētēn) **whom** (hon) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was loving** (ēgapa)**, following** (akolouthounta)**, who** (hos) **fell up377** (anepesen) **also** (kai) **upon** (epi) **the** (to) **breast** (stēthos) **of him** (autou) **in** (en) **the** (tō) **dinner** (deipnō)**, and** (kia) **[who, RE] enunciated** (eipen)**, “Lord** (kurie)**, who** (tis) **is** (estin) **the one** (ho) **passing you aside** (paradidous se)**?”**

**John 21:21** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **this one** (touton) **having seen** (idōn) **the** (ho) **Peter** (Petros)**, he says** (legei) **to the** (tō) **Jesus** (Iēsous)**, “Lord** (kurie)**, but** (de) **[is] [it, AE] this one** (houtos)**, whose** (ti) **... [death shall glorify the God, v19, RE]!?”**

**John 21:22** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (autō)**, “If perhaps** (ean) **I may desire** (thelō) **of him** (auton) **to stay** (menein) **until** (heōs) **I am caused to come** (erchomai)**, what** (ti) **[is] [it, AE] to** (pros) **you** (se)**?**

**You** (su) **follow** (akolouthei) **me** (moi)**!”**

**John 21:23** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Word** (logos)**, this one** (houtos)**, came out** (exēlthen) **into** (eis) **the** (tous) **brothers** (adelphous)**, that** (hoti) **the** (ho) **disciple** (mathētēs)**, that one** (ekeinos)**, absolutely does not** (ouk) **die away** (apothnēskei)**!**

**But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **absolutely did not enunciate** (ouk eipen) **to him** (autō) **that** (hoti) **he absolutely does not** (ouk) **die away** (apothnēskei)**, BUT** (all’)**, “If perhaps** (ean) **I may desire** (thelō) **of him** (auton) **to stay** (menein) **until** (heōs) **I am caused to come** (erchomai)**, what** (ti) **[is] [it, AE] to** (pros) **you** (se)**!?”**

(Scripturally we can see that Enoch and Elijah are the only two prophets which God took to heaven without them physically dying. For Enoch see Gen. 5:24, Heb. 11:5-6a; for Elijah see 2 Kings 2:11; Mal. 4:5-6. For the two witnesses in the book of Revelation, see Rev. 11:3-14.  Could apostle Peter be one of these two witnesses, or another like them, one who won’t physically die until just before the “great and dreadful day of the Lord (YHWH).” (Mal. 4:5) – KJV)

**John 21:24** (LIT/UBS4) **This one** (houtos) **is** (estin) **the** (ho) **disciple** (mathētēs)**, the one** (ho) **witnessing** (marturōn) **about** (peri) **these things** (toutōn)**, and** (kai) **the one** (ho) **having written** (grapsas) **these things** (tauta)**.**

**And** (kai) **we have seen** (oidamen) **that** (hoti) **the** (hē) **witness** (marturia) **of him** (autou) **is** (estin) **[a] true one** (alēthes)**.**

**John 21:25** (LIT/UBS4) **But** (de) **there is** (estin)[sic] **other things** (alla) **also** (kai)**, of which** (ha) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **did** (epoiēsen) **many** (polla)**, which things** (hatina)**,** **if perhaps** (ean) **[each, AE]** **one** (hen) **may be written** (graphētai) **down** (kath')**, I imagine** (oimai) **the** (ton) **cosmos** (kosmon) **itself** (auton) **but absolutely not to find room** (oud' chōrēsai) **for the** (ta) **little scrolls** (biblia) **being written** (graphomena)**!**